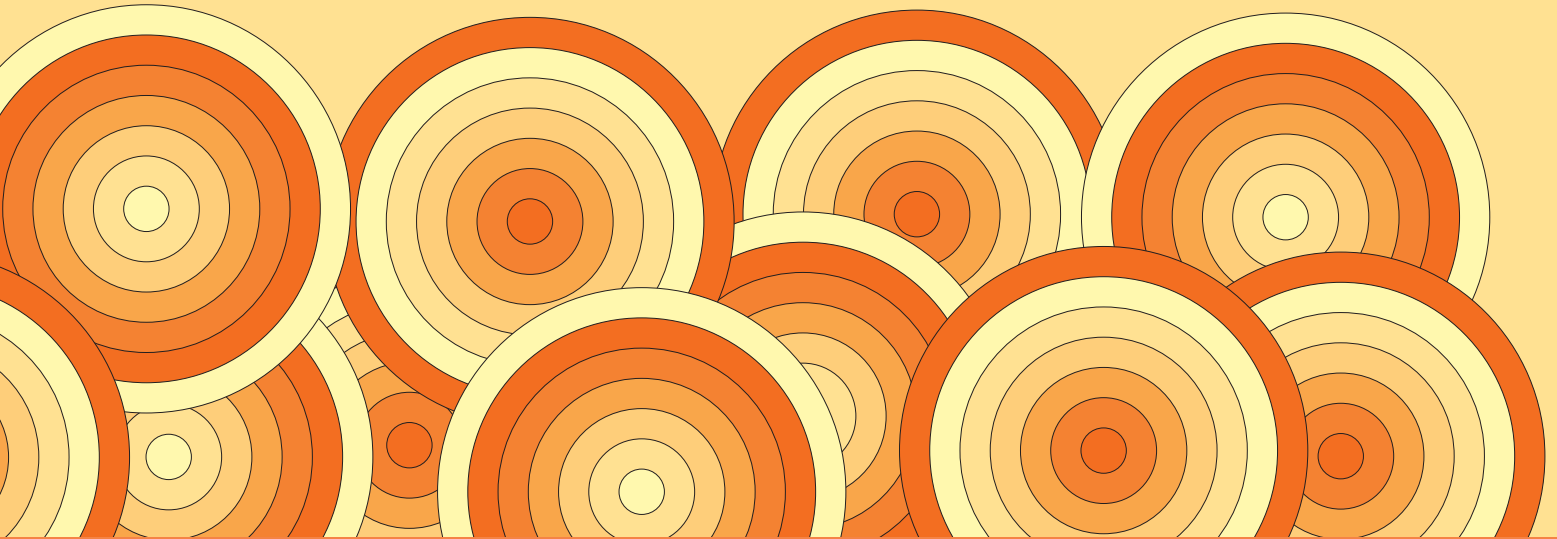


ΙΟΥΝΙΟΣ 2011  
ΤΟΜΟΣ 56 ~ Νο6

# ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ



JUNE 2011  
VOLUME 56 ~ No6

# Monthly Statistical Bulletin





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ  
HELLENIC STATISTICAL AUTHORITY

# Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin

2011

ΙΟΥΝΙΟΣ—JUNE

Τόμος 56, Τεύχος VI—Volume 56, No VI

ΠΕΙΡΑΙΑΣ—PIRAEUS

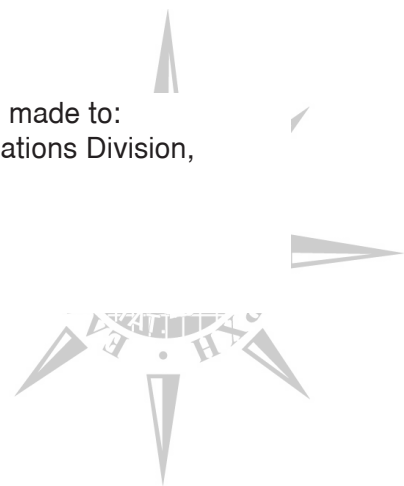


Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 144,00 ευρώ (εξωτερικού 276,00 ευρώ)

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεστε:  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ (ΕΛΣΤΑΤ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και Εκδόσεων,  
οδός Πειραιώς 46 και Επονιτών, 185 10 ΠΕΙΡΑΙΑΣ,  
τηλ. 213 1352340, 213 1352022, fax: 213 1352312,  
e-mail: [library@statistics.gr](mailto:library@statistics.gr) ή [info@statistics.gr](mailto:info@statistics.gr) ή [data.dissem@statistics.gr](mailto:data.dissem@statistics.gr)

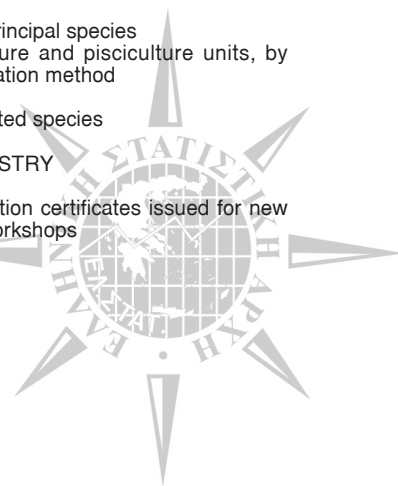
Annual subscription: Greece 144,00 euro (abroad 276,00 euro)

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to:  
HELLENIC STATISTICAL AUTHORITY (ELSTAT), Statistical Information and Publications Division,  
46 Pireos and Eponiton str., 185 10 PIRAEUS,  
tel.: +30 213 1352022, 213 1352346, fax: +30 213 1352312,  
e-mail: [library@statistics.gr](mailto:library@statistics.gr) or [info@statistics.gr](mailto:info@statistics.gr) or [data.dissem@statistics.gr](mailto:data.dissem@statistics.gr)

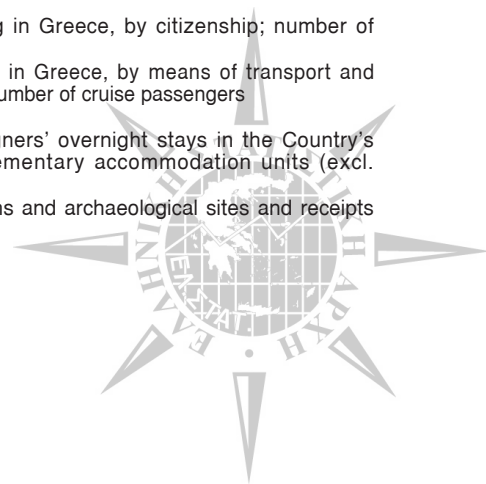


## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

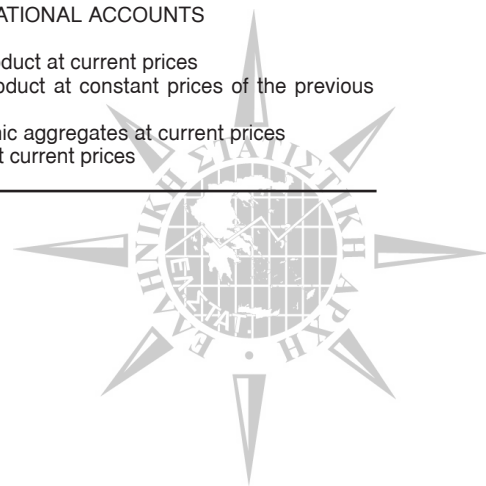
	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις . . . . .	8	General remarks
Πίνακες		Tables
<b>I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ</b>		<b>I. CLIMATE – RADIOACTIVITY</b>
1. Κλιματολογικά στοιχεία . . . . .	9	1. Climate data
2α. Ραδιενέργεια αέρα . . . . .	10	2a. Radioactivity in air
2β. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα . . . . .	11	2b. Total gamma dose rate in air
2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β) . . . . .	11	2c. Radioactivity in water (gross beta)
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών	11	2d. Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens Area
<b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ</b>		<b>II. POPULATION</b>
3. Πραγματικός και μόνιμος πληθυσμός . . . . .	12	3. De facto and usual resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 2008 και 2009, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	12	4. Population estimates on 30 June 2008 and 2009, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού . . . . .	13	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	14	6. Live births, by mother's age and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία . . . . .	15	7. Deaths, by cause
<b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ</b>		<b>III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT</b>
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	16	8. Employed persons aged 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	17	9. Employed persons aged 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης	18	10. Population aged 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο . . . . .	18	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	19	12. Greek seafarers enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2006 και 2008	19	13. Greek and foreign seafarers employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted to the Hellenic Seamen's Pension Fund. Data from the Censuses of the 20th September 2006 and 2008
<b>IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ</b>		<b>IV. PUBLIC HEALTH</b>
14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων	20	14. Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals
15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	21	15. Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographical region and department
16. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	16. Patients discharged, by category of diseases and place of permanent residence
17. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και έκβαση νοσηλείας	24	17. Patients discharged, by category of diseases and result of treatment
18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων . . . . .	24	18. Cases of infectious diseases
<b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ</b>		<b>V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHERIES</b>
19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος .	25	19. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	25	20. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα . . .	26	21. Areas under crops, by geographical region
22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες . . .	27	22. Areas under arable crops, by categories
23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	28	23. Areas under crops and production of agricultural crops
24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους . . . . .	29	24. Trees and production thereof
25. Αριθμός ζώων . . . . .	30	25. Livestock population
26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων . . . . .	30	26. Livestock products
27. Παραγωγή δασικών προϊόντων . . . . .	30	27. Forestry products
28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων . . . . .	31	28. Pieces of agricultural machinery
29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας .	31	29. Number of professional motor propelled fishing vessels
30. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	32	30. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη . . . . .	32	31. Quantity of fish landed, by principal species
32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας	33	32. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών	33	33. Quantity and value of cultivated species
<b>VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ</b>		<b>VI. INDUSTRY</b>
34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων	34	34. Operation permits or exemption certificates issued for new or extended factories and workshops
35. Κατανάλωση φυσικού αερίου . . . . .	35	35. Consumption of natural gas



	Σελίδα Page		Σελίδα Page
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν	36	36. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	38	37. Private building activity: New dwellings and dwellings improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	40	38. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade	
39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	41	39. Intracommunity trade indices and indices of external trade with the most important countries. Terms of trade	
40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού	42	40. Value of imports and exports, by continent and country of origin and destination	
40a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών . . . . .	43	40a. Value of intracommunity arrivals and dispatches	
41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	41. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC	
42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	42. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC	
43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων . . .	44	43. Exports and dispatches of principal goods	
44. Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο . . . . .	45	44. Turnover Index in Retail Trade	
45. Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο . . . . .	46	45. Volume Index in Retail Trade	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ		IX. TRANSPORTATION	
46. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ)	47	46. Transports of the Hellenic Railways Organization (OSE)	
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΑΕ»	48	47. Employed personnel, transportation data and economic results of "ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΑΕ"	
48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΤΡΑΜ ΑΕ»	49	48. Employed personnel, transportation data and economic results of "ΤΡΑΜ ΑΕ"	
49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»	50	49. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"	
50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτρικοί Σιδηροδρομοί Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»	51	50. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Electric Railways SA"	
51. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ»	52	51. Employed personnel, transportation data and economic results of the "Company of Thermal Buses SA"	
52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	53	52. Motor vehicles licensed, by category and use	
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	54	53. Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece	
54. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα . . . . .	55	54. Road traffic accidents and casualties	
55. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	55	55. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
56. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες . . . . .	56	56. Arrivals of ships in greek ports	
57. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία . . . . .	56	57. Arrivals of merchant ships, by flag	
58. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	57	58. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
59. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	57	59. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
60. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	58	60. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
61. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	58	61. Marine casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	
62. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα . . . . .	59	62. Domestic air traffic, by airport	
63. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο	60	63. International air traffic, by airport and continent	
64. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό . . .	60	64. Olympic Airlines international traffic	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
65. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)	61	65. Foreigners arriving in Greece, by citizenship; number of cruise passengers	
66. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου: αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)	62	66. Foreigners arriving in Greece, by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers	
67. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)	63	67. Greeks' and foreigners' overnight stays in the Country's hotels and supplementary accommodation units (excl. campsites)	
68. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	64	68. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	



	Σελίδα Page		
<b>XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ</b>		<b>XI. PUBLIC FINANCE</b>	
69. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης . . . . .	65	69. State revenue, by main sources	
70. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	66	70. Public expenditures of the ordinary budget, by Ministry, and expenditures of the state investments budget	
71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	67	71. Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the State budget	
<b>XII. ΤΙΜΕΣ</b>		<b>XII. PRICES</b>	
72. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός) . . . . .	69	72. Consumer Price Index (national)	
73. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή . . . . .	70	73. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)	
74. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	71	74. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation	
75. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	71	75. Monthly change of HICP (Overall Index)	
76. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς	72	76. Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market	
76α. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά	74	76a. Producer Price Index in Industry for the domestic market	
76β. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά	75	76b. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market	
76β1. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης	76	76b1. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – eurozone countries	
76β2. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης	77	76b2. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – non-eurozone countries	
77. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία . . . . .	78	77. Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market	
77α. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης . . . . .	80	77a. Import Price Index for eurozone market	
77β. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης . . . . .	81	77b. Import Price Index for non-eurozone market	
78. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής . . . . .	82	78. Annual changes of the Industrial Production Index	
79. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)	83	79. Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)	
80. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)	84	80. Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)	
81. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία . . . . .	85	81. Input price indices in agricultural and livestock production	
82. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία	85	82. Cost indices for the factors of agricultural and livestock production	
83. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	86	83. Work categories price indices for new residential buildings construction	
84. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	87	84. Material costs index for new residential buildings	
85. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	88	85. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction	
<b>XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>		<b>XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS</b>	
86. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών . . . . .	89	86. Share price indices on the Athens Exchange	
87. Μέσες τιμές (fixing) Ξένων συναλλαγμάτων . . . . .	90	87. Average (fixing) rates of foreign exchange	
88. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου . . . . .	90	88. Movement of the Greek Postal Savings Bank (T.T. Hellenic Postbank)	
89. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ . . . . .	91	89. Monetary aggregates of the euro area	
90. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία	91	90. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type	
91. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων	92	91. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions	
92. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, ιδιωτών και ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI)	93	92. Domestic Monetary Financial Institutions (MFI) credit to domestic enterprises, individuals and private non-profit institutions	
93. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση) . . . . .	94	93. Summary balance of payments (net flows)	
93α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών . . . . .	94	93a. Summary services balance	
93β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων . . . . .	95	93b. Summary income balance	
93γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων . . . . .	95	93c. Summary transfers balance	
<b>XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ</b>		<b>XIV. NATIONAL ACCOUNTS</b>	
94. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές . . . . .	96	94. Gross domestic product at current prices	
95. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους	97	95. Gross domestic product at constant prices of the previous year	
96. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές . . . . .	98	96. Main macroeconomic aggregates at current prices	
97. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές . . . . .	99	97. Per capita figures at current prices	



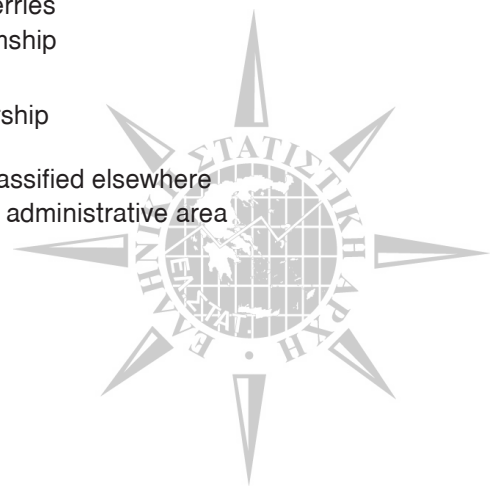


## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών, που αναγράφονται ως σύνολα, και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της άθροισης των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες, για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Ελληνικής Στατιστικής Αρχής. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα:
  - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία.
  - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
  - = Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας που χρησιμοποιείται.
  - \* = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες – Επεξηγήσεις:
  - ΕΛΣΤΑΤ = Ελληνική Στατιστική Αρχή
  - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
  - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
  - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
  - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
  - ΔΤΚΟΔ = Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
  
  - ΚΟΧ = Κόροι Ολικής Χωρητικότητας
  - ΚΚΧ = Κόροι Καθαρής Χωρητικότητας
  - Ε/Γ = Επιβατηγά
  - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
  - Α/Π = Ατμόπλοια
  
  - Δ/Π = Δηζελόπλοια
  - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία
  - μ.α.κ. = μη αλλού κατατασσόμενα

## GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, statistical concepts and other remarks appearing in the "Monthly Statistical Bulletin", the reader could refer to the introductory remarks preceding the chapters in the "Statistical Yearbook of Greece".
2. Wherever necessary, the figures have been rounded up to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the Hellenic Statistical Authority. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols:
  - . = Provision of data impossible. Not applicable.
  - ... = No data available.
  - = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.
  - \* = Provisional data.
6. Abbreviations – Explanatory remarks:
  - ELSTAT = Hellenic Statistical Authority
  - MSB = Monthly Statistical Bulletin
  - EU = European Union
  - SITC = Standard International Trade Classification
  - STAKOD = (National) Statistical Classification of Economic Activities
  - NACE = (European) Statistical Classification of Economic Activities
  - ISIC = International Standard Industrial Classification
  - GRT = Gross Registered Tons
  - NRT = Net Registered Tons
  - P/S = Passenger ships
  - C/F = Car ferries
  - S/S = Steamship
  
  - M/S = Motorship
  - n.e.c = not classified elsewhere
  - Region = Great administrative area

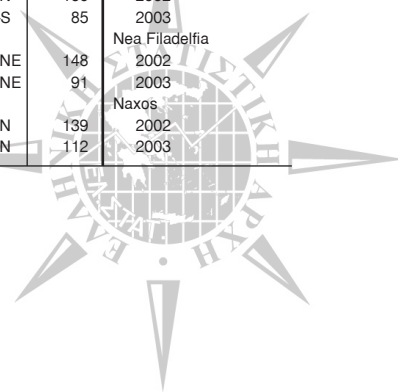


# I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ—CLIMATE – RADIOACTIVITY

## 1. Κλιματολογικά στοιχεία

### Climate data

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα (°C) Air temperature (°C)					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (mm) Precipitation (mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
<b>ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ—JANUARY</b>														
Αγρίνιο														
2002	6,8	13,1	20,6	1,2	-5,2	78	2,5	44,6	8	4	—	A—E	155	Agrinio 2002
2003	10,7	14,9	18,2	7,0	-0,8	82	5,3	146,9	17	1	1	A—E	86	Agrinio 2003
Αλεξανδρούπολη														
2002	4,1	7,8	15,4	0,3	-7,8	79	4,5	28,5	6	—	—	BA—NE	99	Alexandroupoli 2002
2003	7,2	10,6	17,2	3,3	-4,4	80	5,5	99,2	11	—	1	BA—NE	74	Alexandroupoli 2003
Άραξος														
2002	8,6	12,8	17,4	4,1	-2,8	76	3,4	81,6	11	1	1	A—E	168	Araxos 2002
2003	12,1	15,5	18,8	9,0	1,0	76	5,2	148,6	21	—	—	A—E	103	Araxos 2003
Αργοστόλι														
2002	10,0	13,7	17,8	7,0	0,0	73	3,8	97,4	10	—	—	BA—NW	165	Argostoli 2002
2003	13,0	16,3	19,0	9,4	4,0	76	5,7	179,2	19	—	3	A—E	110	Argostoli 2003
Αρτα														
2002	6,4	13,5	19,4	0,6	-5,6	76	2,9	81,8	7	3	—	BA—NE	163	Arta 2002
2003	10,7	14,8	18,0	6,6	-1,2	81	5,7	275,7	19	1	6	BA—NE	83	Arta 2003
Βόλος (Αγχιάλος)														
2002	5,6	10,9	20,4	1,6	-6,2	83	3,4	6,9	5	1	4	Δ—W	155	Volos (Anghialos) 2002
2003	9,7	13,9	21,6	5,9	0,2	83	5,2	131,7	15	1	4	Δ—W	98	Volos (Anghialos) 2003
Ελληνικό (Αεροδρόμιο)														
2002	8,5	12,3	18,0	5,0	-2,2	72	3,7	33,2	9	1	—	B—N	140	Elliniko (Airport) 2002
2003	12,2	15,2	18,6	9,3	2,6	75	5,1	52,9	14	—	—	...	89	Elliniko (Airport) 2003
Ζάκυνθος														
2002	9,6	13,0	16,6	6,3	-1,6	76	3,8	...	10	2	1	B—N	157	Zakynthos 2002
2003	12,8	15,9	19,4	10,2	4,4	78	5,8	...	10	—	—	NA—SW	92	Zakynthos 2003
Ηράκλειο														
2002	11,3	14,1	18,6	8,4	2,2	70	4,8	85,5	16	—	—	N—S	114	Iraklio 2002
2003	14,0	17,4	22,4	11,0	6,4	69	4,8	65,5	14	—	—	N—S	121	Iraklio 2003
Θεσσαλονίκη (Μικρά)														
2002	5,3	8,9	17,8	0,4	-5,6	68	3,4	15,6	4	1	—	B—N	155	Thessaloniki (Mikra) 2002
2003	8,2	11,9	19,0	5,0	-0,6	79	5,1	110,9	18	1	6	BA—NW	104	Thessaloniki (Mikra) 2003
Θήρα														
2002	11,4	13,4	17,6	9,0	2,6	79	4,4	21,1	9	—	—	B—N	131	Thira 2002
2003	14,1	16,2	19,2	12,1	8,0	73	4,7	45,3	9	—	—	B—N	124	Thira 2003
Ιωάννινα														
2002	3,6	9,4	18,0	-1,9	-7,8	84	3,3	40,8	5	2	—	Δ—W	121	Ioannina 2002
2003	6,8	10,6	20,4	3,6	-3,0	88	5,6	228,1	20	1	3	BA—NE	54	Ioannina 2003
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)														
2002	8,6	13,8	19,6	4,0	-3,0	73	3,2	84,3	8	4	1	BA—NW	172	Kalamata (Airport) 2002
2003	11,9	15,8	19,0	8,0	2,0	81	5,3	176,6	18	—	—	BA—NW	86	Kalamata (Airport) 2003
Κέρκυρα														
2002	8,5	13,0	18,6	3,9	-2,6	78	3,4	112,4	8	—	—	NA—SE	163	Kerkyra 2002
2003	11,9	15,3	19,2	8,3	2,4	77	5,2	216,2	16	1	—	NA—SE	98	Kerkyra 2003
Κοζάνη														
2002	1,6	6,3	21,2	-2,0	-11,6	72	3,3	10,8	6	3	4	B—N	...	Kozani 2002
2003	4,7	8,4	17,6	1,6	-6,0	78	5,5	57,0	12	1	5	BA—NW	...	Kozani 2003
Κόρινθος (Βέλο)														
2002	8,0	12,8	17,2	3,9	-1,6	74	3,3	15,1	5	5	5	BA—NE	167	Korinthos (Velo) 2002
2003	11,4	15,4	21,6	7,9	1,0	76	4,8	104,4	14	1	5	N—S	107	Korinthos (Velo) 2003
Κύθηρα														
2002	10,1	12,0	16,6	8,2	1,0	71	3,3	66,0	8	3	—	BA—NE	192	Kythira 2002
2003	12,9	14,3	17,6	11,3	8,0	88	4,9	119,9	15	1	—	BA—NW	115	Kythira 2003
Λαμία														
2002	5,7	11,8	22,4	1,1	-7,0	75	3,0	16,8	8	2	5	Δ—W	160	Lamia 2002
2003	9,7	14,3	22,4	5,7	-1,6	79	5,0	146,7	16	1	7	Δ—W	86	Lamia 2003
Λάρισα														
2002	3,6	9,5	20,2	-2,0	-9,0	78	3,6	13,5	5	3	4	B—N	144	Larissa 2002
2003	7,8	12,1	21,0	3,7	-2,6	85	5,2	88,8	13	1	4	BA—NE	96	Larissa 2003
Λήμνος (Αεροδρόμιο)														
2002	6,9	10,1	16,8	4,0	-2,6	79	4,5	64,6	7	—	1	BA—NE	118	Limnos (Airport) 2002
2003	9,6	12,5	17,4	6,3	-0,2	80	5,3	49,6	12	—	—	BA—NE	91	Limnos (Airport) 2003
Μήλος														
2002	9,7	12,6	19,0	7,5	-1,0	67	4,3	78,3	11	—	1	B—N	...	Milos 2002
2003	12,8	15,1	18,6	10,5	6,4	67	4,6	64,0	11	—	1	B—N	...	Milos 2003
Μυτιλήνη														
2002	8,4	11,7	19,2	5,3	-0,4	74	3,8	38,0	9	4	—	B—N	150	Mytilini 2002
2003	12,3	14,7	19,2	9,8	3,0	76	5,5	150,7	10	—	2	N—S	85	Mytilini 2003
Νέα Φιλαδέλφεια														
2002	7,8	11,7	20,0	4,3	-2,6	73	4,0	42,4	8	1	2	BA—NE	148	Nea Filadelfia 2002
2003	11,1	14,5	18,6	8,3	2,0	76	5,1	81,6	11	—	1	BA—NE	91	Nea Filadelfia 2003
Νάξος														
2002	11,0	13,2	18,0	9,0	3,0	73	4,4	78,6	11	—	—	B—N	139	Naxos 2002
2003	14,2	16,3	20,8	11,9	7,8	73	5,2	78,9	14	—	—	B—N	112	Naxos 2003



1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια)

Climate data (continued)

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα (°C) Air temperature (°C)					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (mm) Precipitation (mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
Ρόδος (Παραδείσι)														Rodos (Paradissi)
2002	11,7	14,4	19,0	9,1	1,6	66	3,2	99,4	13	2	—	ΒΔ—ΝW	185	2002
2003	14,7	16,7	20,6	12,7	9,4	76	4,8	153,2	12	1	—	Α—Ε	115	2003
Σάμος (Αεροδρόμιο)														Samos (Airport)
2002	9,1	12,2	17,8	5,7	0,2	67	3,5	73,0	6	5	—	Β—Ν	...	2002
2003	13,3	15,8	19,2	10,6	3,6	71	5,0	144,4	10	1	1	Ν—S	106	2003
Σέρρες														Serres
2002	2,7	7,2	21,2	-2,3	-11,2	86	3,6	20,3	3	4	4	Β—Ν	141	2002
2003	6,7	10,6	19,0	3,3	-2,6	83	5,8	69,5	16	—	7	Δ—W	75	2003
Σητεία														Sithia
2002	11,4	13,8	18,2	9,1	2,0	72	4,0	56,6	11	1	—	ΒΔ—NW	142	2002
2003	14,1	16,8	21,6	11,8	8,2	75	3,9	53,1	9	—	—	Ν—S	122	2003
Σκύρος														Skyros
2002	8,7	11,3	19,6	6,4	-0,4	82	5,2	48,9	11	—	4	Β—Ν	115	2002
2003	11,8	14,1	20,0	9,2	4,0	79	5,8	39,8	9	—	4	ΝΔ—SW	79	2003
Τανάγρα														Tanagra
2002	5,3	9,7	20,8	1,4	-7,0	80	4,3	19,2	12	1	2	ΒΔ—NW	126	2002
2003	10,2	13,7	20,4	6,0	-1,8	74	5,4	95,0	13	—	5	Δ—W	85	2003
Τρίκαλα														Trikala
2002	2,9	9,3	23,0	-1,6	-12,6	79	3,2	45,3	9	5	4	Β—Ν	...	2002
2003	8,2	12,1	21,6	4,7	-1,4	78	5,1	178,3	16	—	6	Β—Ν	...	2003
Τρίπολη														Tripoli
2002	1,8	8,6	21,0	-4,4	-11,4	75	3,3	19,3	3	6	3	Β—Ν	157	2002
2003	7,5	11,3	16,0	3,9	-4,0	79	5,5	237,0	18	1	2	ΝΔ—SW	100	2003
Φλώρινα														Florina
2002	-2,1	1,7	10,2	-5,7	-14,8	79	4,2	28,7	8	2	7	Β—Ν	...	2002
2003	3,7	7,1	16,6	0,5	-12,0	77	5,8	101,9	18	—	9	ΝΔ—SW	...	2003
Χανιά (Σούδα)														Chania (Souda)
2002	9,9	13,3	18,4	7,4	0,6	75	4,7	87,4	13	—	2	Δ—W	130	2002
2003	13,2	16,1	21,6	10,7	4,4	72	4,6	79,5	14	—	1	Δ—W	114	2003
Χίος (Αεροδρόμιο)														Chios (Airport)
2002	9,0	12,1	18,4	5,5	0,6	71	4,2	47,1	11	3	1	Β—Ν	129	2002
2003	12,5	15,3	19,8	9,6	1,0	76	5,1	197,5	10	—	1	Ν—S	92	2003
Χρυσούπολη														Chrissoupoli
2002	5,0	9,0	15,4	1,2	-6,0	76	3,7	57,8	4	2	3	Α—Ε	141	2002
2003	7,5	10,8	17,0	3,9	-2,0	78	5,3	41,1	10	1	3	Α—Ε	80	2003

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2α. Ραδιενέργεια αέρα<sup>(1)</sup>

Radioactivity in air<sup>(1)</sup>

mBq/m<sup>3</sup> αέρα

mBq/m<sup>3</sup> in air

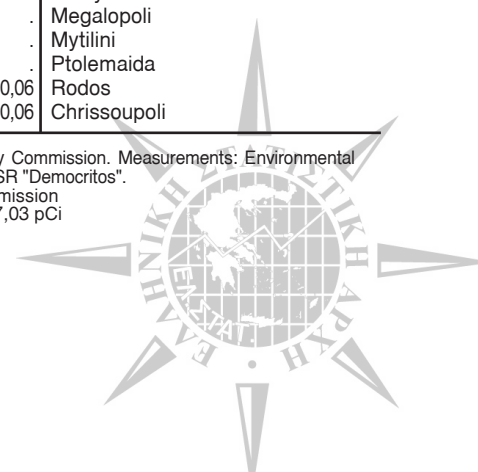
Σταθμοί	2009						Stations
	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	0,51	0,51	0,51 ± 0,06	4,89	0,38	1,21 ± 0,05	Athens
Αλεξανδρούπολης	...	...	...	...	...	...	Alexandroupoli
Αλιβερίου	1,44	1,00	1,15 ± 0,08	1,22	0,56	0,91 ± 0,07	Aliveri
Αργοστολίου	1,50	1,08	1,28 ± 0,08	1,41	0,76	1,09 ± 0,07	Argostoli
Ηρακλείου	1,41	1,14	1,27 ± 0,06	1,79	0,83	1,33 ± 0,06	Iraklio
Κερκύρας	...	...	...	...	...	...	Kerkyra
Μεγαλόπολης	...	...	...	...	...	...	Megalopoli
Μυτιλήνης	...	...	...	...	...	...	Mytilini
Πτολεμαΐδας	...	...	...	...	...	...	Ptolemaida
Ρόδου	1,24	0,89	1,04 ± 0,07	0,96	0,60	0,82 ± 0,06	Rodos
Χρυσούπολης	1,41	1,14	1,27 ± 0,06	1,79	0,83	1,33 ± 0,06	Chrissoupoli

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβαλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

(1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σωματιδίων  
1Bq (Becquerel) = 1S<sup>-1</sup> = 27,03 pCi  
1mBq = 10<sup>-3</sup> Bq.

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "Democritus".

(1) Total rate of beta-particles emission  
1Bq (Becquerel) = 1S<sup>-1</sup> = 27,03 pCi  
1mBq = 10<sup>-3</sup> Bq.



**26. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα**  
**Total gamma dose rate in air**

Σταθμοί	2 0 0 9						Stations
	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αγίας Παρασκευής	90,4	59,7	62,4	77,4	61,2	62,6	Agia Paraskevi
Νέας Φιλαδέλφειας	99,4	40,4	42,7	43,9	42,3	43,0	Nea Filadelfia
Σαλαμίνας	62,2	38,4	40,0	...	...	...	Salamina
Αλεξανδρούπολης	83,5	70,8	73,2	...	...	...	Alexandroupoli
Άργους	...	...	...	...	...	...	Argos
Βόλου	79,7	43,3	46,4	48,5	44,0	46,7	Volos
Θεσσαλονίκης	69,2	55,2	57,1	122,9	53,7	56,8	Thessaloniki
Ιωαννίνων	...	...	...	...	...	...	Ioannina
Καβάλας	...	...	...	...	...	...	Kavala
Κερκύρας	70,3	60,4	65,5	...	...	...	Kerkyra
Κεφαλληνίας	55,6	50,7	53,7	56,4	50,4	54,3	Kefallinia
Κομοτηνής	128,0	75,0	78,1	94,0	76,1	79,1	Komotini
Λαμίας	...	...	...	55,3	45,3	48,1	Lamia
Λάρισας	97,4	69,9	73,6	79,4	73,0	75,3	Larissa
Λήμνου	97,5	91,6	94,4	97,3	90,4	94,8	Limnos
Μεγαλόπολης	83,0	73,0	76,2	113,2	72,2	77,5	Megalopoli
Μυτιλήνης	78,1	73,8	75,4	76,8	73,6	75,3	Mytilini
Πάτρας	46,5	37,1	41,9	50,1	37,3	41,9	Patra
Πτολεμαΐδας	...	...	...	...	...	...	Ptolemaida
Ρόδου	54,2	51,4	52,7	53,9	51,5	52,8	Rodos
Σάμου	62,7	48,4	59,1	63,4	57,5	60,7	Samos
Σερρών	132,3	114,1	118,8	133,8	111,7	117,6	Serres
Σούδας	156,0	48,5	65,2	161,2	44,8	69,6	Souda
Χανίων	...	...	...	...	...	...	Chania

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source : Greek Atomic Energy Commission.

**2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)**  
**Radioactivity in water (gross beta)**

Σταθμοί	2 0 0 9		Stations
	Ιούλιος—July	Αύγουστος—August	
Αθηνών (Λίμνη Μαραθώνος)	...	...	Athens (Marathon Lake)
Αθηνών (πόσιμο)	...	...	Athens (tap water)
Αξιού	358 ± 26	...	Axios river
Στρυμών	...	...	Strymonas river
Νέστου	228 ± 14	269 ± 16	Nestos river
Άρδα	...	...	Ardas river

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».  
 Σημείωση : Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιο-κλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000 – 10.000 mBq ανά m<sup>3</sup> και για τα επιφανειακά νερά, 20 – 80 Bq ανά m<sup>3</sup>.

Source : Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "Democritos".

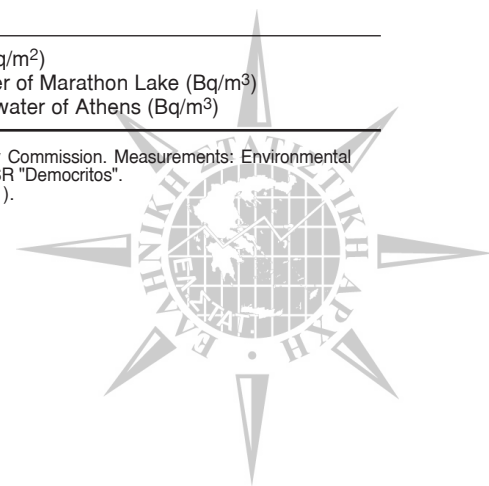
Note : The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity typically ranges: for open air, from 4.000 to 10.000 mBq/m<sup>3</sup>, for surface waters, from 20 to 80 Bq/m<sup>3</sup>.

**2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιοουκλιδίων περιοχής Αθηνών<sup>(1)</sup>**  
**Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens Area<sup>(1)</sup>**

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	2 0 0 9		Radioactivity in Greater Athens Area
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
Ραδιενεργός εναπόθεση (Bq/m <sup>2</sup> )	11,20 ± 0,60	12,30 ± 0,70	Fall out (Bq/m <sup>2</sup> )
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος (Bq/m <sup>3</sup> )	...	...	In the water of Marathon Lake (Bq/m <sup>3</sup> )
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών (Bq/m <sup>3</sup> )	...	...	In the tap water of Athens (Bq/m <sup>3</sup> )

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».  
 (1) Βλέπε τη σημείωση, πίνακα 2γ (σελίδα 11).

Source : Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "Democritos".  
 (1) See note, table 2c (page 11).



## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ—POPULATION

3. α) Πραγματικός πληθυσμός (Απογραφές: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1985 και 1990)

6) Μόνιμος πληθυσμός (Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1995 – 2009)

a) De facto population (Censuses: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Mid-year estimates 1985 and 1990)

b) Usual resident population (Mid-year estimates 1995 – 2009)

Ετος Year	Πληθυσμός—Population			Μεταβολές—Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
<b>Απογραφές—Censuses</b>					
1951 (7/4/51) . . . . .	7.632.801	3.721.648	3.911.153	.	.
1961 (19/3/61) . . . . .	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14/3/71) <sup>(1)</sup> . . . . .	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5/4/81) <sup>(2)</sup> . . . . .	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17/3/91) . . . . .	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
2001 (18/3/01) . . . . .	10.964.020	5.431.816	5.532.204	704.120	6,86
<b>Εκτιμήσεις (μέσο έτους) Mid-year estimates</b>					
1985 . . . . .	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1990 . . . . .	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1995 . . . . .	10.634.391	5.264.063	5.370.328	81.359	0,77
1996 . . . . .	10.709.150	5.303.330	5.405.820	74.759	0,70
1997 . . . . .	10.776.531	5.337.781	5.438.750	67.381	0,63
1998 . . . . .	10.834.910	5.366.820	5.468.090	58.379	0,54
1999 . . . . .	10.882.607	5.389.881	5.492.726	47.697	0,44
2000 . . . . .	10.917.457	5.406.043	5.511.414	34.850	0,32
2001 . . . . .	10.949.953	5.421.043	5.528.910	32.496	0,30
2002 . . . . .	10.987.559	5.439.332	5.548.227	37.606	0,34
2003 . . . . .	11.023.532	5.456.496	5.567.036	35.973	0,33
2004 . . . . .	11.061.735	5.475.529	5.586.206	38.203	0,35
2005 . . . . .	11.103.929	5.497.372	5.606.557	42.194	0,38
2006 . . . . .	11.148.533	5.520.164	5.628.369	44.604	0,40
2007 . . . . .	11.192.849	5.543.018	5.649.831	44.316	0,40
2008 . . . . .	11.237.068	5.565.281	5.671.787	44.219	0,39
2009 . . . . .	11.282.751	5.587.096	5.695.655	45.683	0,41

(1) Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της Απογραφής.  
(2) Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της Απογραφής.

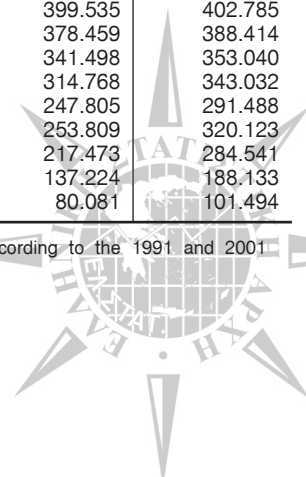
(1) Sample processing of 25% of the Census questionnaires.  
(2) Sample processing of 10% of the Census questionnaires.

### 4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 2008 και 2009, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates on 30 June 2008 and 2009, by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου των ετών 2008 και 2009 Population on 30 June 2008 and 2009					
	2 0 0 8			2 0 0 9		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
<b>Σύνολο—Total . . . . .</b>	<b>11.237.068</b>	<b>5.565.281</b>	<b>5.671.787</b>	<b>11.282.751</b>	<b>5.587.096</b>	<b>5.695.655</b>
0 – 4 ετών—years . . . . .	550.345	284.262	266.083	563.133	290.774	272.359
5 – 9 » » . . . . .	516.805	266.514	250.291	522.761	269.809	252.952
10 – 14 » » . . . . .	539.915	277.365	262.550	532.665	273.616	259.049
15 – 19 » » . . . . .	579.611	299.976	279.635	573.203	295.918	277.285
20 – 24 » » . . . . .	657.804	342.191	315.613	634.657	330.095	304.562
25 – 29 » » . . . . .	812.407	423.480	388.927	793.540	413.801	379.739
30 – 34 » » . . . . .	871.332	451.095	420.237	866.957	450.040	416.917
35 – 39 » » . . . . .	878.611	450.196	428.415	878.871	451.175	427.696
40 – 44 » » . . . . .	854.568	430.715	423.853	873.262	441.216	432.046
45 – 49 » » . . . . .	798.534	397.173	401.361	802.320	399.535	402.785
50 – 54 » » . . . . .	752.935	372.054	380.881	766.873	378.459	388.414
55 – 59 » » . . . . .	681.679	334.291	347.388	694.538	341.498	353.040
60 – 64 » » . . . . .	646.067	309.377	336.690	657.800	314.768	343.032
65 – 69 » » . . . . .	551.612	252.093	299.519	539.293	247.805	291.488
70 – 74 » » . . . . .	582.832	258.919	323.913	573.932	253.809	320.123
75 – 79 » » . . . . .	487.072	211.775	275.297	502.014	217.473	284.541
80 – 84 ετών—years . . . . .	305.870	129.379	176.491	325.357	137.224	188.133
85 ετών και άνω—years and over . . . . .	169.069	74.426	94.643	181.575	80.081	101.494

Σημείωση: Τα στοιχεία αναθεωρήθηκαν με βάση τις Απογραφές 1991 και 2001.

Note: The data have been revised according to the 1991 and 2001 Censuses.



5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού<sup>(1)</sup>Vital statistics<sup>(1)</sup>

	2008*	2009*	2 0 1 0				
			Ιανουάριος * January	Φεβρουάριος * February	Μάρτιος * March	Απρίλιος * April	
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL</b>							
<b>Γάμοι</b> .....	<b>(3)54.646</b>	<b>58.939</b>	<b>3.042</b>	<b>2.925</b>	<b>2.385</b>	<b>3.408</b>	<b>Marriages</b>
<b>Γεννήσεις ζώντων</b> .....	<b>118.502</b>	<b>117.875</b>	<b>9.411</b>	<b>8.289</b>	<b>9.599</b>	<b>8.162</b>	<b>Live births</b>
Άρρενες .....	61.069	60.813	4.879	4.224	5.037	4.228	Males
Θήλειες .....	57.433	57.062	4.532	4.065	4.562	3.934	Females
<b>Θάνατοι<sup>(2)</sup></b> .....	<b>108.030</b>	<b>108.285</b>	<b>9.023</b>	<b>8.631</b>	<b>9.544</b>	<b>8.795</b>	<b>Deaths<sup>(2)</sup></b>
Άρρενες .....	56.421	56.979	4.668	4.441	4.900	4.527	Males
Θήλειες .....	51.609	51.306	4.355	4.190	4.644	4.268	Females
<i>Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους</i>	<i>313</i>	<i>373</i>	<i>24</i>	<i>19</i>	<i>37</i>	<i>20</i>	<i>Thereof, infants' deaths under one year</i>
Άρρενες .....	176	207	13	10	24	12	Males
Θήλειες .....	137	166	11	9	13	8	Females
<b>Υπεροχή γεννήσεων</b> .....	<b>10.472</b>	<b>9.590</b>	<b>388</b>	<b>- 342</b>	<b>55</b>	<b>- 633</b>	<b>Excess of births</b>
Γεννήσεις νεκρών .....	392	503	46	44	38	49	Stillbirths
Γεννήσεις εκτός γάμου <sup>(2)</sup> .....	6.988	7.718	643	602	696	573	Births out of wedlock <sup>(2)</sup>
<b>ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS</b>							
<b>Ανατολική Μακεδονία και Θράκη</b>							<b>Eastern Makedonia and Thraki</b>
Γάμοι .....	3.168	3.151	194	164	160	242	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	6.173	6.329	530	452	551	471	Live births
Θάνατοι .....	6.727	6.875	614	574	619	544	Deaths
<b>Κεντρική Μακεδονία</b>							<b>Central Makedonia</b>
Γάμοι .....	9.567	10.119	519	535	464	719	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	21.772	21.637	1.609	1.688	1.797	1.506	Live births
Θάνατοι .....	17.816	17.736	1.390	1.408	1.551	1.411	Deaths
<b>Δυτική Μακεδονία</b>							<b>Western Makedonia</b>
Γάμοι .....	1.259	1.420	71	77	63	105	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	2.295	2.293	174	149	177	141	Live births
Θάνατοι .....	3.266	3.224	291	270	268	246	Deaths
<b>Θεσσαλία</b>							<b>Thessalia</b>
Γάμοι .....	3.386	3.749	205	163	117	254	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	7.732	7.662	633	534	658	563	Live births
Θάνατοι .....	8.154	8.248	703	655	720	665	Deaths
<b>Ήπειρος</b>							<b>Ipiros</b>
Γάμοι .....	1.502	1.648	65	41	38	76	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	3.508	3.699	278	38	57	254	Live births
Θάνατοι .....	4.062	3.942	336	254	278	289	Deaths
<b>Ιόνιοι Νήσοι</b>							<b>Ionian Islands</b>
Γάμοι .....	1.510	1.687	62	60	50	67	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	1.626	1.409	130	135	128	121	Live births
Θάνατοι .....	2.750	2.653	220	205	235	198	Deaths
<b>Δυτική Ελλάδα</b>							<b>Western Greece</b>
Γάμοι .....	3.294	3.501	160	150	107	185	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	6.618	6.769	556	505	569	501	Live births
Θάνατοι .....	8.143	8.156	713	688	724	729	Deaths
<b>Στερεά Ελλάδα</b>							<b>Central Greece</b>
Γάμοι .....	2.426	2.527	120	126	93	116	Marriages
Γεννήσεις ζώντων .....	2.168	2.182	146	153	203	151	Live births
Θάνατοι .....	6.701	6.415	565	498	503	537	Deaths





5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού<sup>(1)</sup> (συνέχεια)

Vital statistics<sup>(1)</sup> (continued)

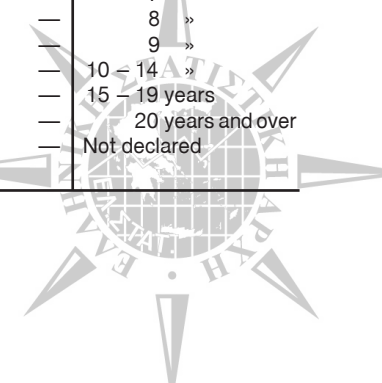
	2008*	2009*	2 0 1 0				
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι . . . . .	2.601	2.527	120	123	97	123	Marriages
Γεννήσεις ζώντων . . . . .	3.687	2.182	262	263	175	135	Live births
Θάνατοι . . . . .	7.869	6.415	690	602	642	620	Deaths
Αττική							Attiki
Γάμοι . . . . .	18.096	19.735	1.175	1.120	930	1.063	Marriages
Γεννήσεις ζώντων . . . . .	51.060	50.531	4.144	3.465	4.206	3.532	Live births
Θάνατοι . . . . .	31.827	32.412	2.631	2.624	3.010	2.665	Deaths
Βόρειο Αιγαίο							Northern Egeo
Γάμοι . . . . .	884	1.044	36	48	45	55	Marriages
Γεννήσεις ζώντων . . . . .	1.509	1.412	109	118	162	106	Live births
Θάνατοι . . . . .	2.359	2.414	174	195	292	189	Deaths
Νότιο Αιγαίο							Southern Egeo
Γάμοι . . . . .	3.450	3.627	105	115	75	157	Marriages
Γεννήσεις ζώντων . . . . .	2.268	2.323	191	180	214	150	Live births
Θάνατοι . . . . .	2.535	2.647	208	216	227	195	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι . . . . .	3.503	3.801	210	203	146	246	Marriages
Γεννήσεις ζώντων . . . . .	8.086	7.979	649	609	702	531	Live births
Θάνατοι . . . . .	5.821	5.669	488	442	475	507	Deaths

- (1) Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες, κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.
- (2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εκτός γάμου περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.
- (3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2008 και 2009 οι 21.121 και 24.837, αντιστοίχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

- (1) Marriages, births and deaths are stated, by place of occurrence. Time of occurrence is considered the time of their registration, not the time the event actually occurred.
- (2) Deaths do not include stillbirths. Live births and stillbirths out of wedlock are included in live births and stillbirths, respectively.
- (3) Out of the total of marriages registered in 2008 and 2009, 21.121 and 24.837 marriages respectively were civil ones.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου  
Live births, by mother's age and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας—Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under	15 – 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 και άνω and over	Δε δηλώθηκε ηλικία Not declared	
<b>2008</b> . . . . .	<b>111.281</b>	<b>17</b>	<b>1.976</b>	<b>13.056</b>	<b>32.430</b>	<b>40.247</b>	<b>19.456</b>	<b>3.655</b>	<b>404</b>	<b>40</b>	<b>—</b>	<b>2008</b>
<b>2009</b> . . . . .	<b>110.184</b>	<b>17</b>	<b>1.705</b>	<b>12.283</b>	<b>31.189</b>	<b>39.868</b>	<b>20.463</b>	<b>4.139</b>	<b>458</b>	<b>62</b>	<b>—</b>	<b>2009</b>
Κάτω του ενός έτους	20.349	9	911	3.790	7.255	5.744	2.127	455	53	5	—	Under 1 year
1 έτους . . . . .	15.703	7	486	2.475	5.568	5.131	1.675	328	29	4	—	1 »
2 ετών . . . . .	13.764	—	169	2.125	4.446	4.865	1.772	332	52	3	—	2 years
3 » . . . . .	12.517	—	80	1.611	3.777	4.791	1.911	306	37	4	—	3 »
4 » . . . . .	10.135	1	35	1.013	2.845	4.189	1.726	275	48	3	—	4 »
5 » . . . . .	8.644	—	18	595	2.262	3.747	1.737	247	34	4	—	5 »
6 » . . . . .	6.666	—	5	354	1.661	2.873	1.512	221	37	3	—	6 »
7 » . . . . .	5.278	—	1	180	1.269	2.278	1.333	201	14	2	—	7 »
8 » . . . . .	4.047	—	—	89	911	1.642	1.218	170	15	2	—	8 »
9 » . . . . .	3.369	—	—	33	584	1.404	1.115	209	20	4	—	9 »
10 – 14 » . . . . .	7.603	—	—	16	601	2.901	3.243	774	52	16	—	10 – 14 »
15 – 19 ετών . . . . .	1.740	—	—	—	9	297	978	420	32	4	—	15 – 19 years
20 ετών και άνω	365	—	—	—	—	5	116	201	35	8	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε . . . . .	4	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	Not declared



7. Θάνατοι<sup>(1)</sup>, κατά αιτία  
Deaths<sup>(1)</sup>, by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2009*	2 0 1 0				Causes of deaths (Abridged International List of 1975)
		Ιανουάριος * January	Φεβρουάριος * February	Μάρτιος * March	Απρίλιος * April	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>108.285</b>	<b>9.023</b>	<b>8.631</b>	<b>9.544</b>	<b>8.795</b>	<b>Total</b>
01. Εντερικές λοιμώξεις .....	1	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση .....	86	9	7	6	4	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα .....	989	61	66	47	88	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα .....	91	7	4	7	7	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα .....	4	—	1	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδισια νοσήματα .....	2	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αψώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων .....	14	—	1	1	3	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλάσματα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα .....	263	30	29	23	13	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου .....	7.648	603	561	605	608	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων .....	6.859	570	551	550	498	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού .....	2.582	219	191	236	221	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλάσματα των ουροποιογεννητικών οργάνων .....	4.405	326	319	375	329	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήγη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων .....	3.390	285	285	260	238	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού .....	2.183	172	158	182	168	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλάσματα .....	2	1	—	—	1	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ .....	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα .....	15	2	1	1	1	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές .....	1.400	125	129	123	121	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης .....	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων .....	212	26	20	22	29	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές .....	109	6	4	7	1	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος .....	1.517	109	113	127	116	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του .....	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μασοειδούς απόφυσης .....	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια .....	2	—	1	—	—	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος .....	1.508	145	135	145	131	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια .....	11.915	1.048	912	991	827	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας .....	18.533	1.575	1.544	1.466	1.586	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων .....	15.505	1.329	1.287	1.276	1.134	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος .....	984	82	77	77	73	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού .....	3.672	300	266	286	250	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος .....	7.109	652	642	642	559	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων .....	—	—	1	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος .....	2.574	221	226	231	192	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος .....	1.857	165	174	193	164	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων .....	1	—	—	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων .....	—	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση .....	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων .....	1	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Εμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων .....	3	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός .....	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδόριου ιστού .....	35	2	3	2	3	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού .....	426	34	30	45	41	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες .....	215	12	9	23	3	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προέλευσης .....	173	5	11	12	8	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις .....	8.145	677	655	724	560	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα .....	1.645	56	69	148	14	E47. Transport accidents
E48. Τυχαιά δηλητηρίαση .....	363	6	11	6	1	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές .....	85	3	4	8	4	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση .....	530	14	14	50	11	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες .....	87	10	4	15	3	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές) .....	587	39	17	38	5	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση .....	2	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση .....	390	16	19	61	9	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη από πρόθεση από άλλα πρόσωπα .....	166	8	11	18	3	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια .....	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault
Δεν απαντήθηκε .....	—	—	—	—	—	Not answered

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 5 (σελίδα 14), όσον αφορά στο χρόνο του συμβάντος.

(1) See footnote (1), table 5 (page 14), regarding the time of occurrence.



**III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ—EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT**  
**8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας**  
**Employed persons aged 15 years and over, by branch of economic activity**

Χιλιάδες

Thousands

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας Branches of economic activity	2009			2010				2011
	Τρίμηνα—Quarters							Α΄—1st
	Β΄—2nd	Γ΄—3rd	Δ΄—4th	Α΄—1st	Β΄—2nd	Γ΄—3rd	Δ΄—4th	
<b>Σύνολο—Total</b> . . . . .	<b>4.531,9</b>	<b>4.540,1</b>	<b>4.476,8</b>	<b>4.425,6</b>	<b>4.427,0</b>	<b>4.402,9</b>	<b>4.299,0</b>	<b>4.194,4</b>
Γεωργία, δασοκομία και αλιεία—Agriculture, forestry and fishing . . .	529,6	545,4	551,2	562,4	551,7	551,3	533,8	519,0
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying . . . . .	14,0	15,9	14,6	13,4	13,4	13,5	14,4	11,1
Μεταποίηση—Manufacturing . . . . .	516,0	514,2	494,3	481,9	483,1	465,2	448,8	440,7
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply . . . . .	30,5	25,8	27,1	27,0	27,6	25,6	24,7	24,5
Παροχή νερού, επεξεργασία λυμάτων, διαχείριση αποβλήτων και δραστηριότητες εξυγίανσης—Water supply; sewerage, waste management and remediation activities . . . . .	29,9	31,4	31,6	31,3	32,3	35,1	32,9	27,4
Κατασκευές—Construction . . . . .	366,6	376,9	364,1	340,4	330,0	319,4	298,6	267,2
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών—Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles . . . . .	828,2	806,6	791,7	785,5	801,1	800,2	795,0	782,0
Μεταφορά και αποθήκευση—Transportation and storage . . . . .	219,8	220,2	214,5	217,1	204,8	207,9	209,8	203,2
Δραστηριότητες υπηρεσιών παροχής καταλύματος και εστίασης—Accommodation and food service activities . . . . .	314,8	345,7	315,8	288,0	302,2	333,4	296,7	272,3
Ενημέρωση και επικοινωνία—Information and communication . . . . .	82,2	84,1	87,9	88,6	87,6	83,3	83,2	83,1
Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες—Financial and insurance activities . . . . .	114,1	110,6	112,7	114,5	115,1	116,0	113,9	113,7
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας—Real estate activities . . . . .	8,7	8,8	7,0	7,2	6,5	6,0	5,1	4,7
Επαγγελματικές, επιστημονικές και τεχνικές δραστηριότητες—Professional, scientific and technical activities . . . . .	232,2	223,4	226,5	226,1	215,2	209,8	213,0	218,9
Διοικητικές και υποστηρικτικές δραστηριότητες—Administrative and support service activities . . . . .	78,6	74,9	70,4	69,1	74,1	76,8	76,7	79,1
Δημόσια διοίκηση και άμυνα· υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence; compulsory social security . . . . .	378,6	376,2	373,5	373,2	374,4	370,1	369,9	373,2
Εκπαίδευση—Education . . . . .	331,9	317,8	325,3	331,2	331,1	310,0	313,1	308,8
Δραστηριότητες ανθρώπινης υγείας και κοινωνικής μέριμνας—Human health and social work activities . . . . .	225,9	230,5	240,5	243,9	247,8	244,8	243,1	244,6
Τέχνες, διασκέδαση και ψυχαγωγία—Arts, entertainment and recreation . . . . .	55,9	52,2	48,6	47,0	49,0	51,5	47,9	46,7
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other service activities . . . . .	86,3	86,7	84,5	85,8	87,1	90,9	87,9	87,6
Δραστηριότητες νοικοκυριών ως εργοδοτών—Activities of households as employers . . . . .	87,1	91,0	93,2	90,1	91,3	90,5	89,3	84,6
Δραστηριότητες ετερόδικων οργανισμών και φορέων—Activities of extraterritorial organizations and bodies . . . . .	1,1	1,8	1,9	1,8	1,5	1,6	1,6	2,1

Σημείωση: Από το Α΄ τρίμηνο 2008 στην Έρευνα Εργατικού Δυναμικού χρησιμοποιείται η ταξινόμηση ΣΤΑΚΟΔ 08 (NACE Αναθ.2).

Note: From the 1st quarter 2008 onwards the economic activity has been categorized according to NACE Rev.2 classification.



9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα  
Employed persons aged 15 years and over, by occupational status

Χιλιάδες

Thousands

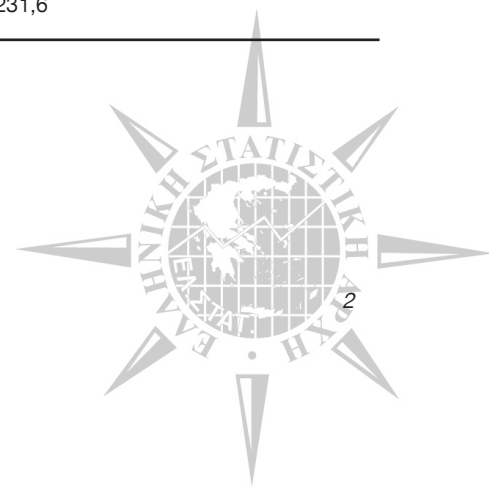
Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2006				2007			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>4.400,0</b>	<b>4.452,8</b>	<b>4.494,2</b>	<b>4.462,1</b>	<b>4.461,2</b>	<b>4.519,9</b>	<b>4.539,3</b>	<b>4.519,1</b>
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	361,4	364,6	362,5	355,1	362,1	369,7	366,6	369,6
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers .....	975,1	962,8	966,7	967,7	964,5	963,4	948,0	949,1
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees .....	2.775,8	2.834,1	2.868,1	2.840,2	2.838,6	2.896,4	2.938,5	2.924,4
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers .....	287,8	291,2	296,8	299,2	296,1	290,4	286,2	276,0

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2008				2009			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>4.511,6</b>	<b>4.582,1</b>	<b>4.589,8</b>	<b>4.553,6</b>	<b>4.485,8</b>	<b>4.531,9</b>	<b>4.540,1</b>	<b>4.476,8</b>
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	375,9	381,2	393,5	392,5	388,4	384,9	375,3	369,0
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers .....	960,5	957,6	957,8	963,9	967,6	961,2	967,7	973,5
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees .....	2.902,9	2.974,4	2.969,9	2.931,4	2.869,5	2.922,1	2.929,3	2.871,4
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers .....	272,3	268,9	268,5	265,8	260,4	263,7	267,8	263,0

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2010				2011
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st
<b>Σύνολο—Total</b> .....	<b>4.425,6</b>	<b>4.427,0</b>	<b>4.402,9</b>	<b>4.299,0</b>	<b>4.194,4</b>
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	363,2	354,9	345,9	337,2	334,9
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers .....	991,9	975,3	977,5	973,2	967,7
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees .....	2.812,1	2.853,9	2.829,7	2.747,2	2.660,1
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers .....	258,4	242,9	249,8	241,4	231,6



10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης  
Population aged 15 years and over, by employment status

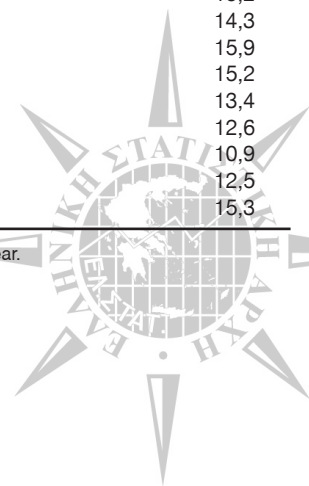
Χιλιάδες Reference period	Γενικό σύνολο Grand total	Εργατικό δυναμικό—Labour force						Μέσο ετήσιο ποσοστό ανεργίας Annual average unemployment percentage	Μη οικονομικά ενεργός πληθυσμός Economically inactive population
		Σύνολο Total	Ποσοστό % επί του πληθυσμού Percentage of the population	Απασχολούμενοι Employed	Ποσοστό % επί του εργατικού δυναμικού Percentage of the labour force	Άνεργοι Unemployed	Ποσοστό % επί του εργατικού δυναμικού Percentage of the labour force		
2005: Β' τρίμηνο — 2nd quarter ..	9.102,6	4.848,8	53,3	4.381,9	90,4	466,9	9,6	9,9	4.253,9
Γ' » — 3rd » ..	9.112,9	4.855,3	53,3	4.385,6	90,3	469,8	9,7		4.257,5
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.122,3	4.854,2	53,2	4.383,4	90,3	470,9	9,7		4.268,0
2006: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.136,0	4.873,1	53,3	4.400,0	90,3	473,1	9,7	8,9	4.262,9
Β' » — 2nd » ..	9.150,1	4.880,2	53,3	4.452,8	91,2	427,4	8,8		4.269,9
Γ' » — 3rd » ..	9.164,2	4.902,5	53,5	4.494,2	91,7	408,3	8,3		4.261,8
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.179,1	4.891,2	53,3	4.462,1	91,2	429,1	8,8		4.287,9
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.165,4	4.906,9	53,4	4.461,2	90,9	445,7	9,1	8,3	4.288,5
Β' » — 2nd » ..	9.206,7	4.917,9	53,4	4.519,9	91,9	398,0	8,1		4.288,8
Γ' » — 3rd » ..	9.211,3	4.926,8	53,5	4.539,3	92,1	387,5	7,9		4.284,5
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.216,0	4.915,6	53,3	4.519,1	91,9	396,5	8,1		4.300,4
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.222,7	4.918,2	53,3	4.511,6	91,7	406,5	8,3	7,6	4.304,5
Β' » — 2nd » ..	9.230,1	4.939,3	53,5	4.582,1	92,8	357,1	7,2		4.290,8
Γ' » — 3rd » ..	9.237,8	4.944,9	53,5	4.589,8	92,8	355,1	7,2		4.292,9
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.245,8	4.946,3	53,5	4.553,6	92,1	392,7	7,9		4.299,5
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.252,7	4.948,1	53,5	4.485,8	90,7	462,3	9,3	9,5	4.304,5
Β' » — 2nd » ..	9.262,4	4.974,5	53,7	4.531,9	91,1	442,6	8,9		4.287,9
Γ' » — 3rd » ..	9.272,3	5.005,3	54,0	4.540,1	90,7	465,1	9,3		4.267,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.282,4	4.991,2	53,8	4.476,8	89,7	514,4	10,3		4.291,2
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.292,2	5.012,4	53,9	4.425,6	88,3	586,8	11,7	12,5	4.279,8
Β' » — 2nd » ..	9.301,5	5.021,0	54,0	4.427,0	88,2	594,0	11,8		4.280,5
Γ' » — 3rd » ..	9.311,0	5.024,9	54,0	4.402,9	87,6	621,9	12,4		4.286,1
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.320,6	5.011,1	53,8	4.299,0	85,8	712,1	14,2		4.309,4
2011: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.329,4	4.987,0	53,5	4.194,4	84,1	792,6	15,9		4.342,4

11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο<sup>(1)</sup>  
Evolution of the percentage of the unemployed, by sex<sup>(1)</sup>

Έτος—Year	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλεις—Females
1987 .....	7,4	5,1	11,4
1988 .....	7,7	4,9	12,5
1989 .....	7,5	4,6	12,4
1990 .....	7,0	4,3	11,7
1991 .....	7,7	4,8	12,8
1992 .....	8,7	5,4	14,2
1993 .....	9,7	6,4	15,2
1994 .....	9,6	6,5	14,9
1995 .....	10,0	6,7	15,3
1996 .....	10,3	6,3	16,6
1997 .....	9,6	6,2	14,9
1998 .....	10,8	7,1	16,7
1999 .....	11,9	7,7	18,2
2000 .....	11,2	7,4	17,0
2001 .....	10,4	6,9	15,9
2002 .....	9,9	6,4	15,2
2003 .....	9,3	6,0	14,3
2004 .....	10,2	6,4	15,9
2005 .....	9,6	5,8	15,2
2006 .....	8,8	5,6	13,4
2007 .....	8,1	5,0	12,6
2008 .....	7,2	4,7	10,9
2009 .....	8,9	6,3	12,5
2010 .....	11,8	9,4	15,3

(1) Τα στοιχεία αναφέρονται στο Β' τρίμηνο κάθε έτους.

(1) Data refer to the 2nd quarter of each year.



## EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT

12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν<sup>(1)</sup> σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία  
 Greek seafarers enlisted<sup>(1)</sup> in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Σύνολο Total	Πλοίαρχοι Α΄ και ανώτερο προσωπικό Masters, senior officers	Κατώτερο προσωπικό Crew	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Από αυτούς, ναυτολογήθη- καν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
<b>2005</b> .....	<b>15.078</b>	<b>5.059</b>	<b>9.877</b>	<b>142</b>	<b>13.093</b>	<b>2005</b>
<b>2006</b> .....	<b>14.113</b>	<b>4.877</b>	<b>9.149</b>	<b>87</b>	<b>12.701</b>	<b>2006</b>
<b>2007</b> .....	<b>14.729</b>	<b>4.876</b>	<b>9.782</b>	<b>71</b>	<b>12.527</b>	<b>2007</b>
2007: Μάιος .....	1.636	536	1.091	9	1.318	2007: May
Ιούνιος .....	1.176	410	755	11	981	June
Ιούλιος .....	1.305	403	899	3	1.024	July
Αύγουστος .....	916	327	586	3	800	August
Σεπτέμβριος .....	908	283	624	1	764	September
Οκτώβριος .....	1.070	380	684	6	935	October
Νοέμβριος .....	1.073	389	681	3	954	November
Δεκέμβριος .....	944	341	601	2	854	December
2008: Ιανουάριος .....	1.335	481	849	5	1.220	2008: January
Φεβρουάριος .....	1.365	448	905	12	1.190	February
Μάρτιος .....	1.632	443	1.183	6	1.503	March
Απρίλιος .....	1.865	530	1.322	13	1.761	April
Μάιος .....	1.515	461	1.047	7	1.350	May
Ιούνιος .....	1.366	431	927	8	1.212	June

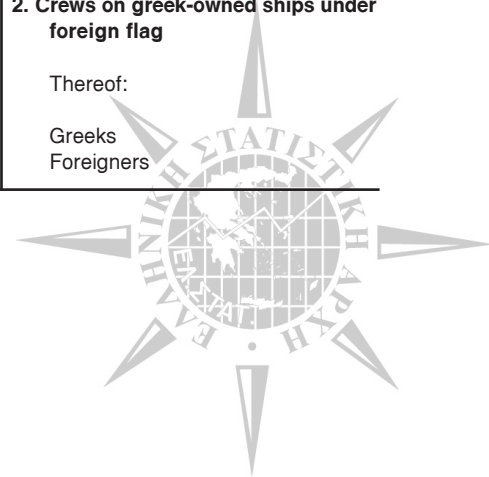
(1) Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

(1) Including seafarers enlisted by the Seamen's Employment Office.

13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2004 και 2006

Greek and foreign seafarers employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted to the Hellenic Seamen's Pension Fund. Data from the Censuses of the 20th September 2004 and 2006

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	2006	2008	Μεταβολή % Change	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % Participation of greek and foreign seafarers		Crews on ships of 100 GRT and over
				2006	2008	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>29.260</b>	<b>26.893</b>	<b>- 8,1</b>			<b>Total</b>
<b>1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία</b>	<b>21.676</b>	<b>24.299</b>	<b>12,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1. Crews on ships under greek flag</b>
Από αυτά:						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί .....	14.872	14.779	- 0,6	68,6	60,8	Greeks
Ξένοι ναυτικοί .....	6.804	9.520	39,9	31,4	39,2	Foreigners
<b>2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία</b>	<b>7.584</b>	<b>2.594</b>	<b>- 65,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2. Crews on greek-owned ships under foreign flag</b>
Από αυτά:						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί .....	1.310	942	- 28,1	17,3	36,3	Greeks
Ξένοι ναυτικοί .....	6.274	1.652	- 73,7	82,7	63,7	Foreigners



#### IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ—PUBLIC HEALTH

##### 14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
<b>2002</b> .....	<b>326</b>	<b>51.781</b>	<b>14.775.464</b>	<b>2.018.060</b>	<b>1.879.581</b>	<b>78</b>	<b>48.125</b>	<b>2002</b>
<b>2003</b> .....	<b>327</b>	<b>51.762</b>	<b>17.055.639</b>	<b>2.133.380</b>	<b>1.940.512</b>	<b>90</b>	<b>50.674</b>	<b>2003</b>
<b>2004</b> .....	<b>319</b>	<b>51.871</b>	<b>16.052.068</b>	<b>2.256.098</b>	<b>2.036.052</b>	<b>85</b>	<b>49.084</b>	<b>2004</b>
<i>2004: Δεκέμβριος</i> .....	<i>319</i>	<i>51.871</i>	<i>1.307.773</i>	<i>180.571</i>	<i>171.224</i>	<i>81</i>	<i>4.100</i>	<i>2004: December</i>
Γενικά .....	181	35.422	865.848	155.632	150.336	79	3.784	General
Μεικτά .....	11	828	11.792	3.667	2.896	46	8	Combined
Αντικαρκινικά .....	4	1.192	36.192	5.717	3.448	98	112	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά .....	2	167	2.808	268	320	54	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	2	42	1.456	49	56	100	8	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο .....	1	100	978	306	310	32	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά .....	37	1.385	13.896	3.611	3.608	32	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά .....	51	9.902	320.659	1.957	2.290	100	83	Neuropsychiatric
Ορθοπαιδικά .....	4	488	2.864	104	144	19	8	Orthopedical
Οφθαλμολογικά .....	4	76	696	701	696	30	—	Ophthalmological
Παθολογικά .....	10	524	15.368	279	304	95	48	Pathological
Παιδιατρικά .....	6	1.462	27.880	7.387	5.792	62	24	Paediatrics
Φυματιολογικά .....	1	51	2.304	168	200	100	16	Tubercular
Χειρουργικά .....	3	180	5.032	725	824	90	—	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά .....	2	52	—	—	—	—	—	Otorhinolaryngological
<b>2005: Δεκέμβριος*</b> .....	<b>317</b>	<b>52.511</b>	<b>1.390.185</b>	<b>181.926</b>	<b>171.599</b>	<b>85</b>	<b>4.949</b>	<b>2005: December*</b>
Γενικά .....	181	36.171	888.240	156.086	150.016	79	4.536	General
Μεικτά .....	13	925	12.656	3.560	2.944	44	16	Combined
Αντικαρκινικά .....	4	1.216	30.488	5.647	3.144	81	216	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά .....	2	167	2.624	283	296	51	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά .....	2	43	1.376	56	48	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο .....	1	100	1.032	266	275	33	2	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά .....	34	1.288	17.832	4.265	4.232	45	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά .....	51	9.627	361.889	1.832	2.140	100	91	Neuropsychiatric
Ορθοπαιδικά .....	4	456	27.328	83	128	100	—	Orthopedical
Οφθαλμολογικά .....	4	80	384	390	384	15	—	Ophthalmological
Παθολογικά .....	10	524	12.256	215	256	75	32	Pathological
Παιδιατρικά .....	6	1.647	27.240	8.067	6.488	53	40	Paediatrics
Φυματιολογικά .....	1	51	1.416	164	120	90	—	Tubercular
Χειρουργικά .....	3	176	4.848	775	864	89	8	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά .....	1	40	576	237	264	46	—	Otorhinolaryngological

Σημείωση: Δειγματοληπτική επεξεργασία του 12,5% των δελτίων των εξελθόντων ασθενών όλων των θεραπευτηρίων, εκτός των νευροψυχιατρικών και των λοιμωδών.

- (1) Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
- (2) Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
- (3) Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

Note: Sample processing of 12,5% of the questionnaires concerning the patients discharged from all the hospitals. Neuropsychiatric and infectious diseases are not included.

- (1) Military hospitals and beds therein are not included.
- (2) Also includes patients of military hospitals and persons deceased in the hospitals.
- (3) Bed occupancy is estimated according to the number of the patients who remained in hospital and not according to the days of treatment of the patients discharged.



15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό  
Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographical region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Geographical region and department
<b>2002</b> .....	<b>326</b>	<b>51.781</b>	<b>14.775.464</b>	<b>2.018.060</b>	<b>1.879.581</b>	<b>78</b>	<b>2002</b>
<b>2003</b> .....	<b>327</b>	<b>51.762</b>	<b>17.055.639</b>	<b>2.133.380</b>	<b>1.940.512</b>	<b>90</b>	<b>2003</b>
<b>2004</b> .....	<b>319</b>	<b>51.871</b>	<b>16.052.068</b>	<b>2.256.098</b>	<b>2.036.052</b>	<b>85</b>	<b>2004</b>
2004: Δεκέμβριος .....	319	51.871	1.307.773	180.571	171.224	81	2004: December
2005: Δεκέμβριος* Περιφέρεια Πρωτευούσης .....	317 103	52.511 22.312	1.390.185 607.842	181.926 74.120	171.599 68.879	85 88	2005: December* Greater Athens Area
<b>Λοιπή Στερέα Ελλάδα και Εύβοια</b> .....	<b>25</b>	<b>2.263</b>	<b>39.785</b>	<b>8.320</b>	<b>8.113</b>	<b>57</b>	<b>Rest of Central Greece and Evia</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....	4	465	8.976	2.151	2.216	62	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο) .....	7	801	12.953	1.699	1.681	52	Attiki (rest)
Βοιωτίας .....	5	250	5.736	961	920	74	Viotia
Ευβοίας .....	4	266	4.320	1.452	1.400	52	Evia
Ευρυτανίας .....	1	71	592	175	176	27	Evritania
Φθιώτιδος .....	3	316	5.800	1.648	1.464	59	Fthiotida
Φωκίδος .....	1	94	1.408	234	256	48	Fokida
<b>Πελοπόννησος</b> .....	<b>29</b>	<b>3.582</b>	<b>76.224</b>	<b>13.131</b>	<b>13.069</b>	<b>69</b>	<b>Peloponnissos</b>
Αργολίδος .....	2	222	4.752	1.140	1.112	69	Argolida
Αρκαδίας .....	2	576	11.976	839	893	67	Arkadia
Αχαΐας .....	10	1.445	37.096	5.563	5.536	83	Achaia
Ηλείας .....	4	312	4.592	1.306	1.264	47	Ilia
Κορινθίας .....	3	251	4.520	1.107	1.096	58	Korinthia
Λακωνίας .....	2	258	4.872	1.008	1.024	61	Lakonia
Μεσσηνίας .....	6	518	8.416	2.168	2.144	52	Messinia
<b>Ιόνιοι Νήσοι</b> .....	<b>7</b>	<b>983</b>	<b>44.868</b>	<b>2.431</b>	<b>2.234</b>	<b>100</b>	<b>Ionian Islands</b>
Ζακύνθου .....	1	123	1.736	414	408	46	Zakynthos
Κερκύρας .....	3	613	39.340	1.270	1.114	100	Kerkyra
Κεφαλληνίας .....	2	167	1.920	484	456	37	Kefallinia
Λευκάδος .....	1	80	1.872	263	256	75	Lefkada
<b>Ήπειρος</b> .....	<b>7</b>	<b>1.678</b>	<b>35.000</b>	<b>7.870</b>	<b>6.792</b>	<b>67</b>	<b>Ipiros</b>
Άρτης .....	2	239	3.576	893	896	48	Arta
Θεσπρωτίας .....	1	86	2.520	715	672	95	Thesprotia
Ιωαννίνων .....	3	1.228	26.640	5.797	4.736	70	Ioannina
Πρεβέζης .....	1	125	2.264	465	488	58	Preveza
<b>Θεσσαλία</b> .....	<b>38</b>	<b>3.276</b>	<b>94.608</b>	<b>10.845</b>	<b>10.461</b>	<b>93</b>	<b>Thessalia</b>
Καρδίτσας .....	4	355	9.168	1.683	1.553	83	Karditsa
Λαρίσης .....	15	1.513	51.636	5.713	5.595	100	Larissa
Μαγνησίας .....	11	939	22.843	2.299	2.139	78	Magnissia
Τρικάλων .....	8	469	10.961	1.150	1.174	75	Trikala
<b>Μακεδονία</b> .....	<b>67</b>	<b>12.372</b>	<b>333.680</b>	<b>41.863</b>	<b>40.547</b>	<b>87</b>	<b>Makedonia</b>
Γρεβενών .....	1	99	1.720	513	512	56	Grevena
Δράμας .....	2	365	8.422	1.138	1.159	74	Drama
Ημαθίας .....	4	427	7.264	1.753	1.680	55	Imathia
Θεσσαλονίκης .....	31	7.911	238.572	25.220	24.650	97	Thessaloniki
Καβάλας .....	5	668	15.470	2.717	2.360	75	Kavala
Καστοριάς .....	2	135	1.800	528	528	43	Kastoria
Κιλκίς .....	2	299	4.336	1.063	1.064	47	Kilkis
Κοζάνης .....	7	919	21.802	2.463	2.340	77	Kozani
Πέλλης .....	4	436	9.488	1.829	1.872	70	Pella
Πιερίας .....	4	381	10.310	1.361	1.190	87	Pieria
Σερρών .....	3	458	7.936	1.793	1.768	56	Serres
Φλωρίνης .....	1	128	3.080	736	704	78	Florina
Χαλκιδικής .....	1	146	3.480	749	720	77	Chalkidiki
<b>Θράκη</b> .....	<b>8</b>	<b>1.238</b>	<b>25.760</b>	<b>6.128</b>	<b>5.912</b>	<b>67</b>	<b>Thraki</b>
Έβρου .....	3	661	15.472	3.002	3.008	76	Evros
Ξάνθης .....	3	302	5.808	1.997	1.752	62	Xanthi
Ροδόπης .....	2	275	4.480	1.129	1.152	53	Rodopi
<b>Νήσοι Αιγαίου</b> .....	<b>15</b>	<b>1.941</b>	<b>46.561</b>	<b>5.194</b>	<b>4.817</b>	<b>77</b>	<b>Aegean Islands</b>
Δωδεκανήσου .....	5	1.209	32.609	2.109	1.961	87	Dodekanissos
Κυκλάδων .....	2	108	1.648	299	288	49	Kyklades
Λέσβου .....	2	311	5.576	1.466	1.464	58	Lesvos
Σάμου .....	2	166	3.312	452	464	64	Samos
Χίου .....	4	147	3.416	868	640	75	Chios
<b>Κρήτη</b> .....	<b>18</b>	<b>2.866</b>	<b>85.857</b>	<b>12.024</b>	<b>10.775</b>	<b>97</b>	<b>Kriti</b>
Ηρακλείου .....	7	1.503	30.624	7.152	6.211	66	Iraklio
Λασιθίου .....	4	318	5.896	1.261	1.240	60	Lassithi
Ρεθύμνης .....	2	249	4.760	890	904	62	Rethymno
Χανίων .....	5	796	44.577	2.721	2.420	100	Chania

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 14 (σελίδα 20).

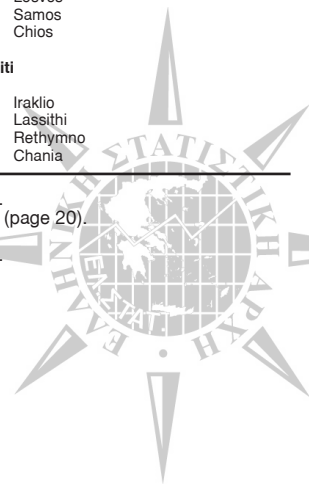
(2) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(3) Βλέπε την υποσημείωση (3), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See footnote (1), table 14 (page 20).

(2) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

(3) See footnote (3), table 14 (page 20).



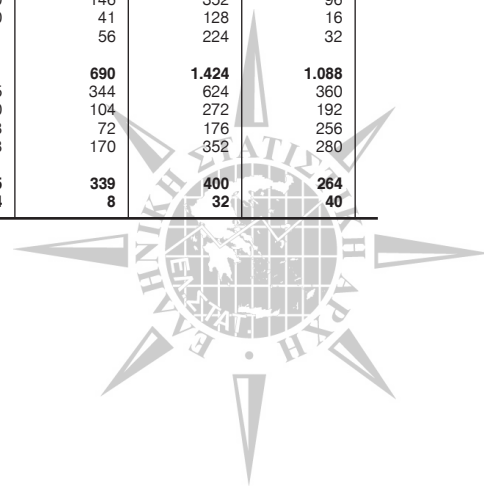


16. Εξεληθόντες ασθενείς<sup>(1)</sup>, κατά κατηγορία νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας—

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικά (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
<b>2002</b> .....	<b>1.879.581</b>	<b>55.396</b>	<b>182.619</b>	<b>38.816</b>	<b>28.246</b>	<b>36.484</b>	<b>154.198</b>	<b>278.056</b>	<b>149.705</b>
<b>2003</b> .....	<b>1.940.512</b>	<b>52.901</b>	<b>199.149</b>	<b>38.478</b>	<b>30.276</b>	<b>38.054</b>	<b>163.120</b>	<b>285.760</b>	<b>157.821</b>
<b>2004</b> .....	<b>2.036.052</b>	<b>53.670</b>	<b>203.126</b>	<b>42.248</b>	<b>32.789</b>	<b>39.106</b>	<b>178.920</b>	<b>295.540</b>	<b>157.386</b>
<i>2004: Δεκέμβριος</i> .....	<i>171.224</i>	<i>4.580</i>	<i>16.891</i>	<i>3.635</i>	<i>2.460</i>	<i>3.389</i>	<i>13.984</i>	<i>26.215</i>	<i>13.498</i>
<b>2005: Δεκέμβριος*</b> .....	<b>171.599</b>	<b>4.114</b>	<b>17.608</b>	<b>3.662</b>	<b>2.696</b>	<b>3.280</b>	<b>13.762</b>	<b>26.291</b>	<b>13.448</b>
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης</b> .....	<b>52.201</b>	<b>992</b>	<b>5.545</b>	<b>1.248</b>	<b>904</b>	<b>873</b>	<b>4.392</b>	<b>7.617</b>	<b>4.601</b>
<b>Λοιπή Στερέα Ελλάς και Εύθιοια</b> .....	<b>16.860</b>	<b>232</b>	<b>1.744</b>	<b>352</b>	<b>248</b>	<b>253</b>	<b>1.436</b>	<b>2.673</b>	<b>1.080</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας .....	3.561	96	352	96	24	52	203	665	256
Αττικής (υπόλοιπο) .....	5.865	48	752	120	96	123	589	776	336
Βοιωτίας .....	1.632	48	160	32	32	22	146	296	120
Ευβοίας .....	2.591	16	240	40	64	21	218	360	96
Ευρυτανίας .....	201	—	8	8	—	1	16	48	32
Φθιώτιδος .....	2.537	24	184	40	24	25	224	456	208
Φωκίδος .....	473	—	48	16	8	9	40	72	32
<b>Πελοπόννησος</b> .....	<b>14.402</b>	<b>400</b>	<b>1.248</b>	<b>240</b>	<b>224</b>	<b>229</b>	<b>939</b>	<b>2.160</b>	<b>1.208</b>
Αργολίδος .....	1.518	32	120	8	16	22	88	272	56
Αρκαδίας .....	1.084	48	80	16	24	10	73	160	128
Αχαΐας .....	3.911	112	464	80	56	111	312	472	408
Ηλείας .....	2.192	72	192	32	32	24	104	480	184
Κορινθίας .....	1.749	16	128	16	32	20	120	240	128
Λακωνίας .....	1.395	56	112	48	16	10	81	192	96
Μεσσηνίας .....	2.553	64	152	40	48	32	161	344	208
<b>Ιόνιοι Νήσοι</b> .....	<b>3.436</b>	<b>40</b>	<b>344</b>	<b>56</b>	<b>80</b>	<b>73</b>	<b>267</b>	<b>576</b>	<b>344</b>
Ζακύνθου .....	668	—	48	24	24	12	32	80	64
Κερκύρας .....	1.742	16	208	16	24	60	138	344	152
Κεφαλληνίας .....	722	24	56	8	16	1	65	112	96
Λευκάδος .....	304	—	32	8	16	—	32	40	32
<b>Ήπειρος</b> .....	<b>5.916</b>	<b>168</b>	<b>480</b>	<b>80</b>	<b>56</b>	<b>75</b>	<b>657</b>	<b>872</b>	<b>328</b>
Αρτης .....	987	32	56	8	16	19	112	168	32
Θεσπρωτίας .....	1.032	16	40	32	8	16	128	216	80
Ιωνανίων .....	2.814	96	320	24	16	14	352	264	144
Πρεβέζης .....	1.083	24	64	16	16	26	65	224	72
<b>Θεσσαλία</b> .....	<b>11.457</b>	<b>346</b>	<b>1.114</b>	<b>232</b>	<b>106</b>	<b>401</b>	<b>1.102</b>	<b>1.773</b>	<b>873</b>
Καρδίτσας .....	2.172	140	160	48	—	62	274	344	224
Λαρίσης .....	4.625	96	496	64	56	204	462	597	296
Μαγνησίας .....	2.912	62	266	24	26	85	221	559	225
Τρικάλων .....	1.748	48	192	96	24	50	145	273	128
<b>Μακεδονία</b> .....	<b>39.265</b>	<b>1.096</b>	<b>4.114</b>	<b>789</b>	<b>642</b>	<b>823</b>	<b>3.108</b>	<b>6.611</b>	<b>2.702</b>
Γρεβενών .....	613	—	88	16	8	20	33	88	64
Δράμας .....	1.641	24	160	16	—	25	152	248	144
Ημαθίας .....	2.288	32	200	25	57	32	185	400	160
Θεσσαλονίκης .....	17.512	460	1.914	395	209	436	1.498	2.816	1.149
Καβάλας .....	2.622	105	272	56	80	51	170	400	200
Καστοριάς .....	833	8	96	24	24	17	56	184	48
Κιλίκης .....	1.389	18	128	24	16	16	80	232	80
Κοζάνης .....	2.642	80	344	72	32	97	136	425	120
Πέλλης .....	2.494	106	264	32	40	33	192	480	216
Περίας .....	1.841	74	120	56	24	33	147	353	112
Σερρών .....	2.697	73	288	32	72	34	250	545	184
Φλωρίνης .....	1.171	73	64	24	40	18	88	216	96
Χαλκιδικής .....	1.490	43	176	17	40	11	105	216	129
Άγιον Όρος .....	32	—	—	—	—	—	16	8	—
<b>Θράκη</b> .....	<b>6.250</b>	<b>196</b>	<b>608</b>	<b>136</b>	<b>96</b>	<b>107</b>	<b>393</b>	<b>880</b>	<b>553</b>
Έβρου .....	2.606	72	264	56	64	45	128	392	240
Ξάνθης .....	1.859	43	184	48	16	31	152	264	153
Ροδόπης .....	1.785	81	160	32	16	31	113	224	160
<b>Νήσοι Αιγαίου</b> .....	<b>6.751</b>	<b>235</b>	<b>755</b>	<b>113</b>	<b>100</b>	<b>146</b>	<b>431</b>	<b>1.273</b>	<b>367</b>
Δωδεκανήσου .....	2.464	67	323	17	17	95	123	393	167
Κυκλάδων .....	1.003	24	112	24	24	10	65	176	56
Λέσβου .....	1.848	104	224	16	24	30	146	352	96
Σάμου .....	555	32	16	32	8	10	41	128	16
Χίου .....	881	8	80	24	32	1	56	224	32
<b>Κρήτη</b> .....	<b>10.765</b>	<b>264</b>	<b>1.440</b>	<b>304</b>	<b>152</b>	<b>121</b>	<b>690</b>	<b>1.424</b>	<b>1.088</b>
Ηρακλείου .....	5.033	152	824	152	72	55	344	624	360
Λασιθίου .....	1.602	16	120	24	24	10	104	272	192
Ρεθύμνης .....	1.421	32	176	32	24	13	72	176	256
Χανίων .....	2.709	64	320	96	32	43	170	352	280
<b>Δε Δήλωσαν</b> .....	<b>3.986</b>	<b>137</b>	<b>200</b>	<b>104</b>	<b>80</b>	<b>165</b>	<b>339</b>	<b>400</b>	<b>264</b>
<b>Εξωτερικού</b> .....	<b>310</b>	<b>8</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>32</b>	<b>40</b>

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(2) Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

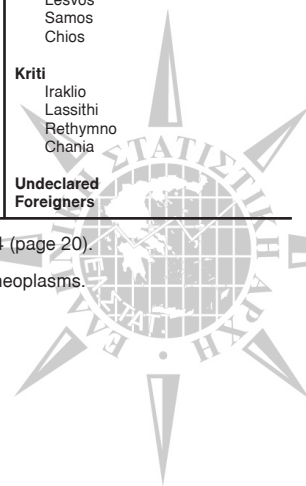


Patients discharged<sup>(1)</sup>, by category of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genitourinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and injuries	Geographical region and department
<b>194.774</b>	<b>152.850</b>	<b>143.360</b>	<b>35.723</b>	<b>78.043</b>	<b>11.886</b>	<b>25.954</b>	<b>148.758</b>	<b>164.713</b>	<b>2002</b>
<b>198.162</b>	<b>161.306</b>	<b>144.742</b>	<b>38.520</b>	<b>84.117</b>	<b>11.725</b>	<b>25.957</b>	<b>150.027</b>	<b>160.397</b>	<b>2003</b>
<b>207.738</b>	<b>167.494</b>	<b>144.866</b>	<b>39.568</b>	<b>88.943</b>	<b>12.715</b>	<b>26.986</b>	<b>173.499</b>	<b>171.458</b>	<b>2004</b>
18.189	13.947	11.928	3.333	7.546	1.312	2.232	14.355	13.730	2004: December
<b>16.815</b>	<b>13.929</b>	<b>12.303</b>	<b>3.191</b>	<b>7.044</b>	<b>1.208</b>	<b>2.424</b>	<b>15.760</b>	<b>14.064</b>	<b>2005: December*</b>
<b>5.320</b>	<b>4.128</b>	<b>3.216</b>	<b>1.000</b>	<b>1.922</b>	<b>568</b>	<b>1.016</b>	<b>5.275</b>	<b>3.584</b>	<b>Greater Athens Area</b>
<b>1.464</b>	<b>1.432</b>	<b>1.472</b>	<b>296</b>	<b>584</b>	<b>112</b>	<b>232</b>	<b>1.690</b>	<b>1.560</b>	<b>Rest of Central Greece and Evia</b>
248	264	216	72	160	56	48	401	352	Etolia and Akarnania
536	576	528	72	208	32	56	505	512	Attiki (rest)
160	104	144	32	56	—	24	80	176	Viotia
184	232	272	48	64	8	56	456	216	Evia
24	16	8	16	8	—	—	8	8	Evritania
264	208	272	48	80	16	40	208	216	Fthiotida
48	32	32	8	8	—	8	32	80	Fokida
<b>1.264</b>	<b>1.232</b>	<b>1.384</b>	<b>288</b>	<b>480</b>	<b>64</b>	<b>248</b>	<b>1.402</b>	<b>1.392</b>	<b>Peloponnissos</b>
160	120	184	24	96	—	16	144	160	Argolida
104	48	96	16	32	—	8	121	120	Arkadia
328	392	312	112	120	40	72	216	304	Achaia
168	160	216	48	48	—	32	208	192	Ilia
136	192	280	32	48	—	48	137	176	Korinthia
144	168	104	8	72	—	40	112	136	Lakonia
224	152	192	48	64	24	32	464	304	Messinia
<b>328</b>	<b>232</b>	<b>248</b>	<b>80</b>	<b>96</b>	<b>24</b>	<b>56</b>	<b>296</b>	<b>296</b>	<b>Ionian Islands</b>
88	8	80	32	24	—	—	64	88	Zakynthos
120	160	88	40	48	8	32	160	128	Kerkyra
80	40	56	8	24	8	16	56	56	Kefallinia
40	24	24	—	—	8	8	16	24	Lefkada
<b>480</b>	<b>648</b>	<b>392</b>	<b>120</b>	<b>240</b>	<b>40</b>	<b>96</b>	<b>648</b>	<b>536</b>	<b>Ipiros</b>
104	88	48	32	72	8	8	80	104	Arta
96	112	32	8	56	—	8	104	80	Thesprotia
184	320	200	80	88	32	56	368	256	Ioannina
96	128	112	—	24	—	24	96	96	Preveza
<b>1.296</b>	<b>745</b>	<b>936</b>	<b>192</b>	<b>497</b>	<b>56</b>	<b>112</b>	<b>948</b>	<b>728</b>	<b>Thessalia</b>
216	136	120	16	96	8	16	152	160	Karditsa
504	345	392	104	248	24	32	409	296	Larissa
336	176	368	32	57	24	48	251	152	Magnissia
240	88	56	40	96	—	16	136	120	Trikala
<b>3.910</b>	<b>3.187</b>	<b>2.616</b>	<b>596</b>	<b>2.049</b>	<b>200</b>	<b>320</b>	<b>3.172</b>	<b>3.330</b>	<b>Macedonia</b>
80	40	24	8	32	—	—	88	24	Grevena
184	168	72	16	120	8	16	152	136	Drama
304	184	136	16	104	24	8	205	216	Imathia
1.788	1.362	1.312	308	833	120	160	1.487	1.265	Thessaloniki
216	200	152	56	200	—	32	200	232	Kavala
16	56	64	—	56	—	16	96	72	Kastoria
169	80	80	16	96	8	16	177	153	Kilkis
280	248	184	24	216	—	8	112	264	Kozani
216	184	152	24	80	24	8	187	256	Pella
201	104	144	56	80	—	48	105	184	Pieria
208	329	128	72	72	8	8	178	216	Serres
88	120	56	—	104	8	—	88	88	Florina
152	112	112	—	56	—	—	97	224	Chalkidiki
8	—	—	—	—	—	—	—	—	Agion Oros
<b>753</b>	<b>536</b>	<b>456</b>	<b>72</b>	<b>200</b>	<b>40</b>	<b>168</b>	<b>560</b>	<b>496</b>	<b>Thraki</b>
337	232	216	32	56	8	32	216	216	Evros
144	152	160	24	64	16	72	184	152	Xanthi
272	152	80	16	80	16	64	160	128	Rodopi
<b>552</b>	<b>565</b>	<b>639</b>	<b>147</b>	<b>240</b>	<b>24</b>	<b>80</b>	<b>550</b>	<b>534</b>	<b>Aegean Islands</b>
160	269	343	35	72	16	32	158	182	Dodekanissos
128	64	112	32	40	—	—	56	80	Kyklades
160	136	72	24	88	8	40	144	184	Lesvos
32	32	56	24	32	—	8	64	24	Samos
72	64	56	32	8	—	—	128	64	Chios
<b>1.080</b>	<b>1.008</b>	<b>808</b>	<b>288</b>	<b>304</b>	<b>48</b>	<b>96</b>	<b>850</b>	<b>800</b>	<b>Kriti</b>
456	400	352	184	160	32	64	482	320	Iraklio
168	184	120	48	16	16	24	104	160	Lassithi
88	128	112	24	72	—	—	72	144	Rethymno
368	296	224	32	56	—	8	192	176	Chania
<b>336</b>	<b>200</b>	<b>128</b>	<b>112</b>	<b>408</b>	<b>24</b>	<b>—</b>	<b>345</b>	<b>744</b>	<b>Undeclared</b>
<b>32</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>24</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>24</b>	<b>64</b>	<b>Foreigners</b>

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

(2) Including also benign and unspecified neoplasms.





ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

17. Εξεληθόντες ασθενείς<sup>(1)</sup>, κατά κατηγορία νόσων και έκβαση νοσηλείας  
Patients discharged<sup>(1)</sup>, by category of diseases and result of treatment

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας—Result of treatment							Categories of diseases
	Σύνολο Total	Ίαση Cure	Βελτίωση Improvement	Αμετάβλητη Unchanged	Επιδείνωση Aggravation	Θάνατος Death	Δε δηλώθηκε Not declared	
2002	1.879.581	339.887	1.319.773	164.554	5.746	48.125	1.496	2002
2003	1.940.512	318.102	1.398.981	166.130	5.224	50.674	1.401	2003
2004	2.036.052	323.955	1.485.133	169.971	5.138	49.084	2.771	2004
2004: Δεκέμβριος	171.224	24.419	126.277	15.677	494	4.100	257	2004: December
2005: Δεκέμβριος*	171.599	26.968	121.947	17.064	366	4.949	305	2005: December*
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	4.114	848	2.789	172	9	288	8	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλάσματα	17.608	1.056	7.730	7.435	57	1.282	48	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης	3.662	40	3.296	284	1	40	1	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.696	—	2.196	426	2	72	—	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	3.280	—	2.270	874	52	76	8	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	13.762	2.264	10.611	776	26	69	16	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	26.291	360	22.225	1.843	83	1.684	96	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	13.448	2.442	10.178	506	8	290	24	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	16.815	3.632	11.979	883	32	265	24	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	13.929	2.528	9.985	1.160	16	216	24	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	12.303	9.809	2.421	73	—	—	—	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	3.191	1.089	2.037	65	—	—	—	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	7.044	200	6.538	290	8	8	—	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	1.208	96	904	168	—	40	—	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο	2.424	840	1.416	136	—	32	—	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις	15.760	1.052	12.829	1.388	64	387	40	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	14.064	712	12.543	585	8	200	16	Accidents, poisonings and injuries

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων<sup>(1)</sup>  
Cases of infectious diseases<sup>(1)</sup>

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographical region	Σύνολο Total	Ανεμοβλογιά Chickenpox (varicella)	Βρουκέλλωση Brucellosis	Ελονοσία Malaria	Ερυθρά German measles	Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύτης Whooping cough	Μηνιγγίτις Meningitis	Παρωτίτιδα Mumps	Σαλμονέλλωση Salmonellosis	Φυματίωση Tuberculosis	Λοιπά Other
2002	6.779	3.652	331	27	13	487	5	18	703	156	538	582	267
2003	7.719	4.734	239	27	5	280	8	10	516	44	1.036	616	204
2004	3.472	26	205	28	2	254	1	25	486	4	1.503	713	225
2004: Δεκέμβριος—December	265	4	15	3	—	33	—	1	29	—	93	60	27
2005: Δεκέμβριος—December*	361	1	7	—	—	34	107	—	51	2	63	83	13
Περιφέρεια Πρωτευούσης και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens Area and rest of Attiki	86	—	1	—	—	2	1	—	18	1	21	39	3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	18	—	—	—	—	9	—	—	—	—	2	6	1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	18	—	2	—	—	2	—	—	2	—	—	9	3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	4	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1
Ηπειρος—Ipiros	4	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	1	—
Θεσσαλία—Thessalia	41	—	2	—	—	12	6	—	9	—	9	2	1
Μακεδονία—Makedonia	78	1	2	—	—	4	29	—	11	—	15	15	1
Θράκη—Thraki	86	—	—	—	—	2	70	—	4	1	1	6	2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	12	—	—	—	—	1	—	—	3	—	7	1	—
Κρήτη—Kriti	14	—	—	—	—	1	1	—	—	—	7	4	1

Πηγή: Κέντρο Ελέγχου Ειδικών Λοιμώξεων (ΚΕΕΛ).  
(1) Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

Source: Hellenic Center for Infectious Diseases Control.  
(1) Only cases reported to the Health Divisions and Sections attached to Prefectures are included.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ—AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHERIES

19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος

Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Κατηγορίες δανείων	Αύγουστος—August				Categories of loans
	2009		2010		
	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>267.945,6</b>	<b>202.855,0</b>	<b>277.331,8</b>	<b>32.181,2</b>	<b>Total</b>
Γεωργικά .....	22.464,8	4.476,0	22.608,3	2.271,3	Agriculture
Κτηνοτροφικά .....	10.175,9	1.666,9	7.463,1	263,0	Livestock
Αλιευτικά .....	511,8	165,0	206,1	956,8	Fishing
Λοιπά καλλιεργητικά .....	—	60,0	1,6	—	Other cultivation loans
Εξωγεωργικά .....	189.889,5	100.482,8	210.360,2	28.460,1	Non-agricultural loans
ΟΠΕΚΕΠΕ(1) .....	44.903,6	96.004,3	36.692,5	230,0	ΟΠΕΚΕΠΕ(1)

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

(1) Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων.

Source: Agricultural Bank of Greece.

(1) Payments and Control Agency for Guidance and Guaranty Community Aid.

20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών  
Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Χιλιάδες στρέμματα

Thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	2004	2005 <sup>(3)</sup>	2006	Kind of crops
<b>Σύνολο</b> .....	<b>(1)33.891,6</b>	<b>(1)33.790,6</b>	<b>(1)33.101,2</b>	<b>Total</b>
<b>Από αυτές, ποτιστικές</b> .....	<b>14.895,6</b>	<b>14.962,4</b>	<b>14.659,5</b>	<b>Thereof, irrigated</b>
Αροτραίες καλλιέργειες .....	21.367,6	21.243,5	20.598,6	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές .....	9.590,5	9.673,9	9.342,2	Thereof, irrigated
Λαχανικά .....	1.163,8	1.139,7	1.090,4	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε .....	1.128,9	1.078,3	1.058,1	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες <sup>(2)</sup> .....	44,9	44,4	34,1	Other horticultural crops <sup>(2)</sup>
Αμπέλια και σταφιδάμπελα .....	1.258,4	1.263,5	1.261,1	Vines (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές .....	433,7	442,7	448,2	Thereof, irrigated
Κανονικοί δενδρώνες .....	10.057,0	10.099,5	10.117,0	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές .....	3.742,5	3.767,5	3.811,0	Thereof, irrigated

1 στρέμμα = 1.000m<sup>2</sup>.

(1) Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 2004 σε 4.190 χιλ. στρέμματα, για το 2005 σε 4.035 χιλ. στρέμματα και για το 2006 σε 4.534 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 37.611 χιλ. στρέμματα για το 2004, σε 37.337 χιλ. στρέμματα για το 2005 και σε 37.222 χιλ. στρέμματα για το 2006.

(2) Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

(3) Αναθεωρημένα στοιχεία.

1 stremma = 1.000m<sup>2</sup>.

(1) The total of the agricultural land for the whole of the country is estimated at 37.611 thousand stremmas for 2004, 37.337 thousand stremmas for 2005 and 37.222 thousand stremmas for 2006. These totals are calculated by adding the fallow land (estimated 4.190 thousand stremmas for 2004, 4.035 thousand stremmas for 2005 and 4.534 thousand stremmas for 2006) to the totals of the cultivated lands figuring in the above mentioned table and then deducting the mixed and successive cultivations.

(2) Including also greenhouses for flowers.

(3) Revised data.



ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ

21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα

Areas under crops, by geographical region

Χιλιάδες στρέμματα

Thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographical region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργείες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργείες Other horticultural crops	Αμπέλια και σταφιδάμπελα Vines (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρόνες Trees in compact plantations
<b>Έτος—2004—Year</b>						
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>(1)33.891,6</b>	<b>21.367,6</b>	<b>1.163,8</b>	<b>44,9</b>	<b>1.258,4</b>	<b>10.057,0</b>
Αττική—Attiki	497,3	111,0	55,4	6,0	73,6	251,3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.530,5	2.891,1	215,4	6,3	92,9	1.324,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.519,7	1.865,6	251,4	2,3	472,6	2.927,8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,3	163,3	20,5	—	60,9	455,6
Ήπειρος—Ipiros	979,6	595,9	29,9	1,0	7,7	345,1
Θεσσαλία—Thessalia	4.669,4	3.895,6	128,6	4,3	58,4	582,5
Μακεδονία—Makedonia	10.190,8	8.454,7	268,1	20,4	135,4	1.312,2
Θράκη—Thraki	2.641,5	2.487,3	61,3	3,5	6,1	83,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.616,5	602,0	47,0	—	95,7	871,8
Κρήτη—Kriti	2.546,0	301,2	86,1	1,2	255,0	1.902,5
<b>Έτος—2005—Year</b>						
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>(1)33.790,6</b>	<b>21.243,5</b>	<b>1.139,7</b>	<b>44,4</b>	<b>1.263,5</b>	<b>10.099,5</b>
Αττική—Attiki	524,1	113,6	67,3	5,9	74,1	263,2
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.499,3	2.867,6	209,2	6,3	96,1	1.320,1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.515,8	1.851,7	256,2	2,7	472,1	2.933,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	701,6	162,1	24,1	0,1	60,2	455,1
Ήπειρος—Ipiros	980,9	578,6	30,8	0,4	7,8	363,3
Θεσσαλία—Thessalia	4.610,0	3.850,9	112,0	4,0	58,9	584,2
Μακεδονία—Makedonia	10.178,3	8.462,8	242,7	20,5	136,4	1.315,9
Θράκη—Thraki	2.628,2	2.471,1	56,8	3,2	6,6	90,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.608,0	587,3	50,5	0,2	94,8	875,2
Κρήτη—Kriti	2.544,4	297,8	90,1	1,1	256,5	1.898,9
<b>Έτος—2006—Year</b>						
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>(1)33.101,2</b>	<b>20.598,6</b>	<b>1.090,4</b>	<b>34,1</b>	<b>1.261,1</b>	<b>10.117,0</b>
Αττική—Attiki	511,1	106,0	58,5	5,9	73,7	267,0
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.367,5	2.757,7	203,0	4,5	95,5	1.306,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.498,2	1.839,6	246,0	2,6	471,4	2.938,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	698,0	162,7	20,1	0,1	59,8	455,3
Ήπειρος—Ipiros	972,9	571,2	30,3	0,4	7,8	363,2
Θεσσαλία—Thessalia	4.568,8	3.806,9	106,8	2,5	59,6	593,0
Μακεδονία—Makedonia	9.884,4	8.171,4	238,8	13,9	137,9	1.322,4
Θράκη—Thraki	2.475,4	2.314,6	53,8	3,0	6,7	97,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.582,1	568,3	47,6	0,1	93,5	872,6
Κρήτη—Kriti	2.542,8	300,2	85,5	1,1	255,2	1.900,8

1 στρέμμα = 1.000m<sup>2</sup>.

1 stremma = 1.000m<sup>2</sup>.

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 20 (σελίδα 25).

(1) See footnote (1), table 20 (page 25).



22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες

Areas under arable crops, by categories

Χιλιάδες στρέμματα

Thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographical region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulses	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Αρωματικά φυτά Aromatic plants
<b>Έτος—2004—Year</b>							
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>12.617,0</b>	<b>147,4</b>	<b>4.733,9</b>	<b>3.140,3</b>	<b>262,5</b>	<b>456,5</b>	<b>12,6</b>
Αττική—Attiki	6,9	1,1	7,8	22,2	2,7	2,2	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.408,6	24,8	818,2	611,3	38,8	57,7	1,9
Πελοπόννησος—Peloponnissos	843,9	21,9	34,1	691,4	101,0	168,3	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,1	8,6	—	88,0	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	204,2	7,5	7,4	347,7	6,5	22,8	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.880,9	13,6	1.642,9	309,2	35,6	13,5	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.219,3	37,4	1.519,5	574,5	28,8	70,2	8,5
Θράκη—Thraki	1.651,4	8,1	702,7	104,8	6,2	14,5	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	304,1	13,1	1,3	235,6	17,7	30,1	—
Κρήτη—Kriti	53,6	11,3	—	155,6	21,8	58,2	1,0
<b>Έτος—2005—Year</b>							
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>12.532,1</b>	<b>153,2</b>	<b>4.687,9</b>	<b>3.051,1</b>	<b>255,3</b>	<b>444,4</b>	<b>13,9</b>
Αττική—Attiki	6,1	1,2	7,5	19,0	2,4	2,3	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.445,8	24,5	762,4	596,6	35,8	59,8	2,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	838,4	21,5	33,5	677,0	103,0	157,5	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,4	8,5	—	86,5	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	196,1	6,4	6,7	341,9	4,4	21,2	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.837,2	15,4	1.641,7	287,4	31,7	12,7	1,6
Μακεδονία—Makedonia	6.203,5	41,3	1.522,3	572,4	29,4	69,6	8,7
Θράκη—Thraki	1.621,4	10,5	712,1	103,3	6,5	14,7	1,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	291,3	12,7	1,2	227,8	17,5	29,1	—
Κρήτη—Kriti	49,9	11,2	0,5	139,2	21,2	58,5	0,1
<b>Έτος—2006—Year</b>							
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>11.950,9</b>	<b>160,8</b>	<b>4.412,2</b>	<b>3.368,9</b>	<b>246,3</b>	<b>454,4</b>	<b>13,8</b>
Αττική—Attiki	6,1	1,2	7,5	20,1	3,3	2,6	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.380,6	26,3	643,9	680,5	33,7	58,7	2,4
Πελοπόννησος—Peloponnissos	819,0	21,2	30,2	700,2	100,9	167,1	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,4	8,4	—	89,4	3,3	18,9	—
Ήπειρος—Ipiros	187,3	6,4	4,5	347,1	4,6	21,0	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.832,7	14,0	1.567,4	353,1	27,1	12,5	1,4
Μακεδονία—Makedonia	5.987,2	45,3	1.375,4	660,2	28,4	71,6	8,7
Θράκη—Thraki	1.370,3	15,1	781,7	124,7	7,8	14,6	0,8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	275,8	12,0	1,1	234,0	16,6	28,4	0,1
Κρήτη—Kriti	49,5	10,9	0,5	159,6	20,6	59,0	0,4

1 στρέμμα = 1.000m<sup>2</sup>.

1 stremma = 1.000m<sup>2</sup>.



ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ

23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων

Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα—Crops	Έκταση (χιλιάδες στρέμματα) Area (thousand stremmas)			Παραγωγή (χιλιάδες τόνοι) Production (thousand tons)		
	2004	2005 <sup>(2)</sup>	2006	2004	2005 <sup>(2)</sup>	2006
Σιτάρι, μαλακό και ημίσκληρο—Wheat, soft and semi-hard	1.259	1.197	1.452	368	342	376
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	7.191	7.193	6.327	1.724	1.677	1.402
Κριθάρι—Barley	939	895	1.017	234	227	246
Βρώμη—Oats	407	396	418	83	81	84
Αραβόσιτος—Maize, grown alone	2.406	2.449	2.306	2.455	2.547	2.359
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος—Maize, grown with other crops	23	23	21			
Ρύζι—Rice	237	223	232	168	165	179
Σικάλη—Rye	142	141	160	34	33	34
Βαμβάκι—Cotton	3.645	3.664	3.739	1.242	1.241	1.040
Καπνός—Tobacco	559	544	234	134	125	37
Ζαχαρότευτλα—Sugar beets	363	408	327	2.291	2.603	1.905
Φιστίκι, αράπικο—Groundnuts	5	5	5	2	2	2
Σουσάμι—Sesame	1	1	1	—	—	—
Φασόλια, ξερά—Dry beans, grown alone	68	69	75	19	19	19
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα—Dry beans, grown with other crops	20	19	18			
Κουκιά—Broad beans	19	18	18	3	3	3
Ρεβίθια—Chickpeas	20	23	24	3	3	3
Φακή—Lentils	12	14	18	2	2	2
Πεπόνια και καρπούζια—Melons and watermelons	263	256	246	898	872	796
Πατάτες—Potatoes	456	444	455	948	892	902
Τομάτες—Fresh tomatoes	395	356	339	1.962	1.707	1.569
Κρεμμύδια, ξερά—Onions, dry	76	71	68	203	187	172
Λάχανα και κουνουπίδια—Cabbages and cauliflowers	135	134	134	264	266	261
Πράσα—Leeks	21	21	21	42	44	42
Μπάμιες—Okras	19	19	18	14	14	14
Μελιτζάνες—Eggplants	33	32	32	72	68	69
Άλλα νωπά λαχανικά—Other fresh vegetables	446	507	507	.	.	.
Κορινθιακή σταφίδα—Currants	(1)1.258	(1)1.264	(1)1.261	48	47	45
Σταφίδα σουλτανίνα—"Sultanas" raisins				34	30	35
Επιτραπέζια σταφύλια—Table grapes				126	119	126
Γλεύκος (μούστος)—Must	.	.	.	448	411	400
Κτηνοτροφικά όσπρια—Fodder seeds	111	111	135	.	.	.
Σανά—Hay	2.186	2.202	2.344	.	.	.
Χλωρό χόρτο και ριζώματα—Green feed and roots	92	90	99	.	.	.
Γρασίδια—Grass	751	760	793	.	.	.

1 στρέμμα = 1.000m<sup>2</sup>.

1 stremma = 1.000m<sup>2</sup>.

(1) Οι εκτάσεις όλων των αμπελιών και σταφιδάμπελων αναγράφονται ως σύνολα, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

(2) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) The different categories of the vines areas figure in the table as a total, while their production is broken down according to the final use of the related products.

(2) Revised data.



## 24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους

## Trees and production thereof

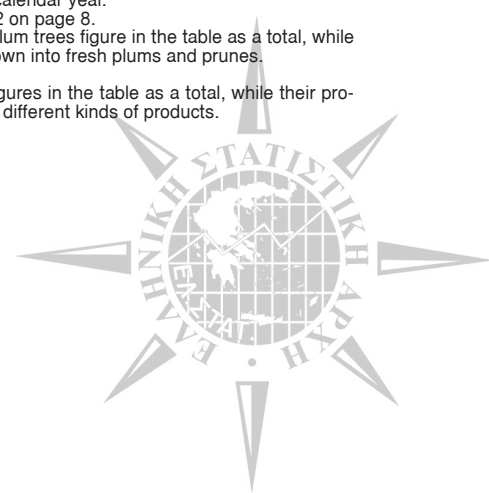
Είδος δένδρων Kind of trees	Αριθμός δένδρων (χιλιάδες) Number of trees (thousands)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (τόνοι) Production (tons)				
	2003	2004	2005 <sup>(4)</sup>	2006	2002	2003	2004	2005 <sup>(4)</sup>	2006
<b>Σύνολο<sup>(1)</sup>—Total<sup>(1)</sup></b>	<b>237.553</b>	<b>238.966</b>	<b>83.457</b>	<b>240.670</b>	.	.	.	.	.
<b>Εσπεριδοειδή—Citrus trees</b>	<b>26.872</b>	<b>26.879</b>	<b>28.039</b>	<b>26.883</b>	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.433	18.397	19.466	18.590	1.193.190	951.892	698.294	936.094	895.564
Λεμονιές—Lemon trees	4.632	4.632	4.687	4.471	166.172	144.197	68.058	84.053	87.517
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.512	3.559	3.601	3.535	130.166	105.056	91.366	126.569	108.992
Νεραντζιές—Bitter orange trees	60	54	53	51	1.121	1.156	993	1.053	999
Κιτριές—Citron trees	56	55	54	55	1.663	1.644	1.052	1.094	1.193
Περγαμοτιές—Bergamot trees	15	14	14	14	225	254	149	184	255
Φράπες—Pomelo trees	3	3	3	3	82	93	68	76	77
Γκρέιπφρουτ—Grapefruit trees	161	165	161	164	7.976	7.263	6.446	6.442	6.700
<b>Οπώρες—Fruit trees</b>	<b>35.699</b>	<b>35.588</b>	<b>35.386</b>	<b>35.305</b>	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.431	6.406	6.471	6.528	281.082	207.670	274.701	250.019	288.677
Αχλαδιές—Pear trees	4.850	4.758	4.822	4.747	58.997	66.829	76.240	78.687	81.758
Ροδακιές—Peach trees	18.308	18.244	18.030	17.953	686.964	227.894	875.544	864.406	767.938
Βερικοκιές—Apricot trees	2.265	2.355	2.293	2.282	70.272	59.854	89.538	73.613	71.585
Κερασιές—Cherry trees	2.361	2.395	2.357	2.407	47.090	44.618	46.714	44.201	43.701
Βυσσινιές—Sour cherry trees	163	159	155	153	2.114	2.368	2.170	1.986	2.346
Κυδωνιές—Quince trees	291	288	290	285	5.446	4.988	5.332	5.329	5.098
Κορομηλιές—Prunellas trees	245	240	234	233	3.928	3.864	3.999	3.669	3.089
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	785	743	734	717	13.133	12.818	12.115	12.820	12.152
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	9.145	5.142	9.866	9.829	10.649
<b>Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees</b>	<b>16.459</b>	<b>15.782</b>	<b>15.642</b>	<b>15.604</b>	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.220	1.150	1.139	1.125	9.761	10.642	9.430	10.673	10.104
Δαμασκηνιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	555	636	622	647	366	293	689	489	441
Αμυγδαλιές—Almond trees	7.359	6.891	6.631	6.553	38.130	36.502	48.176	48.194	50.708
Καρυδιές—Walnut trees	2.516	2.617	2.721	2.766	19.639	20.122	19.833	21.784	23.756
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees	427	358	329	312	2.437	2.144	2.532	1.799	1.685
Φιστικιές—Pistachio trees	1.330	1.073	1.159	1.166	8.866	7.938	7.917	8.847	8.233
Καστανιές—Chestnut trees	1.522	1.585	1.574	1.583	15.142	16.766	18.711	19.086	17.441
Χαρουπιές—Carob trees	1.530	1.472	1.467	1.452	15.015	14.789	14.594	15.038	14.510
<b>Λοιπά—Other</b>	<b>158.523</b>	<b>160.717</b>	<b>4.390</b>	<b>162.879</b>	.	.	.	.	.
Ελιές, επιτραπέζιες—Olives, table					225.320	224.795	256.565	300.213	278.179
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)154.299	(3)155.984	(3)155.971	(3)158.467	2.862.958	3.585.304	1.947.454	2.328.796	2.146.969
Ελαιόλαδο, βρώσιμο—Olive oil, edible					381.620	374.903	321.336	417.224	385.552
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.728	1.721	1.739	1.746	97	159	107	153	124
Ροδιές—Pomegranate trees	147	138	140	155	2.588	2.564	2.482	2.940	3.110
Μεσπιλιές (μουσμολιές)—Medlar trees	108	108	102	101	2.124	1.896	1.602	1.804	1.915
Μπανανιές—Banana trees	230	224	221	221	3.876	3.873	3.956	3.910	3.600
Ακτινίδια—Kiwi fruits	1.946	2.478	2.123	2.125	38.833	40.274	68.104	69.753	70.777
Αβοκάντο—Avocado	65	64	65	64	1.579	1.596	1.636	1.537	1.535

Σημείωση: Για τα εσπεριδοειδή και τον ελαιόκαρπο η παραγωγή αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας και όχι στο ημερολογιακό έτος.

- (1) Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 8.
- (2) Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπώρων) και ξερά δαμάσκηνα.
- (3) Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων.
- (4) Αναθεωρημένα στοιχεία.

Note: The production of citrus trees and olive trees corresponds to the blossoming year and not to the calendar year.

- (1) See general remark 2 on page 8.
- (2) The different categories of plum trees figure in the table as a total, while their production is broken down into fresh plums and prunes.
- (3) The number of olive trees figures in the table as a total, while their production is broken down into different kinds of products.
- (4) Revised data.





25. Αριθμός ζώων  
Livestock population

Χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

Thousand heads or beehives

Είδος ζώων	2003	2004	2005	2006	Kind of animals
Βοοειδή	621	604	618	629	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	937	940	949	902	Pigs
Πρόβατα	9.002	8.827	8.792	8.831	Sheep
Αίγες	5.621	5.509	5.422	5.402	Goats
Ίπποι	28	27	27	27	Horses
Ημίονοι	26	24	23	22	Mules
Όνοι	53	49	46	43	Donkeys
Όρνιθες	28.939	30.391	31.372	31.424	Hens
Πάπιες	64	62	57	56	Ducks
Χήνες	31	31	31	30	Geese
Ινδιάνοι	115	93	97	95	Turkeys
Στρουθοκάμηλοι	6	10	9	7	Ostriches
Κουνέλια	1.423	1.364	1.292	1.242	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.294	1.302	1.314	1.333	Beehives
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.201	1.222	1.236	1.256	Thereof, european

26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων  
Livestock products

Τόννοι

Tons

Είδος προϊόντων	2003	2004	2005 <sup>(1)</sup>	2006	Kind of products
Κρέας, σύνολο	474.678	491.773	497.620	458.864	Meat, total
Κρέας, βοδινό (και βουβάλων)	74.428	77.128	72.556	72.988	Cattle (and buffaloes)
Κρέας, χοιρινό	111.087	107.521	109.409	108.470	Pork
Κρέας, πρόβειο	96.985	93.538	92.487	94.340	Mutton, lamb
Κρέας, αίγιο	59.881	57.759	56.537	57.762	Goat
Κρέας, άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	132.297	155.828	166.631	125.303	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	4.184	3.793	3.125	3.101	Butter
Γάλα	2.064.100	2.038.308	2.054.309	2.064.818	Milk
Τυρί, σκληρό	38.552	47.136	45.270	37.800	Cheese, hard
Τυρί, μαλακό	126.426	122.449	125.909	120.036	Cheese, soft
Μυζήθρα	12.593	13.071	12.542	15.877	Myzithra
Κρέμα, νωπή	5.656	5.526	5.246	5.062	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.235	9.076	8.982	8.868	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.724	1.762	1.579	1.536	Goat hairs
Αυγά	87.144	100.505	100.092	99.480	Eggs
Μέλι	15.746	15.911	16.297	16.218	Honey
Δέρματα (τεμάχια):					Hides and skins (pieces):
α) μικρών ζώων	9.789.299	9.874.989	9.510.880	9.681.132	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	242.259	268.973	267.293	279.845	b) from big animals

(1) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) Revised data.

27. Παραγωγή δασικών προϊόντων  
Forestry products

Τόννοι

Tons

Είδος προϊόντων	2002	2003	2004	2005	2006	Kind of products
Ξυλάνθρακες <sup>(1)</sup>	1.559	1.975	1.249	2.477	...	Charcoal <sup>(1)</sup>
Ξυλεία, στρογγυλή <sup>(1)(2)</sup> (m <sup>3</sup> )	383.291	400.772	380.931	390.091	300.475	Round trunks <sup>(1)(2)</sup> (m <sup>3</sup> )
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση <sup>(1)</sup>	544.872	736.923	756.917	821.250	474.172	a) from forest land <sup>(1)</sup>
β) από γεωργικές εκτάσεις	477.228	488.117	509.854	487.882	489.636	b) from agricultural land
Ρετσίνα <sup>(1)</sup>	4.620	1.257	(3)5.125	4.916	4.841	Resin gum <sup>(1)</sup>

(1) Πηγή: Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

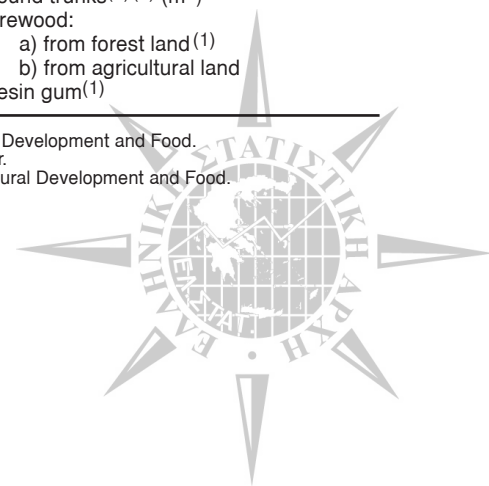
(2) Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

(3) Αναθεωρήθηκε από το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

(1) Source: Ministry of Rural Development and Food.

(2) Including construction timber.

(3) Revised by the Ministry of Rural Development and Food.



**28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων**  
**Pieces of agricultural machinery**

Είδος μηχανημάτων	2003	2004	2005 <sup>(1)</sup>	2006	Kind of machinery
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ) . . . . .	257.737	261.324	259.766	259.613	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	133.699	132.455	134.535	132.884	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) . . . . .	6.253	5.184	5.308	5.361	Harvesters-threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη)	6.482	6.584	6.560	6.633	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου . . . . .	974	966	980	989	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές . . . . .	11.511	11.427	11.540	11.717	Simple mowers
Βαμβakoσυλλεκτικές . . . . .	3.613	3.755	3.877	3.821	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς . . . . .	884	859	861	847	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα) . . . . .	220.853	231.378	232.394	237.784	Pruning saws, petrol
Εκκοκκιστικές μηχανές αραβοσίτου . . . . .	873	850	868	895	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου . . . . .	13.173	13.266	13.289	13.020	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος) . . . . .	1.127	1.185	1.119	1.143	Cream separators
Αντλίες, πετρελαιοκίνητες . . . . .	103.489	101.766	100.317	100.176	Pumps, diesel oil
Αντλίες, βενζινοκίνητες . . . . .	66.325	63.342	61.977	60.457	Pumps, petrol
Αντλίες, ηλεκτροκίνητες . . . . .	150.388	152.779	152.906	151.736	Pumps, electric
Αντλίες, λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.) . . . . .	4.051	4.049	3.393	3.634	Pumps, other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής . . . . .	178.001	179.470	178.650	179.601	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	46.334	45.167	45.116	45.338	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα άρδευσης με σταγόνες . . . . .	109.693	114.065	118.800	113.196	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές . . . . .	510	452	478	502	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου . . . . .	45.160	44.788	45.011	44.178	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	16.454	16.440	16.548	16.409	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια) . . . . .	2.463	2.390	2.571	2.364	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης . . . . .	107.005	108.056	106.928	107.834	Power sprayers, of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες, επινώτιοι . . . . .	65.526	64.449	62.587	63.125	Power sprayers, portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιέργειών	45.089	46.951	48.384	48.732	Power sprayers, for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες . . . . .	12.066	12.908	13.076	12.728	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού . . . . .	39.411	37.772	35.462	27.726	Tobacco threading machines

(1) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) Revised data.

**29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας**  
**Number of professional motor propelled fishing vessels**

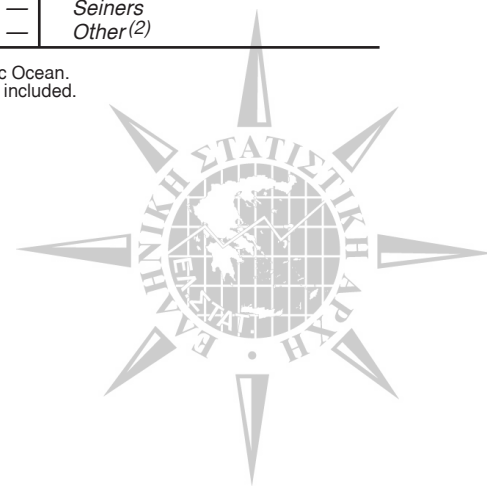
Κατηγορία αλιευτικών	2005			2006			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
<b>Σύνολο</b> . . . . .	<b>6.598</b>	<b>582.412</b>	<b>35.252</b>	<b>6.475</b>	<b>575.232</b>	<b>35.441</b>	<b>Total</b>
Υπερπόντιας αλιείας <sup>(1)</sup> . . . . .	17	11.307	2.503	16	12.519	2.804	Overseas fishery <sup>(1)</sup>
Μέσης αλιείας . . . . .	644	203.459	32.749	645	204.514	32.637	Open sea fishery
Μηχανότρατες . . . . .	334	130.293	20.701	333	130.637	20.505	Trawlers
Γρι-γρι . . . . .	310	73.166	12.048	312	73.877	12.132	Purse seines
Μεικτά . . . . .	—	—	—	—	—	—	Mixed
Παράκτιας αλιείας . . . . .	5.937	367.646	—	5.814	358.199	—	Inshore fishery
Τράτες . . . . .	363	32.248	—	343	30.955	—	Seineers
Λοιπά <sup>(2)</sup> . . . . .	5.574	335.398	—	5.471	327.244	—	Other <sup>(2)</sup>

(1) Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

(2) Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

(1) Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

(2) Vessels of 19 HP or less not included.





ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ

30. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες<sup>(1)</sup> και είδος αλιείας

Quantity (A) and value (B) of catch, by categories<sup>(1)</sup> and kind of fishery

Ποσότητα: μετρικοί τόνοι, αξία: χιλιάδες ευρώ

Quantity: metric tons, value: thousand euro

Είδος αλιείας	Δεκέμβριος—December				Kind of fishery
	2006		2007		
	A	B	A	B	
<b>Γενικό σύνολο</b> .....	<b>7.875,9</b>	<b>28.050,8</b>	<b>6.866,6</b>	<b>26.925,4</b>	<b>Grand total</b>
Πρώτα .....	1.283,2	8.064,1	1.038,6	7.478,2	First
Δεύτερα .....	1.669,2	8.167,7	1.516,8	7.857,0	Second
Τρίτα .....	4.923,5	11.819,0	4.311,2	11.590,2	Third
<i>Υπερπόντια αλιεία</i> .....	<i>232,5</i>	<i>962,1</i>	<i>111,8</i>	<i>391,7</i>	<i>Overseas fishery</i>
Πρώτα .....	129,2	631,6	21,8	123,4	First
Δεύτερα .....	6,8	26,2	5,1	27,4	Second
Τρίτα .....	96,6	304,3	84,9	240,9	Third
<i>Μέση αλιεία</i> .....	<i>3.459,1</i>	<i>13.770,5</i>	<i>3.421,7</i>	<i>14.627,6</i>	<i>Open sea fishery</i>
Πρώτα .....	749,2	3.673,0	733,6	4.603,5	First
Δεύτερα .....	912,9	5.247,2	933,6	5.324,5	Second
Τρίτα .....	1.797,0	4.850,3	1.754,5	4.699,6	Third
<i>Παράκτια αλιεία</i> .....	<i>4.184,3</i>	<i>13.318,2</i>	<i>3.333,1</i>	<i>11.906,1</i>	<i>Inshore fishery</i>
Πρώτα .....	404,8	3.759,5	283,2	2.751,3	First
Δεύτερα .....	749,5	2.894,3	578,1	2.505,1	Second
Τρίτα .....	3.030,0	6.664,4	2.471,8	6.649,7	Third

(1) Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνθήκες που επικρατούν στην αγορά.

(1) Fish are classified into first, second and third category, according to their quality and the prevailing market conditions.

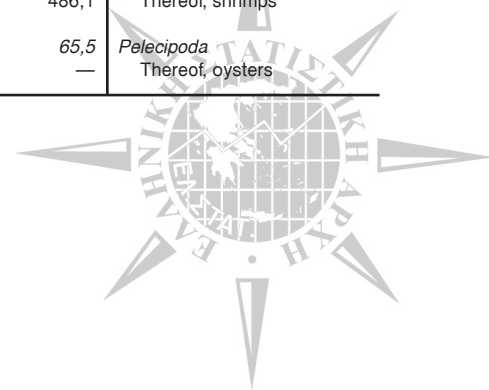
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη

Quantity of fish landed, by principal species

Μετρικοί τόνοι

Metric tons

Είδη αλιείας	Δεκέμβριος—December						Species
	2006			2007			
	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>7.876,4</b>	<b>232,6</b>	<b>7.643,9</b>	<b>6.866,5</b>	<b>111,6</b>	<b>6.754,9</b>	<b>Total</b>
<i>Ψάρια</i> .....	<i>6.293,6</i>	<i>143,3</i>	<i>6.150,3</i>	<i>5.426,2</i>	<i>20,9</i>	<i>5.405,4</i>	<i>Fish</i>
Βακαλάοι .....	530,2	—	530,2	552,3	—	552,4	Cods
Γαύροι .....	160,8	—	160,8	140,1	—	140,1	Anchovies
Γόπες .....	297,2	—	297,2	233,6	—	233,6	Bogues
Κέφαλοι .....	295,2	—	295,2	209,2	—	209,2	Common grey mullets
Μαρίδες .....	406,0	—	406,0	462,2	—	462,2	Pickerels
Μπαρμπούνια .....	171,1	50,3	120,8	141,1	8,4	132,6	Red mullets
Ξιφίες .....	33,6	—	33,6	35,5	—	35,5	Swordfish
Σαρδέλες .....	335,6	—	335,6	500,2	—	500,2	Pilchards
Σαυρίδια .....	242,4	—	242,4	227,3	—	227,3	Horse mackerels
Τόνι .....	46,6	—	46,6	2,9	—	2,9	Tuna fish
Φαγγριά .....	59,2	31,7	27,5	28,7	1,1	27,5	Common sea breams
Λοιπά .....	3.715,7	61,3	3.654,4	2.893,1	11,4	2.881,9	Other
<i>Κεφαλόποδα</i> .....	<i>809,1</i>	<i>65,8</i>	<i>743,3</i>	<i>799,2</i>	<i>82,3</i>	<i>716,9</i>	<i>Cephalopoda</i>
Από αυτά, σουπιές .....	141,7	14,3	127,4	100,7	6,7	94,0	Thereof, cuttle fish
<i>Μαλακόστρακα</i> .....	<i>609,6</i>	<i>23,5</i>	<i>586,2</i>	<i>575,6</i>	<i>8,5</i>	<i>567,1</i>	<i>Crustaceans</i>
Από αυτά, γαρίδες .....	544,4	23,0	521,5	494,2	8,1	486,1	Thereof, shrimps
<i>Οστρακοειδή</i> .....	<i>164,1</i>	<i>—</i>	<i>164,1</i>	<i>65,5</i>	<i>—</i>	<i>65,5</i>	<i>Pelecypoda</i>
Από αυτά, στρείδια .....	—	—	—	—	—	—	Thereof, oysters



32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας

Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method

Εκταση: στρέμματα, όγκος: m<sup>3</sup>

Area: stremmas, volume: m<sup>3</sup>

Είδη, κατά μέθοδο καλλιέργειας Species, by cultivation method	2 0 0 6								
	Σε γλυκά νερά—In fresh water			Σε υφάλμυρα νερά—In brackish water			Σε θαλάσσια νερά—In seawater		
	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area
<i>Ψάρια—Fish</i>									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	393	.	599	20	.	4.803	65	.	1.971
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	10	.	533	5	.	5.586	...	.	...
Κλωβοί—Cages	55	6.250	.	4	1.250	.	8.750	10.295.148	.
Στενόμακρες ή κυκλικές δεξαμενές—Raceways	1.246	699.418	.	—	—	.	2.068	90.803	.
Φράγματα—Barrages	—	—	—	3	—	10.600	—	—	—
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	238	—	285.489	6	—	4.633
<i>Καρκινοειδή—Crustaceans</i>									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Μαλάκια—Molluscs</i>									
Στο βυθό—On bottom	—	.	.	—	.	.	150	.	.
Στα μεσόνερα—Off bottom	—	.	.	—	.	.	619	.	.
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	17	—	388

1 στρέμμα = 1.000m<sup>2</sup>.

1 stremma = 1.000m<sup>2</sup>.

33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών  
Quantity and value of cultivated species

Ποσότητα: κιλά, αξία: ευρώ

Quantity: kg, value: euro

Εκτρεφόμενα ή καλλιεργούμενα είδη Cultivated species	2 0 0 6							
	Σύνολο Total		Σε γλυκά νερά In fresh water		Σε υφάλμυρα νερά In brackish water		Σε θαλάσσια νερά In seawater	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Κέφαλοι—Common grey mullets	635.705	2.252.730	21.270	116.665	469.123	1.497.139	145.312	638.926
Κυπρίνοι—Carp	135.960	527.460	135.960	527.460	—	—	—	—
Λαβράκια—Basses	34.039.595	151.794.530	—	—	156.041	1.085.531	33.883.554	150.708.999
Λυθρίνια—Red breams	197.134	1.016.129	—	—	250	1.000	196.884	1.015.129
Πέστροφοι—Trouts	3.187.048	8.310.736	3.187.048	8.310.736	—	—	—	—
Σαργοί—White breams	38.147	224.002	—	—	2.464	11.718	35.683	212.284
Σολομοί—Salmons	10.950	100.512	10.950	100.512	—	—	—	—
Τσιπούρες—Gilthead sea breams	43.916.228	183.398.847	—	—	302.775	2.220.789	43.613.453	181.178.058
Χέλια—European eels	384.936	3.899.981	289.892	2.859.206	94.251	1.035.460	793	5.315
Γαρίδες—Prawns	...	...	—	—	—	—	...	...
Κυδώνια—Striped venus	15.242	76.241	—	—	—	—	15.242	76.241
Μύδια—Mussels	28.299.240	11.986.435	—	—	—	—	28.299.240	11.986.435
Στρείδια—Oysters	3.270	15.405	—	—	—	—	3.270	15.405
Λοιπά ψάρια—Other fish	2.301.563	10.200.383	8.023	35.166	292.967	620.627	2.000.573	9.544.590



## VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ—INDUSTRY

### 34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής<sup>(1)</sup> νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων

#### Operation permits or exemption certificates<sup>(1)</sup> issued for new or extended factories and workshops

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας—A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Branches
		Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates		Αριθ.—No	HP	
		Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP			
	<b>2006</b> .....	<b>2.025</b>	<b>267.514</b>	<b>231</b>	<b>1.260</b>	<b>504</b>	<b>130.502</b>	<b>2006</b>
	<b>2007</b> .....	<b>1.943</b>	<b>218.882</b>	<b>704</b>	<b>3.875</b>	<b>902</b>	<b>139.625</b>	<b>2007</b>
	<b>2008</b> .....	<b>2.134</b>	<b>262.679</b>	<b>313</b>	<b>10.761</b>	<b>735</b>	<b>145.520</b>	<b>2008</b>
15	Τροφίμων και ποτών .....	547	73.227	130	2.112	227	38.837	Food and beverages
16	Καπνού .....	2	20	—	—	2	1.822	Tobacco
17	Κλωστούφαντουργικών υλών .....	49	6.916	3	44	19	6.265	Textile materials
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βα- φής γουναρικών	114	2.485	6	95	15	487	Articles of apparel, furskins processing and tanning
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών .....	10	602	—	—	8	260	Leather and leather products
20	Ξύλου και φελλού .....	168	18.598	32	730	57	8.114	Wood and cork
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού .....	39	4.233	1	19	17	8.431	Paper and paper pulp
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων .....	89	6.292	20	273	34	2.585	Printing and publishing
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνι- κών προϊόντων	9	1.785	1	22	2	456	Petroleum, coke and nuclear products
24	Χημικών προϊόντων .....	54	20.733	2	31	17	6.720	Chemicals
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	74	22.598	4	68	42	17.802	Rubber and plastic products
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά ..	162	40.674	15	254	55	18.781	Non-metallic mineral products
27	Βασικών μετάλλων .....	31	6.145	3	45	10	3.121	Basic metal industries
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανη- μάτων	350	22.129	57	1.022	129	20.040	Metal products except machinery
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	78	7.906	8	140	21	2.535	Machinery and mechanical appliances n.e.c.
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	2	2	2	16	—	—	Office machines and computers
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	22	1.901	—	—	7	1.291	Electrical machinery and equipment n.e.c.
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	9	232	1	5	1	7	Radio, television and communication appliances and equipment
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	40	406	7	5.521	4	25	Medical, precision and optical instru- ments, etc.
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημά- των κλπ.	18	546	—	—	7	2.169	Motor vehicles, truck trailers, etc.
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών .....	9	1.758	1	22	1	31	Other transport equipment
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. .	232	18.099	18	299	59	5.489	Furniture and other industries
37	Ανακύκλωσης .....	26	5.392	2	43	1	252	Recycling



**34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής<sup>(1)</sup> νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων (συνέχεια)**

**Operation permits or exemption certificates<sup>(1)</sup> issued for new or extended factories and workshops (continued)**

*B' Κατά περιφέρειες—B. By regions*

Περιφέρειες	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Regions
	Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates				
	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
<b>2006</b> .....	<b>2.025</b>	<b>267.514</b>	<b>231</b>	<b>1.260</b>	<b>504</b>	<b>130.502</b>	<b>2006</b>
<b>2007</b> .....	<b>1.943</b>	<b>218.882</b>	<b>704</b>	<b>3.875</b>	<b>902</b>	<b>139.625</b>	<b>2007</b>
<b>2008</b> .....	<b>2.134</b>	<b>262.679</b>	<b>313</b>	<b>10.761</b>	<b>735</b>	<b>145.520</b>	<b>2008</b>
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη .	75	18.092	48	6.223	61	22.594	Eastern Makedonia and Thraki
Κεντρική Μακεδονία .....	332	53.945	2	8	97	25.970	Central Makedonia
Δυτική Μακεδονία .....	61	13.897	2	43	8	1.259	Western Makedonia
Θεσσαλία .....	111	32.948	7	80	67	16.649	Thessalia
Ήπειρος .....	43	11.824	44	760	22	4.627	Ipiros
Ιόνιοι Νήσοι .....	17	704	1	27	3	95	Ionian Islands
Δυτική Ελλάς .....	111	29.127	—	—	30	3.332	Western Greece
Στερεά Ελλάς .....	100	23.950	76	1.225	60	18.535	Central Greece
Πελοπόννησος .....	65	10.606	—	—	52	9.334	Peloponnissos
Αττική .....	1.048	41.943	23	357	292	35.736	Attiki
Βόρειο Αιγαίο .....	44	4.064	24	454	5	547	Northern Egeο
Νότιο Αιγαίο .....	35	7.326	—	—	3	269	Southern Egeο
Κρήτη .....	92	14.253	86	1.584	35	6.573	Kriti

(1) Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

(2) Τα στοιχεία για το έτος 2005 δεν είναι ακόμη διαθέσιμα.

(3) Τα στοιχεία του κλάδου 30 περιλαμβάνονται στον κλάδο 37.

(1) Exemption certificate is issued for all new establishments, excluding those located in continental Attiki, Salamina and Egina, concerning motor installation up to 15 HP.

(2) Data for the year 2005 are not yet available.

(3) The data on branch 30 are included in branch 37.

**35. Κατανάλωση φυσικού αερίου**

**Consumption of natural gas**

*ΤΙΠ<sup>(1)</sup>*

*ΤΟΕ<sup>(1)</sup>*

Κατανάλωση	2008	2009	Ιανουάριος—January		Φεβρουάριος—February		Consumption
			2009	2010	2009	2010	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>3.665.226</b>	<b>3.050.169</b>	<b>252.898</b>	<b>313.551</b>	<b>217.214</b>	<b>287.564</b>	<b>Total</b>
Οικιακή <sup>(2)</sup> .....	225.247	287.798	64.196	66.940	58.640	54.193	Household <sup>(2)</sup>
Βιομηχανική .....	488.163	489.420	37.630	39.682	37.935	37.226	Industrial
Χημική .....	199.456	251.687	1.103	33.457	4.082	30.620	Chemical
Ηλεκτροπαραγωγική .....	2.633.352	1.904.512	135.302	153.977	102.174	147.046	Electroproductive
Νοσοκομειακή .....	32.858	34.842	4.859	5.072	4.347	4.804	Hospital
Ξενοδοχειακή .....	12.785	13.065	1.509	1.712	1.571	1.660	Hotel
Εμπορική — επαγγελματική ...	58.618	53.597	7.020	11.443	7.230	10.822	Commercial
Κίνηση οχημάτων .....	14.748	15.248	1.279	1.268	1.234	1.193	Vehicle

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ) και Εταιρείες Παροχής Αερίου (ΕΠΑ).

(1) 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκατ. Kcal.

(2) Περιλαμβάνεται η θέρμανση.

Source: Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA) and Gas Distribution Companies (EPA).

(1) 1 TOE (ton oil equivalent) equals to 10 mil. Kcal.

(2) Including heating.



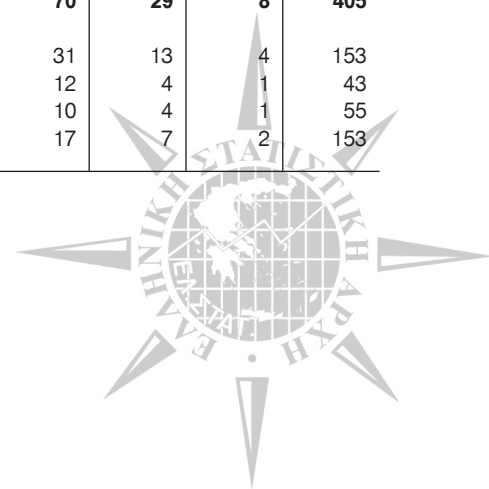
## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ—CONSTRUCTION

### 36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος: χιλ. m<sup>3</sup>, επιφάνεια: χιλ. m<sup>2</sup>, αξία: χιλ. ευρώ

Volume: thous. m<sup>3</sup>, surface: thous. m<sup>2</sup>, value: thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές <sup>(1)</sup> —New buildings <sup>(1)</sup>					Προσθήκες <sup>(2)</sup> —Extensions <sup>(2)</sup>				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
<b>2008</b> .....	<b>34.021</b>	<b>65.489</b>	<b>51.859</b>	<b>13.665</b>	<b>588.161</b>	<b>14.077</b>	<b>13.604</b>	<b>12.515</b>	<b>3.016</b>	<b>127.258</b>
<b>2009</b> .....	<b>27.447</b>	<b>51.987</b>	<b>35.823</b>	<b>9.834</b>	<b>432.047</b>	<b>12.926</b>	<b>12.413</b>	<b>11.496</b>	<b>2.777</b>	<b>120.535</b>
2009: Δεκέμβριος—December .....	2.442	4.702	3.226	895	39.599	1.102	1.071	1.232	264	11.470
<b>2010: Δεκέμβριος—December</b> .....	<b>2.370</b>	<b>4.348</b>	<b>3.069</b>	<b>838</b>	<b>34.469</b>	<b>1.419</b>	<b>1.354</b>	<b>1.169</b>	<b>292</b>	<b>10.906</b>
<b>Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraki</b> .....	<b>106</b>	<b>177</b>	<b>79</b>	<b>24</b>	<b>1.183</b>	<b>67</b>	<b>42</b>	<b>26</b>	<b>8</b>	<b>276</b>
Δράμας—Drama .....	10	14	7	2	94	4	2	1	—	14
Έβρου—Evros .....	24	44	16	5	231	16	9	7	2	71
Καβάλας—Kavala .....	29	41	20	5	334	14	11	7	2	85
Ξάνθης—Xanthi .....	24	46	24	7	426	20	15	9	2	66
Ροδόπης—Rodopi .....	19	32	12	4	98	13	5	3	1	41
<b>Κεντρική Μακεδονία—Central Make- donia</b> .....	<b>314</b>	<b>601</b>	<b>678</b>	<b>180</b>	<b>6.390</b>	<b>181</b>	<b>147</b>	<b>261</b>	<b>46</b>	<b>1.541</b>
Ημαθίας—Imathia .....	17	24	13	4	114	20	23	18	5	197
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki .....	155	328	434	128	4.245	59	55	99	16	551
Κιλκίς—Kilkis .....	7	10	16	3	201	21	12	100	13	437
Πέλλης—Pella .....	20	36	100	14	644	25	14	27	6	181
Πιερίας—Pieria .....	53	100	41	13	411	26	21	10	3	91
Σερρών—Serres .....	20	23	40	7	409	14	10	4	1	39
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	42	80	34	11	366	16	12	3	1	44
<b>Δυτική Μακεδονία—Western Make- donia</b> .....	<b>36</b>	<b>52</b>	<b>41</b>	<b>11</b>	<b>453</b>	<b>32</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>4</b>	<b>148</b>
Γρεβενών—Grevena .....	3	6	5	1	146	1	1	2	—	3
Καστοριάς—Kastoria .....	5	9	7	2	61	1	1	1	—	17
Κοζάνης—Kozani .....	24	29	19	5	151	23	13	12	3	113
Φλωρίνης—Florina .....	4	8	9	3	95	7	3	3	1	15
<b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....	<b>149</b>	<b>273</b>	<b>191</b>	<b>53</b>	<b>2.140</b>	<b>96</b>	<b>86</b>	<b>62</b>	<b>15</b>	<b>549</b>
Καρδίτσας—Karditsa .....	16	33	22	7	474	21	18	12	3	132
Λαρίσης—Larissa .....	60	115	87	24	751	29	28	17	5	145
Μαγνησίας—Magnissia .....	51	91	65	17	736	21	11	22	4	149
Τρικάλων—Trikala .....	22	34	16	5	179	25	29	12	4	124
<b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....	<b>79</b>	<b>128</b>	<b>85</b>	<b>25</b>	<b>794</b>	<b>49</b>	<b>42</b>	<b>64</b>	<b>20</b>	<b>425</b>
Άρτης—Arta .....	11	14	11	3	69	6	6	2	1	79
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	16	22	9	3	92	5	2	2	—	12
Ιωαννίνων—Ioannina .....	26	44	34	10	304	26	25	43	14	290
Πρεβέζης—Preveza .....	26	48	32	9	329	12	9	17	6	44
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>126</b>	<b>196</b>	<b>103</b>	<b>30</b>	<b>1.692</b>	<b>73</b>	<b>70</b>	<b>29</b>	<b>8</b>	<b>405</b>
Ζακύνθου—Zakynthos .....	43	63	34	10	363	37	31	13	4	153
Κερκύρας—Kerkyra .....	27	39	15	4	162	14	12	4	1	43
Κεφαλληνίας—Kefallinia .....	20	36	14	5	329	11	10	4	1	55
Λευκάδος—Lefkada .....	36	58	40	12	836	11	17	7	2	153



**36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν (συνέχεια)**  
**Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)**
Όγκος: χιλ. m<sup>3</sup>, επιφάνεια: χιλ. m<sup>2</sup>, αξία: χιλ. ευρώVolume: thous. m<sup>3</sup>, surface: thous. m<sup>2</sup>, value: thous. euro

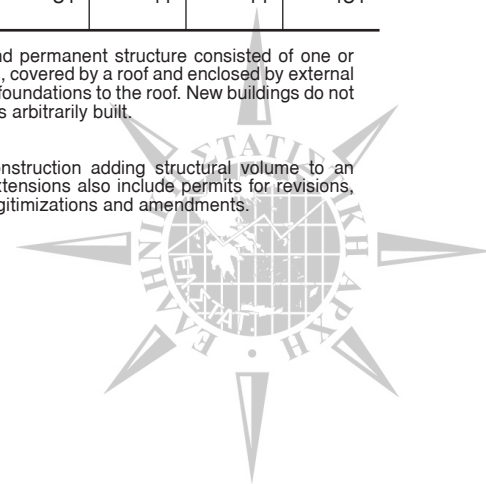
Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές <sup>(1)</sup> —New buildings <sup>(1)</sup>					Προσθήκες <sup>(2)</sup> —Extensions <sup>(2)</sup>				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
<b>Δυτική Ελλάδα—Western Greece</b> . . . . .	<b>253</b>	<b>403</b>	<b>207</b>	<b>56</b>	<b>2.084</b>	<b>139</b>	<b>132</b>	<b>112</b>	<b>27</b>	<b>829</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania . . . . .	65	105	63	16	582	43	49	63	13	341
Αχαΐας—Achaia . . . . .	110	200	105	28	1.086	47	48	22	6	237
Ηλείας—Ilia . . . . .	78	98	40	12	416	49	35	28	8	251
<b>Στερεά Ελλάδα—Central Greece</b> . . . . .	<b>194</b>	<b>286</b>	<b>190</b>	<b>48</b>	<b>2.212</b>	<b>166</b>	<b>161</b>	<b>97</b>	<b>28</b>	<b>936</b>
Βοιωτίας—Viotia . . . . .	36	53	60	10	491	42	34	25	6	351
Ευβοίας—Evia . . . . .	90	136	64	22	664	69	72	37	11	311
Ευρυτανίας—Evrítania . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida . . . . .	52	73	58	13	971	44	36	31	9	225
Φωκίδος—Fokida . . . . .	16	24	8	3	86	11	19	5	2	50
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos</b> . . . . .	<b>217</b>	<b>352</b>	<b>341</b>	<b>73</b>	<b>2.843</b>	<b>172</b>	<b>166</b>	<b>128</b>	<b>29</b>	<b>1.211</b>
Αργολίδος—Argolida . . . . .	42	61	118	14	715	27	26	58	9	324
Αρκαδίας—Arkadia . . . . .	34	67	82	19	736	36	26	11	4	230
Κορινθίας—Korinthia . . . . .	71	109	97	26	871	48	45	27	8	352
Λακωνίας—Lakonia . . . . .	33	54	23	7	232	36	45	22	5	195
Μεσσηνίας—Messinia . . . . .	37	61	22	7	289	25	24	10	3	109
<b>Αττική—Attiki</b> . . . . .	<b>386</b>	<b>1.019</b>	<b>611</b>	<b>181</b>	<b>8.308</b>	<b>239</b>	<b>298</b>	<b>202</b>	<b>56</b>	<b>2.168</b>
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	140	474	272	78	4.265	110	133	68	25	844
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefecture of Eastern Attiki . . . . .	164	350	163	51	2.552	64	86	73	18	770
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki . . . . .	31	56	121	36	736	15	12	42	6	219
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Piraeus	51	139	55	16	755	50	67	19	6	335
<b>Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo</b> . . . . .	<b>83</b>	<b>144</b>	<b>56</b>	<b>18</b>	<b>846</b>	<b>47</b>	<b>47</b>	<b>19</b>	<b>6</b>	<b>271</b>
Λέσβου—Lesvos . . . . .	31	52	22	7	366	20	17	6	2	69
Σάμου—Samos . . . . .	28	44	14	5	213	13	13	7	2	119
Χίου—Chios . . . . .	24	48	21	7	267	14	17	6	2	83
<b>Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo</b> . . . . .	<b>169</b>	<b>271</b>	<b>157</b>	<b>46</b>	<b>2.286</b>	<b>67</b>	<b>59</b>	<b>69</b>	<b>22</b>	<b>1.092</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanissos . . . . .	70	114	65	18	671	29	20	56	17	436
Κυκλάδων—Kykklades . . . . .	99	157	92	28	1.615	38	39	13	4	656
<b>Κρήτη—Kriti</b> . . . . .	<b>258</b>	<b>446</b>	<b>331</b>	<b>92</b>	<b>3.237</b>	<b>91</b>	<b>86</b>	<b>82</b>	<b>22</b>	<b>1.055</b>
Ηρακλείου—Iraklio . . . . .	106	184	128	35	1.202	36	33	18	5	239
Λασιθίου—Lassithi . . . . .	45	81	58	19	746	13	16	21	6	359
Ρεθύμνης—Rethymno . . . . .	34	56	36	10	326	6	6	2	1	27
Χανίων—Chania . . . . .	73	125	110	28	963	36	31	41	11	431

(1) Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

(2) Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

(1) Building: an independent and permanent structure consisted of one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed by external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legitimized structures arbitrarily built.

(2) Extension: a permanent construction adding structural volume to an already existing building. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimizations and amendments.



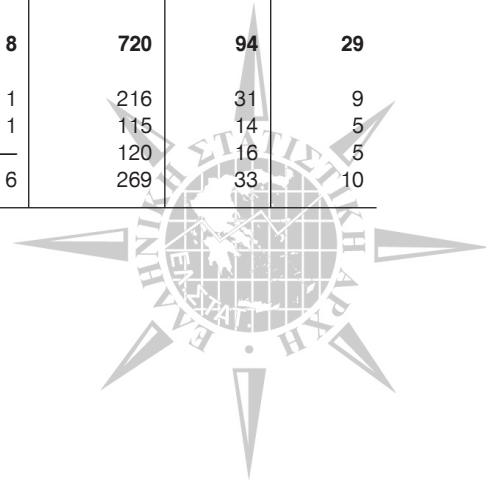
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες<sup>(1)(2)</sup> και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings<sup>(1)(2)</sup> and dwellings improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Rooms	Όγκος (χιλ. m <sup>3</sup> ) Volume (thous. m <sup>3</sup> )	Επιφάνεια (χιλ. m <sup>2</sup> ) Surface (thous. m <sup>2</sup> )
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
<b>2008</b> .....	<b>79.601</b>	<b>9.774</b>	<b>18.709</b>	<b>24.371</b>	<b>16.730</b>	<b>7.470</b>	<b>2.547</b>	<b>240.846</b>	<b>31.256</b>	<b>9.966</b>
<b>2009</b> .....	<b>61.490</b>	<b>7.550</b>	<b>14.836</b>	<b>18.185</b>	<b>12.748</b>	<b>6.108</b>	<b>2.063</b>	<b>186.526</b>	<b>24.894</b>	<b>7.950</b>
2009: Δεκέμβριος—December ..	5.744	744	1.338	1.616	1.270	588	188	17.481	2.424	746
<b>2010: Δεκέμβριος—December</b> ..	<b>5.101</b>	<b>693</b>	<b>1.081</b>	<b>1.514</b>	<b>1.076</b>	<b>547</b>	<b>190</b>	<b>15.595</b>	<b>2.078</b>	<b>664</b>
<b>Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Macedonia and Thrace</b> .....	<b>184</b>	<b>25</b>	<b>51</b>	<b>53</b>	<b>32</b>	<b>20</b>	<b>3</b>	<b>533</b>	<b>68</b>	<b>22</b>
Δράμας—Drama .....	15	1	6	4	2	1	1	45	5	2
Έβρου—Evros .....	62	11	19	18	8	6	—	165	17	6
Καβάλας—Kavala .....	28	6	8	5	8	1	—	74	14	4
Ξάνθης—Xanthi .....	46	4	15	14	8	4	1	134	20	6
Ροδόπης—Rodopi .....	33	3	3	12	6	8	1	115	12	4
<b>Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia</b> .....	<b>756</b>	<b>122</b>	<b>198</b>	<b>214</b>	<b>126</b>	<b>71</b>	<b>25</b>	<b>2.176</b>	<b>300</b>	<b>96</b>
Ημαθίας—Imathia .....	36	2	7	11	4	5	7	132	18	6
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ..	459	83	124	125	70	48	9	1.283	190	60
Κιλκίς—Kilkis .....	15	—	5	3	6	1	—	48	7	2
Πέλλης—Pella .....	25	1	8	6	4	5	1	82	12	4
Πιερίας—Pieria .....	101	10	14	48	18	6	5	317	39	13
Σερρών—Serres .....	15	—	3	5	2	4	1	56	7	2
Χαλκιδικής—Chalkidiki .....	105	26	37	16	22	2	2	258	28	10
<b>Δυτική Μακεδονία—Western Macedonia</b> .....	<b>42</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>134</b>	<b>23</b>	<b>7</b>
Γρεβενών—Grevena .....	5	—	—	1	1	3	—	22	5	1
Καστοριάς—Kastoria .....	9	—	3	2	1	3	—	31	4	1
Κοζάνης—Kozani .....	21	1	7	7	4	1	1	64	11	4
Φλωρίνης—Florina .....	7	1	2	4	—	—	—	17	2	1
<b>Θεσσαλία—Thessalia</b> .....	<b>315</b>	<b>67</b>	<b>56</b>	<b>66</b>	<b>74</b>	<b>35</b>	<b>17</b>	<b>953</b>	<b>115</b>	<b>39</b>
Καρδίτσας—Karditsa .....	54	7	7	14	15	5	6	187	26	9
Λαρίσης—Larissa .....	140	38	28	24	31	13	6	391	45	16
Μαγνησίας—Magnissia .....	77	14	14	14	21	11	3	241	28	9
Τρικάλων—Trikala .....	44	8	7	14	7	6	2	134	16	6
<b>Ήπειρος—Ipiros</b> .....	<b>150</b>	<b>20</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>34</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>447</b>	<b>61</b>	<b>20</b>
Άρτης—Arta .....	16	4	—	10	2	—	—	42	5	1
Θεσπρωτίας—Thesprotia .....	25	7	6	3	5	3	1	69	8	3
Ιωαννίνων—Ioannina .....	58	2	20	12	13	8	3	188	29	9
Πρεβέζης—Preveza .....	51	7	13	14	14	1	2	148	20	7
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b> .....	<b>248</b>	<b>34</b>	<b>55</b>	<b>90</b>	<b>49</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>720</b>	<b>94</b>	<b>29</b>
Ζακύνθου—Zakynthos .....	75	7	24	20	20	3	1	216	31	9
Κερκύρας—Kerkyra .....	38	5	11	9	7	5	1	115	14	5
Κεφαλληνίας—Kefallinia .....	42	9	2	19	10	2	—	120	16	5
Λευκάδος—Lefkada .....	93	13	18	42	12	2	6	269	33	10





37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες<sup>(1)(2)</sup> και βελτιώσεις<sup>(1)</sup> κατοικιών, βάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings<sup>(1)(2)</sup> and improvements<sup>(1)</sup>, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

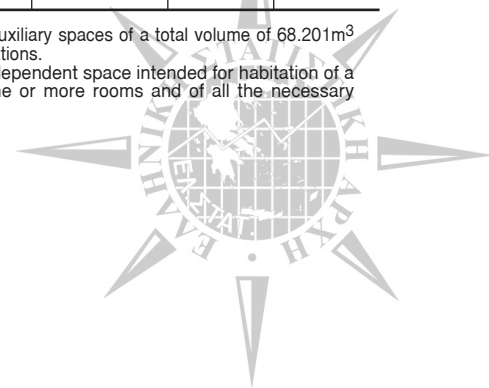
Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Rooms	Όγκος (χιλ. m <sup>3</sup> ) Volume (thous. m <sup>3</sup> )	Επιφάνεια (χιλ. m <sup>2</sup> ) Surface (thous. m <sup>2</sup> )
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
<b>Δυτική Ελλάδα—Western Greece .</b>	<b>391</b>	<b>50</b>	<b>71</b>	<b>96</b>	<b>104</b>	<b>47</b>	<b>23</b>	<b>1.272</b>	<b>153</b>	<b>50</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania . . . . .	106	10	14	20	36	19	7	381	43	14
Αχαΐας—Achaia . . . . .	185	21	39	45	45	20	15	605	70	23
Ηλείας—Ilia . . . . .	100	19	18	31	23	8	1	286	40	13
<b>Στερεά Ελλάδα—Central Greece .</b>	<b>415</b>	<b>61</b>	<b>103</b>	<b>124</b>	<b>84</b>	<b>36</b>	<b>7</b>	<b>1.197</b>	<b>153</b>	<b>50</b>
Βοιωτίας—Viotia . . . . .	90	27	30	15	14	4	—	208	31	9
Ευβοίας—Evia . . . . .	193	21	50	58	36	21	7	586	74	26
Ευρυτανίας—Evrítania . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida . . . . .	108	12	21	41	28	6	—	319	39	12
Φωκίδος—Fokida . . . . .	24	1	2	10	6	5	—	84	10	3
<b>Πελοπόννησος—Peloponnissos .</b>	<b>435</b>	<b>70</b>	<b>85</b>	<b>119</b>	<b>98</b>	<b>49</b>	<b>14</b>	<b>1.318</b>	<b>174</b>	<b>57</b>
Αργολίδος—Argolida . . . . .	66	7	7	29	16	6	1	208	36	11
Αρκαδίας—Arkadia . . . . .	98	24	26	15	18	10	5	275	32	11
Κορινθίας—Korinthia . . . . .	125	17	28	25	28	23	4	398	54	18
Λακωνίας—Lakonia . . . . .	75	17	13	21	13	8	3	215	27	8
Μεσσηνίας—Messinia . . . . .	71	5	11	29	23	2	1	222	25	8
<b>Αττική—Attiki . . . . .</b>	<b>1.250</b>	<b>106</b>	<b>247</b>	<b>453</b>	<b>257</b>	<b>143</b>	<b>44</b>	<b>3.968</b>	<b>535</b>	<b>167</b>
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens . . . . .	642	55	127	240	139	52	29	2.009	277	85
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Pre- fecture of Eastern Attiki . . . . .	389	34	71	134	67	73	10	1.278	173	57
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Pre- fecture of Western Attiki . . . . .	42	1	5	16	14	4	2	147	18	6
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Piraeus . . . . .	177	16	44	63	37	14	3	534	67	20
<b>Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo .</b>	<b>188</b>	<b>44</b>	<b>44</b>	<b>40</b>	<b>29</b>	<b>24</b>	<b>7</b>	<b>531</b>	<b>63</b>	<b>21</b>
Λέσβου—Lesvos . . . . .	68	18	8	10	15	14	3	213	24	8
Σάμου—Samos . . . . .	63	22	13	16	6	3	3	153	18	6
Χίου—Chios . . . . .	57	4	23	14	8	7	1	165	21	7
<b>Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo . . .</b>	<b>304</b>	<b>34</b>	<b>57</b>	<b>93</b>	<b>54</b>	<b>45</b>	<b>21</b>	<b>991</b>	<b>129</b>	<b>39</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanissos . . . . .	101	10	19	22	28	17	5	341	35	10
Κυκλάδων—Kyklades . . . . .	203	24	38	71	26	28	16	650	94	29
<b>Κρήτη—Kriti . . . . .</b>	<b>423</b>	<b>58</b>	<b>63</b>	<b>113</b>	<b>129</b>	<b>46</b>	<b>14</b>	<b>1.355</b>	<b>212</b>	<b>66</b>
Ηρακλείου—Iraklio . . . . .	159	22	20	49	50	14	4	505	82	25
Λασιθίου—Lassithi . . . . .	81	10	17	18	15	17	4	267	37	12
Ρεθύμνης—Rethymno . . . . .	56	2	9	22	19	3	1	182	30	9
Χανίων—Chania . . . . .	127	24	17	24	45	12	5	401	63	19

(1) Περιλαμβάνονται 1 δωμάτιο και άλλοι βοηθητικοί χώροι συνολικού όγκου 68.201m<sup>3</sup> που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

(2) Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

(1) Also included 1 room and auxiliary spaces of a total volume of 68.201m<sup>3</sup> created by dwellings ameliorations.

(2) Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more rooms and of all the necessary auxiliary spaces.





VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ—TRADE

38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου

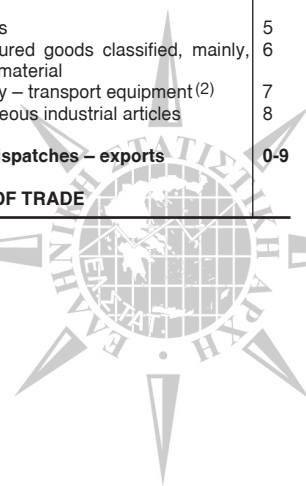
Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

1991 = 100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ <sup>(1)</sup>	1999	2000			1999	2000	SITC <sup>(1)</sup> Sections	
		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December			
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
<b>Α΄ Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>	
0 Τρόφιμα και ζώντα ζώα . . . . .	111,3	125,7	117,0	122,7	111,3	113,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός . . . . .	182,1	207,0	197,8	219,7	182,1	172,3	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	122,0	146,1	141,7	141,8	122,0	127,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. . . . .	108,4	294,4	306,8	308,5	108,4	229,6	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	157,9	133,4	140,8	124,3	157,9	137,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	97,4	114,9	125,2	103,7	97,4	112,3	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	106,4	130,0	133,9	137,7	106,4	125,7	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών <sup>(2)</sup>	123,1	97,0	142,8	125,6	123,1	126,6	Machinery – transport equipment <sup>(2)</sup>	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη . . . . .	98,8	116,9	113,8	117,4	98,8	112,4	Miscellaneous industrial articles	8
<b>0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών . . . . .</b>	<b>111,6</b>	<b>116,6</b>	<b>140,6</b>	<b>132,5</b>	<b>111,6</b>	<b>129,1</b>	<b>Total arrivals – imports</b>	<b>0-9</b>
<b>Β΄ Δείκτης όγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>	
0 Τρόφιμα και ζώντα ζώα . . . . .	204,9	218,1	222,8	186,9	204,9	224,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός . . . . .	146,9	170,1	191,5	104,8	146,9	176,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	106,0	111,7	120,2	96,7	106,0	125,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. . . . .	125,4	56,8	118,3	103,5	125,4	170,7	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	46,6	67,0	39,8	32,9	46,6	44,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	283,9	333,4	313,5	302,8	283,9	310,5	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	176,3	209,9	206,0	184,6	176,3	192,0	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών <sup>(2)</sup>	207,6	330,7	218,9	257,4	207,6	229,3	Machinery – transport equipment <sup>(2)</sup>	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη . . . . .	329,3	438,1	367,6	313,2	329,3	351,3	Miscellaneous industrial articles	8
<b>0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών . . . . .</b>	<b>205,1</b>	<b>263,0</b>	<b>223,8</b>	<b>218,2</b>	<b>205,1</b>	<b>228,0</b>	<b>Total arrivals – imports</b>	<b>0-9</b>
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
<b>Α΄ Δείκτης μέσης αξίας</b>							<b>A. Unit value index</b>	
0 Τρόφιμα και ζώντα ζώα . . . . .	117,6	141,6	128,6	130,9	117,6	125,3	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός . . . . .	179,1	195,0	204,1	251,9	179,1	195,1	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	124,8	166,2	161,2	159,1	124,8	142,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. . . . .	64,9	114,4	145,7	106,5	64,9	141,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	121,7	121,4	117,1	109,8	121,7	117,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	69,9	137,0	99,3	122,0	69,9	88,0	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	122,4	143,3	149,5	148,9	122,4	140,3	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών <sup>(2)</sup>	77,9	93,6	91,2	175,8	77,9	99,6	Machinery – transport equipment <sup>(2)</sup>	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη . . . . .	125,0	139,0	119,5	135,3	125,0	129,7	Miscellaneous industrial articles	8
<b>0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών . . . . .</b>	<b>104,2</b>	<b>132,1</b>	<b>127,6</b>	<b>140,9</b>	<b>104,2</b>	<b>126,4</b>	<b>Total dispatches – exports</b>	<b>0-9</b>
<b>Β΄ Δείκτης όγκου</b>							<b>B. Quantum index</b>	
0 Τρόφιμα και ζώντα ζώα . . . . .	136,8	157,3	160,5	130,4	136,8	144,6	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός . . . . .	122,0	82,7	119,9	105,1	122,0	113,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	190,2	234,0	226,7	185,6	190,2	199,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ. . . . .	336,2	291,3	278,5	380,8	336,2	294,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	349,6	180,9	202,1	221,5	349,6	217,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα . . . . .	570,7	521,0	600,5	374,0	570,7	625,6	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	147,4	200,9	182,7	102,1	147,4	160,4	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών <sup>(2)</sup>	676,9	1.025,2	977,5	585,3	676,9	763,5	Machinery – transport equipment <sup>(2)</sup>	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη . . . . .	150,3	177,7	193,0	157,4	150,3	167,0	Miscellaneous industrial articles	8
<b>0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών . . . . .</b>	<b>205,5</b>	<b>234,5</b>	<b>236,0</b>	<b>184,8</b>	<b>205,5</b>	<b>213,4</b>	<b>Total dispatches – exports</b>	<b>0-9</b>
<b>ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ . . . . .</b>	<b>93,4</b>	<b>113,3</b>	<b>90,8</b>	<b>106,3</b>	<b>93,4</b>	<b>97,9</b>	<b>TERMS OF TRADE</b>	

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.  
(2) Εξαιρούνται τα πλοία.

(1) See abbreviations on page 8.  
(2) Ships not included.



39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου  
Intracommunity trade indices and indices of external trade with the most important countries. Terms of trade

1991 = 100,0

2 0 0 0

Χώρες—Countries	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Volume index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Volume index				Όροι εμπορίου—Terms of trade			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
																				126,7
Γαλλία—France	126,7	123,7	127,2	125,9	259,2	252,7	227,1	246,3	129,1	115,7	115,8	120,4	119,2	146,6	78,7	114,8	101,9	93,5	91,0	
Βέλγιο — Λουξεμβούργο—Belgium — Luxembourg	118,1	140,5	104,5	120,3	265,1	217,9	239,7	240,9	127,4	230,4	281,3	208,3	163,1	121,0	144,2	142,8	107,9	164,0	269,2	173,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	120,3	116,0	134,9	123,0	295,6	318,4	253,1	289,0	156,6	112,0	144,0	135,6	138,5	182,4	165,9	161,6	130,2	96,6	106,7	110,2
Γερμανία—Germany	75,2	123,1	122,0	100,0	353,6	200,8	189,0	247,8	164,1	155,6	171,0	162,6	104,4	101,6	68,2	91,4	218,2	126,4	140,2	162,6
Ιταλία—Italy	113,4	120,8	115,1	116,3	330,4	284,1	264,1	292,8	131,2	134,2	123,3	130,3	138,6	148,3	103,1	130,0	115,7	111,1	107,1	112,0
Ηνωμ. Βασιλείο—UK	153,9	145,9	126,6	142,0	284,8	278,9	293,3	285,7	172,0	147,6	206,0	170,2	207,3	208,9	121,3	179,2	111,8	101,2	162,7	119,9
Ιρλανδία—Ireland	106,8	209,9	101,5	133,0	455,7	313,7	389,5	386,3	120,7	171,5	400,2	218,3	454,4	261,2	311,0	342,2	113,0	81,7	394,3	164,1
Δανία—Denmark	128,7	132,0	133,4	131,3	259,5	268,2	245,8	257,9	159,1	190,9	171,0	173,0	152,6	134,9	151,5	146,3	123,6	144,6	128,2	131,8
Πορτογαλία—Portugal	99,0	142,5	159,0	125,5	344,3	235,2	153,7	244,4	150,9	145,1	195,1	157,8	553,2	593,0	305,5	483,9	152,4	101,8	122,7	125,7
Ισπανία—Spain	110,6	111,1	112,8	111,5	525,8	527,6	497,3	516,9	146,3	141,5	165,8	153,0	303,6	302,1	431,9	345,9	132,3	127,4	147,0	137,2
Σουηδία—Sweden	134,1	144,0	153,9	142,4	327,4	280,6	193,8	267,3	199,7	186,1	240,8	201,6	136,8	186,8	80,5	134,7	148,9	129,2	156,5	141,6
Φινλανδία—Finland	182,4	166,0	152,2	169,4	523,3	311,7	334,3	389,8	222,7	100,1	171,7	182,1	177,9	63,1	197,7	146,2	122,1	60,3	112,8	107,5
Αυστρία—Austria	129,4	115,9	134,1	125,9	182,4	224,3	199,2	202,0	175,1	151,3	145,2	157,3	94,6	90,8	93,6	93,0	135,3	130,5	108,3	124,9
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	246,4	280,0	140,7	141,2	148,4	143,0	149,5	145,5	115,5	136,8	134,4	113,2	122,7	123,6
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0	666,2	8,715,2	130,9	3,170,4	67,7	10,7	198,2	16,9
Νορβηγία—Norway	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,0	133,3	100,0	85,7	106,3	244,9	425,1	389,8	337,4
Ελβετία—Switzerland	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	196,0	143,2	95,1	153,8	197,9	140,8	189,1	102,1	128,1	139,7	52,7	76,0	138,6	83,3
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	360,5	157,2	163,0	190,2	170,5	784,7	900,2	865,7	850,2	115,5	108,1	133,2	119,1
Ρουμανία—Romania	4,9	211,5	28,5	12,7	13,838,8	353,6	2,406,2	5,532,9	129,1	94,1	73,6	97,4	1,085,9	1,506,8	1,241,2	1,278,0	2,634,7	44,5	258,2	766,9
Βουλγαρία—Bulgaria	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	197,2	103,7	111,9	122,5	111,9	1,111,6	1,106,4	873,3	1,030,4	37,3	45,0	48,5	43,2
Τυνησία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	28,1	54,2	183,0	203,5	177,3	185,5	33,4	120,2	161,8	205,2	91,5	105,4	80,0	92,9
Αιγύπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	200,8	220,3	193,4	154,0	185,3	180,4	142,6	238,6	187,2	192,2	196,9	203,2	206,6
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	124,4	190,1	185,2	223,7	197,3	150,2	118,3	95,2	121,3	92,9	113,5	160,9	120,5
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	206,8	150,8	180,4	158,6	162,8	275,5	251,7	262,9	263,3	87,3	96,0	96,1	92,5
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	50,2	6,8	251,1	199,7	21,2	11,515,6	619,3	206,9	4,113,9	3,3	149,7	79,7	11,6
Κύπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1,024,0	510,1	149,4	149,4	191,2	154,7	321,6	333,5	196,2	283,8	145,6	114,4	206,7	156,9
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	672,6	118,1	85,5	99,5	105,5	389,1	193,1	168,8	250,3	95,8	77,7	105,3	95,4
Ν. Κορέα—South Korea	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	272,9	94,6	194,3	227,7	159,8	330,2	330,7	149,4	270,1	59,6	134,6	157,5	107,0
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	59,4	51,2	55,6	55,4	184,2	186,6	200,7	189,1	67,7	55,4	40,0	54,4	112,7	103,8	114,5	109,7
Ταϊβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	109,2	191,7	128,0	188,2	162,6	129,3	178,3	93,3	133,6	86,8	52,7	120,8	80,5

ΕΜΠΟΡΙΟ

40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού

Value of imports and exports, by continent and country of origin and destination

Εκατομμύρια δραχμές<sup>(1)</sup>

Million drachmae<sup>(1)</sup>

Χώρες—Countries	2001		Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	2001		2002		2001		2002	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports		
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>4.998.109,8</b>	<b>2.287.600,2</b>	<b>466.584,6</b>	<b>199.032,4</b>	<b>1.575.419,1</b>	<b>493.974,3</b>	<b>4.998.109,8</b>	<b>2.287.600,2</b>	<b>16.136.618,0</b>	<b>6.174.214,7</b>
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ)—Countries other than EU</i>	<i>1.717.047,4</i>	<i>1.426.237,4</i>	<i>164.223,6</i>	<i>115.098,2</i>	<i>583.552,8</i>	<i>282.211,5</i>	<i>1.717.047,4</i>	<i>1.426.237,4</i>	<i>5.724.853,7</i>	<i>3.737.653,7</i>
Αλβανία—Albania	16.621,6	128.243,2	1.327,9	10.573,0	735,5	26.405,0	16.621,6	128.243,2	10.354,5	327.263,5
Βουλγαρία—Bulgaria	165.938,2	221.229,3	14.824,4	14.368,4	31.582,8	55.424,3	165.938,2	221.229,3	327.320,9	619.035,1
Ελβετία—Switzerland	162.536,1	33.149,5	14.238,1	2.038,8	45.797,4	162.536,1	162.536,1	33.149,5	501.718,4	105.040,5
Ισλανδία—Iceland	1.875,4	3.995,7	73,3	179,0	430,6	181,8	1.875,4	3.995,7	8.721,4	2.632,4
Κροατία—Croatia	8.114,9	9.363,7	1.161,9	752,4	3.293,9	2.871,9	8.114,9	9.363,7	29.590,8	26.907,4
Κύπρος—Cyprus	33.040,2	186.336,6	3.449,7	17.555,6	4.782,0	38.152,8	33.040,2	186.336,6	79.546,8	526.400,0
Μάλτα—Malta	6.321,9	53.699,2	121,3	3.815,2	5.359,1	5.323,5	6.321,9	53.699,2	18.989,5	113.045,2
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	38,6	4,2	—	—	—	3,5	38,6	4,2	68,7	17,3
Νορβηγία—Norway	38.375,3	15.941,5	3.365,8	1.324,1	3.796,6	2.661,9	38.375,3	15.941,5	67.648,0	37.916,9
Ουγγαρία—Hungary	43.827,1	22.301,4	3.632,6	2.225,0	16.771,2	5.824,7	43.827,1	22.301,4	137.720,9	63.614,7
Ουκρανία—Ukraine	58.707,6	17.525,3	8.971,4	1.738,2	28.216,6	4.497,0	58.707,6	17.525,3	318.980,4	42.765,2
Πολωνία—Poland	44.708,4	44.437,6	3.215,1	3.146,0	16.668,2	9.364,3	44.708,4	44.437,6	148.266,8	120.850,5
Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM	30.801,9	156.982,8	2.351,3	13.391,6	6.220,2	23.387,4	30.801,9	156.982,8	54.997,3	341.599,6
Ρουμανία—Romania	130.110,4	135.251,2	19.295,5	7.376,9	25.215,0	19.472,3	130.110,4	135.251,2	341.142,7	305.374,1
Ρωσία—Russia	640.109,6	111.622,6	64.851,7	11.251,0	259.031,6	30.088,6	640.109,6	111.622,6	2.516.386,0	315.349,9
Σλοβακία—Slovakia	21.600,1	7.098,2	1.276,9	754,8	4.469,2	2.334,6	21.600,1	7.098,2	57.642,2	27.792,4
Σλοβενία—Slovenia	10.246,5	11.255,4	964,1	680,7	2.725,4	2.464,7	10.246,5	11.255,4	32.065,9	26.805,9
Τουρκία—Turkey	192.019,7	133.982,0	17.005,9	12.070,2	96.831,7	27.115,7	192.019,7	133.982,0	645.158,6	367.953,4
Τσεχία—Czech Republic	54.758,0	22.706,7	5.014,5	1.687,3	17.682,7	4.394,5	54.758,0	22.706,7	180.961,7	64.157,6
Λοιπές χώρες—Other countries	57.295,9	111.111,3	4.448,2	10.170,0	13.943,4	20.299,8	57.295,9	111.111,3	247.573,3	303.132,0
<b>ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA</b>	<b>317.256,7</b>	<b>140.234,4</b>	<b>53.275,0</b>	<b>12.728,8</b>	<b>76.613,0</b>	<b>40.477,3</b>	<b>317.256,7</b>	<b>140.234,4</b>	<b>788.682,4</b>	<b>435.264,8</b>
Αίγυπτος—Egypt	40.147,3	30.821,6	2.228,6	2.157,8	5.731,0	6.392,2	40.147,3	30.821,6	175.283,9	65.707,0
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	16.081,2	740,2	1.683,2	17,8	2.426,3	203,6	16.081,2	740,2	39.337,0	1.324,7
Αλγερία—Algeria	31.461,3	19.577,5	3.662,3	739,8	5.772,5	3.524,5	31.461,3	19.577,5	89.271,2	43.235,9
Γκαμπόν—Gabon	5.468,4	227,6	670,4	38,2	111,0	57,2	5.468,4	227,6	11.412,7	3.125,3
Γκάνα—Ghana	1.717,6	218,4	131,2	88,0	405,5	24,4	1.717,6	218,4	5.632,1	823,1
Γουινέα—Guinea	1.852,3	1.802,5	58,5	55,8	1.271,2	698,5	1.852,3	1.802,5	2.429,2	9.302,3
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	21.068,5	4.078,3	914,1	221,0	3.832,1	1.246,8	21.068,5	4.078,3	43.948,5	12.284,7
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	6.624,2	65,5	679,2	—	1.094,2	63,6	6.624,2	65,5	9.661,0	277,3
Καμερούν—Cameroon	2.634,5	2.258,1	544,3	227,4	440,5	639,8	2.634,5	2.258,1	7.417,2	4.219,0
Λιβερία—Liberia	39.150,0	9.443,1	27.963,9	523,5	342,5	636,3	39.150,0	9.443,1	36.356,4	13.645,1
Λιβύη—Libya	104.402,6	14.928,6	11.960,2	2.371,9	46.664,7	11.649,7	104.402,6	14.928,6	232.566,2	98.870,7
Μαρόκο—Morocco	18.020,2	6.575,5	665,4	78,4	1.737,9	2.133,9	18.020,2	6.575,5	46.953,3	31.548,7
Μαυρίκιος—Mauritius	171,8	376,6	17,0	32,6	79,3	79,3	171,8	376,6	670,1	639,9
Ναμίμπια—Namibia	406,2	84,4	6,7	1,6	284,4	9,1	406,2	84,4	2.345,0	318,6
Νιγηρία—Nigeria	72,8	16.133,1	7,9	3.484,3	35,6	3.170,2	72,8	16.133,1	300,5	37.047,3
Σουδάν—Sudan	4.697,2	2.153,2	95,4	199,4	434,2	367,5	4.697,2	2.153,2	6.261,4	5.136,8
Τυνησία—Tunisia	3.815,9	15.550,2	155,5	868,3	2.355,9	3.902,7	3.815,9	15.550,2	13.220,1	49.396,0
Λοιπές χώρες—Other countries	19.464,7	15.200,0	1.831,2	974,9	3.641,0	5.678,2	19.464,7	15.200,0	65.615,0	58.362,5
<b>ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA</b>	<b>596.211,8</b>	<b>311.584,6</b>	<b>62.969,3</b>	<b>27.379,4</b>	<b>146.026,8</b>	<b>64.461,4</b>	<b>596.211,8</b>	<b>311.584,6</b>	<b>2.302.590,3</b>	<b>797.957,9</b>
Αργεντινή—Argentina	29.005,4	2.245,7	4.584,7	31,7	8.469,8	11,8	29.005,4	2.245,7	89.097,1	3.069,4
Βενεζουέλα—Venezuela	2.873,5	1.832,1	798,8	102,2	1.158,3	846,4	2.873,5	1.832,1	28.001,0	2.910,0
Βραζιλία—Brazil	64.170,8	6.975,7	5.898,3	572,8	8.450,0	2.192,7	64.170,8	6.975,7	118.445,6	19.589,2
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	388.884,0	217.715,2	39.115,2	19.328,2	103.724,7	47.312,4	388.884,0	217.715,2	1.596.955,4	555.555,6
Ισημερινός—Ecuador	5.181,9	179,5	734,3	26,5	3.092,5	20,2	5.181,9	179,5	28.710,4	701,4
Καναδάς—Canada	34.837,4	29.046,6	3.849,9	1.915,4	6.046,6	7.811,5	34.837,4	29.046,6	100.035,4	74.228,2
Μεξικό—Mexico	4.882,5	7.201,2	420,2	522,5	1.699,5	1.158,5	4.882,5	7.201,2	17.612,4	26.346,4
Μπαχάμες—Bahamas	3.647,9	7.158,9	278,5	673,4	24,0	353,9	3.647,9	7.158,9	27.741,9	16.902,6
Νικαράγουα—Nicaragua	41,5	29,3	—	3,1	86,2	—	41,5	29,3	316,4	2,9
Ονδούρα—Honduras	65,4	262,2	2,1	48,1	0,3	6,6	65,4	262,2	390,8	480,6
Παναμάς—Panama	23.491,2	24.016,2	1.399,4	2.848,9	532,3	3.159,2	23.491,2	24.016,2	147.771,8	46.490,7
Χιλή—Chile	16.586,0	2.077,4	3.404,2	125,7	9.024,1	445,2	16.586,0	2.077,4	63.195,4	12.945,4
Λοιπές χώρες—Other countries	22.544,3	12.844,6	2.483,7	1.180,9	3.718,7	1.143,2	22.544,3	12.844,6	84.316,6	38.735,7
<b>ΑΣΙΑ—ASIA</b>	<b>2.320.338,6</b>	<b>348.060,2</b>	<b>170.873,8</b>	<b>29.709,0</b>	<b>753.997,4</b>	<b>92.354,2</b>	<b>2.320.338,6</b>	<b>348.060,2</b>	<b>7.128.182,6</b>	<b>1.037.428,9</b>
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	6.142,4	31.938,5	463,8	2.242,7	1.204,7	8.256,0	6.142,4	31.938,5	16.713,2	83.592,7
Ιαπωνία—Japan	322.721,7	24.297,1	36.768,8	2.985,7	87.745,8	4.372,3	322.721,7	24.297,1	1.015.114,7	50.404,8
Ινδία—India	55.075,0	15.413,7	6.661,6	372,0	12.902,4	2.039,2	55.075,0	15.413,7	202.208,2	130.991,3
Ινδονησία—Indonesia	43.538,3	8.008,9	2.888,4	402,3	7.429,7	498,7	43.538,3	8.008,9	110.921,8	16.264,9
Ιορδανία—Jordan	1.493,9	9.013,9	23,5	391,3	249,6	2.202,6	1.493,9	9.013,9	3.698,8	29.903,0
Ιράν—Iran	378.614,6	7.263,3	19.346,3	235,6	25.318,0	737,6	378.614,6	7.263,3	443.630,9	8.869,5
Ισραήλ—Israel	56.843,3	48.029,5	5.134,9	4.874,7	10.130,1	7.031,1	56.843,3	48.029,5	167.401,3	130.644,6
Κίνα—China	315.024,6	16.256,5	19.478,2	1.957,2	83.481,1	3.500,9	315.024,6	16.256,5	1.028.393,0	60.968,8
Κουβέιτ—Kuwait	1.371,1	3.452,4	105,0	556,0	163,3	880,5	1.371,1	3.452,4	4.616,4	8.782,4
Λιβανός—Lebanon	4.754,8	29.355,4	235,3	1.106,9	938,3	1.903,9	4.754,8	29.355,4	9.575,3	51.224,2
Νότια Κορέα—South Korea	318.298,0	12.634,5	19.577,6	2.064,0	365.989,8	2.575,0	318.298,0	12.634,5	2.081.263,8	34.358,3
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	414.410,0	25.061,3	24.899,4	1.816,6	87.814,9	6.017,6	414.410,0	25.061,3	901.914,0	78.013,5
Σιγκαπούρη—Singapore	11.321,2	9.725,9	784,4	1.080,9	2.019,4	21.478,0	11.321,2	9.725,9	26.681,6	57.938,0
Συρία—Syria	6.814,4	18.216,6	393,3	1.492,0	1.463,8	2.795,9	6.814,4	18.216,6	14.020,2	35.486,3
Ταϊβάν—Taiwan	62.613,8	4.927,1	3.642,6	365,2	10.277,2	1.547,2	62.613,8	4.927,1	164.117,4	13.590,8
Ταϊλάνδη—Thailand	60.241,9	4.278,5	3.482,6	812,5	11.198,6	1.135,5	60.241,9	4.278,5	150.789,3	11.095,9
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	19.451,2	25.905,7	1.764,8	1.399,3	4.774,1	2.776,9	19.451,2	25.905,7	86.408,5	54.237,1
Λοιπές χώρες—Other countries	241.608,4	54.281,4	25.223,3	5.554,1	40.896,7	22.605,3	241.608,4	54.281,4	700.714,1	181.062,7
<b>ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA</b>	<b>47.255,3</b>	<b>61.483,6</b>	<b>15.242,9</b>	<b>14.117,0</b>	<b>15.229,0</b>	<b>14.469,9</b>	<b>47.255,3</b>	<b>61.483,6</b>	<b>192.309,0</b>	<b>165.909,4</b>
Αυστραλία—Australia	14.									

**40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών**  
**Value of intracommunity arrivals and dispatches**
Εκατομμύρια δραχμές<sup>(1)</sup>Million drachmae<sup>(1)</sup>

Χώρες—Countries	2001		Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December			
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	2001		2002		2001		2002	
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>7.555.651,8</b>	<b>2.089.079,1</b>	<b>755.449,5</b>	<b>181.470,2</b>	<b>2.074.502,6</b>	<b>541.026,1</b>	<b>7.555.651,8</b>	<b>2.089.079,1</b>	<b>22.167.012,7</b>	<b>5.883.090,0</b>
Αυστρία—Austria	122.598,9	34.847,0	13.014,4	3.285,4	46.997,6	7.111,9	122.598,9	34.847,0	399.030,7	104.404,8
Βέλγιο—Belgium	389.362,8	58.053,8	44.379,5	5.844,8	102.926,0	20.970,2	389.362,8	58.053,8	1.353.177,9	212.515,4
Γαλλία—France	912.047,8	177.689,5	82.775,3	13.985,7	235.261,8	44.402,5	912.047,8	177.689,5	2.568.504,6	539.299,7
Γερμανία—Germany	1.807.467,9	619.961,5	177.354,4	52.122,8	486.445,2	129.744,4	1.807.467,9	619.961,5	5.142.574,7	1.600.232,6
Δανία—Denmark	167.843,4	39.305,9	24.321,4	4.415,2	75.806,9	8.369,4	167.843,4	39.305,9	562.684,1	111.031,1
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	639.335,1	305.436,5	62.882,7	26.719,8	171.736,8	87.757,8	639.335,1	305.436,5	1.828.132,0	959.655,4
Ιρλανδία—Ireland	120.356,7	17.222,1	10.658,6	1.069,6	36.104,6	2.872,3	120.356,7	17.222,1	319.851,7	40.440,2
Ισπανία—Spain	468.156,8	151.801,6	43.908,3	13.625,4	135.479,7	49.026,8	468.156,8	151.801,6	1.489.072,5	358.653,8
Ιταλία—Italy	1.772.373,9	447.497,9	173.629,1	34.698,0	449.863,6	121.508,4	1.772.373,9	447.497,9	5.224.794,1	1.309.193,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	755.993,0	123.509,0	82.128,2	15.483,9	229.868,0	38.017,8	755.993,0	123.509,0	2.264.671,7	364.261,9
Λουξεμβούργο—Luxembourg	16.306,8	2.022,9	829,2	43,5	6.634,0	148,2	16.306,8	2.022,9	65.517,4	2.821,0
Πορτογαλία—Portugal	41.753,7	31.889,4	3.689,3	2.619,4	10.947,6	8.198,8	41.753,7	31.889,4	113.743,8	87.248,8
Σουηδία—Sweden	205.776,2	53.035,9	17.437,4	4.247,5	45.477,9	12.718,7	205.776,2	53.035,9	455.457,0	149.783,4
Φινλανδία—Finland	125.239,5	24.336,0	17.301,4	2.296,6	40.948,7	10.099,3	125.239,5	24.336,0	378.410,1	43.467,6
Μη καθορισζόμενες χώρες—Not specified countries	11.039,3	2.470,1	1.140,3	1.012,6	4,2	79,7	11.039,3	2.470,1	1.390,5	81,2

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) From 2002 onwards in thousand euro.

**41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ<sup>(1)</sup>**
**Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC<sup>(1)</sup>**
Εκατομμύρια δραχμές<sup>(2)</sup>Million drachmae<sup>(2)</sup>

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αφίξεις και Εισαγωγές 2001 Arrivals and Imports	Δεκέμβριος—December			Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December				
			Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries
			2001	2002	2002	2002	2001	2002	2002	
	<b>Σύνολο—Total</b>	<b>12.553.761,6</b>	<b>1.222.034,1</b>	<b>3.649.921,6</b>	<b>2.074.502,6</b>	<b>1.575.419,1</b>	<b>12.553.761,6</b>	<b>38.303.630,6</b>	<b>22.167.012,7</b>	<b>16.136.618,0</b>
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	1.180.361,0	113.461,3	393.211,0	287.593,6	105.617,4	1.180.361,0	3.809.587,0	2.875.316,5	934.270,5
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	215.224,4	19.074,0	37.575,4	31.914,9	5.660,5	215.224,4	665.253,7	592.896,9	72.356,8
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	320.770,4	38.093,9	83.202,7	35.487,5	47.715,2	320.770,4	993.543,9	351.632,6	641.911,3
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	1.722.539,2	151.736,4	461.672,8	7.701,5	453.971,3	1.722.539,2	4.576.395,7	138.303,3	4.438.092,4
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	28.550,7	3.381,9	10.840,9	7.048,4	3.792,5	28.550,7	123.072,8	65.647,7	57.425,1
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	1.549.813,1	138.008,9	388.967,5	319.498,8	69.468,7	1.549.813,1	4.786.873,6	3.850.273,7	936.600,0
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	1.843.524,1	172.935,0	463.046,3	305.734,8	157.311,6	1.843.524,1	5.309.760,6	3.369.389,6	1.940.370,9
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	4.094.706,0	441.141,5	1.465.906,5	829.248,7	636.657,8	4.094.706,0	13.044.040,4	7.569.094,9	5.474.945,5
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.542.227,3	141.424,4	334.179,5	245.067,2	89.112,3	1.542.227,3	4.535.655,1	3.283.146,0	1.252.509,1
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	56.045,4	2.776,8	11.319,1	5.207,1	6.111,9	56.045,4	459.447,9	71.311,5	388.136,3

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) From 2002 onwards in thousand euro.

**42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ<sup>(1)</sup>**
**Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC<sup>(1)</sup>**
Εκατομμύρια δραχμές<sup>(2)</sup>Million drachmae<sup>(2)</sup>

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αποστολές και Εξαγωγές 2001 Dispatches and Exports	Δεκέμβριος—December			Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December				
			Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries
			2001	2002	2002	2002	2001	2002	2002	
	<b>Σύνολο—Total</b>	<b>4.376.679,3</b>	<b>380.502,6</b>	<b>1.035.000,4</b>	<b>541.026,1</b>	<b>493.974,3</b>	<b>4.376.679,3</b>	<b>12.057.304,7</b>	<b>5.883.090,0</b>	<b>6.174.214,7</b>
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	768.236,3	72.247,8	200.043,5	126.101,1	73.942,4	768.236,3	2.128.306,8	1.345.424,5	782.882,4
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	204.671,4	26.377,3	39.029,8	12.236,5	26.793,3	204.671,4	531.679,8	173.447,7	358.232,1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	234.367,2	20.631,9	54.101,5	28.760,4	25.341,1	234.367,2	635.251,3	280.680,9	354.570,4
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	436.381,6	41.668,9	80.736,8	12.929,0	67.807,8	436.381,6	931.734,9	89.249,6	842.485,3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	110.038,9	6.348,6	42.569,5	39.541,3	3.028,2	110.038,9	261.116,7	210.386,1	50.730,6
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	388.721,4	30.819,7	102.055,8	55.265,1	46.790,7	388.721,4	1.357.142,2	725.349,1	631.793,1
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	828.867,6	64.016,6	172.241,7	84.284,5	87.957,2	828.867,6	2.390.848,1	1.164.554,3	1.226.293,8
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	523.459,1	42.474,2	138.893,6	56.584,3	77.309,3	523.459,1	1.523.991,0	563.831,2	960.159,8
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	800.226,2	67.969,0	184.897,4	103.552,0	81.345,4	800.226,2	2.112.491,0	1.197.581,7	914.909,3
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	81.709,6	7.948,6	25.430,8	21.771,9	3.658,9	81.709,6	184.742,9	132.584,9	52.158,0

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) From 2002 onwards in thousand euro.



ΕΜΠΟΡΙΟ

43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων

Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα: χιλιάδες τόνοι, αξία: εκατομμύρια δραχμές<sup>(1)</sup>

Quantity: thousand tons, value: million drachmae<sup>(1)</sup>

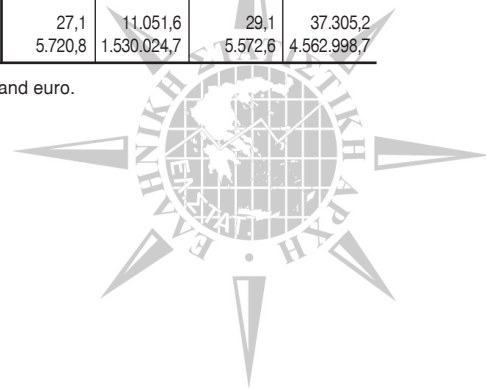
Εμπορεύματα—Commodities	2001		Δεκέμβριος—December				Ιαν. – Δεκέμβριος—Jan. – December			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	2001		2002		2001		2002	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
<b>Σύνολο—Total</b>	<b>22.738,2</b>	<b>4.376.679,3</b>	<b>1.917,9</b>	<b>380.502,6</b>	<b>1.836,4</b>	<b>1.035.000,4</b>	<b>22.738,2</b>	<b>4.376.679,3</b>	<b>18.552,1</b>	<b>12.057.304,7</b>
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes	111,8	143.021,4	12,6	19.251,3	7,3	26.443,2	111,8	143.021,4	104,4	386.463,6
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	276,7	96.900,0	60,7	9.284,0	16,9	16.126,5	276,7	96.900,0	234,7	226.441,9
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξερά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	1.137,3	190.815,9	121,6	18.681,0	114,7	48.013,8	1.137,3	190.815,9	794,3	410.668,4
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	494,5	113.268,0	44,6	10.738,4	30,7	25.236,0	494,5	113.268,0	429,3	330.729,3
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	122,2	48.323,0	11,6	5.418,4	10,8	8.533,1	122,2	48.323,0	129,6	148.837,4
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—Currants and "Sultanas" raisins	40,9	18.087,5	1,7	598,6	1,8	2.534,2	40,9	18.087,5	34,3	43.345,1
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	75,8	48.713,6	12,4	7.032,5	3,5	7.452,6	75,8	48.713,6	63,6	145.764,8
Ελαιόλαδο—Olive oil	164,8	103.067,9	8,5	5.996,5	22,8	41.277,9	164,8	103.067,9	114,6	234.188,5
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες, χωρίς ξύδι, και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	140,1	32.296,0	15,2	3.925,1	5,3	3.813,7	140,1	32.296,0	117,0	87.045,5
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	397,3	25.991,3	20,4	1.352,5	43,8	8.606,5	397,3	25.991,3	364,8	73.487,1
Καλαμπόκι—Maize	16,2	1.032,5	0,2	12,8	49,9	6.354,6	16,2	1.032,5	63,4	8.716,0
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	81,9	26.719,7	11,9	2.468,7	9,7	8.166,3	81,9	26.719,7	83,8	90.686,8
Κτηνοτροφές—Animal feeds	126,6	10.934,7	6,8	664,5	18,0	3.153,3	126,6	10.934,7	133,6	31.874,7
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	19,0	31.492,1	1,3	1.986,0	1,3	6.180,7	19,0	31.492,1	18,2	85.949,5
Ποτά αλκοολούχα—Alcoholic beverages	111,1	49.637,2	12,8	6.502,8	6,1	11.148,5	111,1	49.637,2	84,0	117.736,4
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	87,7	103.172,9	7,4	9.364,1	8,1	29.058,2	87,7	103.172,9	87,3	297.335,4
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	5.527,3	408.652,1	611,9	40.183,4	388,4	76.664,2	5.527,3	408.652,1	3.987,8	877.302,5
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.100,1	30.408,4	106,6	2.281,4	117,8	9.244,1	1.100,1	30.408,4	1.144,7	87.534,6
Αργίλιο—Aluminium	185,2	174.376,1	10,9	10.556,8	18,4	41.932,6	185,2	174.376,1	222,6	556.837,0
Χαλκός—Copper	85,3	73.033,0	4,8	3.662,7	5,8	11.995,3	85,3	73.033,0	82,7	192.836,6
Ασβέστη,τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	5.479,4	99.580,4	377,4	7.715,6	199,6	12.052,5	5.479,4	99.580,4	3.326,5	206.324,1
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	209,3	96.879,4	15,1	6.344,1	21,6	24.187,3	209,3	96.879,4	284,9	342.603,5
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	48,6	61.353,5	5,6	5.989,3	4,3	12.605,5	48,6	61.353,5	43,5	151.064,3
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	11,5	25.511,3	0,4	871,9	0,9	5.819,2	11,5	25.511,3	10,5	70.692,0
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	15,1	28.697,5	1,1	2.129,7	1,1	5.984,9	15,1	28.697,5	13,3	76.364,8
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	82,9	583.464,4	6,2	48.240,7	6,1	128.511,9	82,9	583.464,4	73,3	1.537.337,5
Υποδήματα <sup>(2)</sup> —Footwear <sup>(2)</sup>	1.916.558	12.052,2	88.791	756,0	334.652	2.733,9	1.916.558	12.052,2	3.211.963	40.369,9
Γουνοδέρματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,5	11.992,7	0,1	1.768,3	—	2.388,5	0,5	11.992,7	0,4	41.216,4
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paper-board and paper products	73,4	36.160,7	5,4	3.041,9	7,5	9.242,6	73,4	36.160,7	93,9	118.652,9
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	276,5	43.518,6	11,8	2.056,8	21,0	10.571,0	276,5	43.518,6	233,5	111.980,0
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	176,5	45.968,7	14,3	10.184,1	15,9	8.916,8	176,5	45.968,7	242,3	152.201,5
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	57,4	47.189,9	6,5	4.638,6	6,1	12.361,9	57,4	47.189,9	58,5	133.806,2
Λιπάσματα—Fertilizers	255,3	13.290,4	1,0	340,6	27,7	2.996,2	255,3	13.290,4	273,1	40.606,5
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	27,1	11.051,6	1,3	672,0	1,4	2.206,9	27,1	11.051,6	29,1	37.305,2
Λοιπά εμπορεύματα—Other	5.720,8	1.530.024,7	387,6	125.791,5	641,9	402.486,1	5.720,8	1.530.024,7	5.572,6	4.562.998,7

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Ποσότητα σε ζεύγη.

(1) From 2002 onwards in thousand euro.

(2) Quantity in pairs.



44. Δείκτης<sup>(1)</sup> Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό ΕμπόριοTurnover Index<sup>(1)</sup> in Retail Trade

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Γενικός (εκτός καυσίμων και λιπαντικών) (2) Overall (except automotive fuel)	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκαταστήματα Department stores	Καύσιμα και λιπαντικά αυτοκινήτων Automotive fuel	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευτικά, καλλυντικά Pharmaceutical products, cosmetics	Ενδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fittings	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστημάτων Retail sale not in stores
<i>Μέσος ετήσιος— Annual mean</i>	<b>112,3</b>	<b>110,8</b>	<b>114,7</b>	<b>119,8</b>	<b>115,5</b>	<b>105,3</b>	<b>103,7</b>	<b>103,4</b>	<b>117,6</b>	<b>104,9</b>	<b>102,6</b>
2006 .....	<b>118,6</b>	<b>117,1</b>	<b>121,6</b>	<b>125,2</b>	<b>117,5</b>	<b>107,7</b>	<b>106,6</b>	<b>107,7</b>	<b>126,4</b>	<b>113,3</b>	<b>105,6</b>
2007 .....	<b>125,1</b>	<b>119,7</b>	<b>128,2</b>	<b>129,7</b>	<b>150,2</b>	<b>107,6</b>	<b>111,6</b>	<b>104,5</b>	<b>122,0</b>	<b>115,8</b>	<b>112,3</b>
2008 .....	<b>112,3</b>	<b>111,2</b>	<b>122,9</b>	<b>117,5</b>	<b>99,5</b>	<b>108,9</b>	<b>115,8</b>	<b>108,5</b>	<b>104,7</b>	<b>90,9</b>	<b>107,9</b>
2009 .....	<b>111,0</b>	<b>105,7</b>	<b>120,0</b>	<b>105,1</b>	<b>125,1</b>	<b>107,5</b>	<b>112,8</b>	<b>97,1</b>	<b>91,3</b>	<b>88,7</b>	<b>97,7</b>
2006: XII ...	147,1	145,9	142,6	145,0	140,2	144,5	122,1	171,7	149,6	163,7	124,8
2007: I .....	108,1	104,7	111,8	101,9	123,1	100,1	107,6	98,9	102,2	97,7	86,8
II .....	115,4	112,4	117,0	105,8	126,6	102,0	112,5	102,0	122,8	107,0	93,2
III .....	111,8	109,6	115,6	104,0	118,1	95,9	103,1	91,6	121,9	110,7	97,0
IV .....	119,2	119,6	124,2	121,8	103,2	119,0	108,8	114,2	120,6	112,5	118,1
V .....	113,7	113,7	117,8	121,1	101,7	107,1	103,5	98,9	125,2	104,9	108,2
VI .....	116,8	117,4	121,1	133,0	99,8	106,1	106,2	95,8	134,4	107,6	114,0
VII .....	117,6	117,5	117,8	144,1	105,4	110,9	108,9	98,5	137,0	101,2	114,7
VIII .....	109,5	108,8	119,3	136,4	102,8	105,5	94,1	79,3	112,3	90,6	116,0
IX .....	115,9	116,1	122,8	137,0	101,7	103,7	98,9	97,9	126,0	124,7	101,9
X .....	119,1	116,8	119,0	126,5	123,4	98,5	102,4	122,3	129,9	101,4	108,1
XI .....	122,3	118,5	120,5	118,8	139,3	100,0	108,9	125,2	132,6	113,3	94,3
XII .....	154,2	150,5	152,5	152,1	165,4	143,0	124,1	167,4	151,2	187,8	114,8
2008: I .....	121,5	111,3	119,3	112,9	195,5	97,4	113,4	106,6	108,2	107,3	95,4
II .....	122,4	111,8	120,9	104,4	199,4	98,9	110,9	91,2	116,3	113,3	99,6
III .....	125,9	114,5	128,3	109,8	210,7	101,8	109,9	83,1	115,8	112,7	109,4
IV .....	133,8	127,6	136,7	130,8	161,5	116,1	115,4	119,9	124,3	124,0	127,9
V .....	124,4	120,4	128,4	127,7	135,3	109,2	113,6	105,0	122,1	116,4	117,0
VI .....	125,9	122,8	128,5	132,0	128,9	109,6	115,6	94,6	140,6	110,7	121,0
VII .....	122,6	119,3	119,3	152,9	128,2	107,4	116,9	100,2	137,8	105,5	111,3
VIII .....	109,8	107,6	124,7	144,5	109,3	108,9	94,3	71,7	101,7	91,1	103,6
IX .....	118,7	117,8	126,5	143,4	107,3	102,4	100,4	101,4	119,7	128,6	108,9
X .....	131,0	121,3	127,7	137,5	179,6	104,7	107,9	120,7	120,3	104,4	129,2
XI .....	122,0	117,4	127,6	119,9	136,0	101,6	111,1	113,3	118,8	107,4	95,4
XII .....	142,9	144,5	150,7	140,8	110,7	132,7	130,1	145,7	138,3	168,7	128,2
2009: I .....	109,2	108,2	117,6	122,9	96,6	104,6	117,9	122,5	93,3	84,4	114,6
II .....	107,1	105,6	118,7	105,1	97,8	102,4	108,8	105,2	93,6	90,0	107,1
III .....	103,3	101,7	116,5	92,4	95,2	99,8	112,8	86,2	90,4	83,2	107,9
IV .....	114,8	115,1	128,6	118,6	93,5	116,8	117,7	120,8	100,1	96,4	108,9
V .....	107,1	107,8	123,4	117,2	84,4	108,0	111,9	109,0	97,0	75,8	105,0
VI .....	109,0	108,4	121,0	123,9	94,0	106,3	117,1	96,2	108,1	75,5	104,1
VII .....	111,5	110,9	119,2	136,0	95,6	109,1	114,2	109,0	114,7	82,3	102,8
VIII .....	106,5	103,9	122,9	128,2	103,9	111,3	101,8	87,3	94,4	68,4	99,0
IX .....	109,5	108,7	119,5	118,7	95,4	102,1	109,8	95,8	106,1	99,9	96,8
X .....	112,3	110,9	122,7	116,4	101,1	102,9	117,0	116,5	103,5	86,7	108,2
XI .....	110,8	108,3	116,6	102,6	107,2	98,8	117,5	105,0	110,8	89,5	99,3
XII .....	146,7	145,3	148,1	128,2	129,5	145,2	142,5	148,7	144,6	158,9	141,1
2010: I .....	118,2	113,9	122,8	111,9	124,6	110,6	135,5	126,1	96,3	91,9	109,9
II .....	111,9	106,6	116,3	94,0	125,7	107,3	126,7	103,8	92,8	89,2	103,8
III .....	118,3	112,9	125,2	93,2	131,7	108,0	134,4	103,2	98,6	97,2	109,6
IV .....	114,3	110,3	124,8	95,3	119,4	115,1	135,9	98,1	92,2	81,7	105,4
V .....	106,0	102,4	122,0	101,7	109,9	108,5	103,9	89,8	87,5	72,4	96,1
VI .....	110,2	105,3	121,0	111,2	121,4	104,0	114,4	87,7	97,2	79,3	91,6
VII .....	107,1	102,3	118,1	120,0	118,6	106,3	95,5	91,5	97,3	74,8	89,9
VIII .....	100,1	94,6	114,5	122,9	116,8	103,5	84,7	74,0	79,2	72,3	89,7
IX .....	104,6	99,3	115,1	107,3	118,7	102,0	96,3	79,8	83,8	96,1	93,3
X .....	110,1	103,0	117,0	106,2	134,9	104,0	101,5	106,4	89,1	85,7	94,5
XI .....	104,4	97,3	110,5	90,8	130,6	97,2	99,9	89,0	85,9	88,3	81,5
XII .....	127,0	120,3	132,5	107,2	146,7	123,3	124,9	115,9	95,0	135,9	106,9
2011: I .....	105,7	98,4	117,0	110,4	132,4	98,0	100,4	92,2	74,4	85,3	82,3
II .....	104,6	97,3	116,9	111,1	131,7	93,2	104,3	80,0	71,2	87,9	84,8
III .....	102,6	95,2	118,9	94,0	130,3	99,7	102,3	64,2	69,3	81,2	73,2
IV* .....	108,9	103,8	125,3	99,1	122,0	112,1	105,9	94,2	73,4	94,2	79,9

(1) Ο Δείκτης Κύκλου Εργασιών και ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο αναθεωρήθηκαν τελευταία, με έτος βάσης 2005=100,0, όπως απαιτείται από τον Κανονισμό (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων NACE Αναθ.2 (Κανονισμός 1893/06), με σημαντικότερη τροποποίηση την ενσωμάτωση του κλάδου «λιανικής πώλησης καυσίμων και λιπαντικών αυτοκινήτων» στο «λιανικό εμπόριο», έναντι της κατάταξής του στον ιδιαίτερο κλάδο «εμπόριο, συντήρηση και επισκευή αυτοκινήτων και μοτοσικλετών» της προηγούμενης ταξινόμησης NACE Αναθ.1.

Για λόγους διατήρησης της συγκρισιμότητας με τις προηγούμενες σειρές των παραπάνω δεικτών υπολογίζονται παράλληλες σειρές για τους αναθεωρημένους αυτούς δείκτες (2005=100,0), με τη συμπερίληψη και χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων, σημειώνοντας ότι οι χρονοσειρές με τη συμπερίληψη των καυσίμων δημοσιεύονται από το 2005, ενώ οι χρονοσειρές χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων δημοσιεύονται από το 1995.

(2) Πρόκειται για το Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο που δημοσιεύεται από την ΕΛΣΤΑΤ μέχρι το Δεκέμβριο 2008.

(1) Turnover Index and Volume Index in Retail Trade have been revised with base year 2005=100,0, according to the Council Regulation (EC) 1165/98. At the same time the index adjusted to the new Statistical Classification of Economic Activities NACE Rev.2 (Regulation 1893/06). According to the new classification the branch of "automotive fuel" is included in "the retail trade" instead of the special branch of "motor trade, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles" of the previous classification NACE Rev.1.

For reasons of comparability, ELSTAT compiles two series of the above-mentioned indices: the first category of time series includes automotive fuel, while the second one does not. The time series including automotive fuel have been compiled since 2005, while the time series not including automotive fuel have been compiled since 1995.

(2) Corresponding to the Overall Index in Retail Trade, compiled by the ELSTAT until December 2008.



ΕΜΠΟΡΙΟ

45. Δείκτης<sup>(1)(2)</sup> Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο

Volume Index<sup>(1)(2)</sup> in Retail Trade

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Γενικός (εκτός καυσίμων και λιπαντικών) (3) Overall (except automotive fuel)	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκαταστήματα Department stores	Καύσιμα και λιπαντικά αυτοκινήτων Automotive fuel	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευτικά, καλλυντικά Pharmaceutical products, cosmetics	Ενδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fittings	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστημάτων (4) Retail sale not in stores
<i>Μέσος ετήσιος— Annual mean</i>											
<b>2006</b> .....	<b>109,0</b>	<b>108,0</b>	<b>111,1</b>	<b>118,5</b>	<b>109,5</b>	<b>101,5</b>	<b>102,5</b>	<b>100,8</b>	<b>117,7</b>	<b>103,7</b>	
<b>2007</b> .....	<b>111,4</b>	<b>110,4</b>	<b>113,3</b>	<b>121,6</b>	<b>107,0</b>	<b>99,3</b>	<b>104,3</b>	<b>101,9</b>	<b>125,6</b>	<b>110,6</b>	
<b>2008</b> .....	<b>112,8</b>	<b>108,9</b>	<b>114,5</b>	<b>122,8</b>	<b>125,8</b>	<b>94,7</b>	<b>107,0</b>	<b>96,3</b>	<b>120,2</b>	<b>109,2</b>	
<b>2009</b> .....	<b>100,0</b>	<b>98,8</b>	<b>106,9</b>	<b>109,2</b>	<b>90,8</b>	<b>93,2</b>	<b>109,2</b>	<b>97,6</b>	<b>101,8</b>	<b>83,0</b>	
<b>2010</b> .....	<b>93,7</b>	<b>92,0</b>	<b>101,4</b>	<b>96,6</b>	<b>81,8</b>	<b>88,9</b>	<b>107,7</b>	<b>86,5</b>	<b>88,8</b>	<b>79,4</b>	
2006: XI .....	110,7	107,1	105,0	108,6	130,8	93,2	99,2	116,9	130,2	98,5	
XII .....	140,0	138,2	134,7	141,3	140,1	135,5	120,3	159,6	148,8	161,5	
2007: I .....	103,4	99,7	104,9	99,6	125,0	93,0	105,9	95,4	102,1	96,1	
II .....	113,7	110,6	110,5	105,5	126,8	94,9	110,4	111,6	122,7	105,0	
III .....	105,3	103,0	108,1	101,0	112,7	88,9	101,2	85,1	121,7	108,4	
IV .....	111,4	112,1	115,5	118,1	94,3	109,6	106,8	106,0	120,1	110,2	
V .....	105,7	106,5	109,9	117,4	88,7	99,0	101,5	90,8	124,4	102,9	
VI .....	109,1	110,5	114,2	128,7	86,8	99,4	103,9	87,9	132,9	105,5	
VII .....	112,0	113,0	111,6	141,4	92,3	104,2	106,4	97,0	137,3	99,4	
VIII .....	106,0	106,2	112,4	135,3	92,7	98,2	92,1	84,2	114,4	89,0	
IX .....	107,7	108,3	114,0	132,1	91,3	95,4	96,5	89,7	124,4	121,4	
X .....	109,6	107,8	109,3	121,2	110,4	89,5	99,9	110,6	128,1	98,4	
XI .....	111,9	109,1	110,5	113,7	119,8	90,6	106,0	113,1	130,5	109,9	
XII .....	140,8	138,2	139,0	145,1	143,5	128,8	120,5	151,0	148,6	181,5	
2008: I .....	111,9	103,5	107,7	108,8	165,6	86,6	109,9	103,7	108,0	103,7	
II .....	114,7	106,1	108,7	101,3	168,1	87,3	107,0	98,2	117,6	107,9	
III .....	112,9	103,6	114,6	103,7	175,3	89,6	105,5	74,9	113,7	106,7	
IV .....	119,2	114,8	120,9	123,0	132,3	101,1	110,6	108,1	121,8	117,1	
V .....	109,9	108,0	113,6	119,9	104,1	95,3	108,7	93,5	119,3	109,8	
VI .....	111,7	111,3	115,7	124,5	95,5	97,5	110,7	84,2	137,5	104,4	
VII .....	111,1	110,6	108,5	146,1	95,3	96,5	111,9	95,7	136,6	99,6	
VIII .....	101,8	101,8	113,6	140,1	84,6	97,6	90,3	74,0	102,8	86,1	
IX .....	105,8	106,5	113,8	135,0	84,1	91,1	96,0	90,2	117,0	120,6	
X .....	116,6	108,4	113,1	128,6	155,6	91,5	103,0	106,0	117,5	97,6	
XI .....	108,9	104,2	111,7	111,7	131,1	87,6	106,0	99,3	115,7	100,1	
XII .....	129,0	128,4	132,4	131,2	118,3	115,0	124,1	127,7	134,6	157,0	
2009: I .....	99,7	97,4	102,5	115,0	102,4	89,4	112,2	115,6	91,5	77,2	
II .....	99,5	97,1	103,3	99,7	99,8	87,2	103,4	109,3	93,3	82,5	
III .....	91,8	89,3	100,5	85,4	96,0	84,7	106,7	75,4	87,6	76,0	
IV .....	101,4	100,6	110,2	109,2	91,1	98,2	111,0	105,7	96,7	88,1	
V .....	93,9	93,9	105,5	107,8	79,2	90,6	105,4	94,4	93,8	69,2	
VI .....	95,8	95,2	104,8	114,3	83,5	90,6	110,2	83,3	104,3	69,1	
VII .....	99,8	99,7	104,3	127,1	82,3	93,9	107,7	101,3	112,0	75,3	
VIII .....	97,2	95,9	108,9	121,8	85,9	96,8	96,2	87,5	93,7	62,6	
IX .....	96,4	95,9	104,7	109,7	81,4	88,3	103,5	82,8	102,3	91,1	
X .....	98,6	97,6	107,3	107,5	87,0	88,8	110,1	99,6	99,8	79,0	
XI .....	96,9	95,0	101,5	94,5	90,4	85,0	110,6	89,7	106,8	81,4	
XII .....	128,7	127,8	129,6	118,2	110,6	125,5	133,6	127,0	139,5	144,3	
2010: I .....	105,7	102,7	107,4	105,0	103,0	95,2	127,1	119,3	94,8	83,3	
II .....	101,2	98,5	101,3	89,7	94,4	91,4	119,1	110,0	93,7	80,8	
III .....	100,8	98,8	108,1	85,8	88,5	91,8	126,2	89,3	95,2	87,9	
IV .....	95,5	94,9	105,5	87,1	77,5	95,5	126,8	83,7	89,0	73,8	
V .....	87,3	87,2	101,6	92,4	68,2	88,5	96,9	76,0	84,4	65,1	
VI .....	91,5	90,4	101,7	101,1	76,1	85,5	112,2	74,2	93,4	71,2	
VII .....	90,5	89,7	99,6	110,7	73,6	87,5	92,9	83,8	95,3	66,9	
VIII .....	85,9	84,5	96,1	114,9	72,9	84,4	82,2	74,0	79,4	64,7	
IX .....	86,3	84,8	95,7	97,2	74,2	83,0	93,5	67,5	80,5	85,4	
X .....	90,6	87,6	97,5	96,1	84,1	84,8	98,4	88,9	85,7	75,8	
XI .....	85,6	82,6	91,8	82,2	80,6	79,0	96,7	74,4	82,7	78,1	
XII .....	103,7	102,1	110,1	96,9	87,5	100,3	120,8	96,8	91,4	120,0	
2011: I .....	88,8	87,2	97,7	102,7	77,6	79,6	97,7	89,1	73,8	77,0	
II .....	90,8	89,7	97,4	105,3	77,3	75,0	102,1	93,5	72,1	79,4	
III .....	83,0	81,2	97,8	85,9	74,3	79,7	100,2	54,8	67,9	73,4	
IV* .....	87,1	87,5	102,2	90,3	68,4	88,8	103,1	78,4	72,1	85,2	

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 44 (σελίδα 45).

(2) Ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο προκύπτει από τον αποπληθωρισμό του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, χρησιμοποιώντας για το σκοπό αυτό, ως αποπληθωριστή, το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.

(3) Πρόκειται για το Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο που δημοσιεύονταν από την ΕΛΣΤΑΤ μέχρι το Δεκέμβριο 2008.

(4) Για τις πωλήσεις εκτός καταστημάτων δεν υπολογίζεται Δείκτης Όγκου.

(1) See footnote (1), table 44 (page 45).

(2) The Retail Trade Volume Index derives from the disinflation of the Turnover Index in Retail Trade, by using the Consumer Price Index as disinflator.

(3) Corresponding to the Volume Index in Retail Trade, compiled by the ELSTAT until December 2008.

(4) The Volume Index does not include activities related to dealing, telemarketing, etc.



**IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ—TRANSPORTATION**
**46. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ)**
**Transports of the Hellenic Railways Organization (OSE)**

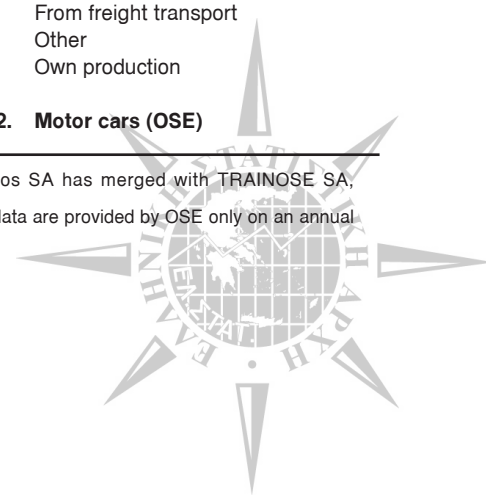
Επιβάτες, εμπορεύματα, εισπράξεις	2007	Δεκέμβριος*—December*		Passengers, freight, receipts
		2007	2008	
<b>I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ</b>				<b>I. PASSENGER TRANSPORT</b>
<b>A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)</b>				<b>A. Passengers (thousands)</b>
<b>1. Εσωτερικού</b> .....	<b>12.855</b>	<b>707</b>	<b>1.412</b>	<b>1. Domestic</b>
Σιδηροδρόμων .....	9.646	707	610	Railways
Προαστιακού(1) .....	3.209	.	802	Proastiakos(1)
<b>2. Εξωτερικού</b> .....	<b>357</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>2. Foreign</b>
Αναχωρήσεις .....	180	14	11	Departures
Αφίξεις .....	177	11	9	Arrivals
<b>B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (εκατομμύρια)</b>				<b>B. Passenger – Km (millions)</b>
<b>1. Εσωτερικού</b> .....	<b>1.852</b>	<b>150</b>	<b>129</b>	<b>1. Domestic</b>
Σιδηροδρόμων .....	1.852	150	129	Railways
<b>2. Εξωτερικού</b> .....	<b>77</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>2. Foreign</b>
Αναχωρήσεις .....	40	3	2	Departures
Αφίξεις .....	37	2	2	Arrivals
<b>II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ</b>				<b>II. GOODS TRANSPORT</b>
<b>A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)</b>				<b>A. Freight (thousand tons)</b>
<b>1. Εσωτερικού</b> .....	<b>572</b>	<b>65</b>	<b>34</b>	<b>1. Domestic</b>
<b>2. Εξωτερικού</b> .....	<b>2.674</b>	<b>216</b>	<b>170</b>	<b>2. Foreign</b>
Φορτωθέντα .....	705	49	35	Loaded
Εκφορτωθέντα .....	1.969	167	135	Unloaded
<b>B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)</b>				<b>B. Freight ton – Km (millions)</b>
<b>1. Εσωτερικού</b> .....	<b>193</b>	<b>24</b>	<b>11</b>	<b>1. Domestic</b>
<b>2. Εξωτερικού</b> .....	<b>497</b>	<b>39</b>	<b>34</b>	<b>2. Foreign</b>
Φορτωθέντα .....	106	7	5	Loaded
Εκφορτωθέντα .....	391	32	29	Unloaded
<b>III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>III. RECEIPTS (thousand euro)</b>
<b>1. Σιδηροδρόμων</b> .....	<b>270.134</b>	<b>78.862</b>	<b>(2)</b>	<b>1. Railways</b>
Από μεταφορά επιβατών .....	70.560	6.185		From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων .....	29.989	419		From freight transport
Άλλες εισπράξεις .....	107.614	10.974		Other
Ιδιοπαραγωγή .....	61.971	61.284		Own production
<b>2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)</b> .....	<b>4.586</b>	<b>274</b>	<b>(2)</b>	<b>2. Motor cars (OSE)</b>

(1) Από 13-7-2007 η Προαστιακός ΑΕ απορροφήθηκε από την ΤΡΑΙΝΟΣΕ ΑΕ, θυγατρική του ΟΣΕ.

(2) Από το 2008, τα στοιχεία παρέχονται από τον ΟΣΕ μόνο ετησίως.

(1) Since 13-7-2007 Proastiakos SA has merged with ΤΡΑΙΝΟΣΕ SA, subsidiary company of OSE.

(2) From 2008 onwards, these data are provided by OSE only on an annual basis.



**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**

**47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ<sup>(1)</sup> ΑΕ»  
Employed personnel, transportation data and economic results of "ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ<sup>(1)</sup> SA"**

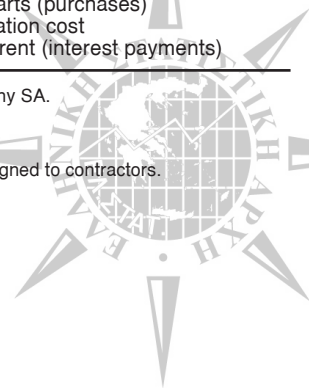
	2007	Δεκέμβριος*—December*		
		2007	2008	
<b>Α' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ<sup>(2)</sup></b>				<b>A. EMPLOYED PERSONNEL<sup>(2)</sup></b>
<b>Σύνολο</b>	<b>1.250</b>	<b>1.264</b>	<b>1.368</b>	<b>Total</b>
<i>Κατά ειδικότητα:</i>				<i>By category:</i>
Οδηγοί	216	218	212	Drivers
Υπεύθυνοι σταθμών	177	185	176	Station masters
Ελεγκτές	54	55	52	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων (συμπεριλαμβανομένων και των εκδοτών)	416	422	482	Office clerks (including ticket sellers)
Συντηρητές	328	330	395	Maintenance technicians
Προσωπικό κέντρου ελέγχου	47	49	45	Operation control center personnel
Πρακτική άσκηση	7	4	6	On the job training
Μαθητεία ΟΑΕΔ	5	1	—	Vocational training of O.A.E.D.
<i>Κατά είδος εργασιακής σχέσης:</i>				<i>By kind of employment status:</i>
<i>Μόνιμο προσωπικό</i>				<i>Permanent personnel</i>
Μισθωτοί	1.235	1.256	1.360	Salaried
Εκδότες μερικής απασχόλησης	3	3	2	Part time ticket sellers
<i>Εποχικό προσωπικό</i>				<i>Seasonal personnel</i>
Μισθωτοί	12	5	6	Salaried
Ωρομίσθιοι	—	—	—	Hourly paid
<b>Β' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ</b>				<b>B. TRANSPORTATION DATA</b>
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	(3)29,5	(3)30	(3)30	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	294	294	294	Total number of vehicles/trains, operated or not
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν (ώρες αιχμής)	176	186	186	Number of operated vehicles/trains (peak hours)
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες)	27.007	2.289	2.416	Kilometers run (thousands)
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων (χιλιάδες)	82.776	7.995	6.901	Number of ticket validations (thousands)
Αριθμός πωληθεισών καρτών (χιλιάδες)	755	70	80	Number of monthly coupons sold (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	187.396	17.944	17.099	Passengers transported (thousands)
<b>Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>106.601</b>	<b>10.158</b>	<b>9.138</b>	<b>Total</b>
Από εισιτήρια και κάρτες	92.127	8.522	7.971	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.782	1	4	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	11.692	1.635	1.163	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
<b>Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>D. EXPENDITURES (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b>	<b>106.573</b>	<b>32.112</b>	<b>28.170</b>	<b>Total</b>
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	41.154	6.606	9.110	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	10.445	1.627	1.768	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Παρεπόμενες παροχές	2.560	497	666	Other personnel benefits
Αμοιβές τρίτων	2.686	272	774	Third party receipts
Παροχές τρίτων (ηλεκτρισμός, ύδρευση)	6.252	1.506	1.979	Facilities cost (electricity, water)
Ρεύμα έλξης	4.794	775	1.043	Traction power cost
Φόροι – Τέλη	1.557	437	237	Municipality fees and taxes
Ασφάλιστρα	444	—	—	Insurance premium
Επισκευές, συντήρηση	2.805	678	1.231	Repair – maintenance cost
Καθαρισμός – Φύλαξη <sup>(4)</sup>	7.256	863	2.477	Cleaning – Security <sup>(4)</sup>
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Αττικού Μετρό (έξοδα γραφείων κλπ.)	3.162	429	636	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	13	- 37	6	Extraordinary expenses
Έξοδα προηγούμενης χρήσης	1.440	42	—	Expenditures of previous financial year
Ανταλλακτικά – Αναλώσιμα (αγορές)	601	602	754	Spare parts (purchases)
Αποσβέσεις	4.054	465	4.189	Depreciation cost
Κόστος χρήσης συστήματος	17.350	17.350	3.300	System rent (interest payments)

Πηγή: Αττικό Μετρό Εταιρεία Λειτουργίας ΑΕ (ΑΜΕΛ ΑΕ).

- (1) Στοιχεία για τις γραμμές 2 και 3.
- (2) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.
- (3) Επιπλέον 22,1 χλμ. στο δίκτυο του Προαστιακού.
- (4) Το έργο καθαρισμού και φύλαξης εκτελείται από εργολάβους.

Source: Attiko Metro Operation Company SA.

- (1) Data on lines 2 and 3.
- (2) Annual data refer to the average mean.
- (3) Plus 22,1 km of the suburban network.
- (4) Cleaning and security services are assigned to contractors.



## 48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΤΡΑΜ ΑΕ»

## Employed personnel, transportation data and economic results of "TRAM SA"

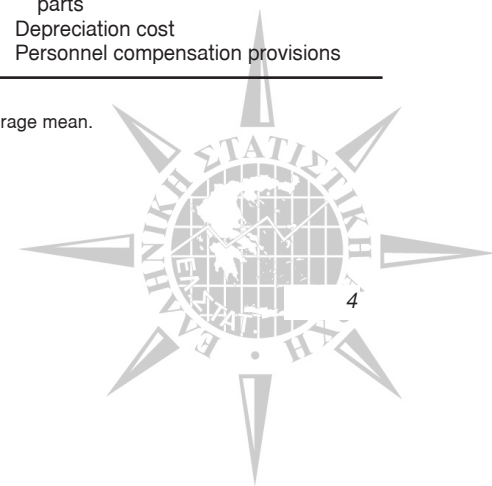
	2008	Ιούλιος—July		
		2008	2009	
<b>A' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ<sup>(1)</sup></b>				<b>A. EMPLOYED PERSONNEL<sup>(1)</sup></b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>556</b>	<b>556</b>	<b>593</b>	<b>Total</b>
<b>Κατά ειδικότητα:</b>				<b>By category:</b>
Οδηγοί .....	139	139	148	Drivers
Τεχνικοί λειτουργίας .....	82	82	82	Operation technicians
Υπάλληλοι γραφείων .....	84	85	103	Office clerks
Συντηρητές .....	130	130	134	Maintenance technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας .....	46	46	49	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαριστριες, φύλακες κλπ.) .....	60	60	63	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Μηχανικοί (επίβλεψης έργου) .....	12	12	12	Engineers (project supervisors)
Αρχαιολόγοι .....	3	2	2	Archaeologists
<b>Κατά είδος εργασιακής σχέσης:</b>				<b>By kind of employment status:</b>
Μόνιμο προσωπικό .....	544	545	582	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου .....	12	11	11	Fixed term contract personnel
<b>B' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ</b>				<b>B. TRANSPORTATION DATA</b>
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα) .....	24	24	24	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη .....	35	35	35	Total number of tramway/vehicles, operated or not
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες) .....	24	24	23	Kilometers run (thousands)
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων (χιλιάδες) .....	2.261	192	191	Number of ticket validations (thousands)
Αριθμός πωληθεισών καρτών (χιλιάδες) .....	109	10	12	Number of monthly coupons sold (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες) .....	18.509	1.637	1.503	Passengers transported (thousands)
<b>Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>17.719</b>	<b>1.103</b>	<b>3.327</b>	<b>Total</b>
Από εισιτήρια και κάρτες .....	5.852	526	541	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση .....	2.762	231	229	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.) .....	9.105	346	2.557	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
<b>Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>D. EXPENDITURES (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>44.390</b>	<b>2.641</b>	<b>2.791</b>	<b>Total</b>
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	14.229	1.154	1.343	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης .....	3.955	320	372	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση .....	788	62	36	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση) .....	1.714	207	152	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.) .....	11.401	779	850	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Αναλώσιμα υλικά – ανταλλακτικά τροχαίου υλικού .....	516	119	38	Expendable supplies – rolling stock spare parts
Αποσβέσεις .....	11.499	—	—	Depreciation cost
Προβλέψεις αποζημίωσης προσωπικού .....	288	—	—	Personnel compensation provisions

Πηγή: ΤΡΑΜ ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: TRAM SA.

(1) Annual data refer to the average mean.



**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**

**49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας  
«Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»**

**Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"**

	2008	Ιούλιος—June		
		2008	2009	
<b>Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ<sup>(1)</sup></b>				<b>A. EMPLOYED PERSONNEL<sup>(1)</sup></b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>1.560</b>	<b>1.539</b>	<b>1.538</b>	<b>Total</b>
<b>Κατά ειδικότητα:</b>				<b>By category:</b>
Οδηγοί .....	1.037	1.014	1.042	Drivers
Ελεγκτές .....	29	29	27	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων .....	129	131	126	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί .....	325	324	307	Maintenance technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαριστριες, φύλακες κλπ.)	40	41	36	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
<b>Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ</b>				<b>B. TRANSPORTATION DATA</b>
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	403	331	406	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	366	366	366	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν .....	214	221	223	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες) ...	12.029	1.023	1.020	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	79.491	6.345	6.377	Passengers transported (thousands)
<b>Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>52.418</b>	<b>4.194</b>	<b>4.115</b>	<b>Total</b>
Από εισιτήρια και κάρτες .....	27.232	2.108	1.967	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	22.166	1.833	1.958	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	3.020	253	190	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
<b>Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>D. EXPENDITURES (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>80.509</b>	<b>5.674</b>	<b>6.171</b>	<b>Total</b>
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	51.006	3.729	4.069	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	14.189	1.046	1.100	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση .....	5.226	152	446	Repair – maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	10.088	747	556	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Athens – Piraeus Trolley Buses SA.

(1) Annual data refer to the average mean.



50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας  
«Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Electric Railways SA"

	2008	Ιούνιος—June		
		2008	2009	
<b>A' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ<sup>(1)</sup></b>				<b>A. EMPLOYED PERSONNEL<sup>(1)</sup></b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>1.265</b>	<b>1.272</b>	<b>1.212</b>	<b>Total</b>
<b>Κατά ειδικότητα:</b>				<b>By category:</b>
Οδηγοί .....	230	230	230	Drivers
Εισπράκτορες .....	51	49	59	Ticket collectors
Ελεγκτές .....	12	9	8	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων .....	234	236	224	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί .....	320	282	318	Maintenance technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	418	466	373	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
<b>B' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ</b>				<b>B. TRANSPORTATION DATA</b>
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	243	243	228	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν .....	243	243	228	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες) ...	22.893	1.923	1.412	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	120.369	9.955	9.975	Passengers transported (thousands)
<b>Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>80.489</b>	<b>6.658</b>	<b>6.932</b>	<b>Total</b>
Από εισιτήρια και κάρτες .....	53.069	4.320	4.565	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	23.853	1.988	2.179	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	3.567	350	188	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
<b>Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>D. EXPENDITURES (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>147.432</b>	<b>11.032</b>	<b>12.570</b>	<b>Total</b>
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	95.671	7.295	8.305	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	26.708	1.905	2.053	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	25.053	1.832	2.212	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ.  
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Athens – Piraeus Electric Railways SA.  
(1) Annual data refer to the average mean.





**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**

**51. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ»  
Employed personnel, transportation data and economic results of the "Company of Thermal Buses SA"**

	2008	Οκτώβριος—October		
		2008	2009	
<b>Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ<sup>(1)</sup></b>				<b>A. EMPLOYED PERSONNEL<sup>(1)</sup></b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>6.855</b>	<b>6.838</b>	<b>6.576</b>	<b>Total</b>
<b>Κατά ειδικότητα:</b>				<b>By category:</b>
Οδηγοί .....	5.086	5.063	4.836	Drivers
Ελεγκτές .....	351	341	354	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων .....	264	277	279	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί .....	1.013	1.016	974	Maintenance technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	141	141	133	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
<b>Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ</b>				<b>B. TRANSPORTATION DATA</b>
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	8.000	8.000	8.500	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	2.091	2.091	2.144	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν .....	2.008	2.013	2.037	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες) ...	110.724	9.709	9.527	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	427.750	...	...	Passengers transported (thousands)
<b>Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>184.634</b>	<b>9.598</b>	<b>8.197</b>	<b>Total</b>
Από εισιτήρια και κάρτες .....	101.054	8.953	7.811	From tickets and monthly travel cards
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	73.395	—	—	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (από διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	10.185	645	386	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
<b>Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)</b>				<b>D. EXPENDITURES (thousand euro)</b>
<b>Σύνολο</b> .....	<b>399.603</b>	<b>28.730</b>	<b>29.214</b>	<b>Total</b>
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	234.211	16.620	18.115	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	66.727	4.808	4.988	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση .....	447	27	22	Repair – maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	98.219	7.275	6.089	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ.  
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Company of Thermal Buses SA.  
(1) Annual data refer to the average mean.

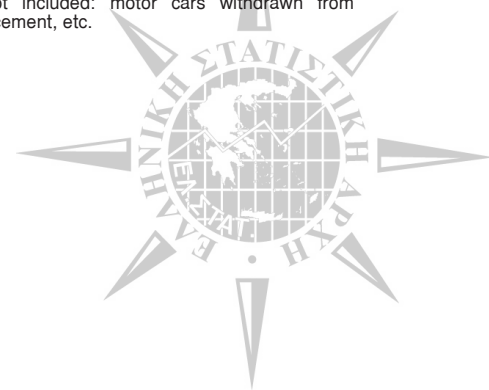


52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία<sup>(1)</sup>, κατά κατηγορία και χρήσηMotor vehicles licensed<sup>(1)</sup>, by category and use

Κατηγορία και χρήση	2008	2009	2009		2010		Category and use
			Μάιος May	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
<b>Σύνολο οχημάτων</b> . . . . .	<b>7.729.262</b>	<b>7.910.565</b>	<b>7.835.949</b>	<b>7.963.440</b>	<b>7.980.257</b>	<b>7.997.211</b>	<b>Vehicles, total</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> . . . . .	<b>6.340.655</b>	<b>6.461.714</b>	<b>6.424.825</b>	<b>6.505.966</b>	<b>6.517.415</b>	<b>6.527.732</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά</i> . . . . .	5.023.944	5.131.960	5.098.317	5.170.326	5.179.967	5.188.568	<i>Passenger</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	4.990.384	5.098.400	5.064.757	5.136.766	5.146.407	5.155.008	Private use
<i>Λεωφορεία</i> . . . . .	27.186	27.324	27.240	27.314	27.323	27.337	<i>Buses</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	12.117	12.255	12.171	12.245	12.254	12.268	Private use
<i>Φορτηγά</i> . . . . .	1.289.525	1.302.430	1.299.268	1.308.326	1.310.125	1.311.827	<i>Trucks</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1.253.030	1.265.935	1.262.773	1.271.831	1.273.630	1.275.332	Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες (&gt;50 κ.εκ.)</b> .	<b>1.388.607</b>	<b>1.448.851</b>	<b>1.411.124</b>	<b>1.457.474</b>	<b>1.462.842</b>	<b>1.469.479</b>	<b>2. Motorcycles (&gt;50 cc)</b>
<i>Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης</i>	1.378.492	1.438.713	1.401.003	1.447.335	1.452.707	1.459.343	<i>Passenger private use</i>
<i>Φορτηγές</i> . . . . .	10.115	10.138	10.121	10.139	10.135	10.136	<i>Freight</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	4.455	4.478	4.461	4.479	4.475	4.476	Private use
ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΙ							
<b>Σύνολο οχημάτων</b> . . . . .	<b>3.564.747</b>	<b>3.658.843</b>	<b>3.613.769</b>	<b>3.684.219</b>	<b>3.691.127</b>	<b>3.698.080</b>	<b>Vehicles, total</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> . . . . .	<b>2.942.326</b>	<b>3.010.942</b>	<b>2.981.210</b>	<b>3.031.466</b>	<b>3.036.368</b>	<b>3.040.691</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά</i> . . . . .	2.646.081	2.712.832	2.683.668	2.732.828	2.737.570	2.741.719	<i>Passenger</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	2.629.158	2.695.909	2.666.745	2.715.905	2.720.647	2.724.796	Private use
<i>Λεωφορεία</i> . . . . .	12.711	12.752	12.724	12.734	12.739	12.751	<i>Buses</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	6.923	6.964	6.936	6.946	6.951	6.963	Private use
<i>Φορτηγά</i> . . . . .	283.534	285.358	284.818	285.904	286.059	286.221	<i>Trucks</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	272.834	274.658	274.118	275.204	275.359	275.521	Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες (&gt;50 κ.εκ.)</b> .	<b>622.421</b>	<b>647.901</b>	<b>632.559</b>	<b>652.753</b>	<b>654.759</b>	<b>657.389</b>	<b>2. Motorcycles (&gt;50 cc)</b>
<i>Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης</i>	619.303	644.770	629.437	649.621	651.626	654.256	<i>Passenger private use</i>
<i>Φορτηγές</i> . . . . .	3.118	3.131	3.122	3.132	3.133	3.133	<i>Freight</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1.290	1.303	1.294	1.304	1.305	1.305	Private use

(1) Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση –για τα δημόσιας χρήσης– με άλλα κλπ.).

(1) The number of licensed motor cars and motorcycles at the end of the corresponding periods. Not included: motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα  
 Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	2008	2009	2009		2010		Category of motor vehicles
			Μάιος May	Ιαν. – Μάιος Jan. – May	Μάιος May	Ιαν. – Μάιος Jan. – May	
<b>Σύνολο οχημάτων</b> . . . . .	<b>450.128</b>	<b>356.528</b>	<b>40.159</b>	<b>141.617</b>	<b>22.316</b>	<b>130.735</b>	<b>Motor vehicles, total</b>
<b>A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ</b>							<b>A. NEW</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> . . . . .	<b>292.415</b>	<b>237.574</b>	<b>27.657</b>	<b>96.738</b>	<b>12.802</b>	<b>89.643</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά</i> . . . . .	266.887	220.192	25.995	89.426	11.889	83.153	<i>Passenger</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	1.636	1.416	127	530	92	516	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	265.251	218.776	25.868	88.896	11.797	82.637	Private use
<i>Λεωφορεία</i> . . . . .	574	987	176	505	23	63	<i>Buses</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	429	843	156	431	12	34	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	145	144	20	74	11	29	Private use
<i>Φορτηγά</i> . . . . .	24.954	16.395	1.486	6.807	890	6.427	<i>Trucks</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	606	372	32	190	19	131	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	24.348	16.023	1.454	6.617	871	6.296	Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες (&gt;50 κ. εκ.)</b>	<b>99.847</b>	<b>70.974</b>	<b>8.181</b>	<b>25.783</b>	<b>6.890</b>	<b>24.118</b>	<b>2. Motorcycles (&gt;50 cc)</b>
<i>Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης</i>	99.815	70.942	8.180	25.775	6.889	24.112	<i>Passenger private use</i>
<i>Φορτηγές</i> . . . . .	32	32	1	8	1	6	<i>Freight</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	32	32	1	8	1	6	Private use
<b>B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ</b>							<b>B. USED</b>
<b>1. Αυτοκίνητα</b> . . . . .	<b>54.939</b>	<b>45.839</b>	<b>4.080</b>	<b>18.207</b>	<b>2.464</b>	<b>16.268</b>	<b>1. Motor cars</b>
<i>Επιβατηγά</i> . . . . .	28.966	24.347	2.195	9.485	971	7.197	<i>Passenger</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	449	552	48	215	12	155	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	28.517	23.795	2.147	9.270	959	7.042	Private use
<i>Λεωφορεία</i> . . . . .	536	549	38	222	32	206	<i>Buses</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	301	323	24	156	21	141	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	235	226	14	66	11	65	Private use
<i>Φορτηγά</i> . . . . .	25.437	20.943	1.847	8.500	1.461	8.865	<i>Trucks</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	2.060	1.838	186	727	118	670	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	23.377	19.105	1.661	7.773	1.343	8.195	Private use
<b>2. Μοτοσυκλέτες (&gt;50 κ. εκ.)</b>	<b>2.927</b>	<b>2.141</b>	<b>241</b>	<b>889</b>	<b>160</b>	<b>706</b>	<b>2. Motorcycles (&gt;50 cc)</b>
<i>Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης</i>	2.927	2.140	241	889	160	706	<i>Passenger private use</i>
<i>Φορτηγές</i> . . . . .	—	1	—	—	—	—	<i>Freight</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	—	1	—	—	—	—	Private use



54. Οδικά τροχαία ατυχήματα<sup>(1)</sup> και παθόντα πρόσωπα  
Road traffic accidents<sup>(1)</sup> and casualties

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Casualties			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Killed	Τραυματίες—Injured	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2007 .....	15.499	1.442	14.057	21.378	1.612	1.821	17.945
2008 .....	15.083	1.411	13.672	20.563	1.553	1.872	17.138
2009 .....	14.789	1.296	13.493	20.097	1.456	1.676	16.965
2009: Οκτώβριος—October .....	1.240	134	1.106	1.654	154	116	1.384
2010: Οκτώβριος—October .....	1.174	108	1.066	1.626	123	153	1.350
Από αυτούς:—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians .....				243	21	31	191
Οδηγοί—Drivers .....				1.027	76	85	866
Επιβάτες—Passengers .....				356	26	37	293
ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΗ							
2007 .....	7.918	348	7.570	10.174	372	495	9.307
2008 .....	7.562	310	7.252	9.468	325	455	8.688
2009 .....	7.826	302	7.524	9.867	321	454	9.092
2009: Οκτώβριος—October .....	652	24	628	813	27	34	752
2010: Οκτώβριος—October .....	564	27	537	722	29	42	651
Από αυτούς:—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians .....				107	7	9	91
Οδηγοί—Drivers .....				494	18	25	451
Επιβάτες—Passengers .....				121	4	8	109

(1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός, τουλάχιστον, κινούμενου οχήματος. Οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϊ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

(1) A road traffic accident is considered an accident occurring in a public place –i.e. public highway, street or square– and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

55. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 KOX και άνω  
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
2007 .....	2.049	37.722.228	627	14.554.064	505	21.489.262	692	1.613.171	225	65.731
2008 .....	2.082	39.156.204	627	15.079.460	521	22.318.727	708	1.692.082	226	65.935
2009 .....	2.112	41.359.023	601	14.890.567	555	24.777.132	725	1.629.565	231	61.759
2010: I .....	2.121	41.675.144	601	14.872.883	560	25.109.048	727	1.631.059	233	62.154
II .....	2.126	42.063.897	601	14.966.578	564	25.437.023	727	1.597.969	234	62.327
III .....	2.129	42.237.994	601	15.052.453	565	25.524.501	729	1.598.713	234	62.327
IV .....	2.125	42.363.761	600	15.174.437	564	25.549.904	727	1.577.093	234	62.327
V .....	2.124	42.752.301	596	15.307.841	561	25.763.771	733	1.618.362	234	62.327
VI .....	2.126	43.228.314	596	15.416.571	563	26.144.014	733	1.605.298	234	62.431

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.  
(1) Ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.  
(1) Towing, fishing, salvage vessels.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

56. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες

Arrivals of ships in greek ports

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
<b>2004</b> . . . . .	<b>557.449</b>	<b>603.810.058</b>	<b>553.255</b>	<b>577.869.523</b>	<b>1.495</b>	<b>12.214.921</b>	...	...	<b>2.699</b>	<b>13.725.614</b>
<b>2005</b> . . . . .	<b>566.903</b>	<b>641.501.763</b>	<b>561.330</b>	<b>589.427.691</b>	<b>2.947</b>	<b>34.186.657</b>	...	...	<b>2.626</b>	<b>17.887.415</b>
<b>2006</b> . . . . .	<b>587.906</b>	<b>652.274.043</b>	<b>581.663</b>	<b>591.529.277</b>	<b>3.614</b>	<b>44.117.666</b>	...	...	<b>2.629</b>	<b>16.627.100</b>
2007: I – III* . . . .	111.234	118.371.742	110.332	110.684.457	112	2.935.400	...	...	790	4.751.885
IV – VI* . . . . .	166.900	179.283.461	164.585	159.774.438	1.662	14.994.466	...	...	653	4.514.557
VII – IX* . . . . .	201.869	202.546.511	198.788	180.061.836	2.370	17.415.906	...	...	711	5.068.769
X – XII* . . . . .	132.610	151.217.923	130.967	136.328.147	924	9.895.472	...	...	719	4.994.304

(1) Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

(1) Deviations of vessels of all categories are included.

57. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία<sup>(1)</sup>

Arrivals of merchant ships, by flag<sup>(1)</sup>

Σημαία Flag	2006		2007*					
			Τρίμηνα—Quarters					
			Β'—2nd		Γ'—3rd		Δ'—4th	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
<b>Σύνολο—Total</b> . . . . .	<b>583.490</b>	<b>598.199.185</b>	<b>164.585</b>	<b>159.774.438</b>	<b>198.788</b>	<b>189.061.836</b>	<b>130.967</b>	<b>136.328.147</b>
Ελληνική—Greek . . . . .	564.921	496.901.892	160.068	136.303.035	192.072	157.170.873	126.782	110.500.594
Αιγυπτιακή—Egyptian . . . . .	4	14.221	—	—	1	1.995	—	—
Βουλγαρική—Bulgarian . . . . .	125	470.683	21	89.674	32	146.266	26	125.633
Γαλλική—French . . . . .	16	84.053	11	44.468	16	107.051	25	147.472
Γερμανική—German . . . . .	119	719.946	38	302.860	38	278.099	24	182.015
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian . . . . .	35	22.365	15	53.852	8	31.590	8	44.851
Δανική—Danish . . . . .	49	198.644	709	1.188.837	1.139	1.733.601	134	709.077
Ηνωμένου Βασιλείου—United Kingdom . . . . .	2.209	4.454.229	12	211.175	12	213.891	17	310.393
ΗΠΑ—USA . . . . .	5	69.684	171	1.569.920	706	1.916.017	282	1.612.828
Ισραηλινή—Israeli . . . . .	42	786.314	59	276.160	62	276.938	62	197.592
Ιταλική—Italian . . . . .	531	5.284.977	623	4.661.800	1.872	10.151.554	783	6.061.664
Κυπριακή—Cyprian . . . . .	2.777	23.414.257	4	13.992	3	14.433	2	2.094
Λιβανική—Lebanese . . . . .	44	504.732	130	2.201.585	131	2.274.043	132	2.599.600
Λιβεριανή—Liberian . . . . .	425	6.724.971	40	476.799	41	569.456	32	361.637
Νορβηγική—Norwegian . . . . .	145	1.992.320	—	—	—	—	—	—
Ολλανδική—Dutch . . . . .	272	892.496	421	3.704.786	436	4.370.267	485	4.363.925
Ουγγρική—Hungarian . . . . .	—	—	183	270.436	154	250.757	142	173.392
Παναμαϊκή—Panamanian . . . . .	1.826	15.350.189	12	7.668	8	5.112	10	6.390
Ρωσική—Russian . . . . .	786	1.020.218	2	37.792	5	46.627	—	—
Σουηδική—Swedish . . . . .	22	499.307	6	111.345	1	23.761	9	205.035
Τουρκική—Turkish . . . . .	1.241	1.723.460	320	596.792	277	646.247	302	549.726
Φινλανδική—Finnish . . . . .	3	5.064	2	4.787	—	—	1	1.688
Λοιπές—Other . . . . .	7.893	37.065.163	1.738	7.646.675	1.774	8.833.258	1.709	8.172.541

(1) Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

(1) All entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage are also included.



**TRANSPORTATION**
**58. Κατάπλοι και απόπλοι<sup>(1)</sup> εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία  
Arrivals and sailings<sup>(1)</sup> of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag**

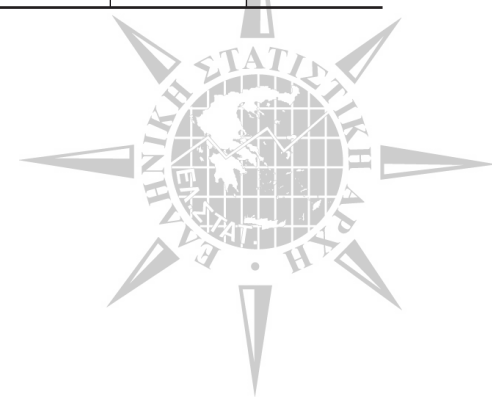
Κατάπλοι – Απόπλοι Arrivals – Sailings	2006		2007*					
			Τρίμηνα—Quarters					
	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Β'—2nd		Γ'—3rd		Δ'—4th	
Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings			ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	
<b>I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships . . . . .</b>	<b>17.139</b>	<b>109.738.126</b>	<b>4.292</b>	<b>28.552.240</b>	<b>4.535</b>	<b>31.139.008</b>	<b>4.148</b>	<b>28.630.790</b>
<b>α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag . . .</b>	<b>3.985</b>	<b>34.034.505</b>	<b>1.055</b>	<b>8.751.964</b>	<b>1.182</b>	<b>8.391.988</b>	<b>973</b>	<b>7.590.019</b>
Εμφόρτων—Loaded . . . . .	3.352	31.424.684	857	7.828.006	967	7.635.358	777	6.825.060
Κενών από φορτίο—In ballast . . . . .	633	2.609.821	198	923.958	215	756.630	196	764.959
<b>β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag . . . . .</b>	<b>13.154</b>	<b>75.703.621</b>	<b>3.237</b>	<b>19.800.276</b>	<b>3.353</b>	<b>22.747.020</b>	<b>3.175</b>	<b>21.040.771</b>
Εμφόρτων—Loaded . . . . .	9.546	52.425.007	2.256	12.555.021	2.240	14.109.868	2.262	14.291.314
Κενών από φορτίο—In ballast . . . . .	3.608	23.278.614	981	7.245.255	1.113	8.637.152	913	6.749.457
<b>II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships . . . . .</b>	<b>16.490</b>	<b>104.521.954</b>	<b>4.185</b>	<b>27.677.761</b>	<b>4.492</b>	<b>30.993.837</b>	<b>4.072</b>	<b>28.310.067</b>
<b>α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag . . .</b>	<b>3.759</b>	<b>30.468.836</b>	<b>1.064</b>	<b>8.561.953</b>	<b>1.194</b>	<b>8.378.274</b>	<b>954</b>	<b>7.419.853</b>
Εμφόρτων—Loaded . . . . .	3.262	26.032.592	885	7.134.253	1.023	7.134.073	140	1.165.389
Κενών από φορτίο—In ballast . . . . .	497	4.436.244	179	1.427.700	171	1.244.201	814	6.254.464
<b>β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag . . . . .</b>	<b>12.731</b>	<b>74.053.118</b>	<b>3.121</b>	<b>19.115.808</b>	<b>3.298</b>	<b>22.615.563</b>	<b>3.118</b>	<b>20.890.214</b>
Εμφόρτων—Loaded . . . . .	7.166	38.440.545	1.627	9.208.816	1.757	10.996.748	1.722	11.115.557
Κενών από φορτίο—In ballast . . . . .	5.565	35.612.573	1.494	9.906.992	1.541	11.618.815	1.396	9.774.657

(1) Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

(1) "Arrivals" include all ships bigger than 10 NRT coming from abroad and entering the first greek port. "Sailings" include all ships bigger than 10 NRT departing from the last greek port for another country.

**59. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία  
Domestic and international passenger traffic by passenger vessels**

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ–Ο/Γ πλοίων Passenger and passenger – car ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked passengers	Επιβιβα- σθέντες Embarked passengers
<b>2005 . . . . .</b>	<b>44.865.975</b>	<b>42.263.325</b>	<b>18.086.721</b>	<b>23.619.957</b>	<b>556.647</b>	<b>2.602.650</b>	<b>1.363.089</b>	<b>1.239.561</b>
<b>2006 . . . . .</b>	<b>46.671.502</b>	<b>44.035.843</b>	<b>19.061.302</b>	<b>24.569.229</b>	<b>405.312</b>	<b>2.635.659</b>	<b>1.406.705</b>	<b>1.228.954</b>
<b>2007 . . . . .</b>	<b>47.551.510</b>	<b>45.052.759</b>	<b>18.667.401</b>	<b>26.027.774</b>	<b>357.584</b>	<b>2.498.751</b>	<b>1.288.684</b>	<b>1.210.067</b>
2008: I* . . . . .	2.221.246	2.140.406	623.411	1.492.423	24.572	80.840	40.125	40.715
II* . . . . .	2.048.360	1.976.277	559.511	1.392.375	24.391	72.083	39.137	32.946
III* . . . . .	2.936.273	2.820.859	967.209	1.830.145	23.505	115.414	65.598	49.816
IV* . . . . .	3.680.174	3.510.265	1.376.056	2.106.147	28.062	169.909	95.796	74.113
V* . . . . .	3.880.265	3.706.564	1.490.198	2.183.603	32.763	173.701	95.522	78.179
VI* . . . . .	4.933.729	4.708.331	2.085.683	2.576.030	46.618	225.398	132.709	92.689





**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**

**60. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία  
Domestic and international traffic of goods by cargo vessels**

<i>Τόνοι</i>		<i>Tons</i>			
Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού (1) Domestic	Εμπορεύματα εξωτερικού—International		
			Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα από πλοία κάθε εθνικότητας Unloaded from ships of any nationality	Φορτωθέντα σε πλοία κάθε εθνικότητας Loaded on ships of any nationality
<b>2005</b> .....	<b>113.567.051</b>	<b>37.132.324</b>	<b>76.434.727</b>	<b>50.764.492</b>	<b>25.670.235</b>
<b>2006</b> .....	<b>119.581.286</b>	<b>39.337.383</b>	<b>80.243.903</b>	<b>54.713.181</b>	<b>25.530.722</b>
<b>2007</b> .....	<b>118.937.823</b>	<b>38.614.802</b>	<b>80.323.021</b>	<b>55.960.554</b>	<b>24.362.467</b>
2008: I* .....	9.103.405	2.857.706	6.245.699	4.662.635	1.583.064
II* .....	8.643.069	2.907.934	5.735.135	4.182.945	1.552.190
III* .....	9.093.106	2.580.445	6.512.661	4.888.322	1.624.339
IV* .....	8.343.152	2.854.418	5.488.734	3.895.822	1.592.912
V* .....	8.570.913	3.156.072	5.414.841	3.770.624	1.644.217
VI* .....	9.270.931	3.491.820	5.779.111	3.659.529	2.119.582

(1) Περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Α/Π – Δ/Π, Π/Κ και Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

(1) Including goods transported by S/S, M/S and local ferry boats.

**61. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)  
Marine casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)**

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Merchant ships involved in marine casualties				Παθόντα πρόσωπα Casualties	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά απωλέσθησαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Killed or drowned	Τραυματισμοί Injured
	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT		
1997 .....	44	295.689	4	29.597	2	19
1998 .....	46	310.473	4	31.077	2	20
1999 .....	47	316.682	4	31.699	3	25
2000 .....	54	385.719	7	50.259	84	29
2001 .....	36	135.283	2	35.869	2	1
2002* .....	35	133.930	2	34.595	2	1

(1) Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικά.

(1) Including only marine casualties testified by a preliminary inquiry.

(2) Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

(2) Including ships deleted from the national shipping registers according to a report issued by the Court of Inquiry of Marine Casualties.



62. Αεροπορική κίνηση<sup>(1)</sup> εσωτερικού, κατά αερολιμένα  
Domestic air traffic<sup>(1)</sup>, by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (kg)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (kg)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιμετρικοί επιβάτες (χιλιάδες) Passenger kms (thousands)			
2007: Δεκέμβριος . . . . .	4.989	213.515	67.700	622.059	73.781	2007: December
<b>2008: Δεκέμβριος<sup>(2)</sup></b> . . . . .	<b>4.384</b>	<b>171.310</b>	<b>53.892</b>	<b>537.217</b>	<b>78.240</b>	<b>2008: December<sup>(2)</sup></b>
Αθηνών . . . . .	1.548	74.095	22.941	483.517	66.059	Athens
Ακτίου (Πρεβέζης) . . . . .	48	319	108	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρούπολης . . . . .	67	4.895	1.901	407	—	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας . . . . .	28	206	54	31	—	Astypalea
Ζακύνθου . . . . .	61	628	154	142	—	Zakynthos
Ηρακλείου . . . . .	210	12.467	4.110	2.680	20	Iraklio
Θεσσαλονίκης . . . . .	464	19.501	6.441	26.122	1	Thessaloniki
Ικαρίας . . . . .	14	672	155	29	38	Ikaria
Ιωαννίνων . . . . .	54	2.487	800	40	311	Ioannina
Καβάλας . . . . .	57	3.003	1.033	180	—	Kavala
Καρπάθου . . . . .	88	1.880	640	819	414	Karpathos
Κάσου . . . . .	56	188	24	26	112	Kassos
Καστελλόριζου . . . . .	9	76	10	—	—	Kastellorizo
Καστοριάς . . . . .	4	58	20	—	—	Kastoria
Κερκύρας . . . . .	104	4.723	1.715	777	—	Kerkyra
Κεφαλληνίας . . . . .	65	1.032	278	347	—	Kefallinia
Κοζάνης . . . . .	8	31	9	—	—	Kozani
Κυθήρων . . . . .	18	645	121	335	372	Kythira
Κω . . . . .	88	3.916	1.244	2.422	—	Kos
Λέρου . . . . .	37	605	151	47	306	Leros
Λήμνου . . . . .	169	2.879	687	3.840	1.513	Limnos
Μήλου . . . . .	39	832	123	305	—	Milos
Μυκόνου . . . . .	28	784	118	287	918	Mykonos
Μυτιλήνης . . . . .	184	5.656	1.633	493	—	Mytilini
Νάξου . . . . .	23	788	135	1	—	Naxos
Πάρου . . . . .	30	506	79	—	—	Paros
Ρόδου . . . . .	360	10.904	4.353	6.543	1.283	Rodos
Σάμου . . . . .	121	3.892	1.142	4.388	2.777	Samos
Σαντορίνης . . . . .	57	1.742	395	220	935	Santorini
Σητείας . . . . .	80	1.101	424	1.451	—	Sitia
Σκιάθου . . . . .	3	67	9	—	—	Skiathos
Σκύρου . . . . .	16	152	27	—	—	Skyros
Σύρου . . . . .	8	192	23	—	—	Syros
Χανίων . . . . .	128	7.079	2.050	892	3.134	Chania
Χίου . . . . .	110	3.309	785	876	47	Chios

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών.

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 2 πτήσεις charter εσωτερικού με 19 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only.

(2) During the same month 2 domestic charter flights were recorded with 19 passengers.



**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**
**63. Αεροπορική κίνηση<sup>(1)</sup> εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο  
International air traffic<sup>(1)</sup>, by airport and continent**

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (kgr)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτω- θέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτω- θέν Unloaded	
2007: Δεκέμβριος .	1.214	1.218	107.221	101.892	671.905	936.083	186.983	173.504	2007: December
<b>2008: Δεκέμβριος<sup>(2)</sup> Αθηνών . . . . .</b>	<b>1.042 990</b>	<b>1.040 987</b>	<b>85.407 82.485</b>	<b>82.205 79.285</b>	<b>390.811 387.464</b>	<b>571.208 563.435</b>	<b>135.284 135.284</b>	<b>110.298 110.298</b>	<b>2008: December<sup>(2)</sup> Athens</b>
Αμερική . . . . .	49	49	8.040	7.566	130.956	166.590	28.756	10.478	America
Ασία . . . . .	82	80	5.566	4.213	13.390	24.092	3.903	2.198	Asia
Αφρική . . . . .	60	59	7.274	4.380	64.567	73.252	541	462	Africa
Ευρώπη . . . . .	799	799	61.605	63.126	178.551	299.501	102.084	97.160	Europe
Ωκεανία . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
<b>Θεσσαλονίκης . . . . .</b>	<b>52</b>	<b>53</b>	<b>2.922</b>	<b>2.920</b>	<b>3.347</b>	<b>7.773</b>	—	—	<b>Thessaloniki</b>
Ευρώπη . . . . .	52	53	2.922	2.920	3.347	7.773	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
<b>Λοιποί αερολιμένες .</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Other airports</b>
Ευρώπη . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών. Στοιχεία για την κίνηση των ΟΑ στο εξωτερικό βλέπε στον πίνακα 64.

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 10 πτήσεις charter εξωτερικού με 454 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only. Data concerning the OA international air traffic figure in table 64.

(2) During the same month 10 international charter flights were recorded with 454 passengers.

**64. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό  
Olympic Airlines international traffic**

Ήπειροι	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (kgr)	Ταχυδρομείο Mail	Continents
2007: Δεκέμβριος .	43	57	—	—	2007: December
<b>2008: Δεκέμβριος .</b>	<b>61</b>	<b>35</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2008: December</b>
Αμερική . . . . .	26	—	—	—	America
Ασία . . . . .	22	35	—	—	Asia
Αφρική . . . . .	13	—	—	—	Africa
Ευρώπη . . . . .	—	—	—	—	Europe
Ωκεανία . . . . .	—	—	—	—	Oceania



## Χ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ—TOURISM

**65. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα<sup>(1)</sup> αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)**

**Foreigners<sup>(1)</sup> arriving in Greece, by citizenship; number of cruise passengers**

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	2006	Δεκέμβριος—December		Jan. — Dec.—Jan. — Dec.		Analysis by citizenship
		2006	2007	2006	2007	
<b>Σύνολο αφίξεων</b>	<b>17.283.910</b>	<b>521.737</b>	<b>561.455</b>	<b>17.283.910</b>	<b>18.754.593</b>	<b>Total arrivals</b>
Κατά ομάδες περιήλου	1.244.694	21.665	14.454	1.244.694	1.236.802	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	500.072	547.001	16.039.216	17.517.791	Arrivals of other foreigners
<b>ΕΥΡΩΠΗ</b>	<b>14.784.309</b>	<b>455.711</b>	<b>492.922</b>	<b>14.784.309</b>	<b>16.244.141</b>	<b>EUROPE</b>
Χώρες ΕΕ	10.579.368	226.049	295.268	10.579.368	12.700.368	EU countries
Αυστρία	492.921	11.809	13.507	492.921	490.320	Austria
Βέλγιο	400.219	7.623	8.259	400.219	396.470	Belgium
Βουλγαρία			30.750		1.099.754	Bulgaria
Γαλλία	712.131	18.561	21.943	712.131	756.105	France
Γερμανία	2.267.961	47.618	49.078	2.267.961	2.264.332	Germany
Δανία	325.472	3.161	3.318	325.472	334.961	Denmark
Εσθονία	3.058	5	59	3.058	7.594	Estonia
Ηνωμένο Βασίλειο	2.615.836	37.758	43.676	2.615.836	2.618.542	United Kingdom
Ιρλανδία	70.251	24	136	70.251	82.106	Ireland
Ισπανία	202.230	8.791	10.053	202.230	237.857	Spain
Ιταλία	1.187.598	48.541	50.330	1.187.598	1.157.081	Italy
Κύπρος	196.128	13.025	14.093	196.128	221.958	Cyprus
Λεττονία	9.194	118	167	9.194	18.546	Latvia
Λιθουανία	13.021	224	105	13.021	25.373	Lithuania
Λουξεμβούργο	29.460	2	11	29.460	30.788	Luxembourg
Μάλτα	7.898	151	332	7.898	8.595	Malta
Ολλανδία	782.154	16.844	16.265	782.154	828.185	Netherlands
Ουγγαρία	107.959	1.708	3.960	107.959	164.181	Hungary
Πολωνία	198.412	3.157	4.512	198.412	313.147	Poland
Πορτογαλία	12.697	271	464	12.697	11.862	Portugal
Ρουμανία			11.733		522.033	Romania
Σλοβακία	38.219	2.255	3.109	38.219	108.234	Slovakia
Σλοβενία	47.492	432	438	47.492	63.591	Slovenia
Σουηδία	428.334	585	1.246	428.334	449.312	Sweden
Τσεχία	264.362	2.034	6.534	264.362	294.316	Czech Republic
Φινλανδία	166.361	1.352	1.190	166.361	195.125	Finland
Αλβανία	1.591.688	107.809	128.908	1.591.688	1.801.814	Albania
Βουλγαρία	677.368	48.941		677.368		Bulgaria
Ελβετία	280.355	14.655	16.877	280.355	328.290	Switzerland
Νορβηγία	293.204	65	54	293.204	301.934	Norway
ΠΓΔΜ	350.043	22.946	27.734	350.043	364.200	FYROM
Ρουμανία	285.049	12.761		285.049		Romania
Ρωσία	261.253	6.318	6.684	261.253	257.411	Russia
Σερβία και Μαυροβούνιο	285.452	6.640	7.299	285.452	290.873	Serbia and Montenegro
Λοιπές χώρες Ευρώπης	180.529	9.527	10.098	180.529	199.251	Other European countries
<b>ΑΣΙΑ</b>	<b>564.529</b>	<b>27.141</b>	<b>27.955</b>	<b>564.529</b>	<b>529.940</b>	<b>ASIA</b>
Ιαπωνία	50.525	2.942	3.344	50.525	57.650	Japan
Ιράν <sup>(2)</sup>	4.873	299	302	4.873	4.651	Iran <sup>(2)</sup>
Ισραήλ	139.254	2.648	2.075	139.254	112.091	Israel
Κίνα	(3)	(3)	839	(3)	19.101	China
Λίβανος – Συρία	25.308	1.845	1.584	25.308	26.662	Lebanon – Syria
Νότια Κορέα	(3)	(3)	2.100	(3)	39.723	South Korea
Τουρκία	180.775	9.646	10.520	180.775	161.858	Turkey
Λοιπές χώρες Μ. Ανατολής	8.239	822	817	8.239	8.661	Other Middle East countries
Λοιπές χώρες Ασίας	155.555	8.939	6.374	155.555	99.543	Other Asian countries
<b>ΑΦΡΙΚΗ</b>	<b>67.365</b>	<b>3.852</b>	<b>3.469</b>	<b>67.365</b>	<b>61.130</b>	<b>AFRICA</b>
Αίγυπτος – Σουδάν	37.069	2.190	1.802	37.069	33.236	Egypt – Sudan
Νότια Αφρική	17.798	801	819	17.798	15.801	South Africa
Λοιπές χώρες Αφρικής	12.498	861	848	12.498	12.093	Other African countries
<b>ΑΜΕΡΙΚΗ</b>	<b>513.402</b>	<b>10.863</b>	<b>19.767</b>	<b>513.402</b>	<b>579.607</b>	<b>AMERICA</b>
Αργεντινή	7.997	211	225	7.997	10.978	Argentina
Βραζιλία	11.267	363	532	11.267	14.585	Brazil
Ηνωμένες Πολιτείες	358.624	4.333	7.351	358.624	380.611	United States
Καναδάς	113.402	5.147	10.337	113.402	135.599	Canada
Μεξικό	10.008	408	526	10.008	14.672	Mexico
Λοιπές χώρες Αμερικής	12.104	401	796	12.104	23.162	Other American countries
<b>ΩΚΕΑΝΙΑ</b>	<b>109.611</b>	<b>2.505</b>	<b>2.888</b>	<b>109.611</b>	<b>102.973</b>	<b>OCEANIA</b>
Αυστραλία	97.087	2.331	2.687	97.087	91.311	Australia
Λοιπές χώρες Ωκεανίας	12.524	174	201	12.524	11.662	Other Oceanian countries

(1) Πηγή των στοιχείων που αφορούν στις αφίξεις αλλοδαπών είναι η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας και οι Υπηρεσίες Ελέγχου Διαβατηρίων της Χώρας.  
 (2) Τα στοιχεία του έτους 2006 είναι αναθεωρημένα.  
 (3) Τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις «Λοιπές χώρες Ασίας».

(1) The source of data concerning the arrivals of foreigners is the Civil Aviation Service and the Passport Control Services.

(2) The data for the year 2006 have been revised.  
 (3) The data are included in "Other Asian countries".

**ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ**
**66. Αφίξεις<sup>(1)</sup> από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου· αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)**
**Foreigners arriving<sup>(1)</sup> in Greece, by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers**

Μέσο ταξιδιού και σταθμοί εισόδου	2006	Δεκέμβριος—December		Jan. — Δεκ.—Jan. — Dec.		Means of transport and place of entrance
		2006	2007	2006	2007	
<b>Σύνολο αφίξεων</b>	<b>17.283.910</b>	<b>521.737</b>	<b>561.455</b>	<b>17.283.910</b>	<b>18.754.593</b>	<b>Total arrivals</b>
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i>	<i>1.244.694</i>	<i>21.665</i>	<i>14.454</i>	<i>1.244.694</i>	<i>1.236.802</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<i>Υπόλοιπες αφίξεις</i>	<i>16.039.216</i>	<i>500.072</i>	<i>547.001</i>	<i>16.039.216</i>	<i>17.517.791</i>	<i>Arrivals of other foreigners</i>
<b>Αεροπορικώς</b>	<b>11.509.127</b>	<b>258.186</b>	<b>292.989</b>	<b>11.509.127</b>	<b>12.001.222</b>	<b>By air</b>
Αθηνών	3.698.953	231.304	263.668	3.698.953	3.872.156	Athens
Ζακύνθου	466.821	—	—	466.821	475.146	Zakynthos
Ηρακλείου	2.063.030	1.131	695	2.063.030	2.087.144	Iraklio
Θεσσαλονίκης	736.873	23.403	27.174	736.873	770.791	Thessaloniki
Θήρας	178.027	—	—	178.027	192.018	Thira
Καβάλας	74.365	761	36	74.365	80.222	Kavala
Κερκύρας	828.740	858	295	828.740	839.460	Kerkyra
Κεφαλληνίας	160.902	—	—	160.902	158.729	Kefallinia
Κω	649.526	—	—	649.526	681.313	Kos
Μυκόνου	99.960	—	—	99.960	103.086	Mykonos
Ρόδου	1.291.429	390	127	1.291.429	1.384.902	Rodos
Σάμου	128.888	—	—	128.888	133.290	Samos
Σκιάθου	116.068	—	3	116.068	120.163	Skiathos
Χανίων	637.073	72	214	637.073	678.510	Chania
Λοιποί σταθμοί	378.472	267	777	378.472	424.292	Other places
<b>Σιδηροδρομικώς</b>	<b>79.109</b>	<b>5.669</b>	<b>9.412</b>	<b>79.109</b>	<b>95.331</b>	<b>By train</b>
Δικαίων (Ν. Έβρου)	8.471	479	320	8.471	9.250	Dikea (Department of Evros)
Ειδομένης (Ν. Κιλκίς)	24.732	1.431	1.154	24.732	22.134	Idomeni (Department of Kilkis)
Προμαχώνας (Ν. Σερρών)	37.412	3.148	7.258	37.412	54.593	Promachonas (Department of Serres)
Πυθίου (Ν. Έβρου)	8.494	611	680	8.494	9.354	Pythio (Department of Evros)
<b>Θαλασσιώς</b>	<b>1.009.776</b>	<b>44.259</b>	<b>38.106</b>	<b>1.009.776</b>	<b>1.066.359</b>	<b>By sea</b>
Ελευσίνας	11.989	906	734	11.989	9.484	Elefsina
Ηγουμενίτσας	193.800	10.805	9.766	193.800	230.892	Igoumenitsa
Ηρακλείου	6.609	17	3	6.609	1.788	Iraklio
Θεσσαλονίκης	35.438	2.233	3.204	35.438	36.723	Thessaloniki
Κερκύρας	111.746	2.301	2.393	111.746	143.884	Kerkyra
Πατρών	456.344	23.463	18.558	456.344	415.207	Patra
Πειραιώς	11.629	710	173	11.629	5.167	Piraeus
Ρόδου	88.932	1.134	770	88.932	128.990	Rodos
Λοιποί σταθμοί	93.289	2.690	2.505	93.289	94.224	Other places
<b>Οδικώς</b>	<b>3.441.204</b>	<b>191.958</b>	<b>206.494</b>	<b>3.441.204</b>	<b>4.354.879</b>	<b>By road</b>
Δοϊράνης (Ν. Κιλκίς)	42.234	2.181	2.103	42.234	44.811	Doirani (Department of Kilkis)
Ευζώνων (Ν. Κιλκίς)	727.606	23.510	31.784	727.606	806.637	Evzoni (Department of Kilkis)
Κακαβιάς (Ν. Ιωαννίνων)	887.905	57.297	76.585	887.905	1.029.490	Kakavia (Department of Ioannina)
Καστανιών (Ν. Έβρου)	15.860	668	803	15.860	16.960	Kastanies (Department of Evros)
Κήπων (Ν. Έβρου)	149.068	6.691	9.635	149.068	131.338	Kipi (Department of Evros)
Κρυσταλλοπηγής (Ν. Φλωρίνης)	549.296	34.446	42.898	549.296	647.963	Krystallopigi (Department of Florina)
Νίκης (Ν. Φλωρίνης)	144.177	9.468	9.492	144.177	145.322	Niki (Department of Florina)
Ορμενίου (Ν. Έβρου)	122.174	7.418	19.604	122.174	295.880	Ormenio (Department of Evros)
Προμαχώνα (Ν. Σερρών)	802.884	50.279	7.844	802.884	1.168.522	Promachonas (Department of Serres)
Σαγιάδας (Ν. Θεσπρωτίας)	—	—	5.746	—	67.956	Sagiada (Department of Thesprotia)

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 65 (σελίδα 61).

(1) See footnote (1), table 65 (page 61).



**67. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)**  
**Greeks' and foreigners' overnight stays in the Country's hotels and supplementary accommodation units (excluding campsites)**

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτε- ρεύσεων 2006 Total of overnight stays	Διανυκτερεύσεις—Overnight stays								Μεταβολή % συνόλου διανυκτε- ρεύσεων Δεκέμβριος 2007/2006 (1) Percentage change of overnight stays December 2007/2006
		Δεκέμβριος—December								
		2006				2007				
		Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
<b>Σύνολο Ελλάδος— Greece, total</b> . . . . .	<b>56.707.728</b>	<b>114.106</b>	<b>1.098.206</b>	<b>840.531</b>	<b>257.675</b>	<b>130.206</b>	<b>1.281.275</b>	<b>969.694</b>	<b>311.581</b>	<b>0,10</b>
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Make- donia and Thraki . . . . .	1.430.081	6.337	61.997	57.691	4.306	7.157	74.246	66.985	7.261	0,20
Κεντρική Μακεδονία— Central Makedonia . . . . .	5.716.854	18.006	198.418	157.324	41.094	19.690	236.689	183.217	53.472	0,13
Δυτική Μακεδονία— Western Makedonia . . . . .	375.566	3.058	40.953	37.810	3.143	3.081	40.825	38.025	2.800	-0,06
Θεσσαλία—Thessalia . . . . .	1.770.508	7.959	97.419	91.731	5.688	9.416	103.612	96.268	7.344	0,03
Ήπειρος—Ipiros . . . . .	715.209	4.003	47.298	44.607	2.691	4.794	57.599	53.978	3.621	0,07
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	6.915.331	3.023	23.435	21.616	1.819	3.286	24.824	21.996	2.828	-0,03
<i>Νήσος Κέρκυρα—Kerkyra</i>	<i>4.325.286</i>	<i>1.799</i>	<i>16.141</i>	<i>14.804</i>	<i>1.337</i>	<i>2.084</i>	<i>17.555</i>	<i>15.242</i>	<i>2.313</i>	<i>-0,01</i>
Δυτική Ελλάς—Western Greece . . . . .	1.411.114	6.798	60.781	55.363	5.418	7.769	70.147	63.007	7.140	0,11
Στερεά Ελλάς—Central Greece . . . . .	1.364.725	7.166	60.304	56.316	3.988	9.064	79.531	74.120	5.411	0,22
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos . . . . .	2.057.928	10.422	70.569	64.431	6.138	12.095	85.722	79.107	6.615	0,13
Αττική—Attiki . . . . .	6.730.678	35.146	360.707	192.436	168.271	37.422	416.837	216.708	200.129	0,10
<i>Νομαρχία Αθηνών—Pre- fecture of Athens</i> . . . . .	<i>5.458.168</i>	<i>27.214</i>	<i>316.292</i>	<i>164.334</i>	<i>151.958</i>	<i>28.652</i>	<i>360.761</i>	<i>181.460</i>	<i>179.301</i>	<i>0,09</i>
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo . . . . .	1.608.058	2.130	13.433	12.070	1.363	2.501	15.143	13.087	2.056	0,05
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo . . . . .	13.152.138	4.439	24.772	19.721	5.051	6.643	30.140	25.789	4.351	-0,01
<i>Νήσος Ρόδος—Rodos</i> . . . . .	<i>7.861.485</i>	<i>3.090</i>	<i>18.754</i>	<i>14.461</i>	<i>4.293</i>	<i>4.326</i>	<i>22.039</i>	<i>18.792</i>	<i>3.247</i>	<i>-0,02</i>
Κρήτη—Kriti . . . . .	13.459.538	5.619	38.120	29.415	8.705	7.288	45.960	37.407	8.553	0,01

(1) Τα ποσοστά μεταβολής δεν προκύπτουν από τα στοιχεία που εμφανίζονται στον πίνακα. Υπολογίστηκαν από την επεξεργασία συγκρίσιμου δείγματος για τα έτη 2006 και 2007, ώστε να εξαλειφθεί η επίδραση του αυξημένου αριθμού δελτίων που παραλήφθηκαν κατά το 2007.

(1) The % rate of change is not calculated by the provided data. It is calculated by using comparative samples for the years 2006 and 2007, so as to eliminate the effect of the increased response rate during the year 2007.



ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

68. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις  
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	2009	2010	Μάρτιος March		Ιανουάριος—Μάρτιος January—March		Museums and archaeological sites
			2010	2011	2010	2011	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
<b>A' Μουσείων (σύνολο) . . . . .</b>	<b>2.814.005</b>	<b>3.136.779</b>	<b>230.719</b>	<b>169.675</b>	<b>577.571</b>	<b>437.308</b>	<b>A. Museums (total)</b>
Ακροπόλεως Αθηνών . . . . .	(4)814.565	1.355.890	124.280	107.956	310.986	231.082	Acropolis of Athens
Εθνικού Αρχαιολογικού . .	258.139	196.823	6.960	7.749	16.657	16.710	National Archaeological
Αρχαίας Ολυμπίας . . . . .	100.820	45.953	1.055	1.745	2.790	2.912	Ancient Olympia
Παλατίου Μεγάλου Μαγί- στρου (Ρόδου)	216.180	190.413	2.708	3.704	8.146	6.396	Palace of the Grand Master (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης) . . . . .	108.330	98.475	1.333	1.050	2.406	2.220	Iraklio (Kriti)
Ρόδου . . . . .	89.700	66.586	750	700	1.950	1.400	Rodos
Δελφών . . . . .	137.550	95.950	3.900	3.700	9.650	9.100	Delfi
Λοιπών(3) . . . . .	1.088.721	1.086.689	89.733	43.071	224.986	167.488	Other(3)
<b>B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)</b>	<b>5.970.999</b>	<b>5.547.053</b>	<b>107.853</b>	<b>121.217</b>	<b>242.665</b>	<b>247.392</b>	<b>B. Archaeological sites (total)</b>
Επιδαύρου(1) . . . . .	263.000	213.250	7.000	6.900	12.700	12.450	Epidavros(1)
Ακροπόλεως Μυκηνών και Θησαυρού Ατρέα	238.615	192.433	6.835	5.901	12.635	11.142	The Acropolis of Mycenae and Atreus Treasure
Ακροπόλεως Αθηνών . . . . .	1.087.889	993.496	25.380	39.065	65.118	80.182	The Acropolis of Athens
Σουνίου . . . . .	144.101	121.985	5.664	6.487	13.649	13.423	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου . . . . .	444.921	416.633	1.996	3.500	4.951	5.755	The Acropolis of Lindos
Καμείρου (Ρόδου) . . . . .	(2)126.400	120.900	100	600	700	1.000	Kamiro (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας . . . . .	328.697	399.891	8.033	11.359	19.697	23.164	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης) . . . . .	588.996	547.588	5.651	5.409	9.435	9.690	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης) . . . . .	99.446	86.180	1.190	495	1.943	1.076	Festos (Kriti)
Αρχαίας Κορίνθου(1) . . . . .	113.602	96.029	3.617	5.004	7.804	9.135	Ancient Korinthos(1)
Μυστρά(1) . . . . .	79.780	66.790	1.380	1.180	2.920	2.590	Mystras(1)
Δελφών . . . . .	(3)157.270	162.730	6.050	4.900	11.030	9.800	Delfi
Λοιπών . . . . .	2.298.282	2.129.148	34.957	30.417	80.083	67.985	Other
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (ευρώ)							II. RECEIPTS (euro)
<b>Σύνολο . . . . .</b>	<b>47.059.548</b>	<b>46.151.553</b>	<b>1.343.010</b>	<b>1.321.876</b>	<b>3.282.916</b>	<b>2.976.563</b>	<b>Total</b>
A' Μουσείων . . . . .	8.001.471	10.539.036	540.982	390.121	1.434.501	1.050.123	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων . . .	39.058.077	35.612.517	802.028	931.755	1.848.415	1.926.440	B. Archaeological sites

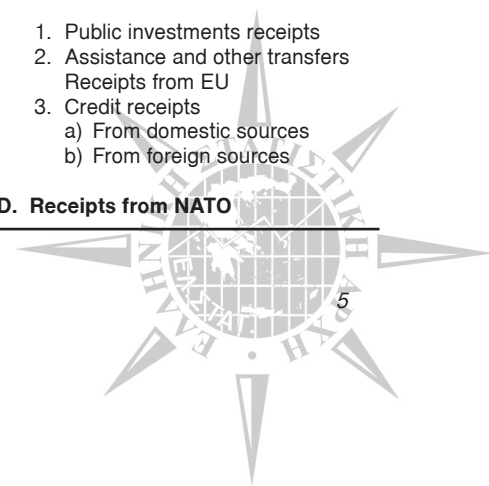
Πηγή: Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων (ΤΑΠ).  
Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2007 ο αριθμός εισιτηρίων ελεύθερης εισόδου παρουσιάζεται μειωμένος, λόγω μη πλήρους καταμέτρησής τους.  
(1) Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για το μουσείο και τον αρχαιολογικό χώρο.  
(2) Κλειστό λόγω πυρκαγιάς έως το Μάρτιο 2009.  
(3) Παρέμεινε κλειστός λόγω κατολισθήσεων από 16-9-2009 έως 4-11-2009.  
(4) Αφορά στους μήνες Σεπτέμβριο, Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο.

Source: Archaeological Receipts Fund.  
Note: Since April 2007 the number of tickets of free entrance is reduced, because they are not fully counted.  
(1) The ticket is valid for both the museum and the relative archaeological site.  
(2) Closed until March 2009 due to fire.  
(3) Closed from 16-9-2009 to 4-11-2009 due to landslide.  
(4) Refers to September, October, November and December.



**XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—PUBLIC FINANCE**
**69. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης  
State revenue, by main sources**
*Χιλιάδες ευρώ*
*Thousand euro*

Κύριες πηγές προέλευσης των εσόδων	2006				Main sources of revenue
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	
<b>Βεβαιωθέντα—Assessed</b>					
<b>Σύνολο</b> .....	<b>4.573.229,4</b>	<b>4.434.705,9</b>	<b>6.955.215,7</b>	<b>93.038.689,3</b>	<b>Total</b>
<b>Α΄ Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού</b> ..	<b>4.482.664,2</b>	<b>3.937.767,3</b>	<b>5.427.378,7</b>	<b>88.222.239,2</b>	<b>A. Ordinary budget</b>
1. Φορολογικά έσοδα .....	3.851.217,3	3.641.643,9	3.610.305,8	59.180.436,5	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι .....	1.262.025,9	1.505.235,7	1.052.460,7	24.662.196,2	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι .....	2.589.191,4	2.136.408,2	2.557.845,1	34.518.240,3	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα .....	331.196,6	284.522,4	456.681,8	15.016.858,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.749,3	7.550,5	6.738,1	233.521,2	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα .....	293.501,0	4.050,5	1.353.653,0	13.791.423,5	4. Credit receipts
<b>Β΄ Ειδικά μη φορολογικά έσοδα</b> .....	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>857.500,0</b>	<b>868.766,6</b>	<b>B. Special non-taxation receipts</b>
<b>Γ΄ Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων</b>	<b>89.564,2</b>	<b>496.938,6</b>	<b>665.343,8</b>	<b>3.936.939,7</b>	<b>C. Investment budget receipts</b>
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	30,6	- 604,1	76.804,4	123.416,3	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	2. Assistance and other transfers
Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση ..	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα .....	—	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού .....	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού .....	—	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
<b>Δ΄ Έσοδα από NATO</b> .....	<b>1.001,0</b>	<b>—</b>	<b>4.993,2</b>	<b>10.743,8</b>	<b>D. Receipts from NATO</b>
<b>Εισπραχθέντα—Collected</b>					
<b>Σύνολο</b> .....	<b>4.625.453,6</b>	<b>4.438.466,6</b>	<b>7.743.112,1</b>	<b>64.891.531,0</b>	<b>Total</b>
<b>Α΄ Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού</b> ..	<b>4.534.904,7</b>	<b>3.940.910,2</b>	<b>6.215.895,2</b>	<b>60.084.732,6</b>	<b>A. Ordinary budget</b>
1. Φορολογικά έσοδα .....	3.938.589,5	3.682.855,2	4.493.522,7	42.615.779,9	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι .....	1.355.652,3	1.645.614,5	2.004.722,8	17.364.483,7	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι .....	2.582.937,2	2.037.240,7	2.488.799,9	25.251.296,2	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα .....	296.064,9	246.454,5	361.981,4	3.444.008,5	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.749,3	7.550,5	6.738,1	233.521,2	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα .....	293.501,0	4.050,0	1.353.653,0	13.791.423,0	4. Credit receipts
<b>Β΄ Ειδικά μη φορολογικά έσοδα</b> .....	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>857.500,0</b>	<b>868.766,6</b>	<b>B. Special non-taxation receipts</b>
<b>Γ΄ Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων</b>	<b>89.547,9</b>	<b>497.556,4</b>	<b>664.723,7</b>	<b>3.927.288,0</b>	<b>C. Investment budget receipts</b>
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	14,3	13,7	76.184,3	113.764,6	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	2. Assistance and other transfers
Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση ..	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα .....	—	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού .....	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού .....	—	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
<b>Δ΄ Έσοδα από NATO</b> .....	<b>1.001,0</b>	<b>—</b>	<b>4.993,2</b>	<b>10.743,8</b>	<b>D. Receipts from NATO</b>



ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

70. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων<sup>(1)</sup>

Public expenditures of the ordinary budget, by Ministry, and expenditures of the state investments budget<sup>(1)</sup>

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Κατηγορίες και φορείς	2 0 0 6				Categories and agents
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	
<b>Σύνολο</b> .....	<b>5.919.275,4</b>	<b>5.561.509,7</b>	<b>8.660.846,9</b>	<b>96.101.138,7</b>	<b>Total</b>
<b>I. Τρέχουσες δαπάνες</b> .....	<b>5.107.547,0</b>	<b>4.625.750,6</b>	<b>6.780.550,3</b>	<b>87.897.343,8</b>	<b>I. Current expenditures</b>
1. Προεδρία της Δημοκρατίας .....	317,4	350,5	705,9	4.375,7	1. The President's Office
2. Βουλή .....	17.125,1	12.497,2	41.383,1	173.925,8	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	304.005,8	264.351,9	352.508,0	3.454.602,4	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. » Εξωτερικών .....	22.184,3	44.105,0	67.318,5	407.259,2	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Άμυνας .....	387.998,1	406.853,0	1.233.866,6	5.447.620,8	5. » » National Defence
6. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	7.355,0	7.065,1	- 27.805,1	149.389,5	6. » » Environment, Physical Planning and Public Works
7. » Δικαιοσύνης .....	34.623,1	40.677,3	66.765,6	502.672,2	7. » » Justice
8. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	398.378,2	450.165,9	856.938,9	5.917.564,2	8. » » National Education and Religious Affairs
9. » Οικονομίας και Οικονομικών ..	2.544.561,6	1.260.544,6	2.335.652,3	52.440.332,3	9. » » Economy and Finance
10. » Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων	133.347,7	88.373,6	97.703,1	1.097.806,6	10. » » Rural Development and Food
11. » Πολιτισμού .....	25.280,2	33.842,3	54.366,8	335.946,7	11. » » Culture
12. » Ανάπτυξης .....	23.143,9	29.768,7	51.076,8	276.712,4	12. » » Development
13. » Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας <sup>(2)</sup>	496.619,3	1.118.132,3	441.683,9	8.168.243,1	13. » » Employment and Social Solidarity <sup>(2)</sup>
14. » Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης	272.693,0	394.745,7	387.443,2	4.138.722,6	14. » » Health and Welfare
15. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	26.327,0	38.086,1	42.791,6	430.867,0	15. » » Transports and Communications
16. » Αιγαίου .....	10.335,9	395,3	3.198,1	27.240,7	16. » » Aegean
17. » Εμπορικής Ναυτιλίας .....	86.790,2	77.604,1	191.264,4	1.230.103,9	17. » » Mercantile Marine
18. » Μακεδονίας – Θράκης .....	1.470,6	3.028,3	5.083,2	17.249,5	18. » » Makedonia – Thraki
19. » Δημόσιας Τάξης .....	188.888,5	180.488,3	290.162,0	1.998.752,8	19. » » Public Order
20. Υπουργείο Τουριστικής Ανάπτυξης ..	4.751,4	9.129,0	7.317,6	63.676,4	20. Ministry of Tourism Development
21. Γενικές Γραμματείες Επικοινωνίας και Ενημέρωσης	3.395,7	16.608,3	15.188,3	102.068,3	21. General Secretariats of Communication and Information
22. Περιφερειακές Διοικήσεις .....	117.955,0	148.938,1	265.937,5	1.512.211,7	22. Regional Administrations
<b>II. Δαπάνες επενδύσεων</b> .....	<b>811.000,0</b>	<b>933.000,0</b>	<b>1.876.000,0</b>	<b>8.184.220,0</b>	<b>II. Investment expenditures</b>
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ενταγμένες στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξης <sup>(3)</sup>	—	—	—	220,0	1. Investment expenditures effected through the ordinary budget included in the financial development programme <sup>(3)</sup>
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	811.000,0	933.000,0	1.876.000,0	8.184.000,0	2. Investment expenditures effected through the investments budget
<b>III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO</b>	<b>728,4</b>	<b>2.759,1</b>	<b>4.296,6</b>	<b>19.574,9</b>	<b>III. Expenditures for NATO common interest works</b>

(1) Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.  
 (2) Στα έξοδα του Υπουργείου περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).  
 (3) Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ) και β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις που μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

(1) Including also extrabudgetary accounts.  
 (2) Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Organization.  
 (3) Also included expenditures concerning: a) projects carried out by the army and b) mountainous economy projects (by means of credits transferred from the state investments budget).

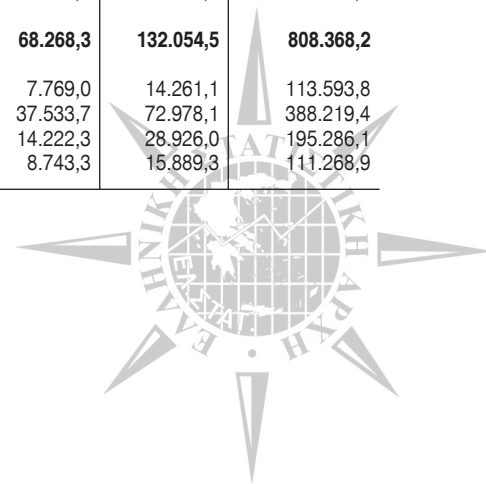


71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό <sup>(1)</sup>Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the state budget <sup>(1)</sup>

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographical region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.
<b>Σύνολο Ελλάδος—Greece, total</b> .....	<b>4.625.453,5</b>	<b>4.438.466,5</b>	<b>7.743.112,2</b>	<b>64.891.531,1</b>	<b>2.370.495,4</b>	<b>3.023.125,7</b>	<b>5.210.425,6</b>	<b>33.218.670,2</b>
<b>Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens Area</b> . . . .	<b>2.399.374,2</b>	<b>2.484.704,3</b>	<b>3.005.924,6</b>	<b>28.049.343,7</b>	<b>718.675,7</b>	<b>1.209.291,6</b>	<b>1.878.387,8</b>	<b>11.359.623,2</b>
Διαμέρισμα Αθηνών—Div- ision of Athens . . . . .	1.351.961,2	1.601.249,0	1.965.641,7	16.788.732,3	573.931,6	1.079.892,9	1.511.821,0	9.597.930,3
Διαμέρισμα Πειραιά—Div- ision of Piraeus . . . . .	709.501,7	637.669,3	639.442,4	8.000.887,4	91.073,3	46.459,2	200.354,1	908.640,1
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— Division of Eastern Attiki . . . . .	191.772,9	125.754,0	241.565,1	1.736.888,7	39.775,4	64.567,0	124.156,8	611.541,2
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής— Division of Western Attiki . . . . .	146.138,4	120.031,9	159.275,4	1.522.835,3	13.895,4	18.372,5	42.055,8	241.511,5
<b>Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia</b> . . . . .	<b>295.279,6</b>	<b>204.684,2</b>	<b>273.636,8</b>	<b>2.610.851,2</b>	<b>85.963,9</b>	<b>98.604,8</b>	<b>149.754,2</b>	<b>992.699,5</b>
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania . . . . .	24.069,9	19.468,8	26.051,7	236.139,5	12.854,1	15.410,8	23.007,4	185.486,8
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest) . . . . .	180.012,4	122.078,5	162.777,9	1.590.202,9	39.998,5	28.040,6	58.278,3	344.228,3
Βοιωτίας—Viotia . . . . .	31.776,7	25.830,2	28.877,3	290.123,9	7.982,7	10.099,0	13.331,6	117.995,5
Ευβοίας—Evia . . . . .	36.200,5	22.180,6	32.415,5	297.838,8	10.849,5	19.140,4	23.180,9	151.186,7
Ευρυτανίας—Evrntania . . . . .	1.585,5	887,6	1.475,4	12.628,5	1.473,7	1.908,9	4.769,4	22.549,4
Φθιώτιδος—Fthiotida . . . . .	18.360,6	12.441,7	19.075,3	157.806,0	10.556,0	20.328,2	23.035,4	141.577,5
Φωκίδος—Fokida . . . . .	3.273,9	1.796,8	2.963,5	26.111,7	2.249,5	3.676,9	4.151,2	29.675,3
<b>Πελοπόννησος—Pelopon- nissos</b> . . . . .	<b>215.922,5</b>	<b>171.193,2</b>	<b>218.800,0</b>	<b>2.101.086,4</b>	<b>74.500,4</b>	<b>63.022,5</b>	<b>141.954,6</b>	<b>939.744,0</b>
Αργολίδος—Argolida . . . . .	15.284,0	9.984,4	15.389,7	132.050,9	4.790,8	5.721,3	9.744,2	76.208,9
Αρκαδίας—Arkadia . . . . .	11.069,1	7.175,3	10.806,2	90.361,1	10.057,7	5.697,1	12.474,6	92.586,3
Αχαΐας—Achaia . . . . .	56.648,5	37.808,3	58.126,9	510.904,4	28.427,5	20.691,4	58.422,5	361.734,2
Ηλείας—Ilia . . . . .	12.453,4	9.282,5	13.933,7	113.670,4	8.247,4	10.644,4	15.636,5	115.070,6
Κορινθίας—Korinthia . . . . .	73.492,8	67.575,7	69.449,9	746.585,0	7.584,5	6.757,3	13.801,3	105.635,0
Λακωνίας—Lakonia . . . . .	11.701,1	6.154,2	8.913,9	82.224,1	5.314,7	5.567,0	12.632,7	66.798,6
Μεσσηνίας—Messinia . . . . .	35.273,4	33.212,7	42.179,7	425.290,6	10.077,8	7.944,0	19.242,8	121.710,3
<b>Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands</b>	<b>38.528,7</b>	<b>22.989,8</b>	<b>29.062,8</b>	<b>284.359,8</b>	<b>14.364,7</b>	<b>17.264,1</b>	<b>33.488,0</b>	<b>219.346,6</b>
Ζακύνθου—Zakynthos . . . . .	8.746,4	4.666,1	5.973,7	55.675,8	2.267,5	3.607,3	5.464,7	43.103,9
Κερκύρας—Kerkyra . . . . .	19.074,9	11.904,1	13.449,2	154.354,1	6.451,9	8.868,8	18.198,3	111.009,0
Κεφαλληνίας—Kefallinia . . . . .	6.729,4	3.761,2	6.224,1	46.405,9	3.625,2	2.741,0	6.652,9	40.469,2
Λευκάδος—Lefkada . . . . .	3.978,1	2.658,5	3.415,8	27.924,0	2.020,1	2.046,9	3.172,1	24.764,5
<b>Ήπειρος—Ipiros</b> . . . . .	<b>48.341,0</b>	<b>28.923,7</b>	<b>42.235,2</b>	<b>372.695,5</b>	<b>35.087,8</b>	<b>28.212,6</b>	<b>65.013,6</b>	<b>394.214,1</b>
Αρτης—Arta . . . . .	7.003,0	4.438,3	6.791,6	57.895,2	4.718,2	5.121,5	11.984,7	75.232,6
Θεσπρωτίας—Thesprotia . . . . .	5.458,1	2.856,0	4.030,0	41.876,3	3.437,9	3.945,3	6.441,5	47.806,1
Ιωαννίνων—Ioannina . . . . .	27.764,3	17.130,7	24.830,3	215.349,9	23.298,6	15.225,7	39.764,3	218.863,8
Πρεβέζης—Preveza . . . . .	8.115,5	4.498,8	6.583,2	57.574,1	3.633,0	3.920,1	6.823,1	52.311,6
<b>Θεσσαλία—Thessalia</b> . . . . .	<b>99.763,5</b>	<b>71.195,0</b>	<b>96.504,1</b>	<b>882.569,2</b>	<b>56.839,6</b>	<b>68.268,3</b>	<b>132.054,5</b>	<b>808.368,2</b>
Καρδίτσας—Karditsa . . . . .	9.898,7	6.078,7	10.497,8	78.652,5	6.345,3	7.769,0	14.261,1	113.593,8
Λαρίσης—Larissa . . . . .	41.044,2	29.258,3	38.600,0	367.280,8	29.984,1	37.533,7	72.978,1	388.219,4
Μαγνησίας—Magnissia . . . . .	34.979,5	26.531,6	34.990,5	314.537,3	13.376,2	14.222,3	28.926,0	195.286,1
Τρικάλων—Trikala . . . . .	13.841,0	9.326,5	12.415,8	122.098,7	7.134,0	8.743,3	15.889,3	111.268,9



**ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ**
**71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό<sup>(1)</sup> (συνέχεια)**
**Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the State budget<sup>(1)</sup> (continued)**
*Χιλιάδες ευρώ*
*Thousand euro*

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographical region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.
<b>Μακεδονία—Macedonia . . .</b>	<b>555.064,8</b>	<b>450.438,0</b>	<b>528.067,1</b>	<b>5.443.288,9</b>	<b>162.229,6</b>	<b>193.005,2</b>	<b>395.727,1</b>	<b>2.527.899,1</b>
Γρεβενών—Grevena . . . . .	3.183,8	1.864,5	3.358,3	24.880,4	1.984,7	1.927,5	4.381,1	28.579,8
Δράμας—Drama . . . . .	11.487,5	8.504,5	9.690,4	96.903,7	6.677,3	6.698,0	11.062,4	90.653,7
Ημαθίας—Imathia . . . . .	15.023,3	11.753,0	16.275,1	138.766,0	8.194,4	12.715,0	26.661,0	160.567,9
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	406.039,2	341.831,2	391.057,5	4.114.224,5	75.203,2	95.084,5	211.573,3	1.300.184,2
Καβάλας—Kavala . . . . .	24.521,4	18.370,4	21.782,8	222.268,7	6.780,3	9.391,1	21.115,3	139.171,0
Καστοριάς—Kastoria . . . . .	6.242,8	4.120,2	7.453,0	52.334,6	3.298,8	4.482,5	6.423,3	49.244,1
Κιλκίς—Kilkis . . . . .	10.936,1	10.070,2	11.096,2	106.334,7	3.719,4	5.083,4	8.422,2	69.558,0
Κοζάνης—Kozani . . . . .	17.554,8	12.502,3	16.196,0	152.070,2	10.934,4	13.761,1	30.894,3	171.306,7
Πέλλης—Pella . . . . .	11.697,7	8.616,2	10.519,4	107.013,8	8.425,5	7.364,9	14.216,5	126.930,5
Πιερίας—Pieria . . . . .	14.351,6	10.694,0	12.554,9	136.838,8	16.108,3	10.324,4	12.403,6	93.180,1
Σερρών—Serres . . . . .	16.193,4	10.549,8	12.445,0	140.117,4	11.224,7	9.734,4	24.078,4	154.918,9
Φλωρίνης—Florina . . . . .	3.968,0	2.780,2	4.686,0	39.851,8	4.123,0	3.746,9	7.202,2	55.964,6
Χαλκιδικής—Chalkidiki . . . .	13.865,4	8.781,4	10.952,4	111.684,2	5.555,7	12.691,5	17.293,7	87.639,5
<b>Θράκη—Thraci . . . . .</b>	<b>60.519,6</b>	<b>52.262,2</b>	<b>59.596,1</b>	<b>591.457,9</b>	<b>38.681,5</b>	<b>35.868,3</b>	<b>78.591,2</b>	<b>453.013,1</b>
Έβρου—Evros . . . . .	22.132,0	17.386,9	19.896,5	196.968,2	18.138,0	11.245,9	18.326,2	144.401,5
Ξάνθης—Xanthi . . . . .	25.099,2	26.189,6	28.429,7	288.425,5	14.543,9	13.441,7	39.811,2	177.361,6
Ροδόπης—Rodopi . . . . .	13.288,4	8.685,7	11.269,9	106.064,2	5.999,6	11.180,7	20.453,8	131.249,9
<b>Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands . . . . .</b>	<b>99.997,1</b>	<b>62.236,7</b>	<b>87.161,6</b>	<b>771.490,3</b>	<b>40.934,6</b>	<b>43.741,9</b>	<b>90.293,5</b>	<b>537.564,1</b>
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	41.961,4	26.588,0	36.322,0	341.059,1	14.157,1	12.538,6	26.677,1	178.316,2
Κυκλάδων—Kyklades . . . . .	31.740,5	16.369,2	22.340,2	201.300,0	6.857,7	11.321,8	18.662,9	110.420,7
Λέσβου—Lesvos . . . . .	14.706,7	10.149,5	12.881,6	118.724,1	10.620,4	12.077,6	26.449,3	150.837,6
Σάμου—Samos . . . . .	6.005,5	4.180,4	5.652,9	52.326,6	4.459,3	3.356,1	6.561,1	43.230,9
Χίου—Chios . . . . .	5.583,1	4.949,6	9.964,8	58.080,4	4.840,2	4.447,7	11.943,1	54.758,7
<b>Κρήτη—Kriti . . . . .</b>	<b>125.238,1</b>	<b>95.145,0</b>	<b>120.803,0</b>	<b>1.141.698,0</b>	<b>48.553,4</b>	<b>94.202,2</b>	<b>94.053,9</b>	<b>625.089,6</b>
Ηρακλείου—Iraklio . . . . .	67.341,5	52.925,6	63.349,2	638.551,6	22.396,3	55.249,5	47.578,7	310.468,2
Λασιθίου—Lassithi . . . . .	11.373,6	7.995,8	10.868,9	93.450,2	4.548,6	6.133,8	9.404,3	68.740,9
Ρεθύμνης—Rethymno . . . . .	13.227,1	8.487,9	11.456,2	101.083,5	6.421,8	5.820,8	15.405,4	92.894,8
Χανίων—Chania . . . . .	33.295,9	25.735,7	35.128,8	308.612,7	15.186,8	26.998,0	21.665,6	152.985,7
<b>Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers . . . . .</b>	<b>687.424,5</b>	<b>794.694,4</b>	<b>3.281.321,1</b>	<b>22.642.690,2</b>	<b>1.094.664,1</b>	<b>1.171.644,3</b>	<b>2.151.107,2</b>	<b>14.361.108,8</b>
Υπόλογος συμψηφισμών— Offices responsible for com- pensations . . . . .	687.424,5	794.694,4	3.281.321,1	22.642.690,2	1.094.664,1	1.171.644,3	2.151.107,2	14.361.108,8

(1) Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investments budget.





**XII. ΤΙΜΕΣ—PRICES**  
**72. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)**  
**Consumer Price Index (national)**

2009 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communication	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafés, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Miscellaneous goods and services
<b>2008</b> .....	<b>98,80</b>	<b>98,13</b>	<b>95,01</b>	<b>97,12</b>	<b>102,76</b>	<b>98,13</b>	<b>97,07</b>	<b>102,56</b>	<b>99,54</b>	<b>98,91</b>	<b>96,05</b>	<b>97,37</b>	<b>96,81</b>
<b>2009</b> .....	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>
<b>2010</b> .....	<b>104,71</b>	<b>100,06</b>	<b>114,76</b>	<b>101,68</b>	<b>106,93</b>	<b>101,30</b>	<b>101,49</b>	<b>116,21</b>	<b>102,95</b>	<b>100,89</b>	<b>102,02</b>	<b>102,91</b>	<b>104,50</b>
2008: VI .....	99,68	97,10	95,35	100,80	103,64	99,41	97,24	106,85	99,46	98,79	94,57	97,49	96,98
VII .....	98,90	96,17	95,37	94,06	104,80	97,37	97,28	106,68	99,48	98,90	94,57	97,78	96,68
VIII .....	97,97	96,28	95,34	87,32	104,95	95,06	97,31	105,21	99,48	98,71	94,57	97,84	96,41
IX .....	99,89	97,05	95,37	100,82	105,19	99,55	97,64	104,83	99,48	99,03	98,94	98,33	97,29
X .....	99,89	98,83	95,48	102,26	103,94	99,89	98,03	101,51	99,48	99,38	99,03	98,48	97,59
XI .....	99,62	100,17	95,60	102,42	101,83	100,13	98,12	98,29	99,47	99,62	99,03	98,94	98,18
XII .....	99,16	99,63	95,55	102,45	98,95	100,30	98,16	96,50	99,47	100,09	99,03	100,26	98,65
2009: I .....	98,68	101,05	95,56	95,05	98,84	98,25	98,49	97,12	99,47	100,01	99,03	100,29	98,31
II .....	97,78	101,65	95,72	86,28	98,44	96,33	98,94	97,97	98,98	99,60	99,03	99,02	97,90
III .....	99,73	101,72	97,31	102,48	98,24	100,67	99,30	98,30	98,97	99,77	99,03	99,07	98,86
IV .....	100,03	101,87	99,84	102,51	99,20	100,83	99,63	97,12	98,97	100,00	99,03	100,15	99,30
V .....	100,27	101,71	101,46	103,71	99,52	100,96	99,88	97,79	98,75	99,82	99,03	99,75	99,25
VI .....	100,20	100,01	101,41	103,75	99,65	101,08	99,97	99,52	98,75	99,77	99,03	99,67	99,32
VII .....	99,46	99,01	101,38	96,82	99,74	99,04	99,98	100,50	98,75	99,90	99,03	99,86	100,04
VIII .....	98,73	97,84	101,35	89,89	99,81	96,86	99,99	101,93	99,85	99,86	99,03	100,02	100,15
IX .....	100,60	98,61	101,38	103,82	99,99	101,35	100,49	100,93	101,01	100,13	101,73	100,23	101,28
X .....	101,11	98,72	101,48	105,10	102,07	101,51	100,99	100,66	102,16	100,29	102,00	100,41	101,61
XI .....	101,61	99,21	101,53	105,27	102,34	101,52	101,01	103,45	102,17	100,31	102,00	100,42	101,79
XII .....	101,78	98,60	101,56	105,31	102,17	101,59	101,31	104,71	102,17	100,53	102,00	101,10	102,20
2010: I .....	101,03	99,14	101,59	95,16	103,36	98,91	101,71	105,85	100,74	100,53	102,00	101,26	101,68
II .....	100,49	99,96	101,91	85,01	103,52	96,39	101,80	109,11	100,74	100,34	102,00	101,21	101,03
III .....	103,65	100,09	102,11	103,74	105,13	101,67	102,00	113,55	102,41	100,45	102,00	101,93	103,74
IV .....	104,87	100,95	109,67	105,38	106,47	102,19	102,36	115,05	102,41	100,73	102,00	103,15	104,14
V .....	105,71	100,57	118,59	106,23	107,32	102,41	102,40	117,69	102,41	100,53	102,00	102,93	104,36
VI .....	105,43	99,19	120,59	106,28	107,51	102,61	99,97	117,68	102,41	100,49	102,00	103,19	104,39
VII .....	104,93	99,05	120,87	98,36	107,81	100,24	101,00	118,96	104,04	100,75	102,00	103,40	104,47
VIII .....	104,20	99,95	120,96	90,44	107,89	97,69	101,19	118,83	104,04	100,74	102,00	103,41	104,14
IX .....	106,21	100,66	119,28	106,31	107,96	102,98	101,33	118,83	104,05	101,26	101,92	103,47	105,87
X .....	106,37	100,25	120,00	107,71	107,89	103,22	101,33	118,93	104,05	101,44	102,12	103,53	106,54
XI .....	106,61	100,43	120,81	107,76	108,42	103,52	101,40	119,55	104,05	101,54	102,12	103,32	106,67
XII .....	107,04	100,50	120,73	107,77	109,83	103,72	101,40	120,53	104,05	101,86	102,12	104,08	107,03
2011: I .....	106,28	101,52	121,36	93,02	112,79	101,34	101,07	121,73	104,74	101,25	102,19	104,51	106,38
II .....	104,90	102,38	121,46	76,61	113,80	98,79	101,12	122,23	104,74	100,94	102,19	104,14	105,63
III .....	108,32	102,64	122,39	105,33	115,70	103,46	101,14	123,64	104,73	100,93	102,19	103,93	107,36
IV .....	108,99	103,70	122,38	108,15	116,50	103,44	101,15	124,61	104,73	101,00	102,19	103,97	107,66
V .....	109,19	104,07	122,48	109,29	116,63	103,52	101,34	124,58	104,72	100,85	102,19	104,04	107,64
VI .....	108,95	103,27	122,40	109,30	116,70	103,61	101,34	123,66	104,72	100,86	102,19	104,08	107,73

Σημείωση: Από τον Ιανουάριο 2011 δημοσιεύεται ο νέος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ), με έτος βάσης 2009=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ) 2008, προσαρμοσμένων σε τιμές 2009.

Ο νέος ΔΤΚ, προσαρμοσμένος στις πρόσφατες καταναλωτικές δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, απεικονίζει ακριβέστερα τη διαχρονική εξέλιξη των μεταβολών των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που συνθέτουν το «καλάθι» αγορών του μέσου νοικοκυριού.

Σκοπός του δείκτη είναι η μέτρηση του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που προμηθεύεται το μέσο νοικοκυριό.

Οι νέοι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	171,22
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	34,80
III. Ένδυση και υπόδηση	86,40
IV. Στέγαση	115,88
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	73,63
VI. Υγεία	70,73
VII. Μεταφορές	132,39
VIII. Επικοινωνίες	45,56
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	47,77
X. Εκπαίδευση	30,41
XI. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	114,09
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	77,11

Ο αναθεωρημένος ΔΤΚ, ακολουθώντας την πρακτική των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή των κρατών μελών της ΕΕ, δημοσιεύεται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.

Note: From January 2011 onwards the new CPI with base year 2009=100,0 has been published after having been revised according to the results of the 2008 Household Budget Survey (HBS), adjusted to the prices of 2009.

The new CPI, adjusted to the recent consumer expenditures of private households in the whole Country, reflects more accurately the evolution, in the course of time, of the prices of those goods and services that compose the "basket" of purchases of the average household.

The aim of the index is to measure the general level of the prices of goods and services provided to the average household.

The new weighting coefficients by groups of goods and services, according to the last Household Budget Survey, are the following:

I. Food and non-alcoholic beverages	171,22
II. Alcoholic beverages and tobacco	34,80
III. Clothing and footwear	86,40
IV. Housing	115,88
V. Durable goods, household appliances and services	73,63
VI. Health	70,73
VII. Transport	132,39
VIII. Communication	45,56
IX. Recreation and culture	47,77
X. Education	30,41
XI. Hotels, cafés, restaurants	114,09
XII. Miscellaneous goods and services	77,11

The revised CPI, in compliance with the HICPs practice of EU Member States, is rounded up to two decimal figures when published.



73. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή  
Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)

2009 = 100,0

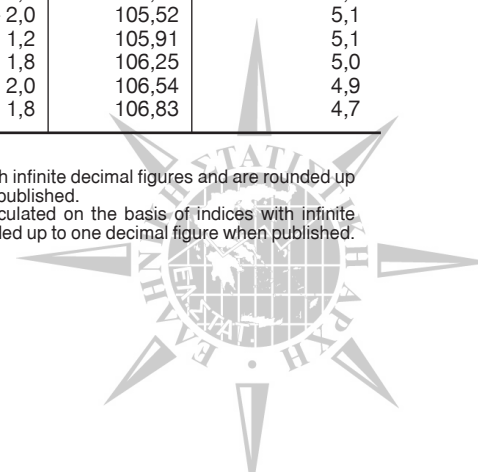
Ετος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή από μήνα σε μήνα % Rate of change from month to month	Μεταβολή με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους % Rate of change with the corresponding index of the previous year	Αναπροσαρμογή μισθωμάτων Readjustment of rents	Μεταβολή με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου % Rate of change with the index of the previous December	Μέσος δείκτης 12μήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή μέσου δείκτη 12μήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου 12μήνου % Rate of change of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month mean index
2007: VI	95,01	-0,1	2,6	2,0	1,5	93,40	2,9
VII	94,30	-0,8	2,5	1,9	0,7	93,60	2,8
VIII	93,60	-0,7	2,5	1,9	0,0	93,79	2,7
IX	95,46	2,0	2,9	2,2	2,0	94,02	2,7
X	96,16	0,7	3,1	2,3	2,7	94,26	2,7
XI	96,85	0,7	3,9	2,9	3,5	94,56	2,8
XII	97,25	0,4	3,9	2,9	3,9	94,86	2,9
Μέσος ετήσιος—Annual mean	94,86	.	.	.	.	94,86	2,9
2008: I	96,98	-0,3	3,9	2,9	-0,3	95,17	3,0
II	96,25	-0,8	4,4	3,3	-1,0	95,51	3,1
III	98,46	2,3	4,4	3,3	1,2	95,86	3,3
IV	99,08	0,6	4,4	3,3	1,9	96,21	3,5
V	99,78	0,7	4,9	3,7	2,6	96,60	3,6
VI	99,68	-0,1	4,9	3,7	2,5	96,99	3,8
VII	98,90	-0,8	4,9	3,7	1,7	97,37	4,0
VIII	97,97	-0,9	4,7	3,5	0,7	97,73	4,2
IX	99,89	2,0	4,6	3,5	2,7	98,10	4,3
X	99,89	0,0	3,9	2,9	2,7	98,41	4,4
XI	99,62	-0,3	2,9	2,2	2,4	98,65	4,3
XII	99,16	-0,5	2,0	1,5	2,0	98,80	4,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean	98,80	.	.	.	.	98,80	4,2
2009: I	98,68	-0,5	1,8	1,4	-0,5	98,95	4,0
II	97,78	-0,9	1,6	1,2	-1,4	99,07	3,7
III	99,73	2,0	1,3	1,0	0,6	99,18	3,5
IV	100,03	0,3	1,0	0,8	0,9	99,26	3,2
V	100,27	0,2	0,5	0,4	1,1	99,30	2,8
VI	100,20	-0,1	0,5	0,4	1,1	99,34	2,4
VII	99,46	-0,7	0,6	0,5	0,3	99,39	2,1
VIII	98,73	-0,7	0,8	0,6	-0,4	99,45	1,8
IX	100,60	1,9	0,7	0,5	1,5	99,51	1,4
X	101,11	0,5	1,2	0,9	2,0	99,62	1,2
XI	101,61	0,5	2,0	1,5	2,5	99,78	1,2
XII	101,78	0,2	2,6	2,0	2,6	100,00	1,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean	100,00	.	.	.	.	100,00	1,2
2010: I	101,03	-0,7	2,4	1,8	-0,7	100,20	1,3
II	100,49	-0,5	2,8	2,1	-1,3	100,42	1,4
III	103,65	3,1	3,9	2,9	1,8	100,75	1,6
IV	104,87	1,2	4,8	3,6	3,0	101,15	1,9
V	105,71	0,8	5,4	4,1	3,9	101,61	2,3
VI	105,43	-0,3	5,2	3,9	3,6	102,04	2,7
VII	104,93	-0,5	5,5	4,1	3,1	102,50	3,1
VIII	104,20	-0,7	5,5	4,1	2,4	102,95	3,5
IX	106,21	1,9	5,6	4,2	4,4	103,42	3,9
X	106,37	0,2	5,2	3,9	4,5	103,86	4,3
XI	106,61	0,2	4,9	3,7	4,7	104,27	4,5
XII	107,04	0,4	5,2	3,9	5,2	104,71	4,7
Μέσος ετήσιος—Annual mean	104,71	.	.	.	.	104,71	4,7
2011: I	106,28	-0,7	5,2	3,9	-0,7	105,15	4,9
II	104,90	-1,3	4,4	3,3	-2,0	105,52	5,1
III	108,32	3,3	4,5	3,4	1,2	105,91	5,1
IV	108,99	0,6	3,9	2,9	1,8	106,25	5,0
V	109,19	0,2	3,3	2,5	2,0	106,54	4,9
VI	108,95	-0,2	3,3	2,5	1,8	106,83	4,7

Σημειώσεις:

1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.
2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Notes:

1. The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to two decimal figures when published.
2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.



**74. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού**  
**Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation**

2005 = 100,0

Εναρμονισμένος ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις % Weights 2011	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		HICP and main groups
		Ιούνιος—June			Ιούνιος—June		
		2009	2010	2011	2010/2009	2011/2010	
<b>Γενικός δείκτης</b> . . . . .	<b>1.000,00</b>	<b>112,68</b>	<b>118,53</b>	<b>122,19</b>	<b>5,2</b>	<b>3,1</b>	<b>Overall index</b>
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	167,39	113,35	112,45	117,11	-0,8	4,1	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	51,81	122,39	145,35	148,10	18,8	1,9	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ενδυση και υπόδηση . . . . .	84,59	116,28	119,11	122,68	2,4	3,0	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση . . . . .	96,39	115,45	127,71	139,14	10,6	8,9	4. Housing
5. Διάρκεια αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	63,23	109,85	111,41	112,50	1,4	1,0	5. Durable goods, household appliances and services
6. Υγεία . . . . .	71,58	113,76	115,25	117,40	1,3	1,9	6. Health
7. Μεταφορές . . . . .	143,44	108,04	126,47	132,26	17,1	4,6	7. Transport
8. Επικοινωνίες . . . . .	38,57	95,69	97,71	99,27	2,1	1,6	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,54	107,68	108,38	108,91	0,7	0,5	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση . . . . .	27,45	116,20	119,35	119,23	2,7	-0,1	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	137,12	114,33	118,36	119,31	3,5	0,8	11. Hotels, cafés, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες . . .	67,88	112,79	116,20	118,78	3,0	2,2	12. Miscellaneous goods and services

**75. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή**  
**Monthly change of HICP (overall index)**

2005 = 100,0

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual average rate of change		Μήνας
	2009	2010	2011	2010/2009	2011/2010	2010/2009	2011/2010	
Ιανουάριος . . . . .	111,02	113,59	119,19	2,3	4,9	1,4	4,9	January
Φεβρουάριος . . . . .	109,77	112,91	117,60	2,9	4,2	1,5	5,0	February
Μάρτιος . . . . .	111,98	116,37	121,37	3,9	4,3	1,7	5,0	March
Απρίλιος . . . . .	112,48	117,82	122,17	4,7	3,7	2,0	5,0	April
Μάιος . . . . .	112,76	118,73	122,44	5,3	3,1	2,3	4,8	May
Ιούνιος . . . . .	112,68	118,53	122,19	5,2	3,1	2,7	4,6	June
Ιούλιος . . . . .	111,84	118,02		5,5		3,1		July
Αύγουστος . . . . .	110,90	117,15		5,6		3,5		August
Σεπτέμβριος . . . . .	112,99	119,38		5,7		3,9		September
Οκτώβριος . . . . .	113,59	119,54		5,2		4,3		October
Νοέμβριος . . . . .	114,31	119,78		4,8		4,5		November
Δεκέμβριος . . . . .	114,47	120,37		5,2		4,7		December
<i>Μέσος ετήσιος δείκτης</i>	<i>112,40</i>	<i>117,68</i>				<i>4,7</i>		<i>Annual average index</i>

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, η ΕΛΣΤΑΤ καταρτίζει και τον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Εν. ΔΤΚ).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των Κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΕΕ. Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μιας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγματεύσεως μισθών. Μεταξύ του εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 2009=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 2005=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν πλήρως μεταξύ τους.

Από τον Ιανουάριο 2006 και εξής ο Εν. ΔΤΚ υπολογίζεται με βάση το έτος 2005 = 100,0, αντί του, μέχρι και το Δεκέμβριο 2005, 1996 = 100,0, σε εφαρμογή σχετικού Κοινοτικού Κανονισμού.

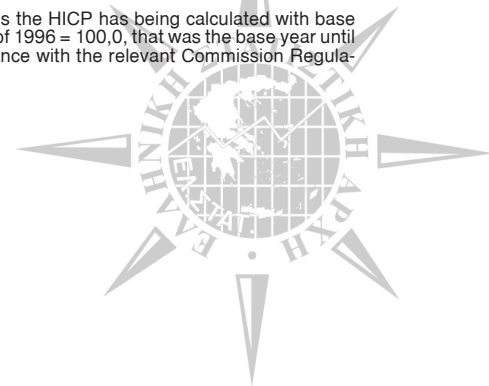
Note: Apart from the national Consumer Price Index, ELSTAT also compiles the Harmonized Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonized Indices of Consumer Prices are compiled by the Member States of the European Union in conformity with the Council and Commission Regulations, in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the price stability convergence criterion, as it is required by the EU Convention.

It should also be pointed out that the Harmonized Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiations.

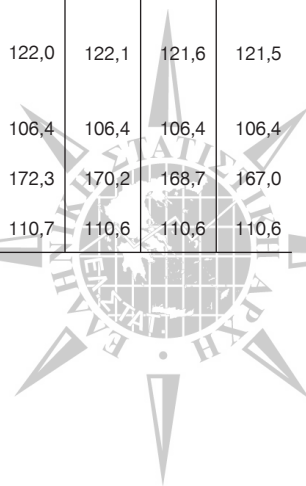
There are several similarities and differences as well between the national Consumer Price Index (base year 2009=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base year 2005=100,0). Consequently, the above indices cannot be fully compared to each other.

From January 2006 onwards the HICP has been calculated with base year 2005 = 100,0, instead of 1996 = 100,0, that was the base year until December 2005, in compliance with the relevant Commission Regulation.



**76. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς**  
**Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market**  
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
<b>0020</b>	<b>Γενικός δείκτης—Overall index</b>	<b>121,2</b>	<b>114,1</b>	<b>121,7</b>	<b>121,6</b>	<b>125,9</b>	<b>127,1</b>	<b>128,9</b>	<b>130,9</b>	<b>132,2</b>	<b>130,5</b>
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	114,4	114,5	116,5	115,9	118,2	118,8	119,5	119,9	119,9	119,8
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	120,3	112,4	120,6	120,5	125,5	126,9	128,9	131,4	132,5	130,6
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	120,6	119,9	124,3	123,5	127,8	129,3	130,2	130,8	130,5	130,5
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	114,2	114,4	115,3	115,2	115,6	115,7	115,7	115,7	115,4	115,4
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	119,8	119,2	123,2	122,4	126,2	127,5	128,3	128,8	128,5	128,5
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	108,8	111,9	112,7	112,8	112,7	112,8	112,8	113,0	113,0	112,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	108,9	109,5	109,4	109,0	109,6	109,7	110,1	110,4	110,8	110,6
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	108,9	109,7	109,5	109,2	109,8	109,8	110,3	110,6	110,9	110,7
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	105,2	106,7	106,1	105,6	105,9	105,9	106,2	106,3	106,4	106,4
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	135,7	113,2	133,0	133,8	142,7	145,0	149,2	154,8	158,9	153,7
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	141,3	104,9	135,3	136,7	151,6	155,7	162,6	172,5	177,8	169,2
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	113,7	116,0	122,0	117,2	140,1	140,1	140,1	140,1	140,1	140,1
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	195,4	130,2	152,9	148,5	157,1	157,1	197,5	197,5	197,5	197,5
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	116,3	116,4	120,7	121,0	122,6	123,1	123,1	123,1	123,1	123,1
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	114,7	118,3	120,8	121,1	121,2	121,8	121,8	121,7	121,7	121,7
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	114,5	112,7	112,7	112,2	113,9	114,7	115,5	115,9	116,5	116,2
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	111,1	114,7	115,4	115,4	115,4	116,8	117,2	117,5	117,0	117,0
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	108,0	113,8	106,7	105,7	103,0	99,7	99,5	98,9	98,4	98,6
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	104,0	103,0	103,7	103,3	106,1	107,7	109,3	110,1	110,3	110,8
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	102,0	103,0	103,4	103,2	103,7	103,4	103,7	104,0	103,9	103,9
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	104,8	106,7	108,7	108,3	112,6	112,6	112,6	112,6	112,6	112,6
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	114,2	115,3	117,0	115,6	117,7	117,7	117,7	117,4	117,4	117,4
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	113,1	113,1	114,6	113,4	116,7	118,4	118,5	118,5	118,5	118,5
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and reproduction of recorded media	110,2	111,7	110,7	110,9	110,4	110,3	111,0	111,3	111,7	111,8
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	143,9	103,6	136,6	138,7	152,7	157,3	164,9	175,7	181,7	172,2
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	115,9	117,6	112,3	111,9	113,2	113,7	114,4	114,6	115,5	116,3
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	102,1	103,2	97,7	95,2	94,5	93,6	93,6	93,8	93,8	93,8
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	111,5	112,9	114,2	113,6	115,6	116,9	117,3	117,8	118,0	118,1
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	117,3	119,7	120,9	120,8	121,0	121,0	121,0	121,0	121,1	121,1
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	119,5	116,7	127,9	126,5	134,7	135,3	136,8	138,8	137,6	137,6
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	118,4	119,6	121,5	121,5	121,8	121,8	122,0	122,1	121,6	121,5
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	105,6	106,0	106,3	106,3	105,9	106,3	106,4	106,4	106,4	106,4
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	137,6	135,6	156,1	154,9	165,9	170,7	172,3	170,2	168,7	167,0
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	109,1	110,1	110,3	110,3	110,6	110,6	110,7	110,6	110,6	110,6



**76. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς (συνέχεια)**  
**Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market (continued)**  
*2005 = 100,0*

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι- ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers .....	107,5	108,6	109,4	109,1	110,3	110,3	110,3	110,3	110,3	110,3
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment .....	109,9	115,0	116,4	116,3	116,5	116,6	116,6	118,3	118,1	118,1
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture .....	109,4	112,4	113,2	113,2	113,0	112,7	112,4	112,4	112,4	112,3
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing ..	113,3	119,6	123,6	124,6	124,5	125,1	125,3	125,5	125,6	125,6
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού— Repair and installation of machinery and equipment .....	110,7	112,9	114,6	114,5	114,9	115,8	115,8	115,8	116,0	116,0
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιμα- τισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply ..	128,5	126,5	130,0	129,9	129,5	129,0	128,9	128,1	130,4	130,2
36	Συλλογή, επεξεργασία και παροχή νερού—Water collection, treatment and supply .....	112,5	119,7	123,1	122,9	123,9	123,9	123,9	123,9	123,9	123,9

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Παραγωγού (ΔΤΠ) στη Βιομηχανία, με τη σημερινή του μορφή, καταρτίζεται από τον Ιανουάριο 2005 και αντικαθιστά το μέχρι τότε καταρτιζόμενο Δείκτη Τιμών Χονδρικής Τελικών Προϊόντων. Σκοπός του ΔΤΠ στη Βιομηχανία είναι η μέτρηση των μεταβολών των τιμών παραγωγού βιομηχανικών προϊόντων που παράγονται στη Χώρα και διατίθενται στην εγχώρια και την εξωτερική αγορά.

Η παρούσα αναθεώρηση του ΔΤΠ στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, έγινε στο πλαίσιο εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», σύμφωνα με τον οποίο οι βραχυχρόνιοι δείκτες αναθεωρούνται κάθε πέντε (5) χρόνια με έτος βάσης που λήγει σε 0 ή 5. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Eurostat, NACE Αναθ.2 (Κανονισμός 1893/06 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), καθώς και εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Προϊόντων CPA 2008 (Κανονισμός 451/08 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου). Ο Κανονισμός 1165/98 προβλέπει τη διάκριση του ΔΤΠ σε εγχώρια και εξωτερική αγορά, ενώ ο τροποποιητικός Κανονισμός 1158/05 εισάγει την περαιτέρω διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης. Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Ο αναθεωρημένος ΔΤΠ στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Φεβρουάριο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000.

Note: The Producer Price Index (PPI) in Industry has been released since January 2005, replacing the compiled until December 2004 Wholesale Price Index of Finished Goods. The purpose of the PPI in Industry is to measure the monthly rates of change in the prices of goods produced in the economic territory and sold in the domestic market or exported to eurozone and non-eurozone countries.

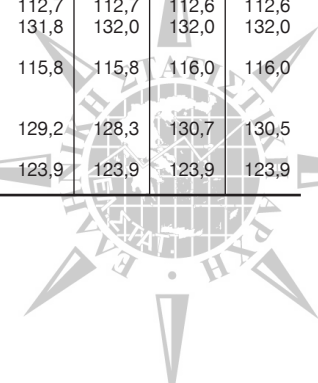
The revision of the PPI in Industry, with base year 2005=100,0, took place within the framework of the Short-Term Statistics (STS) Council Regulation (EC) 1165/98 "concerning short-term statistics". According to this Regulation the index in question is updated every five (5) years, in years ending in 0 or 5. This revision is based on the new Eurostat Classification NACE Rev.2, at the level of Categories of Economic Activity (Council Regulation 1893/06), as well as the new Eurostat Classification CPA 2008, at product level (Council Regulation 451/08). The Regulation 1165/98 provides for a breakdown into domestic and non-domestic market for the PPI, while the amendment Regulation 1158/05 introduces a further distinction of the non-domestic market index into eurozone and non-eurozone countries. Data concerning the PPI series comprising the distinction of the non-domestic market index in eurozone and non-eurozone countries are available from January 2004 onwards.

The revised PPI in Industry, with base year 2005=100,0, has been published since February 2009, with January 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available from January 2000 onwards.



**76α. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά**  
**Producer Price Index in Industry for the domestic market**  
 2005 = 100,0

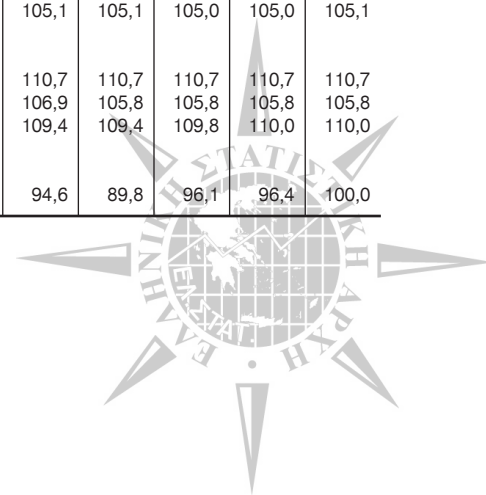
Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
<b>0020</b>	<b>Γενικός δείκτης εγχώριας αγοράς—Domestic market . . . . .</b>	<b>123,0</b>	<b>115,8</b>	<b>122,9</b>	<b>122,7</b>	<b>126,9</b>	<b>128,1</b>	<b>129,8</b>	<b>131,7</b>	<b>133,3</b>	<b>131,5</b>
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG . . . . .	116,4	116,3	117,4	116,8	118,8	119,5	120,1	120,4	120,5	120,4
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing . . . . .	122,2	113,9	121,6	121,4	126,5	127,9	130,0	132,5	133,9	131,8
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG . . . . .	123,4	122,0	124,8	123,8	128,3	129,8	130,6	131,0	130,8	130,7
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG . . . . .	116,4	116,6	117,7	117,5	118,0	118,1	118,1	118,1	117,8	117,8
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods . . . . .	122,4	121,2	123,8	122,9	126,8	128,1	128,8	129,1	128,9	128,8
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	110,6	114,7	115,7	115,9	115,7	115,8	115,8	116,0	116,0	115,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG . . . . .	110,7	111,5	111,2	110,8	111,1	111,2	111,7	112,0	112,5	112,2
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods . . . . .	110,7	111,7	111,4	111,1	111,4	111,4	111,9	112,2	112,7	112,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products . . . . .	106,9	108,6	107,5	106,9	106,6	106,8	107,0	107,1	107,3	107,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG . . . . .	135,2	115,0	133,1	133,8	141,9	144,0	147,8	152,8	156,9	152,0
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E . . . . .	142,2	105,8	136,0	137,2	152,5	156,6	163,7	173,5	179,2	170,5
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite . . . . .	113,7	116,0	122,0	117,2	140,1	140,1	140,1	140,1	140,1	140,1
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas . . . . .	195,4	130,2	152,9	148,5	157,1	157,1	197,5	197,5	197,5	197,5
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores . . . . .	112,4	113,6	118,6	118,9	120,9	120,7	120,7	120,7	120,7	120,7
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying . . . . .	114,6	117,9	120,4	120,6	120,9	121,5	121,6	121,4	121,4	121,4
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products . . . . .	116,9	115,1	115,0	114,5	116,2	117,1	118,0	118,4	119,1	118,7
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages . . . . .	111,2	114,8	115,4	115,4	115,4	116,8	117,2	117,5	116,9	117,0
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products . . . . .	110,3	115,8	104,4	102,9	98,3	94,0	94,0	94,0	94,0	94,0
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles . . . . .	104,9	104,2	105,0	104,3	107,8	109,6	110,5	111,3	111,7	112,2
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel . . . . .	101,3	102,4	103,6	103,7	103,6	103,6	103,6	103,6	103,6	103,6
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερματινών ειδών—Manufacture of leather and leather products . . . . .	108,5	111,6	113,1	113,1	113,1	113,1	113,1	113,1	113,1	113,1
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork . . . . .	115,3	117,0	118,6	117,2	119,1	119,1	119,1	118,7	118,7	118,7
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products . . . . .	114,4	114,7	115,9	114,5	118,0	119,8	119,9	119,9	119,9	119,9
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and reproduction of recorded media . . . . .	110,2	111,7	110,7	110,9	110,4	110,3	111,0	111,3	111,7	111,8
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products . . . . .	145,8	104,2	137,8	140,0	154,2	158,9	166,8	178,0	184,6	174,6
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products . . . . .	119,8	121,6	113,5	112,8	113,9	114,8	115,3	115,5	116,5	117,2
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations . . . . .	102,8	103,0	93,3	89,6	87,3	87,2	87,2	87,5	87,5	87,5
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products . . . . .	113,1	114,2	115,9	115,3	117,6	118,9	119,4	119,6	119,9	120,0
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products . . . . .	116,8	119,3	120,5	120,3	120,8	120,6	120,6	120,9	120,9	120,9
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals . . . . .	122,1	116,4	128,2	126,5	135,2	136,1	137,4	139,0	138,2	138,2
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα ειδή εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment . . . . .	122,1	123,3	125,5	125,5	125,9	125,8	126,1	126,1	125,6	125,4
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products . . . . .	103,5	102,5	103,0	102,8	102,7	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment . . . . .	158,1	150,8	166,4	164,0	184,6	187,1	189,4	186,5	184,3	181,3
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c. . . . .	113,1	114,5	115,0	114,8	115,4	115,4	115,4	115,4	115,4	115,4
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers . . . . .	107,5	108,8	109,1	108,7	110,2	110,2	110,2	110,2	110,2	110,2
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment . . . . .	109,9	115,0	116,4	116,3	116,5	116,6	116,6	118,3	118,1	118,1
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture . . . . .	109,6	112,7	113,6	113,6	113,3	112,9	112,7	112,7	112,6	112,6
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing . . . . .	116,9	125,2	129,9	131,0	130,8	131,6	131,8	132,0	132,0	132,0
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation of machinery and equipment . . . . .	110,7	112,9	114,6	114,5	114,9	115,8	115,8	115,8	116,0	116,0
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply . . . . .	128,1	126,6	130,3	130,2	129,8	129,3	129,2	128,3	130,7	130,5
36	Συλλογή, επεξεργασία και παροχή νερού—Water collection, treatment and supply . . . . .	112,5	119,7	123,1	122,9	123,9	123,9	123,9	123,9	123,9	123,9





**766. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά**  
**Producer Price Index in Industry for the non-domestic market**  
*2005 = 100,0*

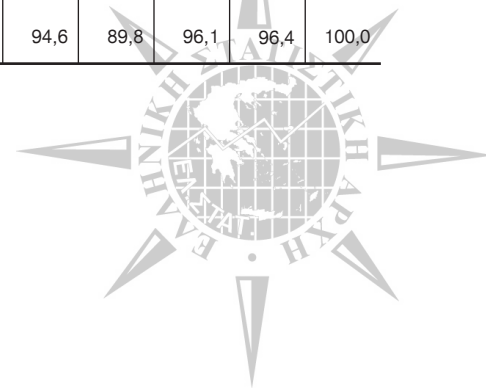
Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
<b>0020</b>	<b>Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς—Non-domestic market</b>	<b>114,9</b>	<b>108,0</b>	<b>117,5</b>	<b>117,5</b>	<b>122,4</b>	<b>123,7</b>	<b>125,6</b>	<b>128,1</b>	<b>128,5</b>	<b>127,1</b>
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,9	109,4	113,9	113,5	116,3	116,9	117,7	118,4	117,9	118,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	114,7	108,0	117,6	117,7	122,5	123,8	125,7	128,2	128,7	127,2
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	114,4	115,2	123,3	122,7	126,8	128,1	129,4	130,5	129,8	129,9
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	105,7	106,0	106,3	106,3	106,4	106,4	106,4	106,3	106,3	106,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	113,6	114,4	121,7	121,2	125,0	126,1	127,2	128,2	127,6	127,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	103,7	104,2	104,3	104,3	104,4	104,6	104,5	104,5	104,5	104,5
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	102,5	102,6	103,1	102,9	104,4	104,3	104,5	104,9	104,7	104,9
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	102,5	102,7	103,1	103,0	104,4	104,3	104,5	104,9	104,7	104,9
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	102,2	103,4	103,8	103,5	104,8	104,3	104,7	104,9	104,8	104,8
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	139,0	102,0	132,2	133,7	147,1	151,5	157,8	167,6	171,5	163,8
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	138,3	101,9	133,1	134,8	148,2	152,5	159,0	168,9	172,8	164,9
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	130,5	126,9	128,6	128,7	129,0	131,8	131,8	131,8	131,8	131,8
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	115,5	122,5	124,3	124,8	124,4	124,2	123,9	123,7	123,6	123,5
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	103,8	102,5	102,4	102,2	103,8	104,0	104,2	104,9	104,8	105,0
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	109,5	112,3	114,9	115,6	115,5	116,2	117,0	117,5	117,7	117,7
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	102,2	108,9	112,3	112,6	114,6	113,8	113,0	110,8	109,2	110,0
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	103,2	102,0	102,7	102,4	104,7	106,1	108,3	109,1	109,2	109,6
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	102,3	103,2	103,3	102,9	103,8	103,3	103,9	104,3	104,1	104,1
15	Βιομηχανία δερματός και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	89,4	86,1	90,5	88,4	110,3	110,3	110,3	110,3	110,3	110,3
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	108,0	106,0	108,3	106,2	110,2	110,2	110,2	110,2	110,2	110,2
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,5	99,0	103,5	104,3	105,6	106,2	106,2	106,2	106,3	106,3
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	138,3	101,9	133,1	134,8	148,2	152,5	159,0	168,9	172,8	164,9
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	108,1	109,4	109,9	110,1	111,7	111,5	112,6	112,9	113,4	114,4
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	101,1	103,5	103,9	103,2	104,9	102,8	102,9	102,9	102,9	102,9
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	107,9	110,1	110,4	109,9	111,3	112,6	112,8	113,9	113,9	114,2
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	120,7	122,1	123,3	123,6	122,4	123,7	123,1	121,9	122,3	122,4
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	116,8	116,9	127,6	126,6	134,2	134,4	136,1	138,6	137,0	137,0
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	105,5	106,5	107,2	107,3	107,5	107,4	107,6	107,7	107,6	107,5
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	106,8	108,0	108,1	108,3	107,7	108,0	108,1	108,2	108,2	108,2
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	116,1	119,8	145,4	145,3	146,2	153,4	154,5	153,2	152,3	152,1
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	104,3	104,8	104,9	104,9	105,1	105,1	105,1	105,0	105,0	105,1
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	107,4	107,6	111,4	111,7	110,7	110,7	110,7	110,7	110,7	110,7
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	105,1	105,6	105,6	105,6	105,6	106,9	105,8	105,8	105,8	105,8
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	104,3	105,9	108,5	109,0	109,2	109,4	109,4	109,8	110,0	110,0
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	179,9	109,7	87,0	76,6	86,6	94,6	89,8	96,1	96,4	100,0





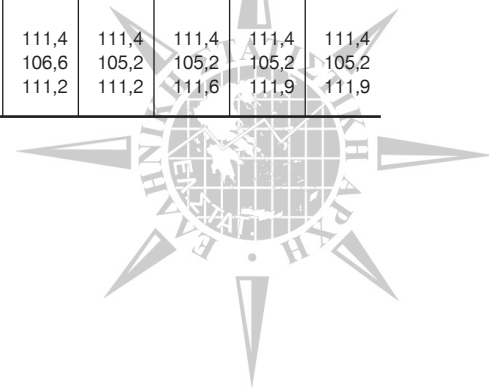
**7661. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης**  
**Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – eurozone countries**  
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
<b>0020</b>	<b>Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες της ευρωζώνης—Non-domestic eurozone market</b>	<b>109,9</b>	<b>107,1</b>	<b>112,2</b>	<b>111,7</b>	<b>115,9</b>	<b>116,5</b>	<b>117,7</b>	<b>119,3</b>	<b>119,1</b>	<b>118,8</b>
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	107,7	107,5	111,6	110,9	114,7	114,9	115,8	116,9	116,5	116,6
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	109,3	107,1	112,4	111,9	116,1	116,7	117,9	119,5	119,3	118,9
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	115,0	115,1	122,9	121,9	127,8	128,3	129,8	131,6	130,8	130,9
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	106,7	107,4	108,1	108,1	108,2	108,6	108,4	108,2	108,1	108,1
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	114,3	114,5	121,7	120,8	126,3	126,8	128,1	129,8	129,0	129,1
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	104,4	105,1	104,8	104,8	104,7	104,9	104,9	104,9	104,9	104,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	100,2	99,6	100,4	100,1	102,1	102,1	102,4	102,9	102,9	103,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	100,5	99,9	100,7	100,4	102,2	102,2	102,6	103,0	103,1	103,2
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	101,2	102,9	103,4	103,0	104,8	105,0	105,5	105,7	106,2	106,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	145,0	100,9	122,7	123,2	135,3	141,6	147,4	157,8	161,2	153,6
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev. 2 Sections D, E	139,2	99,5	128,5	130,8	143,3	149,3	156,8	167,9	171,8	162,4
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	118,3	118,2	117,6	117,6	118,3	118,3	118,3	118,3	118,3	118,3
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	122,3	133,4	136,2	137,6	136,8	136,7	135,3	134,5	134,2	133,9
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	99,7	97,1	97,8	97,5	99,5	99,4	99,5	100,2	99,9	100,0
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	110,1	112,9	116,2	117,0	117,5	117,8	118,5	118,9	118,9	118,9
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	100,6	105,1	106,5	107,4	106,9	106,1	105,2	103,1	101,0	101,7
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	105,0	103,3	103,6	102,9	106,6	108,4	111,1	112,1	112,3	112,7
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	102,7	104,3	104,6	104,1	105,7	106,8	107,4	108,0	109,2	109,4
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	77,8	71,4	83,1	82,5	115,3	115,3	115,3	115,3	115,3	115,3
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	110,1	112,5	114,5	114,4	114,9	114,9	114,9	114,9	114,9	114,9
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,2	97,0	103,1	104,1	105,7	105,7	105,7	105,7	105,8	105,9
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	139,2	99,5	128,5	130,8	143,3	149,3	156,8	167,9	171,8	162,4
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	114,1	115,7	116,4	115,8	119,9	119,2	121,0	121,0	121,2	122,6
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	98,6	101,9	102,4	101,5	103,7	101,6	102,1	102,0	102,0	102,0
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	108,2	109,5	109,7	109,4	110,3	112,0	112,8	114,6	114,9	114,9
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	121,3	119,3	120,6	120,3	121,3	122,6	122,6	122,6	125,0	125,0
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	117,1	116,9	127,9	126,3	135,2	134,9	136,4	139,2	137,4	137,3
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	109,7	112,9	112,8	113,2	112,1	112,4	111,8	111,7	111,6	111,6
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	107,7	108,5	109,2	109,2	109,4	110,1	110,4	110,4	110,4	110,4
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	109,8	111,0	124,1	124,2	124,7	128,2	129,8	129,7	129,0	128,5
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	105,3	106,3	106,7	106,7	106,9	106,9	107,1	107,2	107,2	107,3
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	105,8	105,8	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8	109,8
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	102,0	103,2	102,3	102,4	102,4	107,9	107,9	107,9	107,9	107,9
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	101,0	101,9	102,1	102,1	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	179,9	109,7	87,0	76,6	86,6	94,6	89,8	96,1	96,4	100,0



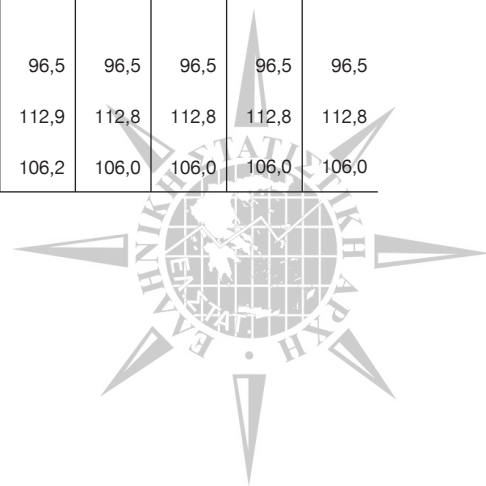
**7662. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης**  
**Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – non-eurozone countries**  
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
<b>0020</b>	<b>Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-domestic non-eurozone market</b>	<b>118,6</b>	<b>108,6</b>	<b>121,4</b>	<b>121,8</b>	<b>127,2</b>	<b>129,1</b>	<b>131,5</b>	<b>134,7</b>	<b>135,5</b>	<b>133,3</b>
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	110,2	111,4	116,1	116,1	117,9	118,8	119,5	119,9	119,4	119,6
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	118,6	108,6	121,4	121,8	127,2	129,1	131,5	134,7	135,5	133,3
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	113,9	115,3	123,5	123,4	126,1	127,9	129,0	129,5	128,9	129,1
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	105,1	105,1	105,2	105,1	105,3	105,1	105,1	105,2	105,1	105,1
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	113,0	114,3	121,7	121,5	123,9	125,6	126,5	127,0	126,5	126,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	102,7	102,8	103,5	103,6	103,8	104,1	103,9	103,9	103,9	103,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	105,4	106,6	106,6	106,6	107,4	107,2	107,3	107,5	107,1	107,3
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	105,2	106,3	106,4	106,4	107,2	107,0	107,1	107,3	106,9	107,1
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	103,4	104,0	104,3	104,2	104,6	103,5	103,6	103,8	103,0	103,0
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	138,2	102,2	133,6	135,3	148,9	152,9	159,3	169,0	173,0	165,3
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	138,2	102,2	133,6	135,3	148,9	152,9	159,3	169,0	173,0	165,3
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	140,4	133,9	137,4	137,7	137,7	142,7	142,7	142,7	142,7	142,7
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	113,2	118,7	120,2	120,4	120,1	119,9	119,9	119,9	119,9	119,9
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	110,1	110,5	109,3	109,2	110,4	111,0	111,3	112,0	112,2	112,4
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	107,8	110,8	111,6	112,2	110,3	111,9	113,1	114,0	114,5	114,6
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	102,4	109,2	112,7	112,9	115,1	114,4	113,6	111,4	109,8	110,6
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	100,6	100,0	101,3	101,6	101,8	102,8	104,3	104,7	104,6	105,1
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	101,9	102,1	101,9	101,6	101,5	99,3	99,8	100,1	98,3	98,1
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	95,8	94,1	94,6	91,6	107,5	107,5	107,5	107,5	107,5	107,5
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	106,5	101,5	104,0	100,3	106,9	106,9	106,9	106,9	106,9	106,9
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,8	100,5	103,9	104,4	105,4	106,6	106,6	106,6	106,7	106,7
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	138,2	102,2	133,6	135,3	148,9	152,9	159,3	169,0	173,0	165,3
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	105,7	106,8	107,2	107,7	108,3	108,4	109,2	109,5	110,2	111,0
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	108,0	107,9	108,2	108,2	108,2	106,3	105,4	105,4	105,4	105,4
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκι) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	107,7	110,5	110,9	110,1	111,8	112,9	112,8	113,5	113,3	113,7
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	120,5	123,4	124,5	125,1	122,9	124,2	123,4	121,6	121,0	121,2
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	116,6	117,0	127,2	126,9	132,9	133,8	135,9	138,0	136,6	136,6
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	103,3	103,0	104,2	104,1	104,9	104,7	105,2	105,5	105,4	105,3
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	106,1	107,7	107,2	107,5	106,2	106,2	106,2	106,2	106,2	106,2
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	121,2	126,9	162,5	162,2	163,5	173,8	174,4	172,1	171,0	171,0
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	103,8	104,2	104,1	104,1	104,2	104,2	104,2	104,0	104,0	104,0
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	108,4	108,8	112,5	112,9	111,4	111,4	111,4	111,4	111,4	111,4
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	106,0	106,4	106,6	106,6	106,6	106,6	105,2	105,2	105,2	105,2
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	105,2	106,9	110,1	110,7	110,9	111,2	111,2	111,6	111,9	111,9



**77. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία**  
**Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market**  
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
<b>0020</b>	<b>Γενικός δείκτης—Overall index</b>	<b>114,5</b>	<b>112,5</b>	<b>120,0</b>	<b>120,3</b>	<b>123,0</b>	<b>124,0</b>	<b>126,3</b>	<b>129,4</b>	<b>130,5</b>	<b>128,1</b>
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,4	108,9	110,4	110,1	111,5	111,7	111,9	112,1	112,1	112,2
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	114,3	112,4	119,9	120,2	123,0	124,0	126,2	129,4	130,4	128,1
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	114,8	113,8	116,9	116,5	119,4	120,1	120,7	121,3	121,3	121,5
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	102,8	103,4	103,4	103,4	103,4	103,5	103,5	103,5	103,5	103,5
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	109,3	109,1	110,8	110,5	112,2	112,6	112,9	113,2	113,3	113,4
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	101,8	102,3	103,4	103,2	103,3	103,1	103,1	102,8	102,8	102,8
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	107,9	109,8	111,0	110,8	111,9	111,7	111,8	111,9	111,8	111,7
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	106,8	108,5	109,7	109,5	110,4	110,1	110,2	110,3	110,2	110,2
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	103,1	104,7	105,5	105,5	105,6	105,1	105,2	105,2	105,1	105,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	137,0	128,4	161,8	164,3	173,2	177,8	189,0	204,6	210,6	197,7
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	135,5	127,7	162,0	164,5	173,5	178,1	189,5	205,3	211,3	198,2
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	122,5	140,0	121,9	114,9	120,3	119,8	118,9	117,9	116,6	116,9
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	141,4	138,1	176,1	179,2	186,8	191,6	204,7	222,9	229,8	214,9
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	121,9	123,5	132,9	130,6	137,9	137,9	142,8	142,8	142,8	142,8
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	166,4	165,0	133,0	142,7	120,0	119,8	119,5	119,6	123,9	123,9
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	117,1	118,6	120,3	119,8	122,5	123,0	123,1	123,3	123,2	122,5
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	105,0	110,0	111,5	110,8	112,9	111,7	111,8	111,8	111,8	112,6
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,4	104,6	107,6	108,1	109,1	109,6	110,0	110,0	109,6	109,6
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	108,2	109,5	110,9	109,9	114,4	117,3	117,9	118,2	118,7	119,2
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	105,5	106,9	108,0	108,0	108,7	108,6	108,5	108,5	108,4	108,6
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	107,1	109,6	115,2	114,4	117,2	117,4	118,3	119,3	119,6	121,7
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καθαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	112,6	112,3	112,0	111,9	111,8	111,6	112,0	112,0	112,0	112,3
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	106,4	105,5	106,6	106,0	108,5	108,6	108,3	108,3	108,5	108,7
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	125,1	92,7	115,1	116,1	129,7	133,9	139,4	147,7	150,8	143,5
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	108,1	108,2	110,1	110,2	112,2	113,0	113,7	114,5	114,6	114,8
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	101,6	103,1	103,0	103,4	102,3	100,9	100,9	100,9	100,4	100,4
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	108,6	109,9	110,3	110,1	111,0	111,7	111,6	111,5	111,7	111,8
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	109,2	111,0	111,9	111,1	112,8	112,9	113,3	113,3	113,3	113,4
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	131,2	126,2	135,8	134,2	141,4	141,6	143,3	144,6	144,4	144,4
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	107,5	111,8	113,2	113,3	114,3	114,4	114,6	114,8	114,8	114,9
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	97,2	96,9	96,6	96,6	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5	96,5
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	110,2	110,0	111,8	111,6	112,6	112,9	112,8	112,8	112,8	112,8
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	105,4	105,9	106,0	105,9	106,0	106,2	106,0	106,0	106,0	106,0



**77. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία (συνέχεια)**  
**Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market (continued)**  
*2005 = 100,0*

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers .....	104,0	104,7	104,7	104,7	104,7	104,8	104,8	104,8	104,8	104,8
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment .....	101,8	102,9	106,6	106,6	106,4	106,7	106,7	106,0	106,0	106,0
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture .....	105,2	104,1	105,6	104,6	106,2	105,1	105,1	104,7	104,7	104,7
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing ..	101,3	104,5	104,4	104,3	104,7	104,7	104,7	104,7	104,7	104,7
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply ..	217,7	178,8	148,2	147,7	147,7	152,3	154,2	153,6	153,1	154,4

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με τη σημερινή του μορφή, καταρτίζεται από τον Οκτώβριο 2005. Σκοπός του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία είναι η μέτρηση των μηνιαίων μεταβολών των τιμών βιομηχανικών προϊόντων προέλευσης εξωτερικού.

Η παρούσα αναθεώρηση του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, έγινε στο πλαίσιο εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», σύμφωνα με τον οποίο οι βραχυχρόνιοι δείκτες αναθεωρούνται κάθε πέντε (5) χρόνια με έτος βάσης που λήγει σε 0 ή 5. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Eurostat, NACE Αναθ.2 (Κανονισμός 1893/06 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), καθώς και εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Προϊόντων CPA 2008 (Κανονισμός 451/08 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου).

Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Μάρτιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000. Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη τιμών εισαγωγών σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Note: The Import Price Index (MPI) in Industry has being compiled since October 2005. The purpose of the MPI in Industry is to measure the monthly rates of change in the prices of goods imported in the economic territory from the eurozone and non-eurozone countries.

The recent revision of the MPI in Industry, with base year 2005=100,0, took place within the frame of the Short-Term Statistics (STS) Council Regulation (EC) 1165/98 "concerning short-term statistics". According to this Regulation the index in question is revised every five (5) years, in years ending in 0 or 5. This revision is based on the new Eurostat Classification NACE Rev.2 (Council Regulation 1893/06), as well as on the new Eurostat Classification CPA 2008 (Council Regulation 451/08), at product level.

The revised MPI in Industry, with base year 2005=100,0, has being released since March 2009, with January 2009 as the first reference month. The MPI data series, with base year 2005=100,0, are available from January 2000 onwards, while the series with the distinction in eurozone and non-eurozone countries have being released from January 2004 onwards.



**77α. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης**  
**Import Price Index for eurozone market**  
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
<b>0020</b>	<b>Σύνολο εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης—Eurozone market</b>	<b>108,6</b>	<b>108,5</b>	<b>110,0</b>	<b>109,9</b>	<b>111,1</b>	<b>111,3</b>	<b>111,5</b>	<b>111,8</b>	<b>112,1</b>	<b>111,9</b>
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,3	108,5	109,7	109,5	110,5	110,7	110,8	111,0	111,2	111,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	108,6	108,5	110,0	109,8	111,0	111,3	111,5	111,7	112,0	111,9
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	113,8	112,1	114,9	114,4	117,0	118,2	118,6	119,1	119,7	119,8
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	102,8	103,3	103,1	103,1	103,1	103,2	103,2	103,2	103,1	103,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	108,5	107,9	109,3	109,1	110,4	111,1	111,3	111,5	111,8	111,9
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	102,0	102,4	103,7	103,3	104,0	103,5	103,5	103,4	103,4	103,4
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	108,9	110,6	111,4	111,3	111,9	111,4	111,4	111,5	111,4	111,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	107,9	109,4	110,2	110,1	110,7	110,2	110,2	110,2	110,2	109,9
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	104,3	105,3	106,1	106,2	106,1	105,2	105,2	105,2	105,3	105,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	135,4	113,7	137,0	138,4	149,3	153,2	156,8	164,9	172,0	167,4
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	128,8	109,8	134,3	135,9	147,4	151,5	155,3	163,8	171,3	166,4
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	108,6	113,5	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	116,1	118,2	119,1	118,7	120,3	120,9	120,8	121,0	120,8	119,9
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	106,6	112,8	114,2	113,5	115,6	114,1	114,2	114,2	114,2	115,3
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,3	106,3	109,4	109,8	109,8	110,7	111,3	111,3	110,7	110,7
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	105,0	104,6	111,5	109,7	117,7	123,6	123,8	124,3	125,3	126,2
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	106,4	108,2	109,1	109,1	109,9	109,5	109,5	109,5	109,5	109,4
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	109,9	112,9	118,7	119,1	120,0	120,0	120,1	120,1	120,9	120,9
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	111,7	110,2	111,0	111,0	111,0	110,5	111,0	111,0	111,0	111,0
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	105,0	104,6	105,6	105,5	107,0	107,1	106,6	106,7	107,0	107,2
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	128,8	109,8	134,3	135,9	147,4	151,5	155,3	163,8	171,3	166,4
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	107,7	106,6	109,4	109,3	111,8	112,7	113,5	114,3	114,5	114,7
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	103,7	103,9	103,6	104,1	102,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	109,4	111,3	111,9	111,8	112,5	113,5	113,5	113,4	113,5	113,7
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	109,7	111,3	112,2	111,4	113,2	113,3	113,2	113,1	113,1	113,3
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	146,7	135,7	144,6	143,0	149,0	150,3	151,8	153,0	155,6	155,3
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	108,1	111,3	111,1	110,9	112,2	112,4	112,5	112,9	113,0	113,1
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	95,9	95,2	94,5	94,6	94,5	94,5	94,6	94,6	94,6	94,6
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	109,6	108,4	109,6	109,4	110,3	110,8	110,8	110,9	111,0	111,0
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	105,8	106,4	106,3	106,2	106,2	106,2	106,0	106,0	105,9	105,9
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	104,6	105,4	105,5	105,5	105,5	105,7	105,7	105,7	105,7	105,7
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	98,7	100,0	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	107,5	105,7	108,6	106,8	109,8	107,7	107,8	107,3	107,3	107,3
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	102,0	103,5	104,9	105,1	105,0	105,0	105,0	105,0	105,0	105,0
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	187,3	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5



**776. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης**  
**Import Price Index for non-eurozone market**  
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2010	2010	2011				
		2008	2009	2010	Μάιος May	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March	Απρ. April	Μάιος May
<b>0020</b>	<b>Σύνολο εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-eurozone market</b>	<b>122,7</b>	<b>117,0</b>	<b>131,2</b>	<b>132,0</b>	<b>136,6</b>	<b>138,4</b>	<b>143,1</b>	<b>149,3</b>	<b>151,4</b>	<b>146,5</b>
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,5	109,6	111,7	111,3	113,3	113,4	113,9	114,1	113,8	114,0
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	122,2	116,8	131,2	132,0	136,5	138,3	143,1	149,3	151,4	146,4
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	116,1	116,4	119,9	119,5	123,0	122,9	123,8	124,4	123,8	124,0
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	102,6	103,6	103,9	103,8	104,0	104,1	104,2	104,2	104,2	104,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	110,5	111,1	113,3	113,0	115,2	115,2	115,7	116,1	115,8	115,9
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	101,4	102,2	102,9	103,0	102,5	102,4	102,4	102,1	102,1	102,1
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	105,7	108,1	110,1	109,6	111,9	112,2	112,6	112,9	112,5	113,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	104,8	106,8	108,5	108,1	109,7	109,9	110,3	110,4	110,1	110,6
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	100,9	103,5	104,4	104,2	104,7	104,9	105,1	105,3	104,9	105,5
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	137,2	129,0	162,8	165,4	174,2	178,8	190,4	206,3	212,2	198,9
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	135,8	128,5	163,1	165,7	174,6	179,2	190,9	207,0	212,9	199,5
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	122,5	140,0	121,9	114,9	120,3	119,8	118,9	117,9	116,6	116,9
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	141,4	138,1	176,1	179,2	186,8	191,6	204,7	222,9	229,8	214,9
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	121,9	123,5	132,9	130,6	137,9	137,9	142,8	142,8	142,8	142,8
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	186,0	184,5	140,4	153,6	122,4	122,1	121,7	121,9	127,8	127,8
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	121,4	120,2	124,6	123,5	129,6	130,0	131,0	131,1	131,0	131,2
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,2	100,8	102,9	102,3	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,7	101,4	104,3	105,1	108,0	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	107,8	109,6	110,3	110,2	111,4	111,6	112,6	112,6	112,7	112,7
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	103,6	103,8	105,6	105,5	106,1	106,6	106,3	106,3	106,2	106,9
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	103,0	105,6	110,8	108,6	113,8	114,1	116,0	118,3	118,0	122,6
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	113,2	113,9	112,9	112,6	112,5	112,5	112,8	112,8	112,8	113,4
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	111,0	108,2	109,3	107,7	113,0	113,0	113,0	113,0	112,8	112,9
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	124,5	89,1	111,2	112,0	126,0	130,2	136,1	144,4	146,6	138,7
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	108,0	112,3	112,0	112,6	113,5	114,0	114,3	115,0	115,0	115,1
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	96,3	101,1	101,8	101,8	101,8	101,8	101,7	101,7	100,2	100,2
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	106,2	106,8	106,6	106,3	107,7	107,7	107,3	107,4	107,5	107,5
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	108,1	110,6	111,2	110,5	112,1	112,1	113,4	113,6	113,7	113,7
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	122,6	121,3	131,2	129,7	137,5	137,1	139,0	140,3	138,6	138,9
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	105,8	112,8	117,1	117,8	118,0	118,1	118,4	118,3	118,0	118,3
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	99,9	100,2	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,2	100,2
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	110,3	112,9	115,6	115,4	116,6	116,5	116,2	116,2	116,0	116,0
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	104,4	104,8	105,3	105,2	105,5	106,0	106,1	106,1	106,1	106,1
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	102,8	103,5	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	104,6	105,7	108,8	108,8	108,4	109,0	109,0	107,8	107,8	107,8
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	101,6	102,1	101,9	102,0	101,9	101,8	101,8	101,5	101,6	101,6
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,1	105,7	103,8	103,3	104,3	104,2	104,2	104,2	104,2	104,4
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	223,8	177,6	140,8	140,2	140,1	145,7	148,0	147,2	146,6	148,2



78. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής

Annual changes of the Industrial Production Index

2005 = 100,0

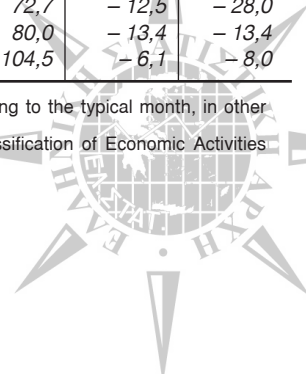
Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	Μάιος—May				
		2011*	2010	2009	Μεταβολή % Rate of change	
					2011/2010	2010/2009
	<b>ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—OVERALL INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX</b>	<b>78,3</b>	<b>87,0</b>	<b>91,2</b>	<b>- 10,0</b>	<b>- 4,6</b>
<b>B</b>	<b>Ορυχεία – λατομεία—Mining and quarrying</b>	<b>84,0</b>	<b>85,2</b>	<b>79,0</b>	<b>- 1,4</b>	<b>7,8</b>
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	92,5	86,9	88,7	6,5	- 2,1
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	81,7	136,4	58,1	- 40,1	134,9
07	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	77,3	78,9	55,8	- 2,1	41,5
08	Άλλες εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες—Other mining and quarrying products	71,1	80,9	69,7	- 12,1	16,1
<b>Γ</b>	<b>Μεταποιητικές βιομηχανίες—Manufacturing</b>	<b>79,4</b>	<b>89,0</b>	<b>93,0</b>	<b>- 10,8</b>	<b>- 4,3</b>
10	Τρόφιμα—Food	93,7	101,2	101,9	- 7,4	- 0,7
11	Ποτά—Beverages	105,5	109,5	125,5	- 3,6	- 12,8
12	Καπνός—Tobacco products	80,2	74,2	108,0	8,1	- 31,3
13	Κλωστοϋφαντουργικές ύλες—Textiles	35,9	46,1	57,6	- 22,0	- 20,0
14	Είδη ένδυσης—Wearing apparel	39,2	50,2	68,4	- 22,0	- 26,6
15	Δέρματα – είδη υπόδησης—Leather and related products	48,0	49,3	68,4	- 2,7	- 27,9
16	Ξύλο και φελλός—Wood and cork	80,4	77,4	66,9	3,8	15,8
17	Χαρτί και προϊόντα από χαρτί—Paper and paper products	85,9	94,1	98,4	- 8,7	- 4,4
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and recording services	59,8	80,2	96,8	- 25,4	- 17,2
19	Παράγωγα πετρελαίου και άνθρακα—Coke and refined petroleum products	95,3	114,0	107,2	- 16,4	6,3
20	Χημικά προϊόντα—Chemicals and chemical products	86,2	98,2	91,3	- 12,2	7,6
21	Βασικά φαρμακευτικά προϊόντα και σκευάσματα—Basic pharmaceutical preparations	155,1	149,0	141,3	4,1	5,4
22	Προϊόντα από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	89,2	99,8	105,2	- 10,6	- 5,2
23	Μη μεταλλικά ορυκτά—Other non-metallic mineral products	43,9	69,1	77,7	- 36,4	- 11,0
24	Βασικά μέταλλα—Basic metals	103,9	99,0	81,1	4,9	22,1
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων—Fabricated metal products	76,6	88,6	82,3	- 13,6	7,7
26	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές, ηλεκτρονικά και οπτικά προϊόντα—Compu- ters, electronic and optical products	24,9	32,4	48,2	- 23,1	- 32,8
27	Ηλεκτρολογικός εξοπλισμός—Electrical equipment	73,4	85,4	89,4	- 14,0	- 4,5
28	Μηχανήματα και είδη εξοπλισμού—Machinery and equipment n.e.c.	85,7	73,7	74,6	16,2	- 1,2
29	Μηχανοκίνητα οχήματα, ρυμουλκούμενα, ημιρυμουλκούμενα—Motor vehicles, trailers and semi-trailers	24,0	54,0	61,3	- 55,5	- 12,1
30	Λοιπός εξοπλισμός μεταφορών—Other transport equipment	32,4	38,0	103,2	- 14,6	- 63,2
31	Έπιπλα—Furniture	50,7	60,6	72,8	- 16,3	- 16,7
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufactured goods	62,1	70,4	84,3	- 11,8	- 16,5
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation services of machinery and equipment	43,5	52,1	77,8	- 16,3	- 33,1
<b>Δ</b>	<b>Ηλεκτρισμός—Electricity</b>	<b>69,5</b>	<b>77,6</b>	<b>86,1</b>	<b>- 10,5</b>	<b>- 9,9</b>
35	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	69,5	77,6	86,1	- 10,5	- 9,9
<b>E</b>	<b>Παροχή νερού—Water supply</b>	<b>101,7</b>	<b>109,4</b>	<b>108,0</b>	<b>- 7,0</b>	<b>1,3</b>
36	Επεξεργασία και παροχή φυσικού νερού—Treatment and supply services of natural water	101,7	109,4	108,0	- 7,0	1,3
	<b>Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings (MIG)</b>					
1	Ενέργεια—Energy	80,5	89,7	93,0	- 10,3	- 3,5
2	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods	76,6	87,6	83,8	- 12,6	4,5
3	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods	45,8	52,4	72,7	- 12,5	- 28,0
4	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Consumer durables	60,0	69,3	80,0	- 13,4	- 13,4
5	Μη διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Consumer non-durables	90,2	96,1	104,5	- 6,1	- 8,0

Σημείωση: Οι δείκτες διορθώνονται με βάση τον τυπικό μήνα, δηλαδή τον αριθμό των εργάσιμων ημερών.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) 2008, NACE Αναθ.2.

Note: The indices are corrected according to the typical month, in other words the number of the working days.

(1) According to the 2008 Statistical Classification of Economic Activities (STAKOD), NACE Rev.2.



79. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)  
Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % <sub>10000</sub> Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Μάιος—May			Groups
		2009	2010	2009	2010	2011	
<b>Γενικός δείκτης εκροών</b>	<b>100.000</b>	<b>112,4</b>	<b>127,5</b>	<b>114,6</b>	<b>115,1</b>	<b>115,5</b>	<b>Output overall index</b>
<b>Φυτική παραγωγή</b>	<b>71.504</b>	<b>113,3</b>	<b>134,0</b>	<b>119,2</b>	<b>119,4</b>	<b>118,7</b>	<b>Crop production</b>
1. Δημητριακά και σπόροι	6.952	116,5	136,6	138,9	136,2	150,0	1. Cereals and seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	13.977	126,5	218,2	309,5	305,4	248,1	2. Industrial crops
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.293	124,5	124,3	119,7	118,1	122,6	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	17.827	117,7	125,4	126,4	127,9	122,0	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	16.178	114,8	122,9	124,8	126,1	118,1	– Fresh vegetables
– Άνθη	1.649	146,4	149,9	144,9	147,6	167,2	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.762	132,4	131,8	138,3	142,8	150,7	5. Potatoes and seeds
6. Φρούτα	14.959	119,8	114,3	130,1	114,1	131,7	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα <sup>(1)</sup>	8.031	131,7	122,3	142,3	126,8	142,9	– Fresh fruits <sup>(1)</sup>
– Εσπεριδοειδή	2.577	114,0	108,7	123,2	98,3	129,4	– Citrus fruits
– Σταφύλια – μούστος	2.699	85,4	89,6	.	.	.	– Grapes – must
– Ελιές βρώσιμες	1.652	126,8	125,0	123,7	123,9	118,0	– Table olives
7. Κρασί	288	114,0	113,4	114,0	113,6	113,6	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	11.428	72,0	72,5	63,8	72,6	73,1	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	18	106,4	109,5	.	.	.	9. Other crop products
<b>Ζωική παραγωγή</b>	<b>28.496</b>	<b>110,1</b>	<b>111,2</b>	<b>108,5</b>	<b>109,5</b>	<b>111,2</b>	<b>Animal production</b>
1. Κρέατα (ζων βάρους)	13.786	111,8	113,1	110,5	112,3	115,4	1. Animals
– Βοοειδή	2.726	114,4	116,4	114,0	114,8	120,2	– Cattle
– Χοιρινά	2.133	118,0	118,7	113,9	117,3	121,6	– Pigs
– Προβατοειδή και αίγες	6.624	105,8	107,0	102,6	104,2	105,8	– Sheep and goats
– Πουλερικά	2.000	122,3	123,6	120,3	122,4	124,3	– Poultry
– Κουνέλια	303	107,7	107,6	107,5	107,4	108,5	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.710	108,6	109,5	107,4	107,9	108,9	2. Animal products
– Γάλα	12.007	105,7	106,1	105,8	106,1	105,9	– Milk
– Αυγά	1.309	135,9	140,1	135,5	139,7	145,2	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.394	107,9	109,3	104,5	105,0	119,7	– Other animal products

Σημείωση: Ορισμένα προϊόντα, λόγω της εποχικότητας που χαρακτηρίζει τη γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή, δεν είναι διαθέσιμα στην αγορά για όλους τους μήνες ενός ημερολογιακού έτους. Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης του δείκτη τιμών εκροών χρησιμοποιήθηκε η μέση αξία παραγωγής ως το γινόμενο της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 και της ετήσιας τιμής διάθεσης των προϊόντων κατά το έτος 2005. Ο υπολογισμός της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 κρίθηκε σκόπιμος, λόγω της ιδιαιτερότητας που έχει η γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή να επηρεάζεται από τις καιρικές συνθήκες.

(1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.

Note: Some products of agricultural and livestock production are not available throughout the year due to seasonality.

The weighting coefficients were calculated according to the average sales value of the products, which is the product of their average quantity produced in the years 2005 and 2006 by the corresponding annual average prices in 2005. The fact that the production of agricultural and livestock products is influenced by the weather conditions made it necessary to calculate the average quantity produced in the years 2005 and 2006.

(1) Excluding table grapes.



80. Δείκτες τιμών εκρών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)  
Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι, μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι, σκληρό Wheat, hard	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Πατάτες Potatoes	Λάχανα Cabbages	Κουρουπίδια Cauli - flowers	Μαρούλια Lettuces	Τομάτες Tomatoes	Φασολάκια Green beans	Κολοκυθάκια Marrows	Αγγούρια Cucum - bers	Μελιτζάνες Eggplants
2006	98,8	102,5	117,3	106,9	133,2	107,7	114,0	125,8	98,7	124,8	105,5	103,7	107,3
2007	162,7	171,6	188,2	117,3	134,3	107,7	122,0	106,7	113,1	168,2	103,8	112,1	120,6
2008	154,2	177,4	134,7	119,4	123,6	122,2	127,8	124,4	118,0	137,6	120,9	96,1	109,9
2009	95,6	125,4	111,3	139,2	136,3	106,4	117,9	134,2	103,9	130,5	113,4	96,4	111,5
2010: V	.	.	.	136,4	147,7	.	.	110,7	118,2	200,7	90,4	101,4	113,2
VI	.	.	.	135,2	134,4	.	.	114,7	99,8	143,3	69,5	89,1	100,8
VIII	102,9	104,8	.	.	127,0	.	.	110,8	125,8	121,9	65,6	80,4	81,3
VIII	111,5	109,9	.	.	119,6	.	.	112,6	131,4	131,8	74,3	100,1	75,9
IX	112,2	111,9	147,9	.	128,1	137,9	144,8	114,0	139,1	150,1	88,2	98,2	89,0
X	121,4	118,4	148,0	149,0	131,6	140,4	136,9	129,9	136,0	128,5	101,0	93,2	99,1
XI	123,6	116,0	153,6	146,8	138,0	125,4	108,5	124,5	109,4	137,8	111,7	87,0	105,1
XII	127,3	125,2	163,1	147,6	141,6	122,3	111,5	125,9	111,5	.	122,4	89,9	.
2011: I	.	.	.	147,5	154,8	122,6	132,1	129,3	117,2	.	123,4	95,3	.
II	.	.	.	148,6	166,4	130,6	136,5	130,8	112,9	.	120,4	131,0	.
III	.	.	.	148,9	175,6	152,5	137,4	123,2	107,0	.	111,7	117,2	187,2
IV	.	.	.	151,2	176,1	147,1	128,1	123,6	115,7	.	104,0	107,3	137,6
V	.	.	.	150,5	155,5	.	.	123,7	97,6	189,3	86,7	77,0	119,1

(συνέχεια του πίνακα 80—table 80 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Κρεμμύδια, ξερά Onions	Πιπεριές, χλωρές Pepper - plants	Καρπούζια Watermelons	Μήλα Apples	Αχλάδια Pears	Ροδάκινα Peaches	Κεράσια Cherries	Σταφύλια, επιτραπέζια Table grapes	Πορτοκάλια Oranges	Αμύγδαλα Almonds	Καρύδια Walnuts	Ελαιόλαδο Olive oil	Ελιές, επιτραπέζιες Table olives
2006	148,5	122,6	172,2	103,5	116,7	127,5	101,0	103,8	87,0	95,1	95,0	112,5	102,9
2007	160,7	136,9	111,4	116,5	138,6	148,6	105,7	149,8	84,7	98,8	108,8	90,2	102,8
2008	136,3	100,6	109,8	135,8	144,3	149,9	105,4	124,5	96,8	97,1	106,2	87,8	121,5
2009	142,2	124,8	137,3	131,5	165,4	112,3	137,7	86,4	103,0	90,7	121,5	72,0	126,8
2010: V	180,4	159,4	.	.	.	.	127,6	.	99,4	.	.	72,6	123,9
VI	157,2	127,1	152,0	.	.	129,0	136,5	.	97,0	.	.	72,2	127,4
VII	140,9	109,0	129,3	.	166,8	85,6	126,9	153,1	.	.	.	71,6	127,6
VIII	112,6	102,4	124,0	.	153,7	85,2	.	96,9	.	.	.	72,7	128,0
IX	113,8	120,2	135,7	139,4	158,8	89,4	.	94,9	.	93,9	.	73,0	124,4
X	130,1	133,0	.	119,4	159,4	.	.	107,5	142,8	90,1	107,5	73,3	117,3
XI	144,0	130,3	.	112,7	156,0	.	.	112,4	143,4	97,8	110,1	72,9	112,3
XII	162,0	.	.	115,7	157,4	.	.	.	135,6	99,0	113,5	71,4	115,3
2011: I	168,4	.	.	117,8	.	.	.	.	129,7	.	.	70,8	109,0
II	201,8	.	.	122,2	.	.	.	.	131,9	.	.	70,5	109,1
III	229,3	171,9	.	123,0	.	.	.	.	137,1	.	.	70,4	109,7
IV	205,6	186,6	.	131,3	.	.	.	.	142,5	.	.	70,6	109,8
V	183,0	145,2	.	.	.	.	126,5	.	142,0	.	.	73,1	118,0

(συνέχεια του πίνακα 80—table 80 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καπνός Tobacco	Βαμβάκι Cotton	Ζαχαρότευτλα Sugarbeets	Κρέας, χοιρινό Pig meat	Κρέας, μοσχαρίσιο Calf meat	Κρέας αρνιού Lamb meat	Κρέας κατσικιού Goat kid meat	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Γάλα αγελάδος Cow's milk	Γάλα προβάτου Sheep's milk	Γάλα αιγας Goat's milk	Αυγά Eggs	Μέλι Honey
2006	84,3	114,0	56,1	111,9	109,1	106,8	106,9	102,8	99,5	101,6	103,1	101,9	102,3
2007	263,1	146,3	51,5	112,1	109,9	101,4	101,2	114,4	103,4	100,7	100,0	108,8	107,4
2008	298,2	91,5	58,8	117,6	112,4	102,9	103,0	121,9	113,3	105,2	105,9	123,9	114,3
2009	310,7	110,2	53,9	118,0	114,4	105,1	107,9	122,3	106,7	105,1	105,8	135,9	120,6
2010: V	249,3	.	.	117,3	114,9	102,5	106,3	122,4	104,3	106,3	106,7	139,7	120,6
VI	249,3	.	.	118,4	115,3	99,7	105,2	123,3	103,9	106,3	106,6	139,5	120,7
VII	249,3	.	.	118,3	117,9	101,4	106,0	122,7	103,5	.	.	139,5	120,7
VIII	249,3	.	.	118,2	118,0	104,7	109,5	123,4	104,5	.	.	139,9	120,9
IX	249,3	223,8	53,0	117,9	118,2	104,4	107,1	123,5	105,2	.	.	140,3	118,6
X	249,3	223,8	53,0	117,4	118,9	103,7	106,3	123,5	105,6	.	.	141,9	118,7
XI	249,3	223,8	53,0	117,4	119,8	102,8	105,6	123,6	106,6	.	.	141,7	119,0
XII	249,3	223,8	52,1	120,3	120,5	104,9	108,6	123,6	106,8	.	.	143,2	119,0
2011: I	.	225,0	.	120,3	121,1	101,3	105,2	123,7	107,6	106,3	106,6	143,5	118,8
II	.	.	.	121,3	120,9	101,5	105,2	123,7	111,0	105,3	105,8	144,1	119,0
III	249,3	.	.	121,3	120,9	101,7	104,6	124,0	111,8	105,2	105,8	144,1	119,2
IV	249,3	.	.	121,2	121,3	110,9	110,7	124,0	111,4	105,1	105,8	145,0	118,9
V	249,3	.	.	121,6	120,7	104,2	107,0	124,3	111,5	104,8	105,5	145,2	118,2

**81. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία**  
**Input price indices in agricultural and livestock production**  
*2005 = 100,0*

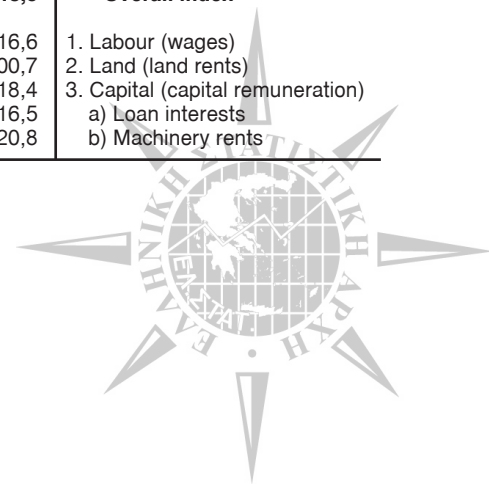
Ομάδες	Σταθμίσεις % <sub>10000</sub> Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Μάιος—May			Groups
		2009	2010	2009	2010	2011	
<b>Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών</b>	<b>100.000</b>	<b>115,4</b>	<b>120,2</b>	<b>114,4</b>	<b>120,0</b>	<b>130,6</b>	<b>Aggregated input overall index</b>
<b>Αναλώσιμα μέσα</b>	<b>64.792</b>	<b>118,4</b>	<b>125,6</b>	<b>117,3</b>	<b>125,3</b>	<b>141,2</b>	<b>Intermediate consumption</b>
Σπόροι	5.393	122,2	120,7	123,0	120,2	121,6	Seeds
Ενέργεια και λιπαντικά	16.335	112,2	143,0	109,0	147,9	171,8	Energy and lubricants
Λιπάσματα	4.626	165,0	135,1	169,2	133,0	142,6	Fertilizers
Γεωργικά φάρμακα	4.128	112,5	113,7	112,3	114,0	114,4	Plant protection products and pesticides
Κτηνιατρικά φάρμακα	1.505	110,5	115,7	109,7	115,1	118,7	Veterinary expenses
Ζωοτροφές	25.461	119,9	122,9	119,4	118,4	142,0	Animal feeding stuff
Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.739	127,3	129,4	127,7	128,7	132,2	Repair and maintenance of mechanical equipment and installations
Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	223	116,9	118,0	116,6	118,1	119,1	Repair and maintenance of buildings
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	5.382	90,4	93,5	84,1	98,4	93,2	Other goods and services
<b>Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου</b>	<b>35.208</b>	<b>109,9</b>	<b>110,3</b>	<b>109,2</b>	<b>110,2</b>	<b>111,2</b>	<b>Fixed capital formation</b>
<i>Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>29.219</i>	<i>109,1</i>	<i>109,2</i>	<i>108,4</i>	<i>109,1</i>	<i>110,2</i>	<i>Agricultural machinery</i>
Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.635	111,8	113,0	111,7	113,2	114,4	Rotovators and other two-wheel single-axle equipment
Μηχανήματα για καλλιέργεια	976	122,5	125,1	122,3	124,8	127,6	Machinery for cultivation
Μηχανήματα για συγκομιδή	1.425	114,6	116,0	114,8	116,0	116,7	Machinery for harvesting
Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	5.579	116,6	117,9	116,5	118,0	120,4	Farm machinery and installations
Γεωργικοί ελκυστήρες	1.895	110,2	111,3	110,1	111,2	112,2	Farm tractors
Λοιπά οχήματα	17.709	105,2	104,4	104,0	104,3	104,9	Other vehicles
<i>Γεωργικά κτίρια</i>	<i>5.989</i>	<i>113,6</i>	<i>115,5</i>	<i>113,1</i>	<i>115,5</i>	<i>115,9</i>	<i>Farm buildings</i>

Σημείωση: Οι συντελεστές στάθμισης για κάθε κατηγορία των εισροών έχουν υπολογιστεί σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους βάσης 2005, με στοιχεία που προέρχονται από τους Οικονομικούς Λογαριασμούς της Γεωργίας. Αναλυτικότερη περιγραφή για την κατάρτιση των νέων αναθεωρημένων δεικτών θα βρείτε στην ιστοσελίδα της ΕΛΣΤΑΤ, [www.statistics.gr](http://www.statistics.gr).

Note: The weighting coefficients for each category of the input price indices have been calculated on the basis of the expenditures for the purchase of goods in the base year 2005 according to data from the Economic Agricultural Accounts. Further information on the calculation of the new revised indices in agricultural and livestock production is published on the website of the ELSTAT, [www.statistics.gr](http://www.statistics.gr).

**82. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία**  
**Cost indices for the factors of agricultural and livestock production**  
*2005 = 100,0*

Συντελεστές γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής	Σταθμίσεις % <sub>1000</sub> Weights	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Factors of agricultural and livestock production
<b>Γενικός δείκτης</b>	<b>10.000</b>	<b>91,8</b>	<b>96,3</b>	<b>100,0</b>	<b>106,0</b>	<b>110,1</b>	<b>114,6</b>	<b>113,8</b>	<b>Overall index</b>
1. Εργασία (ημερομίσθια)	4.158	87,0	93,7	100,0	107,9	111,4	113,8	116,6	1. Labour (wages)
2. Γη (ενοίκια αγροκτημάτων)	2.190	97,5	100,3	100,0	102,4	103,6	102,3	100,7	2. Land (land rents)
3. Κεφάλαιο (αμοιβή κεφαλαίου)	3.652	93,8	96,8	100,0	106,1	112,4	122,8	118,4	3. Capital (capital remuneration)
α) Τόκοι δανείων	2.033	95,2	97,7	100,0	105,6	114,1	126,3	116,5	a) Loan interests
β) Ενοίκια μηχανημάτων	1.619	92,2	95,8	100,0	106,7	110,3	118,5	120,8	b) Machinery rents



**83. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών**  
**Work categories price indices<sup>(1)</sup> for new residential buildings construction**  
*2005 = 100,0*

Ετος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματοურ-γικά Earthworks	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Plumbing	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις – επενδύσεις Covering – coating
2001	91,6	87,9	91,7	89,4	89,8	91,9	94,6	86,6	93,9
2002	93,0	90,1	93,3	91,9	91,2	93,8	95,4	89,6	94,6
2003	95,1	93,5	95,8	94,4	93,6	95,4	96,4	92,6	96,0
2004	97,4	96,0	98,0	96,6	96,2	97,3	97,7	95,8	98,0
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	102,9	104,8	102,8	103,1	103,7	103,1	102,8	104,5	102,3
2007	105,7	107,8	105,8	106,8	108,0	106,0	106,6	107,6	104,4
2008	110,2	113,2	110,0	111,8	112,3	113,4	111,8	112,8	107,2
2009	110,0	113,4	108,6	112,5	113,4	114,7	111,3	112,2	107,0
2010	110,3	114,5	108,9	113,2	112,9	116,4	112,7	112,0	107,0
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	109,9	113,3	108,6	112,5	113,7	113,9	110,6	112,2	106,9
Β' » — 2nd »	109,9	113,3	108,6	112,1	113,2	113,9	111,0	112,2	107,0
Γ' » — 3rd »	110,0	113,3	108,6	112,1	113,2	115,2	111,7	112,2	107,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	110,1	113,9	108,5	113,2	113,4	115,8	112,0	112,0	107,0
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter	110,2	114,5	108,7	113,2	113,4	116,4	112,0	112,0	107,0
Β' » — 2nd »	110,3	114,5	108,7	113,2	112,7	116,1	112,9	112,0	107,0
Γ' » — 3rd »	110,3	114,5	109,1	113,1	112,5	116,3	112,9	111,8	107,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	110,5	114,2	109,1	113,5	112,9	116,6	113,2	112,1	106,8
2011: Α' τρίμηνο — 1st quarter	110,2	114,2	108,6	113,2	111,9	116,6	113,2	112,1	106,4

(συνέχεια του πίνακα 83—table 83 continued)

Ετος και τρίμηνο Year and quarter	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστήρες Elevators	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions	Ειδικές εγκαταστάσεις χωρίς συσκευές και εξαρτήματα Special installations
2001	92,7	86,4	91,4	92,6	93,2	88,7	91,1	96,9	91,6
2002	94,5	89,0	92,9	93,6	94,5	91,6	91,5	98,3	92,8
2003	95,9	90,9	94,4	96,3	96,3	93,3	92,4	98,7	95,4
2004	98,1	95,9	96,8	98,4	98,0	96,3	95,8	99,5	97,8
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	101,8	103,3	103,0	102,5	103,3	102,3	101,9	100,6	101,7
2007	103,5	106,3	106,4	104,7	105,6	103,7	102,9	101,8	103,7
2008	109,2	115,8	112,0	107,5	109,5	105,4	105,3	103,6	105,7
2009	109,2	113,5	112,8	108,7	109,1	106,2	107,8	102,5	105,0
2010	109,2	114,5	114,7	107,7	109,8	108,1	108,5	102,7	105,0
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	109,7	113,6	112,5	108,1	109,1	105,6	107,3	102,5	105,0
Β' » — 2nd »	109,7	113,6	112,5	108,8	109,1	105,6	107,6	102,5	105,0
Γ' » — 3rd »	108,9	113,6	112,5	108,8	109,1	106,3	107,8	102,5	105,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	108,7	113,3	113,4	108,9	109,1	107,5	108,4	102,5	105,0
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,7	113,9	114,0	108,1	109,2	108,1	108,4	102,5	105,0
Β' » — 2nd »	109,2	114,4	114,8	108,0	109,8	108,1	108,4	102,5	105,0
Γ' » — 3rd »	109,2	114,7	115,1	107,4	110,0	108,1	108,4	103,0	105,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	109,5	115,0	115,1	107,4	110,1	108,1	108,6	102,8	105,0
2011: Α' τρίμηνο — 1st quarter	109,5	116,3	117,1	106,5	110,1	108,9	108,6	101,8	105,0

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Κατηγοριών Έργων (Παραγωγού) Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από τον Απρίλιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων το Μάρτιο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από το Μάρτιο 2000.

(1) The revised Work Categories Price Index (Output Prices) of New Residential Buildings Construction, with base year 2005=100,0, has been published since April 2009, with March 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available from March 2000 onwards.





**84. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών**  
**Material costs index<sup>(1)</sup> for new residential buildings**  
*2005 = 100,0*

'Ετος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone materials	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone materials	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builders' carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal materials of basic processing	Υλικά ύδρευσης – θέρμανσης Plumbing – heating materials
<b>2006</b> .....	<b>105,6</b>	<b>102,7</b>	<b>103,7</b>	<b>107,2</b>	<b>108,7</b>	<b>103,9</b>	<b>106,7</b>	<b>110,4</b>
<b>2007</b> .....	<b>112,2</b>	<b>108,0</b>	<b>109,2</b>	<b>112,9</b>	<b>129,3</b>	<b>108,9</b>	<b>114,9</b>	<b>117,2</b>
<b>2008</b> .....	<b>119,4</b>	<b>112,2</b>	<b>112,9</b>	<b>116,6</b>	<b>137,1</b>	<b>115,3</b>	<b>129,1</b>	<b>123,7</b>
<b>2009</b> .....	<b>118,5</b>	<b>114,2</b>	<b>115,0</b>	<b>118,4</b>	<b>133,2</b>	<b>117,5</b>	<b>122,7</b>	<b>123,1</b>
<b>2010</b> .....	<b>122,1</b>	<b>115,4</b>	<b>116,6</b>	<b>119,0</b>	<b>130,9</b>	<b>118,2</b>	<b>130,5</b>	<b>133,2</b>
2010: III .....	120,7	115,5	115,3	118,6	131,3	118,2	126,5	128,8
IV .....	121,8	115,3	116,3	119,7	130,9	118,3	129,2	133,2
V .....	122,2	115,3	116,7	120,4	130,7	118,0	130,0	134,6
VI .....	122,2	115,3	116,7	118,8	130,6	118,1	130,7	133,6
VII .....	122,4	115,4	117,2	118,8	130,5	118,1	131,4	133,5
VIII .....	122,6	115,4	117,2	118,8	130,6	118,1	132,1	134,1
IX .....	122,8	115,3	117,2	118,8	130,6	118,1	132,6	134,5
X .....	123,1	115,5	117,2	118,8	130,6	118,3	133,1	135,6
XI .....	123,5	115,4	117,2	118,8	130,5	118,3	134,5	136,7
XII .....	124,0	115,4	117,2	118,8	130,5	118,3	135,3	138,8
2011: I .....	124,7	115,3	117,2	118,9	132,8	118,5	136,6	141,0
II .....	125,1	115,4	117,3	119,2	132,9	118,8	137,0	141,4
III .....	125,2	115,4	117,3	119,2	132,9	118,8	136,9	141,9
IV .....	125,1	115,5	117,3	119,2	132,9	118,8	136,7	141,1
V .....	125,1	115,5	117,3	119,2	132,9	118,8	136,2	142,3

(συνέχεια του πίνακα 84—table 84 continued)

'Ετος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα λειτουργίας και στερέωσης θυρών και παραθύρων Door and window function and fastening fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical materials	Υαλοπίνακες Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Πλακίδια – είδη υγιεινής Tiles – sanitary fixtures	Υλικά μόνωσης Insulating materials	Ανελκυστήρες Elevators	Καύσιμα χωματοργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
<b>2006</b> .....	<b>105,0</b>	<b>111,7</b>	<b>102,8</b>	<b>104,7</b>	<b>102,5</b>	<b>105,4</b>	<b>104,7</b>	<b>105,6</b>
<b>2007</b> .....	<b>109,6</b>	<b>117,2</b>	<b>109,7</b>	<b>108,3</b>	<b>106,7</b>	<b>110,8</b>	<b>107,5</b>	<b>109,2</b>
<b>2008</b> .....	<b>115,0</b>	<b>121,5</b>	<b>111,6</b>	<b>111,7</b>	<b>110,6</b>	<b>114,1</b>	<b>109,3</b>	<b>126,0</b>
<b>2009</b> .....	<b>118,6</b>	<b>118,1</b>	<b>112,1</b>	<b>113,4</b>	<b>112,0</b>	<b>115,7</b>	<b>110,8</b>	<b>116,4</b>
<b>2010</b> .....	<b>119,8</b>	<b>127,5</b>	<b>113,4</b>	<b>113,8</b>	<b>113,3</b>	<b>115,0</b>	<b>110,4</b>	<b>133,9</b>
2010: III .....	119,8	125,0	113,0	113,4	112,7	115,5	110,7	129,4
IV .....	119,7	127,5	114,1	113,9	112,7	115,5	110,4	131,7
V .....	119,7	127,6	113,4	114,2	113,6	114,8	110,2	136,8
VI .....	119,6	127,5	113,5	114,2	113,6	114,8	110,2	136,3
VII .....	119,6	127,3	113,5	114,2	113,6	114,7	110,2	135,2
VIII .....	119,6	128,1	113,5	114,2	113,6	114,7	110,2	135,4
IX .....	119,7	128,3	113,5	113,7	113,7	114,8	110,2	137,2
X .....	120,0	129,1	113,5	113,7	113,7	114,8	110,2	137,9
XI .....	120,0	130,0	113,5	113,7	113,7	114,8	110,2	138,9
XII .....	120,0	131,9	113,5	113,7	113,7	114,8	110,2	141,2
2011: I .....	119,1	134,2	113,0	113,7	113,7	115,1	110,4	144,7
II .....	119,1	137,1	113,0	113,9	113,7	115,8	110,4	145,7
III .....	119,1	137,8	113,0	113,9	113,7	115,9	110,4	148,3
IV .....	119,1	137,6	113,0	113,9	113,7	116,0	110,4	149,4
V .....	119,1	137,3	113,0	115,3	113,8	116,0	110,4	147,7

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Υλικών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Φεβρουάριο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000.

(1) The revised Material Costs Index in Construction of New Residential Buildings, with base year 2005=100,0, has being published since February 2009, with January 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available from January 2000 onwards.



**85. Δείκτες τιμών<sup>(1)</sup> αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών**  
**Price indices<sup>(1)</sup> of labour remuneration in new residential buildings construction**

2005 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωμα- τουργικά Earth- works	Οπλι- σμένα και μη σκυρο- δέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plaste- ring	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Plumbing	Εγκατα- στάσεις κεντρι- κής θέρμαν- σης Central heating installa- tions	Επιστρώ- σεις – επενδύ- σεις Covering – coating	Χρωματι- σμοί Painting	Μονώ- σεις Insulating works	Γύψινες κατα- σκευές Plaster construc- tions
2001	89,9	87,8	90,3	87,1	89,4	88,2	91,8	80,5	92,8	91,4	92,0	94,9
2002	92,4	90,3	93,1	91,2	91,3	91,0	92,8	85,1	94,5	93,0	94,8	97,4
2003	94,8	93,7	95,6	94,3	94,0	93,0	94,0	89,7	96,2	95,5	96,7	98,0
2004	97,0	96,2	97,3	96,5	96,6	95,2	96,2	94,8	97,9	97,3	98,6	99,2
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	102,6	104,4	102,1	102,7	103,1	102,5	102,4	104,9	102,7	101,6	102,4	100,3
2007	105,0	107,1	104,3	105,7	107,7	103,9	103,6	107,3	104,5	103,4	104,7	101,1
2008	108,4	112,2	107,1	110,4	111,8	109,5	106,7	112,8	106,8	106,3	107,1	102,5
2009	108,7	110,8	107,3	111,1	111,8	111,4	107,5	114,8	106,8	106,5	106,6	101,3
2010	108,8	114,9	107,0	111,5	111,2	112,6	108,0	114,8	106,3	106,4	107,1	101,4
2008: Δ' τρίμηνο — 4th quarter	109,6	111,7	108,4	112,5	113,3	111,3	107,7	114,8	107,5	106,9	107,5	102,6
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,8	110,7	107,4	111,4	112,3	110,5	107,1	114,8	106,9	106,0	106,6	101,3
Β' » — 2nd »	108,7	110,7	107,4	110,8	111,8	111,2	107,4	114,8	106,9	106,6	106,6	101,3
Γ' » — 3rd »	108,8	110,7	107,4	110,8	111,8	111,6	107,4	114,8	106,9	106,6	106,6	101,3
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	108,7	111,2	107,0	111,5	111,4	112,3	108,0	114,8	106,7	106,8	106,6	101,3
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,8	114,8	107,0	111,5	111,4	112,6	108,0	114,8	106,7	106,2	106,8	101,3
Β' » — 2nd »	108,9	115,0	107,0	111,5	111,4	112,6	108,0	114,8	106,5	106,8	107,2	101,3
Γ' » — 3rd »	108,7	115,0	107,0	111,4	111,1	112,6	107,9	114,8	106,3	106,5	107,2	101,8
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	108,6	114,6	107,0	111,4	111,0	112,6	107,9	114,8	105,8	106,1	107,2	101,1
2011: Α' τρίμηνο — 1st quarter	107,6	114,6	105,9	109,6	109,3	112,6	107,3	114,8	105,0	105,1	107,2	100,2

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Αμοιβής της Εργασίας Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από τον Απρίλιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων το Μάρτιο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από το Μάρτιο 2000.

(1) The revised Labour Remuneration Index of New Residential Buildings, with base year 2005=100,0, has being published since April 2009, with March 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available from March 2000 onwards.



### ΧΙΙΙ. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ—MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

#### 86. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών<sup>(1)</sup>

#### Share price indices on the Athens Exchange<sup>(1)</sup>

Βάση δείκτη όλων των μετοχών:	04-01-1988 = 100,00	All share index base:	04-01-1988 = 100,00
Βάση δείκτη συνολικής απόδοσης κύριας αγοράς ΧΑ:	01-03-2001 = 3.110,59	Total returns index of ATHEX	01-03-2001 = 3.110,59
Βάση κλαδικών δεικτών ΧΑ:	31-12-2005 = 5.000,00	main market base:	31-12-2005 = 5.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ 20:	23-09-1997 = 1.000,00	Sectoral indices base:	23-09-1997 = 1.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ MID 40:	08-12-1999 = 1.000,00	FTSE/ATHEX 20 index base:	08-12-1999 = 1.000,00
		FTSE/ATHEX MID 40 index base:	

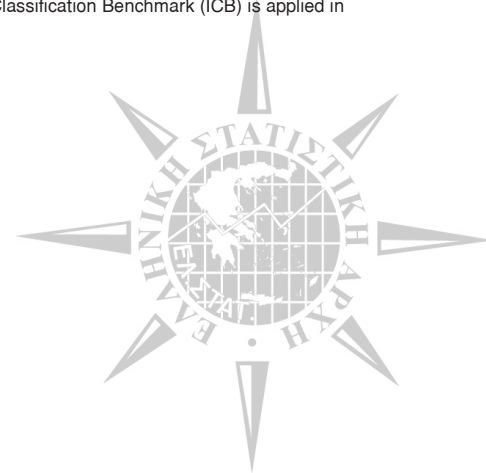
Έτος και μήνας Year and month	FTSE/ΧΑ—FTSE/ATHEX											
	Τραπεζών Banks	Ασφα- λειών Insurance companies	Χρηματο- οικονομι- κών υπηρεσιών Financial services	Βιομηχα- νικών προϊόντων και υπηρεσιών Industrial goods and services	Εμπορίου Retail	Ακίνητης περιου- σίας Real estate	Προσωπι- κών και οικιακών προϊόντων Personal and household goods	Τροφίμων και ποτών Food and beverage	Πρώτων υλών Basic resources	Κατασκευ- ών και υλικών Construction and materials	Πετρε- λαίου και αερίου Oil and gas	Χημικών Chemicals
2008 .....	1.899,40	1.688,42	4.661,46	2.802,44	3.278,27	4.376,97	2.217,88	3.535,64	2.338,27	2.448,16	2.154,71	7.068,61
2009 .....	2.661,69	1.684,75	3.854,14	3.355,32	3.108,74	4.376,97	3.972,49	5.817,40	2.936,46	3.402,22	3.079,03	7.796,89
2010 .....	1.250,99	1.846,51	1.788,73	3.368,28	1.721,42	2.492,83	2.877,14	6.931,32	2.144,71	2.380,78	2.257,81	6.826,51
2010: VI .....	1.363,58	1.494,83	2.045,47	3.073,26	1.944,20	2.500,16	3.096,52	6.310,46	1.943,81	2.267,21	2.236,46	5.515,71
VII .....	1.845,44	1.816,80	2.635,91	3.563,84	2.064,33	2.940,58	3.445,24	6.507,74	2.472,96	2.556,04	2.432,43	6.470,54
VIII .....	1.659,85	1.802,43	2.153,08	3.182,78	1.971,21	3.023,00	2.916,32	6.686,73	2.191,77	2.251,85	2.318,63	6.673,06
IX .....	1.481,52	1.653,42	1.987,38	3.130,04	1.598,15	2.753,49	2.743,58	6.916,10	2.099,50	2.251,23	2.151,05	5.992,67
X .....	1.558,42	1.759,31	2.062,82	3.326,66	1.853,48	2.787,69	3.115,39	6.663,70	2.177,05	2.351,89	2.280,24	6.644,55
XI .....	1.292,98	1.513,04	1.658,17	3.087,42	1.533,96	2.392,74	2.779,39	7.008,89	1.934,96	2.141,62	2.150,40	6.509,25
XII .....	1.250,99	1.846,51	1.788,73	3.368,28	1.721,42	2.492,83	2.877,14	6.931,32	2.144,71	2.380,78	2.257,81	6.826,51
2011: I .....	1.384,24	1.703,74	1.918,85	3.782,08	2.099,90	2.489,62	2.935,02	7.707,32	2.637,99	2.395,55	2.722,98	7.937,32
II .....	1.370,87	1.624,68	2.337,84	3.655,48	2.135,42	2.539,01	3.182,01	7.077,94	2.595,53	2.405,75	2.770,62	7.485,86
III .....	1.255,81	1.662,53	2.093,91	3.671,46	1.922,48	2.487,50	3.150,80	6.797,36	2.630,43	2.415,47	2.809,48	7.691,06
IV .....	1.084,84	1.530,77	1.873,01	3.557,60	1.844,38	2.183,19	3.070,64	6.686,03	2.572,06	2.408,36	2.744,82	7.757,42
V .....	974,44	1.478,07	1.646,54	3.364,81	1.670,01	2.322,49	2.927,57	6.498,22	2.486,79	2.174,69	2.618,65	7.466,63
VI .....	977,95	1.478,07	1.661,93	3.358,22	1.443,84	2.251,78	2.813,45	6.847,82	2.369,03	2.147,69	2.524,62	6.638,16

(συνέχεια του πίνακα 86—table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	FTSE/ΧΑ—FTSE/ATHEX								Γενικός δείκτης ΧΑ ATHEX composite index			Συνολική απόδοση γενικού δείκτη ΧΑ Total return of ATHEX composite index
	Μέσων ενημέ- ρωσης Media	Ταξιδιών και αναψυχής Travel and leisure	Τεχνο- λογίας Technology	Τηλεπι- κοινωνιών Telecom- munications	Υπηρεσιών κοινής ωφέλειας Utilities	Υγείας Health care	20	Mid cap	Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high	
2008 .....	3.405,13	3.583,93	945,02	3.275,56	3.297,62	4.315,59	932,50	1.900,59	1.786,51	1.626,64	5.207,44	2.287,20
2009 .....	3.151,93	2.803,24	1.276,42	2.832,39	3.849,24	4.512,12	1.125,39	2.614,15	2.196,16	1.457,83	2.932,45	2.890,38
2010 .....	805,55	2.257,32	630,58	1.687,33	3.002,83	763,04	663,10	1.498,57	1.413,94	1.383,01	2.366,82	1.921,81
2010: VI .....	1.786,19	1.843,55	747,29	1.706,59	3.267,41	2.364,13	674,76	1.724,36	1.434,22	1.383,01	2.366,82	1.917,38
VII .....	1.800,64	2.086,97	858,39	1.714,85	3.463,00	2.578,87	826,85	1.974,41	1.681,98	1.383,01	2.366,82	2.271,96
VIII .....	1.579,39	2.147,93	791,08	1.491,89	3.165,94	2.330,58	757,57	1.776,77	1.555,41	1.383,01	2.366,82	2.101,42
IX .....	1.287,76	2.077,04	705,76	1.453,36	3.151,12	1.807,14	707,05	1.639,07	1.471,04	1.383,01	2.366,82	1.987,44
X .....	1.204,53	2.405,78	709,53	1.582,73	3.313,50	1.481,53	747,98	1.717,57	1.547,43	1.383,01	2.366,82	2.094,99
XI .....	811,57	2.178,67	544,77	1.924,05	2.926,90	930,43	671,33	1.439,60	1.419,67	1.383,01	2.366,82	1.922,02
XII .....	805,55	2.257,32	630,58	1.687,33	3.002,83	763,04	663,10	1.498,57	1.413,94	1.383,01	2.366,82	1.921,81
2011: I .....	873,96	2.539,20	705,00	2.075,44	3.336,29	818,06	740,51	1.624,45	1.593,30	1.351,65	1.606,88	2.165,59
II .....	839,53	2.605,36	660,78	2.050,66	3.167,68	765,13	734,35	1.659,72	1.576,86	1.351,65	1.747,17	2.143,25
III .....	814,78	2.598,02	613,23	2.169,02	3.432,17	562,91	706,10	1.553,14	1.535,19	1.351,65	1.747,17	2.086,61
IV .....	739,00	2.461,29	604,61	2.204,81	3.156,86	441,97	649,13	1.451,04	1.434,65	1.351,65	1.747,17	1.950,92
V .....	729,91	2.158,54	532,32	1.954,32	2.680,69	357,72	587,26	1.299,98	1.309,46	1.240,24	1.747,17	1.797,91
VI .....	605,67	1.826,99	611,55	1.769,90	2.809,17	334,08	575,08	1.211,79	1.279,06	1.197,28	1.747,17	1.759,51

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αθηνών.  
(1) Από τον Ιανουάριο 2006 εφαρμόζεται η διεθνώς αναγνωρισμένη κλα-  
δική κατάταξη FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB)  
στο Χρηματιστήριο Αθηνών.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Athens Exchange.  
(1) Since January 2006 the internationally established sector classification  
FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) is applied in  
the Athens Exchange.



**ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ**

**87. Μέσες τιμές (fixing) Ξένων συναλλαγμάτων**

**Average (fixing) rates of foreign exchange**

Ευρώ

Euro

Νόμισμα	2009	2010	2011						Currency
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	
Δολάριο ΗΠΑ (USD)	0,716958	0,754309	0,748522	0,732657	0,714328	0,692435	0,696930	0,695004	US Dollar
Γιεν Ιαπωνίας (JPY)	0,007672	0,008603	0,009060	0,008868	0,008741	0,008305	0,008586	0,008639	Japanese Yen
Λίρα Αγγλίας (GBP)	1,122411	1,165713	1,180474	1,181538	1,154025	1,132614	1,139111	1,126827	Pound Sterling
Δολάριο Αυστραλίας (AUD)	0,564112	0,693331	0,745328	0,738389	0,721797	0,731946	0,744236	0,737110	Australian Dollar
Δολάριο Καναδά (CAD)	0,630932	0,732544	0,753155	0,741600	0,731440	0,722851	0,720228	0,711063	Canadian Dollar
Φράγκο Ελβετίας (CHF)	0,662243	0,724457	0,782508	0,770796	0,777206	0,770572	0,797625	0,827012	Swiss Franc
Κορώνα Δανίας (DKK)	0,134296	0,134277	0,134195	0,134130	0,134094	0,134095	0,134109	0,134086	Danish Krone
Κορώνα Σουηδίας (SEK)	0,094170	0,104852	0,112206	0,113790	0,112532	0,111481	0,111643	0,109740	Swedish Krona
Κορώνα Νορβηγίας (NOK)	0,114576	0,124933	0,127878	0,127867	0,127722	0,128098	0,127577	0,127711	Norwegian Krone
Λέβα Βουλγαρίας (BGN)	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	Bulgarian Lev
Κορώνα Τσεχίας (CZK)	0,037829	0,039551	0,040902	0,041192	0,040995	0,041151	0,041015	0,041177	Czech Koruna
Φορίντ Ουγγαρίας (HUF)	0,003567	0,003630	0,003632	0,003688	0,003692	0,003769	0,003746	0,003747	Hungarian Forint
Λίτα Λιθουανίας (LTL)	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	Lithuanian Litas
Λατ Λετονίας (LVL)	1,416995	1,410994	1,421762	1,421030	1,413975	1,410050	1,409786	1,410157	Latvian Lat
Ζλότυ Πολωνίας (PLN)	0,231074	0,250334	0,257094	0,254688	0,249098	0,251927	0,253782	0,251874	Polish Zloty
Νέο Λέι Ρουμανίας (RON)	0,235853	0,237408	0,234607	0,235534	0,240261	0,243879	0,243063	0,238451	New Romanian Leu
Νέα Λίρα Τουρκίας (TRY)	0,462297	0,500865	0,478032	0,460790	0,452316	0,455065	0,442429	0,433341	New Turkish Lira
Δολάριο Χογκ Κονγκ (HKD)	0,092495	0,097093	0,096205	0,094062	0,091665	0,089072	0,089645	0,089269	Hong Kong Dollar
Δολάριο Ν. Ζηλανδίας (NZD)	0,452054	0,544147	0,573545	0,557874	0,529734	0,545530	0,554803	0,566072	N. Zealand Dollar
Δολάριο Σιγκαπούρης (SGD)	0,494050	0,553856	0,581632	0,574013	0,563147	0,554811	0,562984	0,562975	Singapore Dollar
Γουόν Ν. Κορέας (KRW)	0,000564	0,000653	0,000669	0,000656	0,000638	0,000638	0,000643	0,000643	S. Korean Won
Ραντ Ν. Αφρικής (ZAR)	0,085663	0,103109	0,107931	0,101910	0,103240	0,102881	0,101563	0,102242	S. African Rand
Γιουάν Ρενμινμπί Κίνας (CNY)	0,104957	0,111467	0,113437	0,111307	0,108811	0,106074	0,107299	0,107341	Chinese Yuan Renminbi
Κούνα Κροατίας (HRK)	0,136239	0,137192	0,135121	0,134864	0,135291	0,135797	0,135014	0,135017	Croatian Kuna
Ρούβλι Ρωσίας (RUB)	0,022656	0,024837	0,024841	0,025033	0,025122	0,024669	0,024964	0,024834	Russian Rouble
Ρουπία Ινδονησίας (IDR)	0,000069	0,000083	0,000083	0,000082	0,000082	0,000080	0,000081	0,000081	Indonesian Rupiah
Ρινγκίτ Μαλαισίας (MYR)	0,203753	0,234368	0,244529	0,240726	0,235388	0,229873	0,231095	0,229435	Malaysian Ringgit
Πέσο Φιλιππίνων (PHP)	0,015074	0,016740	0,016924	0,016790	0,016428	0,016036	0,016141	0,016008	Philippine Peso
Μπαχτ Ταϊλάνδης (THB)	0,020919	0,023801	0,024494	0,023856	0,023526	0,023023	0,023043	0,022767	Thai Baht
Ρεάλ Βραζιλίας (BRL)	0,361347	0,428922	0,446999	0,439277	0,430662	0,436899	0,432314	0,437631	Brazilian Real
Πέσο Μεξικού (MXN)	0,053195	0,059747	0,061757	0,060706	0,059501	0,059098	0,059817	0,058848	Mexican Peso
Ρουπία Ινδίας (IND)	0,014845	0,016505	0,016470	0,016125	0,015885	0,015598	0,015510	0,015499	India Rupee
Σέκελ Ισραήλ (ILS)	0,193076	0,188807	0,208728	0,200246	0,200534	0,201721	0,201044	0,203380	Israeli Shekel

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bank of Greece.

**88. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου**

**Movement of the Greek Postal Savings Bank (T T Hellenic Postbank)**

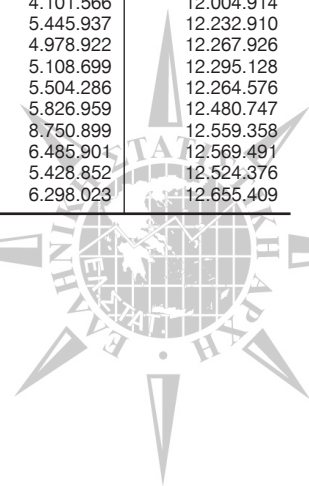
Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Ετος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις—Deposits		Αναλήψεις—Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (1) Total amount deposited
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount of deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
<b>2006</b>	<b>965</b>	<b>4.837.429</b>	<b>2.570.585</b>	<b>9.264.154</b>	<b>3.939.940</b>	<b>9.159.176</b>	<b>10.736.338</b>
<b>2007</b>	<b>973</b>	<b>4.936.211</b>	<b>2.801.661</b>	<b>20.256.803</b>	<b>4.293.283</b>	<b>20.940.147</b>	<b>11.142.956</b>
<b>2008</b>	<b>984</b>	<b>4.918.160</b>	<b>2.893.054</b>	<b>23.888.306</b>	<b>3.878.952</b>	<b>24.754.100</b>	<b>11.226.272</b>
2009: I	984	4.918.160	335.002	4.564.495	323.202	4.445.752	11.345.014
II	984	4.918.160	295.328	3.761.597	328.155	3.193.906	11.912.706
III	985	4.918.160	320.467	4.193.774	357.599	4.101.566	12.004.914
IV	985	4.918.160	319.837	5.673.933	328.182	5.445.937	12.232.910
V	985	4.918.160	332.575	5.013.938	349.842	4.978.922	12.267.926
VI	985	4.918.160	306.337	5.135.902	351.260	5.108.699	12.295.128
VII	986	4.918.160	329.038	5.473.734	335.714	5.504.286	12.264.576
VIII	986	4.918.160	303.497	6.043.131	342.424	5.826.959	12.480.747
IX	986	4.918.160	306.392	8.829.510	335.821	8.750.899	12.559.358
X	990	4.945.265	281.293	6.496.033	379.560	6.485.901	12.569.491
XI	990	4.971.249	254.857	5.383.738	355.275	5.428.852	12.524.376
XII	990	5.000.230	278.207	6.429.055	377.001	6.298.023	12.655.409

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.  
(1) Στο τέλος της περιόδου.

Source: T T Hellenic Postbank.  
(1) At the end of period.



**MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS**
**89. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ<sup>(1)(2)</sup>**
**Monetary aggregates of the euro area<sup>(1)(2)</sup>**

Υπόλοιπα: δισεκατομμύρια ευρώ, εποχικώς διορθωμένα

Outstanding balances: billion euro, seasonally adjusted

Τέλος περιόδου End of period	Νόμισμα σε κυκλοφορία Currency in circulation	Καταθέσεις μιας ημέρας Overnight deposits	M1	Καταθέσεις προθεσμίας έως 2 έτη Deposits with agreed maturity up to 2 years	Καταθέσεις υπό προειδοποίηση έως 3 μήνες Deposits redeemable at notice up to 3 months	M2	Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements	Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρημάτων Money market fund shares/units	Τίτλοι αγοράς χρημάτων και χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη Money market paper and debt securities up to 2 years	M3 <sup>(3)</sup>
	[1]	[2]	[3] = [1]+[2]	[4]	[5]	[6]=[3]+[4]+[5]	[7]	[8]	[9]	[10]=[6]+[7]+[8]+[9]
2008 .....	711,8	3.280,4	3.992,2	2.477,8	1.568,1	8.038,2	346,5	749,2	266,1	9.399,7
2009 .....	757,5	3.741,2	4.498,8	1.896,8	1.804,8	8.200,4	334,3	668,4	131,8	9.334,5
2010 .....	793,6	3.905,8	4.699,4	1.785,1	1.914,9	8.399,4	433,8	570,4	121,2	9.524,6
2010: III .....	774,5	3.801,0	4.575,5	1.820,5	1.836,4	8.232,3	345,5	628,7	134,1	9.340,6
IV .....	769,8	3.851,9	4.621,7	1.789,0	1.843,6	8.254,3	354,9	627,1	134,4	9.370,5
V .....	778,9	3.864,2	4.643,1	1.794,3	1.849,1	8.286,5	358,9	618,7	129,1	9.393,0
VI .....	783,1	3.878,0	4.661,1	1.793,6	1.855,1	8.309,8	394,0	608,4	123,1	9.435,1
VII .....	782,8	3.897,7	4.680,4	1.785,3	1.867,0	8.332,7	390,2	592,2	126,9	9.441,7
VIII .....	790,0	3.927,4	4.717,4	1.794,2	1.883,5	8.395,0	391,2	597,1	126,5	9.509,6
IX .....	790,6	3.892,2	4.682,9	1.795,1	1.897,5	8.375,4	400,1	593,5	128,4	9.497,5
X .....	791,8	3.893,2	4.684,9	1.804,3	1.908,6	8.397,9	377,3	579,4	122,7	9.477,3
XI .....	795,9	3.892,4	4.688,3	1.795,7	1.917,7	8.401,7	431,4	585,3	119,7	9.538,2
XII .....	793,6	3.905,8	4.699,4	1.785,1	1.914,9	8.399,4	433,8	570,4	121,2	9.524,6
2011: I .....	802,6	3.888,0	4.690,5	1.807,9	1.916,3	8.414,8	408,4	575,2	127,3	9.525,5
II .....	804,8	3.888,6	4.693,4	1.820,3	1.918,2	8.432,0	441,3	573,9	125,6	9.572,6
III .....	802,7	3.910,8	4.713,4	1.822,3	1.922,1	8.457,8	414,1	568,6	153,9	9.594,3
IV .....	802,5	3.891,3	4.693,8	1.828,2	1.923,3	8.445,3	418,4	563,7	157,6	9.584,9
V* .....	812,9	3.877,8	4.690,7	1.854,1	1.933,6	8.478,4	457,5	556,3	155,4	9.647,3

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- Τα στοιχεία αναφέρονται στη μεταβαλλόμενη σύνθεση της ζώνης του ευρώ.
- Στα νομισματικά μεγέθη περιλαμβάνονται οι νομισματικές υποχρεώσεις των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (ΝΧΙ) και της κεντρικής κυβέρνησης (Ταχυδρομεία, Υπουργείο Οικονομικών) έναντι κατοίκων της ζώνης του ευρώ, που δεν είναι ΝΧΙ, ούτε υπάγονται στην κεντρική κυβέρνηση.
- Στο M3 και τις συνιστώσες του δεν περιλαμβάνονται τα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων και τα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 ετών που κατέχουν μη κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- Data refer to the changing composition of the euro area.
- Monetary aggregates consist of the monetary liabilities of the Monetary Financial Institutions (MFIs) and the central government (Post Savings Bank, Ministry of Finance) vis-a-vis non-MFI euro area residents excluding the MFIs and the central government.
- M3 and its components do not include money market fund shares/units or debt securities with maturity up to two years, which are in the possession of non-euro area residents.

**90. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία<sup>(1)(2)</sup>**
**Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type<sup>(1)(2)</sup>**

Υπόλοιπα: εκατομμύρια ευρώ

Outstanding balances: million euro

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο καταθέσεων Total deposits	Ανάλυση, κατά νόμισμα By currency		Ανάλυση, κατά κατηγορία By type		
		Σε ευρώ In euro	Σε λοιπά νομίσματα In other currencies	Όψεως (3) Sight	Ταμειευτηρίου Savings	Προθεσμίας Time
2008 .....	227.253	200.638	26.615	21.827	67.328	138.099
2009 .....	237.341	217.257	20.084	26.140	75.811	135.390
2010 .....	209.521	191.988	17.533	22.865	66.706	119.951
2010: III .....	227.649	209.164	18.485	23.494	74.292	129.863
IV .....	222.577	204.905	17.672	23.353	72.943	126.280
V .....	220.106	201.634	18.472	23.058	72.069	124.979
VI .....	216.766	197.432	19.334	24.374	70.595	121.797
VII .....	212.253	194.139	18.114	22.525	69.797	119.932
VIII .....	213.003	194.153	18.850	22.217	69.371	121.415
IX .....	212.903	195.238	17.665	23.619	67.785	121.499
X .....	211.515	194.029	17.486	22.398	67.813	121.303
XI .....	209.128	190.743	18.385	22.524	66.082	120.522
XII .....	209.521	191.988	17.533	22.865	66.706	119.951
2011: I .....	205.436	188.541	16.895	65.552	65.552	117.821
II .....	202.816	186.495	16.321	64.428	64.428	117.331
III .....	199.086	183.277	15.809	62.102	62.102	116.156
IV .....	196.679	181.244	15.435	62.080	62.080	114.501
V .....	191.814	176.698	15.116	60.569	60.569	110.913

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- Οι μηνιαίες ροές υπολογίζονται με βάση τις μηνιαίες διαφορές των υπολοίπων διορθωμένες για σφάλματα ταξινόμησης, λοιπές αναπροσαρμογές αξίας, διακυμάνσεις συναλλαγματικών ισοτιμιών και άλλες μεταβολές που δεν οφείλονται σε συναλλαγές.
- Αναθεωρημένα στοιχεία. Τα υπολοιπά των καταθέσεων των επιμερόνων τομέων έχουν επηρεαστεί από αναταξινόμησης καταθέσεων ορισμένων ΔΕΚΟ που, σύμφωνα με σχετική απόφαση της ΕΛΣΤΑΤ (15 Νοεμβρίου 2010) μεταφέρθηκαν στη γενική κυβέρνηση.
- Περιλαμβάνεται και το ηλεκτρονικό χρήμα.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- Monthly flows are calculated from monthly differences in outstanding amounts adjusted for reclassifications, other revaluations, exchange rate variations and any other changes which do not arise from transactions.
- Revised data. The outstanding amounts of deposits by specific sectors have been affected by the reclassification of certain public corporations from the private to the general government sector, following a relevant decision of ELSTAT (15 November 2010).
- Including e-money.



91. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων<sup>(1)</sup>

Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions<sup>(1)</sup>

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων—Outstanding balances at the end of period

Εκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

Million euro, not seasonally adjusted

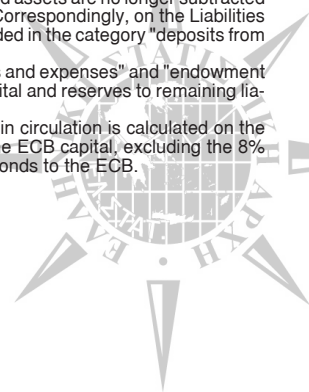
	2009	2010	2011					
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>								<b>ASSETS</b>
Δάνεια προς κατοίκους ζώνης ευρώ	211.379	284.631	279.712	278.618	277.003	275.889	275.404	Loans to euro area residents
Γενική κυβέρνηση <sup>(2)</sup> . . . . .	20.302	26.317	22.417	21.422	21.147	21.630	21.457	General government <sup>(2)</sup>
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ . . . . .	191.078	258.314	257.295	257.196	255.857	254.259	253.947	Other euro area residents
Τίτλοι (πλην μετοχών) εκδοθέντες από κατοίκους ζώνης ευρώ	76.268	70.372	74.026	74.473	71.472	71.345	71.454	Securities (other than shares) issued by euro area residents
Γενική κυβέρνηση <sup>(2)</sup> . . . . .	54.844	67.606	71.431	71.924	68.970	68.900	69.096	General government <sup>(2)</sup>
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ . . . . .	21.425	2.767	2.595	2.550	2.503	2.445	2.358	Other euro area residents
Μετοχές εκδοθείσες από κατοίκους ζώνης ευρώ	8.027	8.428	8.519	8.548	8.490	8.465	8.401	Shares issued by euro area residents
Απαιτήσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	97.763	81.500	80.075	78.109	78.212	76.295	74.279	Claims on non-euro area residents
Πάγια στοιχεία . . . . .	5.443	5.011	4.997	4.960	4.955	4.933	4.914	Fixed assets
Χρηματοοικονομικά παράγωγα . . . . .	6.939	2.818	2.485	2.358	2.328	2.434	2.462	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι δανείων . . . . .	1.725	2.028	2.202	2.574	2.182	2.597	2.992	Accruals on loans
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού . . . . .	35.864	33.685	34.512	34.830	34.868	34.595	35.135	Remaining assets
<b>Σύνολο Ενεργητικού – Παθητικού</b>	<b>443.408</b>	<b>488.473</b>	<b>486.527</b>	<b>484.471</b>	<b>479.511</b>	<b>476.554</b>	<b>475.041</b>	<b>Total Assets – Liabilities</b>
<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>								<b>LIABILITIES</b>
Καταθέσεις κεντρικής κυβέρνησης ζώνης ευρώ	4.416	11.099	16.426	15.119	17.624	14.476	6.979	Deposits of euro area central government
Καταθέσεις και γερος κατοίκων ζώνης ευρώ (πλην κεντρικής κυβέρνησης)	243.929	215.021	210.962	208.634	205.892	203.545	198.926	Deposits and repos of euro area residents (other than central government)
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων <sup>(3)</sup>	1.539	936	953	994	980	979	922	Money market fund units <sup>(3)</sup>
Εκδοθέντα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη <sup>(4)</sup>	-70	5	5	5	4	4	3	Debt securities issued up to 2 years <sup>(4)</sup>
Υποχρεώσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ <sup>(5)</sup>	63.553	81.426	80.366	82.252	82.348	78.519	76.707	Liabilities to non-euro area residents <sup>(5)</sup>
Από αυτές, υποχρεώσεις από τιτλοποιήσεις	—	33.055	32.350	32.549	31.336	30.842	30.597	Thereof: Securitization liabilities
Κεφάλαιο και αποθεματικά <sup>(6)</sup> . . . . .	39.413	44.585	44.233	44.562	45.257	45.341	45.698	Capital and reserves <sup>(6)</sup>
Χρηματοοικονομικά παράγωγα . . . . .	7.514	4.325	3.777	3.736	3.607	3.753	4.043	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων	1.604	1.772	1.793	1.895	1.666	1.732	1.914	Accruals on deposits
Λοιπά στοιχεία παθητικού <sup>(6)</sup> . . . . .	81.511	129.304	128.013	127.273	122.133	128.205	139.849	Remaining liabilities <sup>(6)</sup>
Από αυτά, νόμισμα σε κυκλοφορία <sup>(7)</sup>	19.122	20.383	19.930	19.952	19.951	20.266	20.211	Thereof: Currency in circulation <sup>(7)</sup>

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Τα Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI) περιλαμβάνουν την Τράπεζα της Ελλάδος, τα λοιπά πιστωτικά ιδρύματα και τα Αμοιβαία Κεφάλαια Διαθεσίμων (ΑΚΔ).
- (2) Αναθεωρημένα στοιχεία από το Δεκέμβριο του 2005, λόγω της αναταξινόμησης από το Υπουργείο Οικονομικών μέρους του δημόσιου χρέους από τίτλους σε δάνεια.
- (3) Τα εν λόγω ποσά κατέχουν κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.
- (4) Το μέγεθος αυτό υπολογίζεται σε ενοποιημένη βάση με τις άλλες χώρες της ζώνης του ευρώ. Επομένως, από τα χρεόγραφα διάρκειας έως δύο έτη που έχουν εκδοθεί από τα εγχώρια NXI στην Ελλάδα αφαιρούνται οι τοποθετήσεις τους σε χρεόγραφα έως δύο έτη που εκδίδονται από τα NXI της ζώνης του ευρώ.
- (5) Από τον Ιούνιο 2010, τα πιστωτικά ιδρύματα που ακολουθούν τα διεθνή λογιστικά πρότυπα αναγνωρίζουν τις τιτλοποιημένες απαιτήσεις τους στο ενεργητικό τους. Τα ποσά των απαιτήσεων αυτών δεν αφαιρούνται πλέον από το ενεργητικό της Λογιστικής Κατάστασης. Στο παθητικό εμφανίζονται αντίστοιχες υποχρεώσεις από τιτλοποιήσεις στην κατηγορία «καταθέσεις από μη NXI λοιπών χωρών».
- (6) Αναταξινόμηση των λογαριασμών «προβλέψεις για κινδύνους και βάρη» και «κεφαλαιακής προικοδότησης» από τα κεφάλαια και αποθεματικά στα λοιπά στοιχεία παθητικού.
- (7) Από τον Ιανουάριο 2002, τα τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία υπολογίζονται με βάση την κλειδα συμμετοχής της Ελλάδος στο κεφάλαιο της ΕΚΤ, εξαιρουμένου του ποσοστού 8% των εκδοθέντων τραπεζογραμμάτων που αναλογεί στην ΕΚΤ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Monetary Financial Institutions (MFIs) comprise the Bank of Greece, other credit institutions and the Money Market Funds (MMFs).
- (2) Revised data since December 2005, due to the fact that the Ministry of Finance has reclassified part of the public debt from securities to loans.
- (3) Amounts held by euro area residents.
- (4) This item is calculated on a consolidated basis with the other countries of the euro area. Thus, domestic MFI holdings of securities issued by other euro area MFIs and maturing in up to two years are deducted from securities, maturing in up to two years, issued in Greece by domestic MFIs.
- (5) From June 2010 onwards, securitized assets are no longer derecognised from the Balance Sheet of the Banks that have adopted the International Accounting Standards. These securitized assets are no longer subtracted from the Assets of the Balance Sheet. Correspondingly, on the Liabilities side, securitization obligations are included in the category "deposits from the non-euro area non-MFIs".
- (6) Accounts of "provision for contingencies and expenses" and "endowment capital" have been reclassified from capital and reserves to remaining liabilities.
- (7) From January 2002 onwards, currency in circulation is calculated on the basis of Greece's subscription key to the ECB capital, excluding the 8% of the banknotes issued, which corresponds to the ECB.



92. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, ιδιωτών και ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI)  
**Domestic Monetary Financial Institutions (MFI) credit to domestic enterprises, individuals and private non-profit institutions**

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

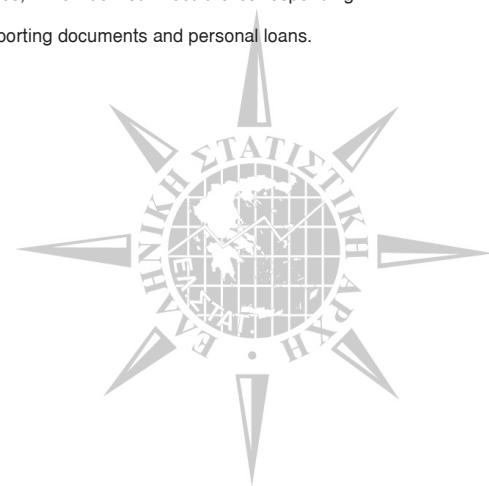
Τέλος περιόδου	2009	2010	2011					End of period
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
<b>Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας<sup>(1)(2)</sup></b>								<b>Credit to domestic enterprises, by branch of economic activity<sup>(1)(2)</sup></b>
Γεωργία .....	3.962	2.060	2.064	2.057	2.124	2.119	2.077	Agriculture
Βιομηχανία <sup>(3)</sup> .....	22.790	24.269	24.658	24.698	24.854	25.115	24.918	Industry <sup>(3)</sup>
Εμπόριο .....	33.519	25.355	25.125	25.134	25.407	25.279	25.266	Trade
Τουρισμός .....	7.358	7.355	7.301	7.283	7.404	7.197	7.182	Tourism
Ναυτιλία <sup>(4)</sup> .....	10.031	17.498	17.485	17.356	16.983	16.273	16.944	Shipping <sup>(4)</sup>
Κατασκευές .....	11.441	11.327	11.270	11.093	11.367	11.289	11.278	Construction
Ηλεκτρισμός, φωταέριο, ύδρευση ..	4.021	5.155	5.174	5.322	5.286	5.489	5.470	Electricity, gas, water supply
Μεταφορές (πλην ναυτιλίας), επικοινωνίες	3.170	1.935	1.930	1.938	1.989	1.934	1.940	Transport (other than shipping), communication
Λοιπές .....	33.750	28.291	27.887	28.119	26.758	26.479	25.860	Other
<b>Χρηματοδότηση των εγχώριων ιδιωτών και ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων, κατά κατηγορία δανείων<sup>(5)(6)</sup></b>								<b>Credit to domestic individuals and private non-profit institutions by loan type<sup>(5)(6)</sup></b>
Στεγαστικά δάνεια <sup>(7)</sup> .....	80.559	80.507	80.128	80.028	79.823	79.718	79.794	Housing loans <sup>(7)</sup>
Εμπορικές τράπεζες .....	75.533	75.397	75.023	74.910	74.720	74.628	74.704	Commercial banks
Ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί <sup>(8)</sup> ..	5.026	5.109	5.106	5.118	5.103	5.090	5.090	Specialized credit institutions <sup>(8)</sup>
Καταναλωτική πίστη <sup>(6)(9)</sup> .....	36.044	35.081	34.884	34.702	34.454	34.060	33.811	Consumer credit <sup>(6)(9)</sup>
Μέσω πιστωτικών καρτών .....	9.538	8.402	8.344	8.290	8.179	8.027	7.927	Credit cards
Λοιπά καταναλωτικά δάνεια <sup>(10)</sup> ..	26.507	26.679	26.540	26.412	26.275	26.033	25.884	Other consumer loans <sup>(10)</sup>
Λοιπά <sup>(9)</sup> .....	3.032	2.532	2.480	2.558	2.569	2.580	2.622	Other <sup>(9)</sup>

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Περιλαμβάνονται τα δάνεια, οι τοποθετήσεις των NXI σε εταιρικά ομόλογα, τα τιτλοποιημένα δάνεια, καθώς και τα τιτλοποιημένα εταιρικά ομόλογα.
- (2) Οι ρυθμοί μεταβολής υπολογίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι διαγραφές δανείων, οι διακυμάνσεις συναλλαγματικών ισοτιμιών καθώς και τα εταιρικά ομόλογα και δάνεια που μεταβίβασαν τα πιστωτικά ιδρύματα σε θυγατρικές τους τράπεζες εκτός Ελλάδος και σε εγχώρια θυγατρική εταιρεία παροχής πιστώσεων το 2009.
- (3) Περιλαμβάνονται οι κλάδοι της μεταποίησης και των μεταλλείων.
- (4) Από τον Ιούνιο 2010, τα υπόλοιπα των δανείων του κλάδου της ναυτιλίας έχουν επηρεαστεί από αναταξινομήσεις οι οποίες δεν έχουν επηρεάσει τους ρυθμούς μεταβολών.
- (5) Περιλαμβάνονται τα δάνεια και τα τιτλοποιημένα δάνεια.
- (6) Οι ρυθμοί μεταβολής υπολογίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι διαγραφές δανείων, οι διακυμάνσεις συναλλαγματικών ισοτιμιών και η μεταβίβαση δανείων σε εγχώρια θυγατρική εταιρεία παροχής πιστώσεων το 2009.
- (7) Οι ρυθμοί μεταβολής υπολογίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι διαγραφές δανείων και οι διακυμάνσεις συναλλαγματικών ισοτιμιών.
- (8) Περιλαμβάνονται το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και η Τράπεζα της Ελλάδος.
- (9) Από τον Ιούνιο 2010, τα υπόλοιπα των καταναλωτικών και των λοιπών δανείων των ιδιωτών έχουν επηρεαστεί από αναταξινομήσεις δανείων μεταξύ τομέων και κλάδων, οι οποίες δεν επηρεάζουν τους αντίστοιχους ρυθμούς μεταβολών.
- (10) Περιλαμβάνονται τα καταναλωτικά δάνεια με δικαιολογητικά, καθώς και τα προσωπικά δάνεια.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Including loans, MFI holdings of corporate bonds, securitized loans as well as securitized corporate bonds.
- (2) Rates of change are calculated taking into account loan write-offs, exchange rate fluctuations, as well as corporate bonds and loans that were transferred by credit institutions to their non-resident subsidiaries and to a domestic subsidiary credit company in 2009.
- (3) Including manufacturing and mining.
- (4) From June 2010 onwards, the outstanding amount of credit to the shipping sector has been affected by reclassifications, which do not affect the growth rates.
- (5) Including loans and securitized loans.
- (6) Rates of change are calculated taking into account loan write-offs, exchange rate fluctuations as well as loans that were transferred to a domestic subsidiary credit company in 2009.
- (7) Rates of change are calculated taking into account loan write-offs and exchange rate fluctuations.
- (8) Including the Consignment and Loans Fund and the Bank of Greece.
- (9) From June 2010 onwards, the outstanding amount of consumer credit and other loans to individuals have been affected by reclassifications among sectors and branches, which do not affect the corresponding growth rates.
- (10) Including loans against supporting documents and personal loans.





**ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ**

**93. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)<sup>(1)</sup>**

**Summary balance of payments (net flows)<sup>(1)</sup>**

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες συναλλαγές (A) Current transactions (A)					Μεταβιβάσεις κεφαλαίου (B) (3) Capital transfers (B)	Σύνολο (A)+(B) (2) Total (A)+(B)
	Σύνολο (2) Total	Αγαθά Goods	Υπηρεσίες Services	Εισοδήματα (2) Income	Τρέχουσες μετα- βιβάσεις Current transfers		
<b>2008</b> .....	<b>- 34.797,6</b>	<b>- 44.048,8</b>	<b>17.135,6</b>	<b>- 10.643,0</b>	<b>2.758,6</b>	<b>4.090,8</b>	<b>- 30.706,8</b>
<b>2009</b> .....	<b>- 25.818,7</b>	<b>- 30.767,3</b>	<b>12.640,2</b>	<b>- 8.984,3</b>	<b>1.292,6</b>	<b>2.017,4</b>	<b>- 23.801,3</b>
<b>2010</b> .....	<b>- 24.060,5</b>	<b>- 28.279,6</b>	<b>13.248,5</b>	<b>- 9.228,3</b>	<b>198,9</b>	<b>2.071,5</b>	<b>- 21.989,0</b>
2010: III .....	- 2.951,3	- 2.738,5	479,8	- 605,9	- 86,7	21,9	- 2.929,4
IV .....	- 2.898,1	- 2.527,9	483,2	- 671,0	- 182,4	10,7	- 2.887,4
V .....	307,7	- 2.247,2	1.131,5	- 613,0	2.036,4	- 11,6	296,0
VI .....	- 1.841,1	- 2.269,3	1.753,3	- 1.248,4	- 76,8	- 11,0	- 1.852,2
VII .....	- 1.470,0	- 2.694,6	2.321,8	- 1.101,3	4,1	664,2	- 805,8
VIII .....	- 289,0	- 2.029,5	2.561,1	- 662,2	- 158,4	- 13,2	- 302,1
IX .....	- 1.341,4	- 2.281,0	1.861,6	- 726,6	- 195,4	- 18,3	- 1.359,7
X .....	- 2.342,5	- 2.209,7	1.000,2	- 705,6	- 427,5	- 18,3	- 2.360,8
XI .....	- 2.573,5	- 2.341,8	505,0	- 655,1	- 81,5	129,9	- 2.443,6
XII .....	- 1.909,0	- 1.456,9	470,7	- 940,3	17,5	1.190,9	- 718,1
2011: I .....	- 2.786,2	- 3.231,5	365,0	- 608,7	689,1	- 12,5	- 2.798,7
II .....	- 1.958,6	- 2.364,2	356,8	- 619,9	668,7	338,2	- 1.620,4
III .....	- 2.603,9	- 2.013,7	390,3	- 858,0	- 122,4	- 13,6	- 2.617,5
IV .....	- 2.309,3	- 2.262,1	596,5	- 635,2	- 8,5	- 6,9	- 2.316,2

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Εισροές (+), Εκροές (-).

(2) Αναθεωρημένα στοιχεία από τον Ιανουάριο 2006. Βλέπε υποσημειώσεως (1) και (2), πίνακα 93β (σελίδα 95).

(3) Περιλαμβάνει, κυρίως, μεταβιβάσεις κεφαλαίου από την ΕΕ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Inflows (+), outflows (-).

(2) Revised data since January 2006. See footnotes (1) and (2), table 93b (page 95).

(3) It primarily includes capital transfers from the EU.

**93α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών**

**Summary services balance**

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Περίοδος Period	Σύνολο Total			Ταξιδιωτικό Travel			Μεταφορές Transport			Λοιπές υπηρεσίες Other services		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
<b>2008</b> .....	<b>17.135,6</b>	<b>34.066,2</b>	<b>16.930,6</b>	<b>8.956,8</b>	<b>11.635,9</b>	<b>2.679,1</b>	<b>9.872,3</b>	<b>19.188,3</b>	<b>9.316,0</b>	<b>- 1.693,5</b>	<b>3.242,0</b>	<b>4.935,5</b>
<b>2009</b> .....	<b>12.640,2</b>	<b>26.983,3</b>	<b>14.343,2</b>	<b>7.975,6</b>	<b>10.400,3</b>	<b>2.424,6</b>	<b>6.478,8</b>	<b>13.552,2</b>	<b>7.073,4</b>	<b>- 1.814,2</b>	<b>3.030,9</b>	<b>4.845,1</b>
<b>2010</b> .....	<b>13.248,5</b>	<b>28.477,8</b>	<b>15.229,4</b>	<b>7.455,2</b>	<b>9.611,3</b>	<b>2.156,0</b>	<b>7.263,0</b>	<b>15.418,4</b>	<b>8.155,4</b>	<b>- 1.469,8</b>	<b>3.448,1</b>	<b>4.917,9</b>
2010: III .....	479,8	1.872,6	1.392,8	6,6	181,9	175,3	600,6	1.401,6	801,0	- 127,4	289,0	416,4
IV .....	483,2	1.829,6	1.346,4	147,4	327,8	180,4	525,6	1.269,9	744,3	- 189,8	231,9	421,8
V .....	1.131,5	2.397,1	1.265,6	623,9	817,6	193,8	680,8	1.314,8	634,0	- 173,2	264,6	437,9
VI .....	1.753,3	2.994,8	1.241,4	1.040,6	1.229,4	188,8	811,8	1.464,7	652,9	- 99,0	300,7	399,7
VII .....	2.321,8	3.673,5	1.351,7	1.727,9	1.929,5	201,6	723,4	1.438,2	714,8	- 129,5	305,8	435,3
VIII .....	2.561,1	3.770,1	1.209,0	2.021,6	2.232,9	211,2	613,2	1.278,6	665,4	- 73,7	258,6	332,3
IX .....	1.861,6	3.127,6	1.266,1	1.327,4	1.489,1	161,7	629,4	1.317,2	687,8	- 95,2	321,3	416,5
X .....	1.000,2	2.308,1	1.307,8	558,9	743,5	184,6	616,0	1.252,6	636,5	- 174,7	312,0	486,7
XI .....	505,0	1.716,0	1.211,0	51,5	211,1	159,6	502,8	1.172,2	669,4	- 49,3	332,7	382,0
XII .....	470,7	1.746,1	1.275,4	- 7,2	153,8	161,0	565,1	1.234,8	669,7	- 87,2	357,4	444,7
2011: I .....	365,0	1.578,7	1.213,7	- 49,5	168,4	217,9	481,3	1.132,0	650,7	- 66,9	278,2	345,1
II .....	356,8	1.475,1	1.118,4	- 14,9	144,3	159,2	481,4	1.069,1	587,7	- 109,7	261,7	371,4
III .....	390,3	1.613,6	1.223,4	29,3	186,1	156,8	517,3	1.139,8	622,5	- 156,3	287,7	444,0
IV .....	596,5	1.752,6	1.156,2	156,8	348,9	192,1	503,5	1.120,1	616,6	- 63,9	283,6	347,5

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.



**MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS**
**936. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων**
**Summary income balance**

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Περίοδος Period	Σύνολο (1) Total			Αμοιβές, μισθοί Compensation of employees			Τόκοι (1) Interest			Μερίσματα, κέρδη και λοιπά εισοδήματα (2) Dividends, profits and other income		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
<b>2008</b> .....	<b>- 10.643,0</b>	<b>5.573,2</b>	<b>16.216,2</b>	<b>- 65,4</b>	<b>344,7</b>	<b>410,1</b>	<b>- 8.985,5</b>	<b>4.534,8</b>	<b>13.520,3</b>	<b>- 1.592,1</b>	<b>693,7</b>	<b>2.285,8</b>
<b>2009</b> .....	<b>- 8.984,3</b>	<b>4.282,9</b>	<b>13.267,2</b>	<b>- 117,4</b>	<b>294,6</b>	<b>411,9</b>	<b>- 8.495,5</b>	<b>3.423,2</b>	<b>11.918,7</b>	<b>- 371,4</b>	<b>565,1</b>	<b>936,5</b>
<b>2010</b> .....	<b>- 9.228,3</b>	<b>3.791,5</b>	<b>13.019,8</b>	<b>- 177,9</b>	<b>199,7</b>	<b>377,6</b>	<b>- 8.533,4</b>	<b>2.988,6</b>	<b>11.522,0</b>	<b>- 516,9</b>	<b>603,3</b>	<b>1.120,2</b>
2010: III .....	- 605,9	342,0	947,9	- 18,4	19,2	37,6	- 637,0	276,6	913,5	49,4	46,2	- 3,2
IV .....	- 671,0	296,0	966,9	- 15,8	15,4	31,2	- 684,9	238,8	923,7	29,7	41,8	12,0
V .....	- 613,0	306,7	919,7	- 15,2	17,2	32,4	- 583,6	242,6	826,2	- 14,1	47,0	61,1
VI .....	- 1.248,4	294,2	1.542,5	- 15,4	15,5	30,9	- 885,1	233,2	1.118,3	- 347,9	45,5	393,3
VII .....	- 1.101,3	352,9	1.454,2	- 13,4	18,1	31,6	- 817,4	283,7	1.101,1	- 270,5	51,1	321,6
VIII .....	- 662,2	303,4	965,6	- 14,6	16,0	30,6	- 615,8	243,1	858,9	- 31,8	44,3	76,1
IX .....	- 726,6	331,3	1.057,9	- 12,4	17,7	30,1	- 753,8	233,4	987,2	39,7	80,2	40,6
X .....	- 705,6	297,3	1.002,9	- 10,8	16,2	27,0	- 662,5	239,3	901,8	- 32,3	41,8	74,1
XI .....	- 655,1	291,0	946,1	- 17,5	14,9	32,4	- 657,4	230,1	887,5	19,7	46,0	26,2
XII .....	- 940,3	315,5	1.255,8	- 20,1	16,5	36,6	- 865,9	243,4	1.109,2	- 54,4	55,6	110,0
2011: I .....	- 608,7	297,6	906,3	- 17,8	13,4	31,2	- 617,8	239,2	857,0	26,9	44,9	18,0
II .....	- 619,9	276,1	896,1	- 16,5	13,8	30,3	- 656,8	218,0	874,8	53,4	44,3	- 9,1
III .....	- 858,0	273,0	1.131,1	- 23,2	17,7	40,9	- 886,8	206,9	1.093,7	51,9	48,4	- 3,5
IV .....	- 635,2	269,1	904,3	- 21,9	15,7	37,6	- 636,7	210,8	847,5	23,5	42,7	19,2

Πηγή : Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.  
 (1) Αναθεωρημένα στοιχεία από τον Ιανουάριο 2003. Περιλαμβάνονται οι δεδουλευμένοι τόκοι και όχι οι καταβληθέντες ομολόγων, ενώ καταγράφονται ακριβέστερα αυτοί που καταβάλλονται σε μη κατοίκους.  
 (2) Αναθεωρημένα στοιχεία από τον Ιανουάριο 2006. Περιλαμβάνονται τα επανεπενδύσιμα (μη διανεμηθέντα) κέρδη από άμεσες επενδύσεις.

Source : Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.  
 (1) From January 2003 onwards, interest on bonus is recorded on an accrual basis, not on the basis of interest actually paid; the amount of interest paid to non-residents is recorded more accurately.  
 (2) Revised data since January 2006. From January 2003 onwards, reinvested (undistributed) earnings from direct investment are included.

**93γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων**
**Summary transfers balance**

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers			Μεταβιβάσεις κεφαλαίου Capital transfers			Μεταβιβάσεις γενικής κυβέρνησης General government transfers		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις (1) Receipts	Πληρωμές (2) Payments
<b>2008</b> .....	<b>2.758,6</b>	<b>6.882,7</b>	<b>4.124,1</b>	<b>4.090,8</b>	<b>4.637,8</b>	<b>547,0</b>	<b>6.011,0</b>	<b>8.920,7</b>	<b>2.909,7</b>
<b>2009</b> .....	<b>1.292,6</b>	<b>5.380,7</b>	<b>4.088,1</b>	<b>2.017,4</b>	<b>2.328,1</b>	<b>310,7</b>	<b>2.967,1</b>	<b>5.661,1</b>	<b>2.694,0</b>
<b>2010</b> .....	<b>198,9</b>	<b>4.654,3</b>	<b>4.455,4</b>	<b>2.071,5</b>	<b>2.356,2</b>	<b>284,7</b>	<b>2.551,7</b>	<b>5.427,8</b>	<b>2.876,2</b>
2010: III .....	- 86,7	187,0	273,6	21,9	50,7	28,8	- 63,2	93,5	156,7
IV .....	- 182,4	161,2	343,6	10,7	28,7	18,0	- 136,8	65,8	202,6
V .....	2.036,4	2.346,2	309,7	- 11,6	10,0	21,6	2.020,1	2.223,7	203,6
VI .....	- 76,8	178,6	255,4	- 11,0	9,4	20,5	- 61,2	55,0	116,2
VII .....	4,1	342,7	338,6	664,2	683,9	19,7	690,0	899,0	209,0
VIII .....	- 158,4	228,3	386,7	- 13,2	11,7	24,9	- 88,0	128,1	216,1
IX .....	- 195,4	154,1	349,4	- 18,3	8,3	26,6	- 192,3	36,0	228,3
X .....	- 427,5	191,5	619,0	- 18,3	9,6	27,9	- 423,5	70,6	494,2
XI .....	- 81,5	157,9	239,4	129,9	151,6	21,7	68,6	182,6	114,0
XII .....	17,5	295,3	277,9	1.190,9	1.216,4	25,5	1.274,1	1.395,3	121,3
2011: I .....	689,1	1.097,4	408,3	- 12,5	5,8	18,3	768,9	1.017,0	248,1
II .....	668,7	1.271,0	602,2	338,2	355,8	17,6	1.009,1	1.527,3	518,3
III .....	- 122,4	140,3	262,7	- 13,6	9,1	22,7	- 115,1	30,2	145,3
IV .....	- 8,5	235,8	244,3	- 6,9	8,3	15,2	14,3	138,1	123,8

Πηγή : Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.  
 (1) Περιλαμβάνει, κυρίως, εισπράξεις, τρέχουσες και κεφαλαίου, από την ΕΕ.  
 (2) Περιλαμβάνει, κυρίως, πληρωμές, τρέχουσες και κεφαλαίου, προς την ΕΕ.

Source : Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.  
 (1) It primarily includes current and capital receipts from the EU.  
 (2) It primarily includes current and capital payments to the EU.



**XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—NATIONAL ACCOUNTS**

**94. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές**

**Gross domestic product at current prices**

	2000	2001	2002	2003	2004*	2005*	2006*	2007*	2008*	2009*	2010*	Million euro <sup>(1)</sup>
<b>Προσέγγιση παραγωγής</b>												
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	216.062	231.102	249.131	268.157	286.851	301.306	324.940	348.962	365.694	350.626	338.056	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάλυση (σε αγοραίες τιμές)	95.680	102.134	110.015	113.854	120.311	126.683	138.204	148.929	156.032	140.021	134.857	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	120.382	128.969	139.115	154.303	166.540	174.624	186.735	200.033	209.662	210.605	203.199	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	18.518	19.526	20.262	20.784	21.590	22.758	25.622	28.084	28.447	25.649	28.112	Taxes on products
Επιδότησεις επί των προϊόντων	2.619	2.067	2.762	2.656	2.864	2.563	1.058	1.043	1.192	1.237	1.138	Subsidies on products
<b>Προσέγγιση δαπάνης</b>												
Τελική καταναλωτική δαπάνη	122.899	131.720	142.895	151.367	162.201	173.978	190.518	204.532	218.739	222.388	216.141	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	97.354	104.484	112.432	120.037	128.292	138.789	150.213	159.736	171.200	169.228	169.208	Households
ΜΚΙΕΝ	1.274	1.807	1.806	1.900	2.012	1.964	2.942	2.966	3.384	3.420	3.542	PNPISH
Γενικής Κυβέρνησης	24.271	25.430	28.656	29.430	31.897	33.225	37.363	41.830	44.155	49.740	43.391	General Government
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	31.778	33.979	34.937	42.205	41.697	38.471	43.078	49.657	48.606	37.845	33.504	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	29.450	31.665	35.211	40.165	40.788	38.873	44.173	47.536	45.294	40.159	33.844	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων	2.328	2.314	-274	2.040	909	-402	-1.095	2.121	3.311	-2.315	-340	Changes in inventories
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	33.882	35.186	33.004	34.509	41.412	43.697	47.536	51.441	55.528	44.286	48.239	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	52.277	54.457	54.221	55.649	60.045	61.327	69.833	78.556	85.956	69.502	67.711	Imports of goods and services
<b>Προσέγγιση εισοδήματος</b>												
Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας	45.313	47.873	55.370	59.988	64.851	68.594	73.827	80.393	86.322	88.594	83.512	Compensation of employees
Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα/μεικτό εισόδημα	74.678	80.762	83.624	94.259	101.548	106.250	114.454	121.271	124.959	123.724	121.811	Gross operating surplus/mixed income
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	19.293	20.219	20.793	21.342	22.145	23.312	26.446	28.944	29.443	26.739	28.381	Taxes on production and imports
Επιδότησεις	3.003	2.426	3.172	3.158	3.278	3.337	3.427	3.534	3.808	4.040	3.531	Subsidies
<b>Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές</b>	<b>136.281</b>	<b>146.428</b>	<b>156.615</b>	<b>172.431</b>	<b>185.266</b>	<b>194.819</b>	<b>211.300</b>	<b>227.074</b>	<b>236.917</b>	<b>235.017</b>	<b>230.173</b>	<b>Gross domestic product at market prices</b>

Note: The tables in this chapter were compiled according to the European System of Accounts of 1995.

(1) Η μετατροπή σε ευρώ έχει γίνει για όλη την περίοδο χρησιμοποιώντας την αμετάκλητα σταθερή συντελεστή: 1 ευρώ = 340,75 δρα.



95. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους  
Gross domestic product at constant prices of the previous year

Εκατομμύρια ευρώ <sup>(1)</sup>	Million euro <sup>(1)</sup>									
	2001	2002	2003	2004*	2005*	2006*	2007*	2008*	2009*	2010*
<b>Προσέγγιση παραγωγής</b>										
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	224.922	243.344	259.022	278.728	290.867	315.723	337.772	350.864	352.483	328.448
Ενδιάμεση ανάληψη (σε αγοραίες τιμές)	100.244	109.064	110.951	116.601	120.393	134.420	143.569	147.681	145.739	128.787
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	124.678	134.280	148.071	162.127	170.474	181.303	194.202	203.182	206.744	199.662
Φόροι επί των προϊόντων .....	19.370	19.795	20.318	20.847	21.515	24.702	27.118	27.414	26.574	25.952
Επιδότησεις επί των προϊόντων .....	2.048	2.610	2.465	3.011	2.499	1.122	978	1.200	1.244	1.100
<b>Προσέγγιση δαπάνης</b>										
Τελική καταναλωτική δαπάνη .....	127.980	138.598	146.385	157.079	168.395	184.234	197.855	210.383	219.476	211.451
Νοικοκυριών .....	101.766	109.631	116.140	124.664	134.237	145.249	154.567	164.670	167.382	161.561
ΜΚΙΕΝ .....	1.761	1.701	1.838	1.950	1.901	2.851	2.873	3.257	3.379	3.383
Γενικής Κυβέρνησης .....	24.452	27.266	28.407	30.465	32.257	36.134	40.416	42.457	48.716	46.507
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	33.025	34.408	41.401	41.202	37.804	41.875	48.955	47.197	38.177	33.207
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	30.874	34.665	39.380	40.307	38.205	42.978	46.607	43.968	40.227	33.525
Μεταβολή αποθεμάτων .....	2.151	-257	2.021	896	-402	-1.103	2.348	3.229	-2.050	-318
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών .....	33.878	32.233	33.967	40.483	42.449	46.029	50.272	53.506	44.383	45.987
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών .....	52.882	53.775	55.829	58.803	59.157	67.254	76.739	81.690	69.963	66.131
<b>Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές</b>	<b>142.001</b>	<b>151.464</b>	<b>165.923</b>	<b>179.962</b>	<b>189.490</b>	<b>204.883</b>	<b>220.342</b>	<b>229.396</b>	<b>232.074</b>	<b>224.514</b>

(1) See footnote (1), table 94 (page 96).

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 94 (σελίδα 96).



## ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

96. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές  
Main macroeconomic aggregates at current prices

Εκατομμύρια ευρώ <sup>(1)</sup>	Million euro <sup>(1)</sup>										
	2000	2001	2002	2003	2004*	2005*	2006*	2007*	2008*	2009*	2010*
<b>Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές</b>	<b>136.281</b>	<b>146.428</b>	<b>156.615</b>	<b>172.431</b>	<b>185.266</b>	<b>194.819</b>	<b>211.300</b>	<b>227.074</b>	<b>236.917</b>	<b>235.017</b>	<b>230.173</b>
Πρωτογενή εισοδήματα που εισπράττονται από την αλλοδαπή	6.948	6.976	6.110	5.711	6.024	6.390	6.643	7.796	9.073	7.834	6.857
Πρωτογενή εισοδήματα που πληρώνονται στην αλλοδαπή	6.581	6.051	5.697	6.731	7.339	9.465	11.179	14.569	16.794	14.271	13.177
<b>Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές</b>	<b>136.648</b>	<b>147.353</b>	<b>157.027</b>	<b>171.411</b>	<b>183.950</b>	<b>191.744</b>	<b>206.763</b>	<b>220.301</b>	<b>229.196</b>	<b>228.580</b>	<b>223.853</b>
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου . . . .	15.541	16.932	17.948	21.476	22.779	23.983	25.532	27.170	29.210	33.346	38.374
<b>Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές</b>	<b>121.107</b>	<b>130.421</b>	<b>139.080</b>	<b>149.935</b>	<b>161.171</b>	<b>167.761</b>	<b>181.232</b>	<b>193.131</b>	<b>199.986</b>	<b>195.234</b>	<b>185.480</b>
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	3.100	3.058	2.641	2.700	2.626	2.569	2.768	2.579	3.034	2.361	2.066
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	1.482	1.467	1.665	1.706	2.101	2.760	2.792	4.025	3.614	3.539	3.397
<b>Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα</b>	<b>122.724</b>	<b>132.012</b>	<b>140.056</b>	<b>150.929</b>	<b>161.695</b>	<b>167.570</b>	<b>181.208</b>	<b>191.685</b>	<b>199.406</b>	<b>194.056</b>	<b>184.149</b>
Τελική καταναλωτική δαπάνη . . . . .	122.899	131.720	142.895	151.367	162.201	173.978	190.518	204.532	218.739	222.388	216.141
<b>Καθαρή αποταμίευση</b> . . . . .	<b>- 174</b>	<b>293</b>	<b>- 2.839</b>	<b>- 438</b>	<b>- 506</b>	<b>- 6.407</b>	<b>- 9.310</b>	<b>- 12.847</b>	<b>- 19.334</b>	<b>- 28.332</b>	<b>- 31.993</b>
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	3.415	2.005	1.714	2.757	2.846	2.750	4.990	5.332	3.709	2.756	4.077
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	87	126	145	130	152	188	208	300	309	276	218
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	31.778	33.979	34.937	42.205	41.697	38.471	43.078	49.657	48.606	37.845	33.504
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου . . . . .	15.541	16.932	17.948	21.476	22.779	23.983	25.532	27.170	29.210	33.346	38.374
<b>Καθαρή χορήγηση (+) / Καθαρή λήψη (-) δανείων</b>	<b>- 13.083</b>	<b>- 14.875</b>	<b>- 18.260</b>	<b>- 18.540</b>	<b>- 16.730</b>	<b>- 18.333</b>	<b>- 22.075</b>	<b>- 30.302</b>	<b>- 35.329</b>	<b>- 30.351</b>	<b>- 23.264</b>

(1) See footnote (1), table 94 (page 96).

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 94 (σελίδα 96).



97. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές  
Per capita figures at current prices

Ευρώ(1)	2000	2001	2002	2003	2004*	2005*	2006*	2007*	2008*	2009*	2010*	Euro(1)
<b>Συνολικός πληθυσμός στο μέσο του έτους</b>	<b>10.917.457</b>	<b>10.949.953</b>	<b>10.987.559</b>	<b>11.023.532</b>	<b>11.061.735</b>	<b>11.103.929</b>	<b>11.148.533</b>	<b>11.192.849</b>	<b>11.237.068</b>	<b>11.282.751</b>	<b>(2)11.305.118</b>	<b>Total population in the middle of the year</b>
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	12.483	13.372	14.254	15.642	16.748	17.545	18.953	20.287	21.084	20.830	20.360	Gross domestic product at market prices
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	12.516	13.457	14.291	15.550	16.629	17.268	18.546	19.682	20.396	20.259	19.801	Gross national income at market prices
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	11.093	11.911	12.658	13.601	14.570	15.108	16.256	17.255	17.797	17.304	16.407	Net national income at market prices
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	11.241	12.056	12.747	13.692	14.618	15.091	16.254	17.126	17.745	17.199	16.289	Net national disposable income

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 94 (σελίδα 96).

(2) Προσωρινή εκτίμηση του μόνιμου πληθυσμού την 1η Ιανουαρίου του έτους.

(1) See footnote (1), table 94 (page 96).  
(2) Provisional estimates of the usual resident population on the 1st January of the year.







**ISSN 0028-0240**

τιμή: 12,00€ [εξωτερικού: 23,00€] / price: 12,00€ [abroad: 23,00€]

[www.statistics.gr](http://www.statistics.gr)